Le Transfer de la Company de l



MERCREDI 3 AVRIL 1996

FONDATEUR: HUBERT BEUVE-MÊRY - DIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBANI

L'assainissement du cheptel bovin britannique prendra des années

SAUF DÉSACCORD de demière minute, les ministres de l'agriculture de l'Union européenne devaient s'entendre, mardi 2 avril à Luxembourg, sur les mesures d'abattage destinées à éradiquer la maladie de la « vache folle » en Grande-Bretagne, tout en pré-voyant leur financement. Les opérations d'abattage devraient s'échelonner sur plusieurs années. Dès le début de la réunion de Luxembourg, lundi, les partenaires de Londres s'étaient opposés à la levée de l'embargo frappant la viande bovine venant de Grande-Bretagne. Le ministre français, Philippe Vasseur, a plaidé pour un contrôle étroit des mesures d'abattage. A Genève, l'Organisation mondiale de la santé a réuni une quinzaine de spécialistes, avec pour mission d'étudier la nouvelle forme qu'a prise au Royaume-Uni la maladie de Creutzfeldt-Jakob.

Plus d'un Français sur quatre d'accord avec les idées du Front national

Un sondage Sofres-RTL-« Le Monde » sur les progrès de l'extrême droite

L'INFLUENCE du Front national a progressé de 9 points depuis jan-vier 1994, selon le sondage effectue régulièrement par la Sofres pour RTL et Le Monde. 28 % des Français, aujourd'hui, se déclarent « d'accord » avec les idées défendues par Jean-Marie Le Pen, au lieu de 19 % il y a deux ans. Cette proportion monte à 46 % parmi les sympathisants de la droite (53 % d'entre eux se déclarent « en désaccord » avec les positions de l'extrême droite), tandis que 15 % des électeurs de ganche (contre 84%) se disent en accord avec ces idées. Dans le même temps, la perception du Front national comme un danger pour la démocratie reste élevée : 71 % des personnes interrogées le considèrent comme tel. Les Français, selon ce sondage, estiment en majorité (46 % contre 31 %) que le Front national a gagné du terrain depuis l'élection de Jacques Chirac à la présidence de la République. Ils situent cette avancée, en priorité, parmi les commerçants, les policiers, les chômeurs et les militaires.

La stratégie dirigée contre la droite, dont M. Le Pen a donné consigne de faire « battre » les can-



didats lors des élections partielles, y compris en votant pour leurs adversaires de gauche, n'est approuvée que par 14 % des sympathisants

parti, elle provoque des remous et ne fait pas l'imanimité du bureau

Les abonnés du câble lésés par les opérateurs

Un rapport confidentiel de France Télécom

UN RAPPORT confidentiel, remis mardi 26 mars à la direction générale de France Télécom, démontre que les exploitants de télévision cablée n'ont pas répercuté sur leurs tarifs d'abonnements les baisses de redevances qui leur ont été consenties, sur la période 1992-1994, par l'exploitant téléphonique public pour l'utilisation de ses infrastructures.

La Générale des Eaux, la Caisse des Dépôts et la Lyonnaise des Eaux « n'ont pas tenu leur engagement contractuel de mars 1992 ». souligne ce document qui rappelle que, si les baisses consenties sur les redevances perçues auprès des cáblo-opérateurs se sont chiffrées au total à 591 millions de francs entre 1992 et 1994, les abonnés n'en ont bénéficié que pour 31 millions de francs.

En revanche, les surplus captés par ces mémes cábio-opérateurs, résultant de la différence entre la baisse de la redevance versée à France Télécom et la baisse réelle des prix des abonnements, ont été de plus de 560 millions de francs. Ši, après la première année de l'accord de 1992, les câbloopérateurs n'étaient plus soumis à une obligation contractuelle de répercussion sur le prix de l'abonnement. « ils ont effectué une procédure de rattrapage en augmentant fortement les prix, alors que leur effort initial était déjà insuffisant au regard des contrats signés », souligne le rapport de France Télécom.

Ce bilan doit être modulé. La Lyonnaise des Eaux et la Caisse des dépôts ont globalement stabilisé leurs tarifs. Pour la première, ces tarifs se situaient en 1994 à un niveau inférieur à ceux de 1991 (142 francs contre 151); pour la seconde, ils étaient restés quasi-

identiques (145 francs contre 144). La Générale des Eaux a été la moins généreuse : ses abonnés n'ont rien vu des baisses de redevance consenties en 1992-1994. En revanche, le groupe a empoché plus de 323 millions de francs à son seul profit grace à ces baisses, soit plus de la moitié des surplus captés par les trois cáblo-opéra-

Lire page 26

E La gauche autour du PCF

BRETAGNE

HELS A PRESSION

SPONSI

RODUCIE

Les représentants de la gauche, de Lionel Jospin à Alain Krivine, devalent se retrouver à l'invitation du PCF, mardi 2 avril au Palais omnisports de

■ Le sommet des pays riches à Lille

Réunis à Lille, les pays du G 7 se sont efforcés de concilier mondialisation et cohésion sociale.

notre éditorial p. 14 et notre enquête p. 12

Les dangers de l'amiante

Les cancers liés à l'amiante ont aucmenté de 25 % tous les trois ans entre 1979 et 1990. L'avenir du centre universitaire de Jussieu à Paris devra être tranché par le gouverna-

Armes factices

La vente des répliques d'armes utilisant comme projectiles des billes de plastique dur sera bientôt suspendue p. 9

L'avenir de Rhône-Poulenc

Le directeur général de Rhône-Poulenc, igor Landau, estime dans un entretien au Monde que l'avenir du groupe repose sur sa capacité d'innovation et non sur un mariage avec Elf-Sanofi.

Altemagne, 2 DM; Arnilles-Guyene, 9 F; Astriche, 25 ATS; Belgique, 45 FB; Canada, 2,25 \$ CAN; Cate-of-holm, 800 F CFA; Damemark, 14 KRD; Essegne, 220 FTA; Gande-Stetagne, 1.f; GRD; Essegne, 220 FTA; Grande-Stetagne, 1.f; FAR, 250 DR; Irlande, 1,40 £; Italie, 2700 L; Luxembourg, 48 R; Marrot, 10 DH; Norvègn, 14 KRN; Pay-Ster, 3 FL; Portigal COM, 230 FTE; Riventon, 9 F; Senegal, 850 F CFA; Subde, 15 KRS; Subse, 2,70 FS; Terriste, 1 Din; USA (RY), 2 5; USA (others), 2.50 S.

SALMAN USHDIE "Véritable feu d'artifice, exercice de style, déluge de jeux de mots, traversée des apparences, des cultures, descente aux enfers, immense éclat de rire." MICHÈLE GAZIER. TÉLÉRAMA

ALORS que s'est ouverte à la fin monnaie unique. La CIG n'a pas si, dans le même temps, s'éva-

pour mission de le traiter mais il

est évident qu'elle s'en préoccupe-

ra. A quoi servirait de faire avancer

nement des institutions ou sur ce-

Maastricht, le projet européen le les choses sur le plan du fonction-

que le plus avancé, reste celui de la hui de l'accueil de nouveaux pays

Mazarine et la mémoire de François Mitterrand

LA FILLE de l'ancien président de la République serait-elle désormais la gardienne de sa mémoire ? Mazarine, fille de François Mitterrand et d'Anne Pingeot, dont l'existence avait été révélée par la presse en novembre 1994, avant d'être confirmée aux Français par la famille de l'ancien chef de l'Etat lors des funérailles de ce dernier, s'est récemment manifestée auprès du Monde

pour défendre l'action de son père. Elle réagissait à un article consacré aux instructions que Jacques Chirac venait de donner en matière de décorations nationales (Le Monde daté 11-12 février). Publiées au journal officiel, elles prévoient de renforcer le «-caractère universei » des ordres nationaux (Légion d'honneur, Mérite).

Le président de la République demande donc que « tous les niveaux hiérarchiques, et jusqu'aux plus modestes », soient récompensés. N'ayant trouvé nulle trace d'instructions semblables dans le passé, nous commentions: « Pour la première fois, un président de la République s'interroge sur la justice de ces distinctions... »

de la semaine dernière, à Turin, la

(CIG) pour la révision du traité de

plus controversé, en même temps

Quelques jours plus tard, dans une courte lettre, Mª Pingeot rectifiait cette erreur. « Je me permets de vous préciser, écrivaitelle, que le président Mitterrand avait arrêté des instructions analoques des son arrivée à l'Elysée en 1981, instructions adressées à l'ensemble du gouvernement, sans qu'elles saien

publiées au journal officiel. » Elle ajoutait: « Je suis heureuse que le nouveau président ait confirmé que les ordres nationaux devaient récompenser les citoyens pour leurs mérites et non seulement pour leur rang dans la société. »

Mais quand Le Monde a voulu s'assurer qu'il n'était pas victime d'un plaisantin, c'est... Michel Charasse qui a répondu. L'ancien conseiller de François Mitterrand à l'Elysée a confirmé que Mazarine avait personnellement écrit cette lettre, « sur son ordinateur », mais qu'elle l'avait fait à sa demande. M. Charasse tenait à rappeler que « des huissiers et des secrétaires ont été décorés » à la suite des instructions données par l'ancien chef de l'Etat. Intrigués par la démarche de M. Cha-

L'Europe monétaire en quête de crédibilité

nouissaient les espoirs mis dans la

création d'une union monétaire en

1999 ? Un échec aurait de lourdes

conséquences économiques, mais

Dans sa quête récente d'une

plus encore politiques.

rasse, qui aurait pu écrire lui-même, nous avons voulu savoir si Mª Pingeot, élève de l'Ecole normale supérieure de Fontenay, étudiante en philosophie, entend jouer un rôle public dans la défense de la mémoire de son père. Malheureusement, elle π'a pas souhaite repondre a nos questions

Toutefois, les Français ne devraient pas tarder à être fixés. Avant de mourir, François Mitterrand avait confié à son ami Roland Dumas, président du Conseil constitutionnel, le soin de créer une fondation qui rassemblerait ses documents personnels.

L'institut François-Mitterrand, centre de documentation et de recherche, dont le siège se trouvera boulevard Saint-Michel, à Paris, pourrait ouvrir ses portes prochaînement. Or Roland Dumas a suggéré que deux membres de la famille de l'ancien président siègent à son conseil d'administration. Aux côtés de Gilbert Mitterrand. Mª Pingeot devrait faire partie des membres fondateurs.

Rafaële Rivais

mellleure crédibilité, l'Europe hé-

site entre règles souples et sys-

tèmes contraignants. Les pre-

mières ont l'avantage de l'adaptabilité aux circonstances et

aux coutumes nationales, les se-

conds celui de l'organisation et

d'une certaine rationalité. L'his-

toire et les avatars de ces dernières

années démontrent que la bonne

formule, ou plutôt le bon dosage,

reste à trouver et qu'il y a mainte-

nant urgence à le faire. Bon

nombre des graves crises moné-

taires qui ont ébranlé la construc-

tion européenne au point de la remettre en question - celles de 1992

et 1993 notamment - auraient pu

être évitées si les systèmes mis en

S'ils ne le crient pas sur les toits,

nombre de gouvernements euro-

péens, mais aussi bien sûr la

Commission et les institutions qui

préparent la mise en place de l'union monétaire, semblent déci-

dés à corriger la dérive de ces der-

nières années. Plusieurs coups de

semonce ont été entendus. A tra-

vers les sondages et les pays, les citoyens manifestent une confiance inégale et probablement insuffisante dans les vertus de la mon-

> Alain Vernholes Lire la suite page 14

naie unique.

place avaient été plus crédibles.

La création en terres de mission



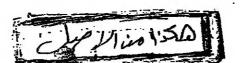
DIDIER SUSILLIER

IL FALLAIT du courage et un rien de naïveté pour prétendre inventer sur les rives de la Sambre, plus précisément à Maubeuge, un festival international du spectacle vivant et des nouvelles technologies. 37 000 habitants, un taux de chômage record, des friches industrielles à perte de vue, tel est le décor dans lequel un jeune homme, Didier Fusillier, natif de Valenciennes, posait en 1987 la première pierre de ce qui est devenu aujourd'hui le festival Visas, rendezvous de mars des grands artistes de la création internationale.

Depuis 1993, Didier Fusillier dirige aussi la Maison des arts de Créteil (Val-de-Marne), où il a créé le frère jumeau de Visas, Exit, ouvert en avril aux mêmes artistes et répondant à la même préoccupation : rapprocher d'un public le plus vaste possible - plus de 10 000 billets ont été vendus pour Visas 96 les créations les plus innovantes. qu'il s'agisse de théâtre, de musique, de danse, des technologies de pointe ou des arts plastiques, comme cette année à Créteil, où le chorégraphe américain Bill T. Jones, qui donnera un concertspectacle en compagnie de Max Roach, présente sept plasticiens new-yorkais qui ont investi les espaces publics de la Maison des arts.

Ltre page 23

International 2	Anjourd'hui	_15
France7	Agenda	
Société 9	Abonnements	_2
Carnet11	Météorologie	_2
Horizons 12	Mots croisés	
Entreprises15	Culture	
Finances/marchés17	Radio-Télévision_	



INTERNATIONAL

SOMMET La réunion sur l'emploi des sept principaux pays industrialisés se termine mardi 2 avril à Lille. Ouverte lundi par Jacques Chirac, ce deuxième G 7 de l'emploi a vu s'opposer les

thèses américaines, favorables à une plus grande flexibilité du travail - et européennes, soucieuses de préserver un certain modèle de protection sociale.

• A TRAVERS l'idée encore imprécise.

lancée par Jacques Chirac, d'une « troisième voie » pourrait s'esquisser un cer-tain rapprochement des conceptions, Robert Reich, secrétaire américain au travail n'étant pas éloigné des thèses

défendues par le ministre français du travail, Jacques Barrot. ● BRUNO TREN-TIN, secrétaire général de 1988 à 1995 de la CGL, ne cache pas son scepticisme vis-à-vis des espoirs mis dans la réduc-

tion du temps de travail. De leur côté les syndicats des pays de l'OCDE (TUAC) ont adopté un texte demandant au G 7 « une alliance pour l'emploi ». (Lire aussi notre éditorial page 14.)

Le G 7 s'efforce de concilier mondialisation et cohésion sociale

En préconisant à Lille une « troisième voie », Jacques Chirac a réaffirmé l'attachement de la France au « modèle social européen », mais la proposition du président de la République a reçu un accueil sceptique

de notre envoyé spécial Jacques Chirac a surpris tout le monde en lançant le 1º avril à Lille, où se tenaît le deuxième G 7 sur l'emploi - le précédent s'était déroulé à Détroit en mars 1994 -, l'idée d'une « troisième voie », différente du modèle libéral anglo-saxon mais distante aussi de la politique sans doute un peu trop « sociale » encore pratiquée en Europe continentale. Une sorte de voie médiane qui, seion le propos du président de la République, éviterait d'avoir à choisir entre la « précarité » que connaissent les nouveaux pauvres aux Etats-Unis, pourtant dotés d'un emploi, et le chômage chronique qui reste la caractéristique des pays européens. M. Chirac s'est bien gardé de préciser ce que pourrait être cette autre politique de l'emploi, confiant aux participants le soin de donner un contenu plus concret à ce qui reste, en l'état, une idée peut-être séduisante mais assez floue. S'agit-il

pour autant d'une simple trouvaille à usage domestique qui permettrait à Jacques Chirac de conforter l'image qu'il tente de se forger d'homme public soucieux de l'emploi? Ce serait là une vision réductrice. Le thème de l'emploi n'a pas brusquement surgi à Lille. Outre le premier G 7 qui lui avait été consacré en 1994 sur le sol américain, le sommet des chefs d'Etat et de gouvernement de Naples, la même année, puis celui de Halifax, en 1995, avaient également abordé le lancinant problème du chômage et de l'exclusion, qui sera encore à l'ordre du jour du prochain sommet des pays industrialisés à Lyon, fin juin. L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), jugée trop « libérale » par ses détracteurs, se préoccupe elle aussi depuis longtemps del'évolution de l'emploi Plus récemment, le FMI s'est penché sur le sort des travailleurs et l'a inscrit dans son rapport an-



sième voie » existe déjà. Elle fi-

D'une certaine façon, la « troi- cument préparé par le Bureau international du travail (BIT) de

Lille. Dans cette contribution, l'organisation, après avoir passé en revue les différents problèmes et les options politiques offertes, prône un savant mixage de préoccupations sociales destiné à renforcer un cadre macroéconomique de libre entreprise dont le principe n'est pas remis en cause.

S'ils ont suscité une majorité de commentaires dubitatifs, les propos de M. Chirac ont parfois reçu un accueil favorable de la part de certains ministres, notamment de Robert Reich, le secrétaire américain au travail. Prenant ses distances par rapport à son homologue chargé du commerce, Ron Brown, surtout soucieux de mettre en valeur les 8,4 millions d'emplois nets créés par l'administration Clinton en moins de quatre ans, Robert Reich a admis qu'en dépit de leurs bons résuitats les Etats-Unis devaient réfléchir à une voie plus « sociale » capable de corriger une distribution des revenus qui est la plus inégalitaire des pays industrialisés.

Le projet social de Robert Reich s'articule autour de la flexibilité de la main d'œuvre, du libreéchange et de déficits publics contenus - des recettes classiques - mais aussi, ce qui est plus nouveau, d'un relèvement des salaires et d'un effort considérable de la puissance publique dans le domaine de l'éducation et de programmes d'investissements créa-

teurs d'emplois. Peu à peu, la réflexion avance. Il a failu plus de quinze ans depuis la création des premiers sommets du G7 pour que les « pays les plus riches » acceptent l'idée d'une coopération économique et monétaire. Il faudra sans doute moins de temps pour que les «grands argentiers» des pays nantis admettent la nécessité d'une concertation sur le thème de l'emploi. Sur ce chapitre, les échéances électorales aiguillonnent indéniablement la ré-

Bruno Trentin, ancien secrétaire général de la Confédération générale italienne du travail « La marge de manœuvre économique des Etats reste considérable »

SECRÉTAIRE général de 1988 à 1995 du premier syndicat italien, la CGIL (proche du PDS, ex-communistes), Bruno Trentin, aujourd'hui directeur des études de ce syndicat, est l'une des principales personnalités de la vie publique transalpine. S'adossant à plus de cinq millions d'adhérents - dont la moitié de retraités -, cé juriste de soixante-neur ans, qui a passé sa jeu-nesse en France et accompli une partie de ses études à Harvard, est, en effet, à l'origine des « pactes sociaux » de 1992 et de 1993. En juillet cepter la fin de l'échelle mobile des salaires, qui alignait ceux-ci sur l'inflation. Après plusieurs mois de tensions sociales, un nouvei accord est signé en 1993 entre l'Etat, le patronat et les syndicats. Il développe la politique contractuelle au niveau national mais aussi, dans les entreprises, sur les salaires, l'emploi, la formation et l'organisation du travail.

» Par ces accords, les syndicats ont, en fait, accepté de réduire, pour un temps, le pouvoir d'achat des salariés en pariant sur le développement des formations et les nouvelles organisations du travail pour sortir du taylorisme « par le

« La mondialisation de l'économie est de plus en plus perçue par les opinions publiques comme créatrice de chômage dans les pays occidentaux et génératrice de baisse de salaire. Jugez-vous ce phénomène inéluc-

- La mondialisation ne fait qu'accélérer l'internationalisation des marchés, en cours depuis quinze ans. Je ne vois pas comment on pourrait empêcher les mouvements de capitaux ni les délocalisations d'entreprises. La ressource la moins mobile est le travail. C'est sur elle que se jouera la compétition à venir. Il y a deux options : tenter de s'approcher des coûts des pays à bas salaire ne constitue pas une perspective, cela déstabilise les relations sociales, c'est tout. Cela a été la voie de la réduction du coût du travail, en particulier dans les secteurs les moins exposés à la concurrence. N'oublions pas qu'aux États-Unis, les bas salaires ont davantage diminué dans les services non soumis à la concurrence internationale que dans l'industrie. La deuxième option est celle empruntée par l'Allemagne. Elle consiste à investir dans le travail en favorisant la qualification des salariés et leur autonomie des décisions, ce qui permet d'augmenter les salaires.

- Mais le modèle allemand ne montre-t-il

- Bien entendu, il présente des limites mais il reste le plus dynamique, même par rapport au modèle japonais dont on nous a tant parlé il y a une dizaine d'années.

- Quelles sont les marges de manœuvre

des Etats ou des fédérations d'Etats face à l'internationalisation de l'économie ?

-Certaines de leurs prérogatives tendent à disparaître, comme le contrôle des capitaux ou des investissements. Mais on peut mettre quelques grains de sable dans l'engrenage, par exemple en instaurant une taxe très minime sur les mouvements spéculatifs très rapides de capitaux. Les Etats peuvent contrôler ce que la collectivité achète sur les marchés internationaux. C'est ainsi que les Etats-Unis programment leurs dépenses publiques en fonction des stratégies industrielles. L'Europe pourrait s'en inspirer. Enfin, les Etats peuvent agir sur le facteur travail en favorisant les investissements dans la formation et la recherche et développement. Finalement, les hommes politiques ont encore une réelle

marge de manceuvre. - En acceptant en juillet 1993 la désindexation des salaires sur les prix, les syndicats ont favorisé la compétitivité italienne. Mais le pouvoir d'achat a diminué et le chômage augmenté. Quel bilan faites-vous de cet ac-

- Cela prouve que la baisse des salaires ne fa-

vorise pas l'emploi, pas plus que la fiexibilité, même si celle-ci est sans doute nécessaire pour l'efficacité de l'industrie. Mais cet accord n'a pas déterminé une baisse des salaires réels. Il prévovait de baser les augmentations sur les prévisions d'inflation. Or, du fait de la dévaluation de la lire, l'inflation s'est révélée supérieure aux prévisions. Mais cet accord prévoyait un rattrapage et cela est en cours. Depuis six mois, les salaires remonient sagement, légèrement plus que l'in-

lire en 1993?

- Cela a été un acte de myopie politique. Les gouvernements ont laissé faire mais cela n'a apporté que des avantages éphémères.

- En France, les syndicats font de la réduction du temps de travail une de leurs principales revendications. Qu'en pensez-vous? - Je suis très sceptique sur des objectifs de ré-

duction du temps de travail à caractère général et simultané. Les situations sont trop différentes. On ne peut plus penser que les travailleurs sont facilement interchangeables. La réduction du temps de travail suppose donc des efforts de formation et une rediscussion de l'organisation du travail. On peut donc fixer des objectifs à moyen terme avec des négociations qui ne peuvent se dérouler que sur le lieu de travail. Mais aujourd'hui la tendance est à l'augmentation de la durée d'utilisation des équipements. Cela nécessite des négociations pour la mise en place de nouveaux horaires dans les entreprises concernées mais aussi dans leur environnement, en particulier les commerces et les services publics. Il faut surtout des négociations sur les horaires téels qui intégrent les heures supplémentaires et une augmentation du temps consacré à la formation des salariés. »

Les syndicats veulent aménager le temps de travail

LILLE

de notre envoyé spécial Mille trois cents personnes ont défilé dans les rues de Lille, lundi 1º avril. à l'initiative des branches régionales des syndicats français et avec le renfort des organisations belges, pour réciamer une politique de création d'emplois aux ministres du G 7 réunis dans la métropole du Nord. Force ouvrière, qui ne s'y était mardi, une conférence sur le G7 et la dause sociale.

Ces manifestations avaient lieu

indépendamment du « contre-G 7 » organisé par des organisations de chômage (AC I), les Verts, SUD-PTT, etc., qui avaient réuni quelques centaines de militants, samedi, dans les rues de Lille. En prévision de la tenue de ce G7, Paris avait souhaité que l'ensemble des partenaires soclaux français premient position sur les questions à traiter. Ils l'ont fait dans un texte annexé au rapport de la présidence française. Adopté par tous, sauf la CGT, ce texte n'est pas tellement éloigné des préoccupations officielles. Il demande aux sept pays de stimuler la croissance économique en faisant baisser les taux d'intérêt, de favoriser l'innovation et l'esprit d'entreprise, d'adapter la formation des jeunes. Il préconise l'adaptation et la réduction du temps de travail. Enfin, il souhaite que le développement des échanges soit accompagné par un Propos recueillis par renforcement de la cohésion sociale, Frédéric Lemaître afin d'éviter les « réactions protecrenforcement de la cohésion sociale,

tionnistes ». Le ministre français de l'économie et des finances, Jean Arthuis, et celui des affaires sociales. Jacques Barrot, étaient allés expli-quer leurs objectifs devant une réunion des syndicats des pays de l'OC-DE – le TUAC – qui se tenait à Paris les 25 et 26 mars. Dans son propre document pour le G7, le TUAC demande aux Sept une « alliance pour l'emploi » - sur le modèle des naires sociaux - fondée sur une réduction coordonnée des taux d'intérêt et une réforme des marchés financiers, déjà évoquée avant le « sommet social » de Copenhague ganche, dont le PCF, Agir contre le en mars 1995 ; il appuie aussi le programme européen de développement des infrastructures.

Le TUAC préconise la réduction et l'aménagement du temps de travail. I'« apprentissage à vie pour les travailleurs », la « concertation pour gérer le changement » dans les entreprises, ainsi que des modifications de la fiscalité sur les bas revenus. Il réclame « des conditions de travail et des salaires décents dans les emplois de services ». Le TUAC oppose une « adaptabilité » à la « flexibilité » prônée par l'OCDE. « L'insécurité des travailleurs mine la confiance des consommateurs », affirmaient les membres du TUAC, reprenant maiicleusement une déclaration du... secrétaire général de l'OCDE, Jean-Claude Paye: . Nous ne pouvons édifier une économie efficace sur les ruines de la solidarité sociale. »

La dialectique de l'emploi et de l'innovation vue par l'OCDE

LILLE de notre envoyé spécial

li y a dix ans, on aurait parlé des « dégâts du progrès ». Depuis trente ans, et surtout au cours des années 80, le recul des emplois sans qualification a accompagné dans les pays riches le développement du secteur tertiaire au détriment de l'industrie manufacturière, et cela même si d'autres emplois non qualifiés apparaissaient (en France, on en compte encore 4 millions contre 5.6 millions en 1965). Les chocs économiques et les changements technologiques ont accéléré ces transformations.

Réalisé à la demande de Lloyd Bentsen, alors secrétaire américain au Trésor, lors de la précédente réunion de Detroit, un rapport présenté au G 7 par l'OCDE souligne pourtant que les technologies de l'information, qui «jouent déjà un rôle fondamental dans la mondialisation de

l'industrie et des services » (par exemple dans la circulation des capitaux entre les pays et dans le développement des marchés financiers), vont faire émerger une « économie fondée sur le savoir ». Après le président Jacques Chirac. le secrétaire général de l'OCDE, Jean-Claude Paye, a assuré le 1ª avril à Lille que celle-ci nous promet « une phase longue de croissance ». Et pourtant, paradoxe i, malgré les récents changements technologiques, les gains de productivité ont été beaucoup plus faibles qu'au cours des « trente glorieuses ». En ralentissant la croissance économique, cela a contribué au chômage.

D'où vient ce paradoxe? Les entreprises n'ont-elles pas encore adapté leur organisation? L'innovation se porte-t-elle plus sur la différenciation des produits. l'amélioration de leur qualité et de leur commercialisation. que sur la création de produits radicalement nouveaux? Reste que les entreprises de haute technologie sont celles qui ont connu la plus forte croissance de l'activité et de l'emploi.

Aussi les rapporteurs de l'OC-DE gardent-ils la foi. Les technologies de l'information, estiment-ils, permettent de créer de nouveaux produits et de nouveaux emplois; elles brisent no-

Des initiatives pour développer les technologies

Des initiatives ont été prises dans plusieurs pays pour promouvoir l'innovation et la technologie. An Canada, un fonds d'inves-tissement de 250 millions de dollars (13 milliards de francs) finance on programme de partenariats technologiques qui encourage la recherche et le développement, aide à la commercialisation de produits à forte valeur ajoutée ; le Réseau canadien de technologie offrira aux entreprises l'accès à l'innovation.

En France, il existe des Centres régionaux d'information technologique, un Fonds de la recherche et de la technologie qui diffuse les résultats des laboratoires publics, et l'Anvar (Agence nationale pour la valorisation de la recherche) qui conseille, aide et rapproche les PME. Une institution financière spécialisée, la Sofaris, leur permet également d'obtenir la garantie de l'Etat sur leurs emprunts. Pour leur faciliter l'accès aux fonds propres, a été créé en février 1996, en France, un marché des valeurs nouvelles, analogue au Nasdaq américain. Un marché européen doit voir le jour en

tamment la ligne de partage entre industrie et services. Facilitant la «codification» des connaissances, elles rendent l'acquisition du savoir moins coûteuse et plus aisée pour les entreprises et les hommes, en court-circuitant l'espace et le temps. Elles offrent donc des champs nouveaux d'emplois et de valeur ajoutée considérables aux économies et aux sociétés développées. Pour en tirer tout le bénéfice, les entreprises doivent se transformer - notamment se constituer davantage en unités décentralisées, plus souples, plus petites, centrées sur un « noyau » d'activités -, et élever la qualification de leur main-d'œuvre.

Les pouvoirs publics ont un rôle encore plus important à jouer. Ils doivent favoriser ces réorganisations et aider à la création de nouveaux marchés, en levant les restrictions réglementaires au développement du

« multimédia » et en réduisant les coûts des infrastructures. Ils doivent surtout améliorer la « production » du savoir, accélérer sa diffusion. En effet, sans cette diffusion, il n'y aura pas de progrès de productivité, et le malaise provoqué par le chômage s'étendra. Mais les pouvoirs publics doivent aussi assurer aux travailleurs « la possibilité d'ap-prendre toute leur vie, et d'actualiser leurs qualifications, quelles que soient leur employeur ou leur condition d'emploi », et notamment aux chômeurs comme aux travailleurs dont les compétences sont devenues obsolètes. Car, autre paradoxe, en valorisant la connaissance, les technologies de l'information creusent les différences d'emploi et de rémunération entre ceux qui « savent » et les autres. C'est « le défi de la cohésion sociale ».

Guy Herzlich

t cohésion sociale

THE REPORT OF THE PROPERTY OF

MINE AN A MODELE COLE ELICOSENA

Marie Province &

THE SERVICE STATES A MARIE WARREN

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

建一个人的

A COLUMN THE PARTY OF THE PARTY

Bridge Bridge Control

11.00

n saabar Nasaa

1. 10. [2 ~ ea

of the matter

Les partenaires de Londres souhaitent un contrôle étroit du plan d'abattage de bovins sporadiques se poursuivent

L'embargo sur les exportations de viande britannique est maintenu

Les partenaires de la Grande-Bretagne ont décidé de maintenir l'embargo sur les exportations de ninistres de l'agriculture européens à la maladie de « vache foile », d'indemniser les

LUXEMBOURG

(Union européenne)

y sur les moyens déployés.

l'après-midi puis tard dans la nuit

du lundi 1= avril, en dépit aussi de

l'encouragement politique qui leur

avait été donné par les chefs

d'Etat et de gouvernement à Tu-

rin, les ministres ne sont pas par-

bœuf britannique, malgré le programme d'abat- Luxembourg. Les ministres devaient examiner éleveurs et de rassurer les consommateurs.

de déclaration susceptible de convaincre l'opinion publique, et de notre envoyé spécial Pour être crédibles et avoir ainsi n'ont donc pas eu d'autre choix que de se fixer un nouveau ren-

une chance de restaurer la dez-vous pour mardi. Chacun est confiance des consommateurs, conscient du caractère désastreux qu'aurait, en Grande-Bretagne, gravement ébranlée par l'épidémie de la « vache folle » qui sévit sur le continent et à l'extérieur de en Grande-Bretagne, les ministres l'Union, où l'on ferme déjà parfois de l'agriculture de l'Union eurola porte aux importations en propéenne savent qu'il leur faut être venance d'Europe, une réunion aussi précis que possible, tant sur leurs intentions – le nombre et les des Quinze qui, sur un sujet aussi sensible, laisserait des doutes catégories de bêtes à abattre - que quant à leur volonté collective de venir à bout de la crise actuelle. En dépit de discussions qui se sont prolongées durant toute

L'affaire est assurément difficile à régier dans le détail à ce niveau ministériel et, apparemment, les contacts qui ont précédé, notamment entre la Commission de Bruxelles et les autorités britanniques, n'ont pas suffi pour déblayer le terrain. Le point le plus venus à mettre au point un texte difficile avait trait au programme

d'abattage en Grande-Bretagne. Les indications données lundi à ses collègues par Douglas Hogg, le ministre britannique, laissalent encore, semble-t-il, quelques zones d'ombre.

Il a annoncé son intention de faire abattre l'ensemble des animaux de plus de trente mois (ceux-là sont supposés avoir couru davantage le risque d'être contaminés par l'ESB, l'encéphalopathie spongiforme bovine, les animaux plus jeunes n'ayant en principe pas été nourris avec des farines dangereuses) au rythme de quinze mille par semaine pendant cing on six ans. M. Hogg n'a pas mentionné le montant total des abattages qu'il croit nécessaires. Plusieurs de ses homologues souhaitent qu'on ne s'en tienne pas les troupeaux tonchés de façon si-

gnificative par la maladie soient également abattus. Une opération qui s'étalerait ainsi sur plusieurs années comporte des risques de fraude et de détournement : comment garantir à la ménagère du continent, une fois l'embargo actuel levé, que le steak qu'elle achète dans son supermarché ne provient pas d'une bête a priori

Autre point délicat, celui de la prise en charge par le budget de l'Union. ML Hogg a suggéré que le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (Feoga) finance 80 % du coût de l'opération. « Cela mérite débat », a commenté M. Vasseur, pratiquant ainsi une litote toute britannique. En outre, le ministre français, comme d'autres, considère que l'effort ainsi consenti par l'Union devrait être déduit du chèque remboursé chaque année à la Grande-Bretagne en application des accords conclus au sommet de Fontainebleau en 1984, du temps de Margaret Thatcher, afin de limiter sa « contribution nette » au budget européen. Les Britanniques ne veulent pas entendre parlet d'un tel tour de passe-passe qui, de fait, rendraît plutôt théorique la promesse de solidarité faite à Turin.

Philippe Lemaître

Des bombardements en Tchétchénie

Washington soutient le plan de M. Eltsine

d'un cessez-le-feu immédiat par le président Boris Eltsine, les bombardements russes se sont poursuivis, lundi 1º avril en Tchétchénie, mais de façon moins intensive. Avions et canons russes ont bombardé, lundi soir, la région de Nojai lourt, au sud-est, et, dans la région voisine de Vedeno, les tirs d'artillerie et de lance-roquettes multiples Grad (orgues de

Staline) ont continué. Une paix fragile semblait régner dans les autres localités de la République. Tout en promettant qu'« à partir d'aujourd'hui pas un seul coup de feu ne sera tiré », le chef des forces russes en Tchétchénie, le général Viatcheslav Tikhomirov, a souligné que la lutte « contre les bandes armées et les terroristes » se poursuivrait sous la forme d'« opérations spéciales », « tant qu'il serait

commandant ». Dénonçant la poursuite des opérations militaires, un des chefs de guerre tchétchène, Chamil Bassaev, auteur en juin 1995 d'une spectaculaire prise d'otages en territoire russe pour exiger des négociations de paix, a estimé que le plan de paix de Boris Eltsine « n'était qu'une ruse électorale ». Il a menacé de « continuer ce qu'ils

appellent des actions terroristes jus-

MALGRÉ l'annonce la veille qu'à ce que la Russie ouvre réellement la voie des négociations ». soulignant toutefois qu'il suivrait les ordres de son président. La direction indépendantiste tchétchène doit se réunir prochainement pour étudier les propositions du président russe et leur donner une réponse officielle.

> TARDIF ET IMPRÉCIS Les Etats-Unis ont apporté lundi un soutien très ferme au plan de paix de Boris Eltsine et ont invité · les Tchétchènes à répondre dans un esprit identique . Anthony Lake, conseiller de Bill Clinton, a fait état de « nouvelles attaques contre un convoi de l'armée russe ». ayant fait vingt-huit morts, semblant ignorer qu'il s'agissait d'une colonne de blindés russes qui tentait de s'emparer, dimanche, juste

avant le cessez-le-feu, du bastion

tchétchène de Vedeno. L'Organisation pour la sécurité en Europe (OSCE), « inquiète » de la situation sur le terrain, a proposé sa médiation. Estimant que le plan russe était « un pas positif ». la France a indiqué qu'elle attendait « désormais l'application des mesures annoncées dimanche par les autorités russes ». En Russie, l'opposition a jugé trop tardif et imprécis le plan de Boris Eltsine. -

La crise ne réjouit pas les éleveurs argentins

de notre correspondante

La maladie de la « vache folle » qui semble être une aubaine pour l'Argentine, grand exportateur de viande et traditionnel fournisseur de la Grande-Bretagne, ne provoque aucune euphorie à Buenos Aires. Dans les salons dorés de la puissante Société rurale argentine, qui regroupe les plus importants éleveurs du pays, le président reste prudent. Enrique Crotto estime que, dans un premier temps, «la psychose risque en fait de nuire aux exportations argentines à la suite de la baisse de la consommation de viande déjà enregistrée en Europe au cours des derniers jours ».

Il faudra convaincre les consommateurs que la viande argentine ne présente aucun danger, comme s'est empressé de le faire Felipe Sola, le secrétaire à l'agriculture. « Les Anglais ont caché pendant longtemps la gravité de la situation et cela nous porte préjudice », a-

nasa) affirme que l'Argentine échappe totalement au danger des « vaches folles ». Augm cas de maladie n'a été enregistré depuis plusieum années.

Il est vrai que depuis un an les exponations argentines de viande bovine connaissent un boom spectadollars (5 milliards de francs) à l'Argentine, dont le principal client est l'Union européenne (600 millions de doilars). Les exportations out doublé par rapport à 1994 grâce à une augmentation de la demande des marchés traditionnels, mais aussi grâce à l'ouverture de nou-veaux marchés dans le cadre du Mercosur (le marché

commun entre l'Argentine, le Brésil, l'Uruguay et le Paraguay) et une demande croissante des pays du Sud-Est

Pour les plus optimistes, le volume des exportations peut encore s'accroître. « Une fois passée la psychose courre la viande, l'Argentine pourrait être bénéficialre avec des prix plus élevés et une augmentation des venter », estime Juan Mochet, le président de l'Association des industriels argentins de la viande. A long terme, M. Crotto fait la même analyse à condition toutefois de pouvoir satisfaire cette demande. « Notre stock octuel est de 53 millions de têtes de bétail et pour l'amener à 60 millions il nous faudra plusieurs années et une politique adéquate. » Un des atouts de l'Argentine, précise M. Crotto, est que son bétail est nourri exclusivement dans les pâturages, alors que l'origine de l'épidémie de « vache folle » proviendrait de l'alimentation artificielle De son core le Service national de santé annibale (Se: des boyns pratiquée dans les pays européens.

Paradoxalement, en Argentine, la consommation de la viande est en baisse. L'Argentin qui consommait, il.y au cauchemar. Le pays, avait en a encore quelques amées, 90 kg de viande par an, se 1973 peu de ressources pétrolières, contente aujourd'hui de 65 kg. Pour satisfaire les « carnivores » européens, le président de la Société nurale culaire. En 1995, elles out rapporté plus de 1 milliant de n'écarte pas une hausse des prix, qui aurait pour effet de rédnire la consommation interne. Une mauvaise nouvelle pour la ménagère argentine, habituée à acheter la viande à un prix beaucoup plus avantageux que les légumes ou le poisson.

Christine Legrand

Le programme brésilien d'utilisation de l'alcool comme carburant est un échec

RIO DE JANEIRO

de notre correspondant La solution miracle qu'avait imaginée le Brésil pour faire face mais disposait d'une maind'œuvre abondante et d'immenses étendues adaptées à la culture de la canne à sucre. Cette année-là naissait le Programme national alcool: la distillation de la canne allait fournir le nouveau carburant, entièrement national et peu polluant de surcroît. Les constructeurs étaient invités à construire des voitures fonctionnant entièrement à l'alcool. On ajoutait en outre celui-ci à l'essence, dans une proportion de

22 %, pour les autres véhicules. L'ennui est que le litre d'akcool revient aujourd'hui deux à trois fois plus cher que le litre d'essence. En vingt-trois années d'existence, le Programme national alcool a coûté l'équivalent de 80 milliards de francs au gouverpement fédéral. Le président Fernando Henrique Cardoso s'était engagé en 1994, au cours de sa campagne électorale, à assurer la survie de ce système non rentable mals qui donne du travail à 1,3 million de Brésiliens, employés dans leur majorité comme ouvriers agricoles dans les plantations de canne. Plutôt que de continuer indéfiniment à subventionner ce secteur, le gouverne-ment a décidé ce week-end de libérer les prix aussi bien de l'essence que de l'alcool, en attendant la mise en place, le 1º janvier 1997, d'une « taxe écologique », qui

prendra le relais des subventions.

PUDEURS OFFICIELLES Les prix de l'essence et de l'alcool devaient donc être libres, à partir du 2 avril, sur la plus grande partie du Brésil. Le gouvernement espère que la hausse de 10 % en moyenne amoncée par les raffineries et les distilleries ne sera pas entièrement répercutée à la pompe. A Rio, à la veille de la libération des prix, le litre d'aicool valait 2,40 francs, l'essence 2,90 francs et le super 3 francs.

Maigré les pudeurs officielles, il s'agit bel et bien de sauver une fois de plus le Programme alcool. La situation des producteurs d'alcool est d'ailleurs paradoxale. La plupart se déclarent régulièrement au bord de la faillite, alors qu'ils se sont souvent considérablement enrichis personnellement ces der-

bliques. Le système en vigueur, Congrès d'un groupe de pression appelé à disparaître le 31 décembre, oblige l'entreprise pétrolière d'Etat Petrobras à subventionner la production d'alcool. Petrobras a dû ainsi verser 6,8 milliards de francs au Programme alcool au cours de la seule année trobras sur l'exploration, la production et le raffinage du pétrole, votée en 1995 par le Congrès, rendait de toute façon difficile la poursuite de ce mécanisme. Comment demander à l'entreprise publique de soutenir le Programme alcool, alors qu'un tel effort ne serait pas demandé à ses concurrents privés, notamment étran-

ll n'était pas question cependant d'en finir avec le Programme alcool. Celui-ci dispose au

redoutable. Le gouvernement va donc déposer un projet de loi portant création d'une nouvelle taxe dite « écologique », qui serait appliquée sur tous les produits dérivés du pétrole (y compris le gaz en bouteille) et permettrait le main-1995. La fin du monopole de Pe- tien du Programme alcool après le 1= janvier 1997.

À plus ione terme, l'avenir des voitures fonctionnant uniquement a l'alcool paraît moins assuré. La flotte actuelle est de 4,5 millions de véhicules, mais elle vieillit rapidement. La proportion de voi-tures neuves équipées d'un moteur à alcool est passée de 16 % en 1990 à 3 % en 1995. Elle n'a été que de 1 % en janvier et février de cette

Dominique Dhombres

Scientifiques et politiques en ordre dispersé

mesures d'urgence qui doivent être prises face au fléau que constitue aujourd'hui l'épidémie de vache folle ». An moment



trouver un compromis quant aux modalités de l'abattage d'une partie du cheptel bovin britannique, l'Organisation mondiale de la santé réunit, à Genève, quel-ques-uns de meilleurs spécialistes des maladies à prions pour qu'ils prennent position sur les mesures à prendre. Et on attend toujours la publication, imminente dit-on, par The Lancet des dix cas atypiques de maladie de Creutzfeldt-Jakob qui sont à l'origine d'une psychose internationale sans précédent.

D'un point de vue scientifique et médical, un des points les plus cri-tiquables de la gestion de cette affaire réside dans le postulat britannique que l'abattage des animaux anjourd'hni âgés de plus de treute mois serait une mesure suffisante pour supprimer tout risque de contamination humaine, Contraibritanniques, cette proposition ne repose nullement sur un consensus scientifique international. La plupart des experts des agents transmissibles non conventionnels et des maladies neurodégénératives qu'ils proyoquent estiment aujourd'hui qu'une telle proposition ne permettra pas d'éradiquer la maladie de la « vache folle ».

Cette mesure se fonde sur quelques données épidémiologiques commes. Il s'agit de l'exposition du die bovine ». Pour ceux qui par-

contaminées. On estime que l'exposition maximale des bovins à l'agent infectieux s'est faite au début des années 80. Après l'émercontamination aurait, en théorie, dû cesser avec l'interdiction de ces farines en 1989. Or il est avéré aujourd'hui que des stocks de farine ont continué à être utilisés durant plusieurs mois ou plusieurs années après la mesure d'interdiction.

COMPROMES Dans ce contexte, l'abattage éta-

lé dans le temps des animaux de plus de trente mois, en commen-çant par les plus âgés, permettrait certes de réduire le nombre des cas d'apparition de « vache folle ». Il ne permettrait nullement, dans l'hypothèse d'une possible conta-mination par voie alimentaire, de garantir de manière absolue la sécurité du consommateur. D'abord parce que les dernières données disponibles sur la dynamique de l'épidémie britannique ne permettent pas de conclure que les bêtes les plus jeunes sont saines. Ensuite et surtout parce que rien ne permet d'affirmer, en l'absence de tests diagnostiques de la contamination et de l'infectiosité, qu'un rement à certaines affirmations animal apparemment indemne n'est pas, en réalité, contaminé.

Pour de nombreux scientifiques dès lors que l'on ne prend pas en compte les arguments d'ordre économique et dès lors que l'on entend privilégier la dimension sanitaire de ce dossier, la seule attitude raisonnable consiste, comme l'a déclaré au Monde le professeur Charles Weissmann (Le Monde du 2 avril), à « agir comme si la maladie humaine provenait de la mala-

C'EST dans la plus grande inco-hérence que l'Europe étudie les cheptel bovin britannique à des fa-tagent ce point de vue, l'abattage rines animales potentiellement des bovins, tel qu'il est proposé , par Londres, ne correspond pas à une mesure rationnelle et cohérente. Il ne s'agit pour eux que d'un compromis entre les soucis gence de l'épidémie en 1986, la politiques, les enjeux économiques et ce que l'on sait, ou que l'on croit

savoir, sur l'origine de la maladie.

Or, dans ce domaine, on ne dispose malbeureusement encore d'aucune certitude. Différents éléments expérimentaux obtenus à partir de souris au patrimoine génétique manipulé permettent en effet de penser qu'un animal peut être infecté (et infectieux) sans présenter les symptômes de la ma-ladie. D'autres hypothèses, nullement rassurantes, sont aujourd hui avancées concernant l'origine de l'agent infectieux qui décime le cheptel britannique.

Comment traduire en pratique de telles observations? Certains experts estiment aujourd'hui que seul l'abattage de la totalité du cheptel bovin britannique permet-trait de fournir le maximum de garanties sanitaires vis-à-vis de l'espèce humaine. Qui pourrait demain prendre une telle décision? La gestion prédominante du dossier par les experts vétérinaires et par les ministres de l'agriculture, tout comme le peu d'écho que peuvent avoir, dans les instances décisionnelles, les préoccupations des fondamentalistes, fait que les questions relatives à la santé humaine n'apparaissent pas, actuellement, constituer une priorité. Dans ce contexte, on attend avec intérêt les conclusions auxquelles parviendront, le 10 avril, les membres du Haut Comité européen à la santé publique que Bruxelles a, enfin, accepté de saisir.

Les Cahiers de médiologie

n°1 La Querelle du spectacle 320 pages illustrées. 50F

Les Cabiers de médiologie 1



rédaction

Fr.-B. Huyghe M. Melot M. Nicolas J.Perriault M. Sicard **B.** Stiegler S. Tisseron

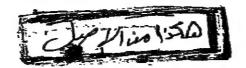
Dossier

I - De Louis XII' au CD Rom II - L'ardente obligation du spectacle-

> Kiosque L'actualité médiologique

Anthologie Le spectacle, de Platon à Daney

GALLIMARD



La Russie et la Biélorussie finalisent leur rapprochement

MOSCOU. Les présidents de la Russie et de la Biélorussie ont signé, mardi 2 avril, dans la salle Saint-Georges du Kremlin, un traité renforçant l'intégration économique et politique entre les deux pays. Ce traité posant les fondements d'une Communauté des Républiques souveraines (SSR), nouvelle entité juridique comprise dans la Communauté des Etats indépendants (CEI), prévoit la création d'organes supranationaux : un Conseil supérieur réunissant les présidents, les premiers ministres et les présidents des Parlements des deux pays. - (Reuter,

RUSSIE-UKRAINE : le président russe Boris Eltsine vient d'annuler, pour la sixième fois en dix-huit mois, la visite officielle qu'il devait effectuer en Ukraine, jeudi 4 et vendredi 5 avril, pour la signature d'un traité d'amitié. Moscou et Kiev sont en désaccord sur la répartition des hases navales de la flotte de la mer Noîre. - (Reuter.)

■ ITALIE : l'opération de régularisation des étrangers sans papiers s'est achevée dimanche 31 mars à minuit, le gouvernement ayant refusé de prolonger le délai accordé à ces immigrés, malgré la requête des organisations qui les défendent. Selon les derniers chiffres officiels. environ 140 000 demandes avaient pu être déposées, alors que le nombre des clandestins varie, selon les estimations, de 350 000 à

Mgr Salvatore Cassisa, archevêque de Monreale (Sicile), sera jugé le 18 juillet, à Palerme. Il est accusé de concussion pour avoir demandé un pot-de-vin sur la restauration de sa cathédrale, et d'escroquerie aux dépens de l'Union européenne, ayant réclamé une subvention pour des vignes appartenant en fait à l'évêché. – (AFP).

■ AFRIQUE DU SUD: la prison à perpétuité a été requise, lundi 1" avril, contre cinq des neuf extrémistes blancs, jugés coupables de meurtre lors de six attentats commis à la veille des premières élections démocratiques d'avril 1994. Vingt personnes avaient été tuées et 200 autres blessées. - (AFP.)

■ BÉNIN : la Cour constitutionnelle a confirmé, lundi 1º avril, l'élection du général Mathieu Kérékou à la présidence de la République. La présidente de la cour, Elizabeth Pognon, a annoncé que tous les recours déposés par le président sortant, Nicéphore Sogio, après la pro-clamation des résultats provisoires, avaient été rejetés. – (AFP.)

■ NìGERIA: treize partis et groupes politiques d'opposition, réunis hundi le avril à Oslo, ont créé ensemble le Front démocratique uni du Nigeria. Le Prix Nobel de littérature 1986, l'écrivain nigérian Wole Soyinka, soutient cette organisation, qui entend lutter de façon démocratique contre le pouvoir militaire du général Sani Abacha. - (AFR)

ALGÉRIE: le gouvernement a retiré l'accréditation du correspondant du journal El Pais à Alger, Ferran Sales, en poste depuis cinq ans. Selon le quotidien madrilène, les autorités algériennes cherchent à « museler les médias nationaux et internationaux ». – (Reuter, AFR)

PROCHE-ORIENT

■ ISRAÉL: l'Association israélienne des droits de l'homme, B'Tselem, a dénoncé, lundi 1ª avril, les « punitions collectives » infligées aux Palestiniens, dans une leure publique au premier ministre, Shimon Pérès. « Israel a le droit et le devoir de défendre ses habitants contre des attentats, mais pas d'infliger une punition collective aux Palestiniens », souligne B'Tselem. - (AFP.)

■ SRI-LANKA: 54 personnes out été tuées, les samedi 30 et dimanche 31 mars, dans le nord-est du pays, à l'occasion de trois attaques perpétrées par des « tigres » tamouls contre des forces srilankaises, selon un porte-parole militaire. - (AFP)

COSTA-RICA: San José a annoncé qu'il avait accordé l'asile politique, lundi 1º avril, au vice-président équatorien Alberto Dahik, poursuivi pour détournement de fonds dans son pays. - (Reuter.)

MARGENTINE : le président Carlos Menem a estimé, hundi 1º avril, qu'une « action concertée » est à l'origine des troubles qui ont éclaté, samedi soir, dans quaire établissements pénitentiaires de la province de Buenos Aires. Cinq mille détenus mutinés retiennent une vingtaine de personnes en otage. - (AFP.)

■ ÉTATS-UNIS: les pratiques protectionnistes du Japon, de la Chine et de l'Union européenne sont une nouvelle fois dénoncées dans le rapport annuel sur les obstacles au commerce, publié hundi 1º avril. Le déficit bilatéral avec le Japon, le plus lourd de la balance commerciale américaine, a cependant diminué de 20 % en 1995, revenant à 59,3 milliards de dollars (300 milliards de francs). L'UE est épingiée sur les entraves aux échanges agricoles et sur les marchés des télécommunications. - (AFP, AP.)



INTERNATIONAL UNIVERSITY OF AMERICA The Link Between Continents Since 1980

114 Sansome Street E San Francisco, CA 94104 U.S.A.

Université à San Francisco

professionnelle.

Doctorate of Business Administration in International Management

Programme résidentiel de 12 mois à San Francisco Admission : MBA ou équivalent avec expérience

MBA Master of Business Administra in International Management Master of Business Administration

Programme américain intensif de 12 mois à San Francisco, campus urbain, recrutement multinational. Admission : Diplôme d'enseignement supérieur avec expérience professionnelle ou stages validés.

BBA Bachelor of Business Administration in International Management

Programme undergradué de 18 mois à San Francisco. Assistance Financière, sélection: BAC + 2.

148, rue de Grenelle 75007 Paris Tél. ; (1) 45-51-52-52 - Fex : (1) 45-51-09-08 ops Office : Tél. ; U.S.A. (415) 397-2000 - Fax : (415) 397-2052

B. BROW : IUA @ IUA EDU



Carol Bellamy, directrice de l'Unicef

« Notre objectif reste la survie et le développement des enfants »

A l'occasion des cinquante ans de l'Unicef, un col· loque sur le thème « Enfance, richesse du monde » devait se tenir, mardi 2 avril à Paris, en présence d'Alain Juppé. Dans un entretien au Monde, l'Américaine Carol Beliamy, cinquante sa politique. L'Afrique reste la priorité de l'orga-nisation présente dans cent quinze pays.

plus d'argent à l'intervention d'urnce : de 8 % du total, on est passé à 26 % en 1994. Est-ce un changement d'orientation ?

-Ce n'est pas l'Unicef qui a changé mais le monde. Nous travaillons dans les mêmes pays qu'il y a dix ans, mais la multiplication des conflits armés nous a amenés à intervenir dans des conditions d'urgence. Mais même quand nous sommes confrontés à des situations spécifiques comme les enfants-soldats ou les femmes victimes de violences, notre objectif reste le développement : il s'agit d'apporter une forme de « normalité » dans des situations anor-

-On a aussi l'impression que Funicef, qui se consacrait, à sa création, à secourir les enfants défavorisés, a démesurément élargi son champ d'action pour toucher à tous les domaines du développement: Il s'intéresse aussi bien aux ferrmes qu'aux enfauts...

- Notre action est large, mais ses objectifs - reformulés en 1990 - restent liés à la survie et au développement des enfants : réduction de la mortalité des jeunes enfants, de la malnutrition, de la mortalité maternelle, accès à Peau potable pour toutes les familles, accès de tous à l'enseignement de base. Ces objectifs sont aussi liés entre eux. On peut difficilement isoler la mortalité maternelle, encore très importante, de la mortalité infantile. Nous devons aussi adapter notre action à la situation de chaque pays, à la diversité des administrations et des organisa-

tions non gouvernementales - Quelle est la spécificité de

- D'abord, nous ne sommes pas un « groupe de réflexion ». Nous agissons sur le terrain. Nous cherchons à développer les modes d'action les plus simples, les plus économiques, qui ne demandent pas une grande infrastructure ou une technologie élaborée. Cepen-dant, nous sommes amenés à jouer de plus en plus un rôle d'assistance technique plutôt que de fournisseur de services ou de matériels: ainsi, lorsque des pays



sont capables de fabriquer euxmêmes leurs vaccins, nous n'avons pas à les leur apporter. De même, en matière de droits

de l'enfant, la Convention internationale de 1989 est aujourd'hui le traité le plus largement ratifié, puisqu'il l'a été par cent quatrevingt-sept pays. Une grande partie du travail de l'Unicef vise donc maintenant à réduire l'exploitation des enfants, dans certaines activités - l'industrie des tapis en Inde ou au Pakistan, l'agriculture en Amérique latine. L'objectif ne

de confusion et de dépendition d'énergie_

 Je crois que les interférences se réduisent sur le terrain et que la coordination s'améliore. Ainsi pour les actions d'urgence, nous avons mis sur pied une unité d'évaluation commune avec le Haut Commissariat aux réfugiés. Cette collaboration s'étend au-delà des organismes des Nations unies: nous travailions avec la Banque mondiale, et je crois que nous avons exercé une influence positive sur la conception même de ces politiques, par exemple dans ce qu'on appelle « l'ajuste-

ment à visage humain ». - Y a-t-il toujours des zones d'intervention privilégiées pour

 L'Afrique reste notre priorité absolue et nous lui consacrons 37 % de nos ressources, soit nettement plus qu'à l'Asie, même si l'inde est le pays qui reçoit le plus. Cette priorité est justifiée par les niveaux de mortalité infantile, de PNB, de pauvreté, en particulier pour l'Afrique sub-saharienne, même s'il y a des différences sensibles entre les pays, et si d'autres, ailleurs, sont aussi mal lotis.

- Vous venez d'ouvrir huit bureanz dans les pays de l'ex-Union soviétique. Envisagez-vous de travailler en Europe orientale?

- Dans une partie de l'ex-URSS s'est produite une véritable désintégration des systèmes de protection sociale et les besoins sont parfois aussi importants que dans les pays en développement, en matière de vaccination ou de santé - Néanmoins, on a l'impression que beaucoup d'organismes des Nations unies s'engagent sur les ment, restent d'ailleurs, derrière la

façade, des pays en développe-

-Le gouvernement français a réduit sa contribution à l'Unices. Espérez-vons le convaincre de la

- La décision n'est pas dirigée contre l'Unicef: elle résulte de contraintes budgétaires. D'autres pays sont soumis aux mêmes contraintes. Le défi pour nous c'est ment français que nous méritons de recevoir autant d'aide qu'auparavant, en montrant les résultats

-Les Français reprochent souvent à l'Unicef de ne pas employer assez de personnel franco-

- Nous ne devons pas proportionner le rôle des pays à leur contribution. L'Unicef doit avoir un personnel culturellement divers, et je vais m'y attacher. Il est très important pour l'Unicef d'avoir des cadres francophones, notamment pour l'Afrique, mais nous ne devons pas les y confiner : il faut qu'ils soient compétitifs ailleurs aussi.

- Disposez-voes d'une complète liberté d'action à l'égard des États-

-J'essaye de me tenir aussi loin que possible du jeu politique américain. Il y a aujourd'hui une grande interrogation sur les rapports entre les Etats-Unis et les Nations unies : les agences des Nations unies et l'ONU elle-même sont mises en question par le Congrès. L'Unicef y a jusqu'ici échappé, mais je n'ai pas la répouse pour l'avenir. »

Propos recueillis par Guy Herzlich

M. Pérès propose un référendum sur l'avenir des territoires palestiniens

de notre correspo Les trois millions d'électeurs is-

raéliens seront-ils un jour appelés à décider eux-mêmes du sort définitif des territoires palestiniens occupés par Tsahal depuis vingt-neuf ans? Rien n'est fait, mais Shimon Pérès, le premier ministre, le souhaite. Il a confié, lundi 1ª avril, aux journalistes qui l'accompagnent dans son premier voyage officiel dans le sultanat d'Oman et l'émirat du Qatar qu'il sonhaitait un référendum sur le suiet.

Lächer pareille « bombe » à huit semaines d'élections générales que les sondages prévoient très serrées ne relève pas du hasard. La droite hurle et dénonce une « manœuvre grossière visant à tromper l'électorat », et les partenaires de M. Pérès au gouvernement, notamment Yossi Sarid, chef du parti de la gauche Meretz, se demandent «à quoi servent les élections ».

Les négociations avec l'OLP sur le statut définitif des territoires occupés depuis 1967, la partie orientale arabe de Jérusalem comprise, devalent commencer à la mi-mai et prendre fin au plus tard en mai 1999. Elles commenceront au mieux en juin, s'il n'y a pas de cès d'intention », est beaucoup droite pour la première élection au

nouveaux attentats islamistes en plus subtil que son rival ne le suffrage universel du premier mi-Israël. « Nous allons, a dit M. Pérès. demander au parti [travailliste] de nous donner un mandat pour négocier avec les Palestiniens et pour annoncer que l'accord sur le statut définitif des territoires sera soumis à

pense. M. Pérès, qui s'opposa, en coulisse mais avec véhémence, à l'annonce, en 1995, par son prédecesseur, Itzhak Rabin, d'un référendum sur l'avenir du Golan syrien - occupé depuis 1967 -, a changé d'avis pour plusieurs rai-

Pour Benyamin Nétanyahou, le sons politiques. En renvoyant à

Le maintien de toutes les colonies de peuplement

Shimon Pérès s'est déclaré; mardi 2 avril, favorable au maintien de toutes les colonies israéliennes dans les territoires palestiniens dans le cadre d'un accord de paix final avec les Palestiniens. « Les paramètres de ce futur accord sont clairs : pas d'Etat binational, pas de transfert [des Palestiniens], pas de contrôle [israélien] sur un autre peuple, Jérusalem comune capitale d'Israel, la vallée du Jourdain comme frontière de sécurité d'Israël et le maintien de toutes les colonies en place, c'est tout », a dit M. Pérès à la radio publique. Jusqu'à maintenant, il plaidait pour le maintien de la grande majorité des colons de Cisiordanie en les eroupant dans des « blocs de colonies ». - (AFP.)

chef du Likoud, qui tente de cen-trer la campagne antitravailliste finitif des territoires palestiniens, il sur le thème « Ils veulent rediviser Jérusalem ! », la manœuvre de M. Pérès « démontre que le processus de partition de notre capitale éternelle a déjà commencé ». En réalité, le premier ministre, qui réfute toujours avec force ce « pro-

coupe l'herbe sous le pied de ses adversaires de droite, qui ne pourront plus l'accuser de vouloir être élu pour « brader » les conquêtes militaires de l'Etat juif.

Ensuite, M. Pérès, qui devra di-rectement affionter le chef de la

les voix possibles, notamment celles des orthodoxes, majoritairement attachés au concept du « Grand Israël ». Le référendum envisagé permettra au candidat sortant de passer d'éventuels accords de coalition, sans compromettre les idées par trop « libérales ». qu'on lui prête dans

PLATE-PORME ÉLECTORALE Enfin, M. Pérès tente de dédramatiser le débat qui aura lieu au Parti travailliste pour rédiger une plate-forme politique électorale. Certaines « colombes » souhaitent notamment que soit inscrite, dans ie programme travailliste, la possibilité pour les Palestiniens de fonder un Etat indépendant. Les « faucons » y sont hostiles et il y a risque de déchirement interne. Le premier ministre ira-t-il jusqu'au bout de son idée ? A ce jour, le référendum n'existe pas dans les lois fondamentales d'Israel et, avant d'appeler les électeurs à s'y rendre, il faudra trouver une majorité absolve à la Knesset pour en établir

Patrice Claude

1. Tay 1.

** * * **

ي فيده

1.

Service Contracts

Riyad réclame l'expulsion de Grande-Bretagne d'un opposant saoudien

saoudite à Londres, Ghazi El Ghoseibi, a prévenu, lundi 1ª avril, dans un entretien à la BBC, que la présence en Grande-Bretagne de Popposant saoudien Mohamad El Massaari risquait de nuire aux relations économiques et commerciales entre Londres et Riyad. Cette nouvelle mise en garde ne peut qu'embarrasser le gouvernement britannique, qui s'était vu contraint par la justice, le 5 mars, de renoncer à l'expulsion vers la Dominique de l'intéressé.

Mais M. El Massaari venait à peine de savourer ce auccès qu'il devait faire face à des difficultés qui ne peuvent qu'affaiblir son mouvement. Quelques heures seulement après la décision de justice, un conflit a en effet éclaté au sein du comité de défense des

L'AMBASSADEUR d'Arable droits légitimes (CDDL), d'inspira-aoudite à Londres, Ghazi El Gho-tion islamiste, dont il est le porte-sieurs militants à l'intérieur » du parole. Saad El Faqih, un autre responsable du CDDL, accusait M. El Massaari d'avoir établi des contacts avec d'autres mouvements islamistes à l'insu des dirigeants du comité et décidait en

conséquence de l'expulser. D'échanges d'accusations à la conclusion d'un accord sur le partage du matériel du mouvement, la querelle n'a fait que s'envenimer, jusqu'à la scission pure et simple de M. El Faqih, qui a annoncé la création d'une nouvelle formation, le « Mouvement pour la réforme islamique ». Dans la foulée, le CDDL prenaît l'initiative, le 22 mars, de limoger M. El Faqih, accusé de s'être « opposé à toutes les tentatives visant à prouver l'illégitimité du régime saoudien ». royaume, et d'avoir « porté atteinte à des membres du CDDL ». Fondé en 1993, le CDDL, qui accuse le régime saoudien « d'op-

pression et d'injustice », ainsi que de « corruption », et le critique pour avoir, selon lui, placé le royaume pratiquement sous la tutelle des Etats-Unis, exige en outre un strict respect de la charia (la loi islamique), déjà très sévèrement appliquée. M. El Massaari, ancien professeur de mathématiques et de physique théorique à l'universitế du roi Saoud, à Riyad, s'était réfugié, en 1994, à Londres, après avoir fui son pays. En janvier, M. El Massaari s'étaït

vu signifier une décision britannique d'expulsion vers la Dominique, en raison des pressions

qu'exerçaient tant le gouvernement saoudien que des hommes d'affaires britanniques, dont les contrats avec Riyad commençaient à pâtir de l'asile que la Grande-Bretagne offrait à cet opposant. Londres avait aussi été très incommodée par des déclarations de l'intéressé qualifiant de « légitime » un attentat terroriste qui avait tué sept personnes, dont cinq Américains, en novembre 1995, à Riyad. Un juge de la Cour d'appel de l'immigration a rejeté cette décision, car le gouvernement n'a pas apporté, selon lui, la preuve que la sécurité de l'intéressé serait assurée dans cette lle des Caraïbes. En 1994, pour les mêmes raisons, la justice avait rejeté une décision officielle de l'expulser

INTERNATIONAL

reste la survie ent des enfants»

The second control of the letter of the lett

pers he lin celmidie!" **電視機 製造器 おりゃっ**かっ

表現の表現では、Appropria THE RESIDENCE CONTRACTOR with the grinding seem and

的能用的 \$6550 der Zen Consul Bearing Manager and a M. Washington

7.00 1 ments country and

Spring of Mickel &

Living when to bear

7 1 2 1 2

7.50

- Balker Als IF

1 6 2

2.4

....

janvier.

Eretiant's

the state of the state of Man & Manager and American

There are such as a

l'avenir des territoires past

記古、直接、マグアーカム ユー・ハ THE REPORT OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PAR

e de peuper 🗥 🐣

Batter Brown with on the service SECTION SECURITION

da. Ainsi, en moins de quatre ans, Le retour des exilés

Même après vingt ans d'exil, les rapatriés éthiopiens qui arrivent du Soudan à Humera n'out pas le cœur à la fête. Ayant fui le régime du colonel Menguistu, tous, même les chrétiens, s'étaient peu à peu intégrés dans le pays d'accueil, mais la dégradation des relations soudano-éthiopiennes les expose à de multiples tracasseries. Plus de la moitié des soixante-dix mille réfuglés éthiopiens recensés au

Sondan ont délà été rapatriés. La plupart n'osent même pas retourner dans leur village natal. « C'est trop pauvre là-bas, dit un paysan originaire d'Adigrat, je n'ai pas de champ et il n'y a pas de travail, et puis tous vont me demander de l'argent, cur, pour eux, celui qui revient du Soudan est un homme riche. » Le HCR fournit à chaque famille de rapatriés de quoi survivre pendant deux mois. Beaucoup tentent de rester à Humera pour travailler dans les champs. Les autorités du Tigré ont alloué des terres aux premiers arrivés, mais, anjourd'hui, elles ne peuvent Abeba. plus faire face à la demande.

Le Japon pourrait adopter une attitude moins compréhensive à l'égard de la Chine

La démonstration de force de Pékin envers Taïwan a irrité Tokyo

La visite à Tokyo du ministre des affaires étran- tique suivie envers la Chine. Car la compréhen- n'a réussi ni à convaincre Pétén d'éviter de mons'élèvent au Japon sur le bien-fondé de la poli-

TOKYO

de notre correspondant

affaires étrangères chinois Qian Qi-

chen, qui s'achève mercredi 3 avril,

prend du relief en raison de la ré-

cente démonstration de force de la

Chine dans le détroit de Taïwan.

L'indifférence de Pékin aux conseils

de modération de Tokyo, tant pour

ce qui concerne les essais nucléaires

que les manœuvres d'intimidation

dirigées contre Taïpeh, suscitent

dans l'archipel des doutes sur l'effi-

tacité de la politique nippone de

compréhension conjuguée à une side économique substantielle sui-

tel est le grand axe de la diplomatie

nippone en Asie, qui conduit à mé-

à « passer l'éponge » après le mas-

but de juin 1989. Mais aujourd'hui,

modérer son partenaire sont vains.

La démonstration de force envers

Taiwan est interprétée par beau-

coup, ici, comme confirmant une

« menace militaire chinoise » qui ne

manquera pas d'influer sur le débat

relatif à la sécurité de l'archipel et à

Des voix commencent en outre à

se faire entendre dans le monde po-

litique pour demander du gouver-

nement de Ryutaro Hashimoto

qu'il adopte une attitude plus ferme

à l'égard de Pékin et réduise son

aide. Le Japon est le premier bail-

leur de fonds de la Chine: entre

HUMERA

de notre envoyé spécial

L'armée éthiopienne y a renforcé ses effectifs depuis les accro-

chages frontaliers du début de

l'année. Les mouvements mili-

taires se résument, aujourd'hui, à

quelques camions sur la piste qui dévale depuis les hauts plateaux

de Gondar, ancienne capitale des

empereurs abyssins, dans la

plaine torride d'Humera, le gros

ses liens avec les Etats-Unis.

vie envers la Chine.

La visite au Japon du ministre des

conjuguée à une aide économique substantielle.

gères chinois a lieu alors que des doutes sion que Tokyo manifeste à l'égard de Pékin, trer sa force envers Taiwan, ni de renoncer à ses

liards de dollars en prêts et une quatrième ligne de crédit pour la période 1996-1998 s'élève à 580 milliards. En signe de protestation après les essais nucléaires, Tokyo a coupé son aide gratuite qui ne représente cependant qu'une part infime de son assistance (100 millions

La nouvelle génération d'hommes politiques ne nourrit pas Resserrer les liens avec le grand voisin pour aider à sa stabilisation, les mêmes sentiments nager Pékin : le Japon fut le premier de culpabilité sacre de la place Tienanmen, au déenvers Pékin Tokyo constate que ses espoirs de

> A l'issue de la visite de M. Qian, les deux parties devraient s'en tenir aux positions officielles: Tokyo incitant Pékin à la modération et souhaitant l'établissement d'un dialogue entre le continent et Taïwan, tout en réaffirmant, à la demande expresse des Chinois, qu'il n'y a qu'une seule Chine. Les Japonais devraient cependant essayer de faire comprendre à leur interlocuteur qu'il leur sera difficile, à l'avenir, de maintenir leur position si leur partenaire ne se montre pas

portunément rappeler aux Nippons leur passé impérialiste, exige de Tokyo une « fidelité » absolue. Jusqu'à maintenant, des enjeux géopolitiques et économiques ont incité les Japonais à ménager la susceptibilité de leur grand voisin. Mais la donne régionale évolue. Dans un entretien au quotidien conservateur Sankei, Pancien premier ministre Miyazawa a déclaré que « la Chine reste un

La crise entre la Chine et Taiwan accentue cet embarras: Tokyo peut difficilement ignorer la signification de la désignation du premier président élu au suffrage universel dans l'île. Principaux investisseurs à Taïwan, les japonais, qui étaient conscients du poids économique de ce pays, doivent désormais tenir compte d'une nouvelle réalité poli-

L'élection de Lee Teng-hui a accéléré une évolution de la perception de l'ile par les Japonais. La population de Taïwan a traditionnellement nourri des sentiments ambivalents à l'égard de l'ancien colonisateur nippon (en 1895, après sa défaite, la Chine céda l'île au Japon). Si la population de souche talwanaise (80 % à 85 %) ne conservait guère de mativais souvenirs de l'occupation nippone, les Chinois du continent, arrivés avec Tchiang Kaichek après la prise de pouvoir par les communistes en 1949, n'éprouvaient, eux, que rancœur à l'égard de Tokyo. Par l'entremise du Kuomintang, ils dominèrent la scène politique de Taiwan pendant de

Population 28,9 milions of hote

ulction : 57 á millions a bab.

lation: 2,5 millions al hab.

olation : 52,4 millions of hob.

PNB par lab. (94) : 240 dollars .

longues années. En dépit des liens politiques entre le Japon et Taiwan, unis sous la tutelle américaine dans la lutte contre le communisme en Asie, l'hostilité demeura et s'aviva lorsque, en 1972, Tokyo rompit avec Taipeh pour normaliser ses relations avec Pékin. Taïwanais de souche, ayant étu-

dié à l'université de Kyoto, parlant couramment japonais, le président Lee a renoué les liens avec le monde intellectuel et politique nippon dès son arrivée au pouvoir en 1988. Parallèlement, la culture de masse japonaise, bannie par le Kuomintang, était autorisée à Taiwan. Cette politique a porté ses fruits. La presse nippone a recommencé à parler favorablement de Taiwan et, dans le monde politique, les groupes de pression pro-tanvanais se sont étoffés : celui du Parti libéral-démocrate compte 182 membres et celui du Nouveau parti

du progrès 110. Le large écho donné au Japon à l'élection de M. Lee et l'initation suscitée par « l'arrogance » de la Chine - conjugués à l'apparition d'une génération d'hommes politiques nippons qui ne nourrit pas les mêmes sentiments de cuipabilité envers Pékin que leurs prédécesseurs - pourraient conduire l'archipel à reconnaître la réalité de façon moins clandestine : « Takvo ne pourra éviter de réviser les rapports nip-

Les massacres hutus continuent au Burundi

Kigali réclame l'extradition des onze responsables du génocide rwandais arrêtés au Cameroun

LE PREMIER MINISTRE burundais, Antoine Nduwayo, a annoncé, lundi 1º avril, que soixante-deux civils avaient été tués dimanche et douze autres le lendemain dans de nouveaux massacres perpétrés par des rebelles hutus dans la province de Bururi, dans le sud-ouest du pays. Les agresseurs ont tué • des personnes sans défense ». Tutsis comme Hutus, brûlant des maisons et massacrant du bétail, a indiqué M. Nduwayo.

Le premier ministre s'exprimait, lundi, à Bujumbura, au terme d'une rencontre avec la mission conjointe de l'Union européenne et des Etats-Unis, qui représentent à elles deux 80 % de l'aide étrangère. Le même jour, le président de l'Assemblée nationale, Léonce Ngendakumana, avait indiqué que quatorze personnes avaient été tuées, la veille, dans l'attaque de deux minibus, dans la banlieue de Buiumbura.

Le bilan des violences de ces deux dernières semaines au Burundi, où les rebelles hutus ont intensifié leurs attaques, s'est alourdi, seion un fonctionnaire du ministère de la défense, qui a indiqué qu'au moins soixante-dix personnes avaient été tuées, dans la semaine du 20 mars, dans la province de Bu-

Par ailleurs, onze « planificateurs et auteurs du génocide rwandais » ont été arrêtés la semaine dernière au Cameroun, a indiqué, lundi, le ministre rwandais des affaires étrangères, Anastase Gasana, en demandant leur extradition ainsi que celle du colonel Théoneste Bagosora, incarcéré depuis le 9 mars à Yaoundé (Le Monde du 13 mars). Pasteur Musabe, le jeune frère du colonel Bagosora, un banquier considéré comme le financier des milices hutues, figure parmi les suspects arretés, ainsi que Ferdinand Nahimana, directeur de la radio des Mille collines dénoncée pour sa propagande haineuse, et Jean-Bosco Barayagwiza, porteparole de la Coalition pour la défense de la République (CDR), le plus extrémiste des partis hutus.

M. Gasana a exprimé la profonde reconnaissance des autorités de Rigali + au gouvernement camerounais pour avoir arrêté et emprisonné onze des planificateurs et acteurs du génocide », qui a fait plus de 500 000 victimes, d'avril à iuillet 1994.

Dans un rapport publié mercredi, à l'occasion du deuxième anniversaire du début du génocide, l'organisation African Rights, basée à Londres, estime que les extrémistes hutus responsables des massacres de 1994 « sont toujours actifs: ils tuent, pourchassent les survivants tutsis et tentent de réduire au silence les témoins hutus

Les pays voisins du Soudan tentent de déstabiliser le régime islamiste

Khartoum pourrait répliquer en soutenant des guérillas

Conflits frontaliers De leurs longues années de maquis, les soldats éthiopiens - anciens rebelles tigréens pour la plupart - ont conservé le goût pour la discrétion dans les manœuvres. Et rien ne permet de déceler une présence massive de militaires dans cette ville assoupie, située au cœur d'une fertile PNB per lab 194 : 680 dillors plaine partagée entre le Soudan ÍRYTHRÍZ Il faut s'approcher du poste-PNR per hab. (94) : 166 dollars frontière de Barakat pour apercevoir, parfois dissimulés sous des baches, plusieurs tanks et pièces d'artillerie, notamment déployés PNB por hab, 1941 : 110 dollars autour d'une ancienne ferme coo-OSGASIDA Population: 20,6 milions d'hab. pérative réaménagée en caserne.

les relations entre les anciens rebelles éthiopiens et érythréens, vainqueurs, en 1991, de la dictature marxiste du colonel Menguistu Hailé Mariam, et le Soudan - leur plus fidèle allié à l'époque sont passés du stade de la coopération militaire à l'opposition ar-

des renforts - y compris des blindés - est arrivé dans le courant de En 1992, le nouveau régime d'Addis-Abeba autorisait les soi-Les brefs combats de janvier ont en quelque sorte ouvert un nouveau front de près de 2 000 kidats soudanais à transiter par l'Ethiopie pour s'emparer des lolomètres et ressemblent à s'y mécalités du sud soudanais, contrôprendre à un avertissement donlées par-les maquisards de l'Armée populaire de libération du né conjointement par les régimes « frères » d'Addis-Abeba et d'As-Soudan (SPLA) du colonel John mara au régime islamique de Garang. Quatre ans plus tard, les Khartoum, déjà aux prises avec la rôles sont renversés et c'est de guérilla sudiste - chrétienne et nouveau au tour de la SPLA d'utiliser le territoire éthiopien animiste - soutenue par l'Ougancomme base arrière pour y entraî-

per ses troupes et lancer des attaques contre les garnisons sou-

En annonçant récemment la reconquête de Pochala, située sur la frontière éthiopienne, le colonel Garang ne pouvait révéler plus clairement son retour en grâce auprès des autorités d'Addis-Abepa qui l'ont longtemps considéré comme un homme trop marqué par le régime du colonel Menguistu pour s'en faire un allié. Le gouvernement de Khartoum, quant à lui, accuse l'armée éthiopienne d'avoir investi cette localité du sud soudanais avant de la livrer à

RETOURNEMENT D'ALLIANCE Ce spectaculaire retournement d'alliance s'explique surtout par les craintes qu'inspire aux régimes éthlopien et érythréen, dominés de plus en plus par les chrétiens, l'expansion déstabilisatrice du fondamentalisme musulman soutenu par le régime islamiste de Khartoum, depuis 1989. A Asmara, on redoute l'influence du Djihad erythréa - vraisemblablement entraîné au Soudan - sur les musulmans, majoritaires dans la zone côtière. Exposés à la même menace, les Ethiopiens se disent en outre persuadés que les dirigeants de Khartoum sont impliqués dans la tentative d'assassinat du président égyptien Hosni Moubarak, en juin 1995, à Addis- son ancien allié soudanais.

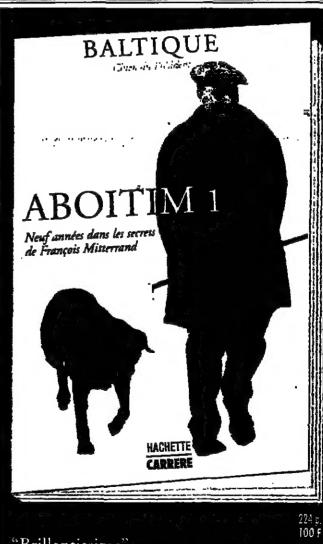
Mais, à l'heure actuelle, les voi-

sins du Soudan, préoccupés de redressement économique, ne semblent pas avoir l'ambition et encore moins les moyens de prendre l'initiative d'un nouveau conflit. La stratégie de cette nouvelle alliance s'orienterait plutôt vers une tentative de déstabilisation du régime soudanais en soutenant toute opposition politique

Les exilés soudanais groupés au sein de l'Alliance démocratique nationale (NDA) ont désormais pignon sur rue à Asmara, installés dans les locaux de l'ancienne ambassade du Soudan, fermée après la rupture des relations diplomatiques en décembre 1994. Le président érythréen, Issayas Afeworki, se dit prêt à fournir des armes à tout opposant soudanais.

Plus réservés, les Ethiopiens n'en soutiennent pas moins plusieurs factions de rebelles sudistes dont la plus puissante reste celle de l'incontonrnable Garang, déjà activement épaulé par l'Ouganda et, eu outre, membre de la NDA. Quant à l'Egypte qui reproche aussi à Khartoum de financer « ses terroristes amis ». elle maintient plusieurs bataillons dans la zone frontalière contestée de Halaïb. Cette hostilité régionale à l'encontre du Soudan paraît à certains égards concertée et il est difficile de ne pas y voir l'influence des Etats-Unis, toujours préoccupés par la propagation politique de l'intégrisme dans la come de l'Afrique.

Le Soudan ne devrait pas rester inactif face à ces nouvelles menaces. Il a en tout cas les moyens de répliquer à l'identique, en soutenant diverses guérillas. Il l'a déjà prouvé en équipant les insaisissables « chrétiens intégristes » de l'Armée de résistance du Seigneur (LRA) qui opère dans le nord de l'Ouganda. Le Dfihad erythréa serait aussi sur la liste des protégés de Khartoum. Plus au sud, le Front de libération oromo (OLF), très populaire parmi les Oromos, la plus nombreuse des ethnies éthlopiennes - et dont les maquisards s'entrainaient déjà au Soudan quand ils guerroyaient contre le régime du colonel Menguistu -, ne demande qu'à renouer avec



"Brillantissime".

'Particulièrement bien informé". Jean-Claude Lamy, Le Figura

"Des révélations sur certaines affaires restées dans l'ombre".

"Très drôle",

Le Nouvel Economiste "Seul un conseiller du premier cercle a pu écrire ce livre".

"Le témoignage le plus autorisé qu'il nous est donné de lire".

Philippe Bouvard, France Soir "Particulièrement mordant".

"Baltique a parfaitement atteint sa cible".

"Baltique sait tout, dit tout".

Süddenische Zeinun

NOTRE BOEUF EST 100% FRANÇAIS.

Chez McDonald's France, nous sommes convaincus que la qualité repose sur une politique d'approvisionnement national et sur une recherche permanente de contrôle et d'hygiène.

NORD 1%

NORMANDIE 15%

BRETAGNE 1%

PAYS DE LOIRE 58%

BOURGOGNE 5%

POITOU CHARENTE 15%

CENTRE 5%

Confiants depuis toujours dans la goalité du bœuf français, nous nous approvisionnais exclusivement auprès d'éleveurs régionaux.

Nos steaks hachés 100% pur boeuf sont soumis à de nombreux contrôlés et garantis sans abats.

Enfin, notre système de "fraçabilité" permet, à partir d'un conditionnement de steaks hachés, de retrouver le cheptel d'origine.

Demain, plus que jamais, nous continuerons à avoir cette exigence de qualité pour vous garantir les meilleurs produits.



Front national. Bruno Mégret, délégué général du Front national, se refuse à « anticiper » sur ce que pourrait être l'attitude de son parti en 1998, et un sondage de la Sofres

pour RTL et Le Monde montre que la « consigne » de M. Le Pen n'est approuvée que par 14 % seulement des sympathisants de l'extrême droite. SUR LE TERRAIN « SO-

cat d'employés des transports en commun parisiens, une organisation sur l'immigration et la sécurité.

CIAL », le Front national continue à destinée aux PME. • L'ENQUÊTE de avancer ses pions en créant, après la Sofres révèle surtout une forte un syndicat de policiers et un syndidu Front national, principalement

La stratégie anti-droite ne fait pas l'unanimité au Front national

La « consigne » de Jean-Marie Le Pen, visant à faire « battre » les candidats RPR et UDF aux élections partielles, ne convient pas à tous les membres du bureau politique de son parti et n'est approuvée que par 14 % de ses sympathisants

JEAN-MARIE LE PEN avait habi- rément considérés comme des citué ses électeurs à recevoir des consignes de vote, au second tour des élections, en fonction d'une attitude, d'une petite phrase lancée contre lui ou son parti par le candidat de droite restant en lice. L'élection municipale de Sète, où le président du Front national avait appelé à faire battre le maire sortant, Yves Marchand (UDF-FD) et, du coup, à faire élire, le 24 mars, son adversaire communiste, François Liberti, en avait été l'un des derniers

Bruno Gollnisch a déclaré, le 30 mars, qu'on « ne fait pas de la politique pour assouvir des vengeances personnelles ». Jusqu'à maintenant, a expliqué le secrétaire général du Front national, ce demier « respectait une hiérarchie dans ses sympathies ou antipathies ». « C'est terminé », a-t-Il indiqué. M. Le Pen a en effet décidé, le 23 mars, à Bordeaux, de changer son fusil d'épaule et de transformer ce qui était jusqu'alors le fait du prince en stratégie pour son parti.

Las de voir ses électeurs « délibé-

toyens de seconde zone et traités comme des parias » par la majorité. le président du parti d'extrême droite a donné pour mot d'ordre de « battre les candidats de la majorité», cela « dans toutes les élections partielles » et « jusqu'à résipiscence ». Autrement dit, jusqu'à ce que la majorité décide une réforme du mode de scrutin pour les élections législatives, « change d'axe politique » et « cesse de faire une politique de gauche » (Le Monde du

26 mars).

Ce bras de fer avec la majorité a déclenché l'enthousiasme de Samuel Maréchal, directeur du Front national de la jeunesse, récemment promu adjoint au secrétaire général, chargé de la jeunesse. Auteur du slogan « Ni droite ni gauche: Français » et partisan d'un langage « social », destiné à attirer et fixer l'électorat venu de la gauche, M. Maréchai qualifie de « coup de génie » la décision de son beaupère. M. Gollnisch, lui, souligne que c'est « le moment ou jamais de lan-

Nos militants en ont asset d'étre maltraités », lance-t-il en relevant que jamais la cote du gouvernement et de la majorité n'a été aussi basse. «Il n'y a plus d'hésitation à avoir: nous devons jaire battre les candidats du gouvernement, fut-ce au prix de l'élection d'un candidat de gauche », martèle le secrétaire géné-

GRINCEMENTS DE DENTS Il reste à faire passer le message auprès des militants. Autant une stratégie de « nuisance », dirigée vers des cibles choisies, était comprise, autant son systématisme fait grincer des dents. Le sondage de la Sofres pour RTL et Le Monde, dont nous publions les résultats cidessous, montre qu'elle est fort mal reçue des sympathisants de l'ex-

M. Gollnisch a beau expliquer que « les partis conservateurs ont trahi leurs engagements » et qu'« ils font une politique plus socialiste que les socialistes »; Carl Lang, membre du bureau politique, vice-président du parti, a beau marteler que « le Front

trême droite.

national ne fait que tendre la monnaie de leur pièce au RPR et à l'UDF, qui ne cessent d'agir pour l'anéantir »: tous ne sont pas prets à faire élire la gauche, considérée jusqu'à présent comme l'ememi principal. ou à faire battre un ami de croîte.

Cela a été particulièrement visible au second tour de l'élection législative partielle de l'Ome. le 31 mars. Les électeurs frontistes ont renaclé à faire battre Sylvia Bassot (UDF-PR), verve d'Hubert Bassot, « un ann ». explique M. Golinisch, L'anzien député giscardien avait foncé avec Jacques Soustelle l'association Ceux d'Algèrie et entretenu longtemps des relations avec l'extrême droite.

Le manque d'enthousiasme des militants locaux était tellement évident qu'il avait fallu appeier à la rescousse des jeunes du FNJ pour distribuer les tracts rédigés à Paris (Le Monde daté 31 mars-11 avril). Nous allons assurer un service minimum », confiait un membre du bureau politique.

Au sein de cette instance, en effet, la consigne de M. Le Pen a du mal à passer. Le même interlocuteur estime d'ailleurs avoir été trompé lors de la réunion du bureau politique qui avait approuvé la radicalisation du message de M. Le Pen, car, pour hii, il s'agissait de donner le mot d'ordre au coup par coup. Mis devant le fait accompli, il explique à qui l'interroge qu'en fait M. Le Pen n'a pas demandé de voter systématiquement pour l'adversaire du candidat de la majorité, mais au moins de s'abstenir.

* CHIRAC A OUBLIÉ »

- En 1988, dit-il, Jean-Marie avait cit: "Pas une voix pour François Mitterrand! " C'était soit "oui" à Chirac, soit l'abstention. Nous avons suivi la consigne, Chirac a oublié. Auiourd'hui, la consigne est l'inverse de celle de 1988. »

L'harmonie ne règne pas, non phis, sur l'attitude à adopter lors des législatives de 1998 si le Front nationai n'obtient pas gain de cause sur le mode de scrutin. « Il s'agit d'un avertissement, explique M. Lang, d'une dissuasion du faible au fort. Il se généralisera en 1998 si la majorité ne change pas d'attitude. » « Nous

n'avons rien à perdre », souligne M. Gollnisch, mais Bruno Megret, délégué général du Front national, préfère, lui « ne pas anticiper ».

· Notre stratégie n'est pas destinée à isoler le Front national, explique M. Mégret, mais, au contraire, à le faire sortir du ghetto dans lequel on veut l'enfermer. » « Nous voulons, aloute-t-il igire basculer certaines composantes RPR-UDF, soit pour qu'elles fassent en sorte que leur formation change d'attitude à notre egard, soit pour qu'elles prennent elles-mêmes l'initiative. »

Outre un changement de scrutin, le Front national espère, en effet, parvenir à des accords locaux, voire à des ralliements de représentants de la droite décus par l'attitude de la majorité

Avec deux hirondelles, Pierre Deplanque et Dolores Thomas. conseillers municipaux RPR de Pierrefitte, en Seine-Saint-Denis, passés en mars au Front national le 24 mars. M. Maréchal voit déjà le

Christiane Chombeau

L'influence des idées du FN connaît sa plus forte progression depuis 1990

EN UN PEU PLUS de deux ans, de janvier 1994 à avril 1996, l'adhésion aux idées de Jean-Marie Le Pen a progressé de 9 points parmi les Français. Le sondage effectué à intervalles réguliers, depuis 1983, par la Sofres pour RTL et Le Monde, enregistre cette année une des plusfortes progressions relevées dans l'influence de l'extrême droite. La précédente augmentation comparable (14 points) s'était produite au tout début des années 90, sous l'effet de la guerre du Goife et du rejet

vous en accord ou en désaccord naiser par Jéan-Marie Le Pen ?

Cette fois, c'est bien la droite qui est en cause, cette droite dont près de la moltié (46 %) des électeurs se déclarent d'accord avec les idées de l'extrême droite.

Il faut rappeler, à ce sujet, les sondages pratiqués sous le gouvernement d'Edouard Balladur, montrant que le premier ministre d'alors neutralisait en partie le Front national grâce à la confiance dont il disposait parmi ses sympathisants. La victoire de Jacques Chirac, pourtant présenté par certains de ses partisans

L'audience du Front national

l'extrême droite, semble avoir plutôt pour effet de la renforcer.

« Semble » parce que, si les indications de l'étude spécifique dont nous publions les résultats sont parfaitement clairs, une autre enquête de la Sofres, portant sur l'image des formations politiques et effectuée fin février (Le Monde du 8 mars), montrait une progression du nombre des Français excluant devoter pour le Pront national (72 %). On retrouve d'ailleurs cette donnée dans l'enquête d'aujourd'hui,

gées estiment que l'extrême droite représente un danger pour la démocratie. Ce chiffre reste, après les 73 % d'il y a deux ans, le plus élevé qu'ait enregistré ce sondage depuis

A ce stade, une conclusion se propose: les idées du Front natio-

hal séduiseraient davantage, mais le vote Front national n'augmenterait pas. Les résultats des élections partielles des dernières semaines vont même dire que la perception du parti d'extrême droite comme un danger croît proportionnellement à l'attraction de ses thèses, ce qui traduit, dans une fraction de l'électorat, une sorte de dédoublement. On met d'autant plus en sarde contre un succès de l'extrême droite que I'on est sensible aux thèmes dont

à-face à leur domicile.

ment en situation d'insécurité so

Sur ce point, le jugement des Français est corroboré par l'analyse de l'adhésion aux idées promues par l'extrême droite, qui est la plus forte chez les commerçants, artisans et industriels, les ouvriers et les inactifs, auxquels s'ajoutent les agri-

Le Front national est donc perçu comme une force montante, mais il n'en résulte pas que le chemin de la victoire lui serait ouvert davantage tant moins que la dichotomie qui caractérise son électorat ne se réduit pas : une minorité de partisans résolus, prêts (14%) à aller jusqu'à sanctionner la droite, qui refuse de s'entendre avec hai, en votant pour la gauche : une majorité de sympathisants de circonstance, qui n'approuvent vraiment ses positions

Une « coordination » pour les PME

La fédération nationale Entreprise moderne et libertés a été lancée officiellement, samedi 30 mars, par son président, Jean-Michel Dubois, entrepreneur, membre du bureau politique du Front national, en présence de Jean-Marie Le Pen et de Bruno Gollnisch, Cette fédération comprendra trois « coordinations » : PME-PMi, commerçants et artisans, professions libérales.

dération nationale de défense des commercants, artisans, agriculteurs et professions libérales (CDCA), basée à Montpellier et animée par des hommes d'extrême droite comme Claude Cornilleau, président du Parti nationaliste français et européen, ou Jean-Gilles Malliarakis, de Troisième voie. Les cadres de la CDCA appartenant au Front national seront-ils tentés de la quitter au moment où son secrétaire général, Christian Poucet, est contesté par certains de ses

elle est porteuse et qui sont invaque sur l'immigration et la sécurité riablement les mêmes: l'immigraet qui, favorables à la droite 38 % ou indifférents (42 %), ne sont pas tion et la sécurité. La progression de l'audience du prêts à le suivre dans une stratégie Front national serait alors, avant d'accession au pouvoir. Tout à lait ou plutôt d'accord tout, un indice de l'insatisfaction des Français devant l'action des Patrick Jarreau lieutenants? SYMPATHISANTS pouvoirs publics dans ces deux domaines de prédilection. Cependant, cette analyse doit être tempérée par CRYS MINUS le fait que, tout bien considéré, la politique menée aujourd'hui en ma-Foreign 1996. tière d'immigration n'est guère éloi-25-28 Augus Romain gnée de ce que l'extrême droite réclame depuis son surgissement dans le débat politique, au début des années 80, et cet alignement progressif, s'il résulte surtout des initiatives de la droite durant les LA CONSTRUCTION DE L'EUROPE deux cohabitations, n'avait pas été **BUSINESS FORUM** fondamentalement remis en question par la gauche entre 1988 et 1993. Quant à la sécurité, les der-OF THE Il ne représente pas de danger niers chiffres connus Indiquent un ES CATACITES CONTRE **BLACK SEA ECONOMIC** recul de la délinquance et de la cri-LEPRE FOR **COOPERATION** En fait, il y a tout lieu de penser LA CLASSE POLITIQUE que le mouvement vers l'extrême droite relève d'une autre dyna-JACQUES CHRAC mique. Aussi bien s'agit-il d'une évaluationautant que d'une adhé-Depuis l'arrivée au pouvoir de Jacques Chirpe, avez-vous le sentiment que dans le pays le Prout national . Bucarest - 25/28 Avril 1996 sion personnelle. Les Français out le goone du terrain 46% perd du terrain 1150 sentiment, aujourd'hui, que le Front national gagne du terrain. Lorsqu'on leur demande si c'est le cas. selou eux, depuis l'arrivée au pou-RENCONTREZ À BUCAREST LES EMPORTANTES DELÉGATIONS DE TOUS LES ÉTAIS DE voir de Jacques Chirac, 46 % d'entre LA MER NOIRE, DES PAYS DE L'ANCIENNE YOUGOSLAVIE, eux répondent « oui », 31 % DU PROCHE CRUENT ET DE LA MÉDITERRANÉZ « non ». Et ils ont leur idée sur les catégories sociales les plus concernées par cette progression: les Use Compressed confidence has be from the Union Michigana. commerçants, les policiers, les chô-LE BEART SEN ECONOMIC COMPERATION COUNCIL, LA CHAMIER DE CRAMERCE LE ROUMASE meurs et les militaires. Autrement ET LE WESSEL-TRALE CENTER BILLAREST dit, tous ceux qui sont ou qui s'esti-**FRONT NATIONAL** À VOTER POUR LE PARTI SOCIALISTE MINE OF COMES MOTHERS TO BUT 1999 COMES TRANSPORTED INTO SEASON FOR SECURITY CONTRACTOR OF FEBRUARY CONTRACTOR OF ■ FICHE TECHNIQUE: l'enquête A VOTER POUR LE RPR-LIDE de la Sofres pour RTL et Le Monde a été réalisée du 26 au 28 mars auprès de 1000 personnes âgées de 18 ans et plus, interrogées en face-

n mançais,

sement national

t d'bygiene.

r cette exigent s produits.



Les énarques continuent de bouder les ministères sociaux

LE CLASSEMENT de sortie de l'Ecole nationale d'administration (ENA) est si révélateur des us et coutumes de la haute fonction publique qu'il est de bon ton de le recouvrir d'un voile pudique. Les élites qui ont pu choisir les « grands corps », grâce à l'excel-lence de leurs résultats, font mine d'opter pour une discrétion toute aristocratique. Le grand nombre de ceux qui, au terme d'une concurrence acharnée, n'ont pu sortir « dans la botte », détestent parler de ce classement, qui va peser sur leur vie entière. La direction de l'ENA, cette année, n'a divulgué que les « grandes lignes » des choix que la promotion Victor-Schoelcher a rendus définitifs, vendredi 29 mars, à l'occasion de ce que les énarques appellent l'« am-

phi-garnison ». Nombre d'élèves qui ne peuvent que choisir une affectation du début du classement assurent qu'ils obéissent à une vocation et qu'ils ne se contentent pas de « prendre ce qui reste », une fois que l'ordinateur a « passé à la moulinette » les résultats de leur scolarité. Les faits sont pourtant là : un an après la campagne électorale de Jacques Chirac sur le thème de la « fracture sociale », les affaires sociales sont la lanterne rouge de ceux qui ont donné à leur « classe » le beau nom de Victor-Schœlcher. Alors même que cette promotion de cent cinq personnes s'était distinguée pour avoir, lors d'une simula-tion d'élection, élu Lionel Jospin

au premier tour... Les apparences, toutefois, peuvent être trompeuses. S'il s'intéresse aux questions sociales, un élève de l'ENA a tout intérêt à choisir les grands corps, qui hi garantiront l'accès aux cabinets et aux importantes directions administratives, y compris dans les ministères les ayant en charge (direction de la Sécurité sociale, direction de l'administration générale, du personnel et du budget...).

× PARACHUTES » SÉCURISANTS

Pourquoi les élites ne préféreraient-elles pas ces premières places, qui assurent polyvalence, indépendance, autorité, mais aussi « un parachute dorsal, un ventral et un canot pneumatique à l'arrivée », selon la célèbre formule d'un connaisseur. Yves Sabouret inspecteur des finances entré chez Matra? Pourquoi iralent-elles choisir une place inférieure dans le classement, qui ne leur permet d'aspirer, en fin de carrière, qu'à une sous-direction? D'ailleurs, le secteur social n'est pas si mai aimé que cela, lorsqu'il apporte à la fois responsabilités et rémunération conséquente. Ainsi, le seizième du classement a-t-il choisi l'inspection générale des affaires sociales (IGAS).

Tous les élèves en conviennent: il faudrait être fou pour rééditer l'expérience de la promotion Charles-de-Gaulle (1972), qui, dans un élan post-soixante-huitard, avait rejeté le principe du classement. Les quinze premiers élèves de la promotion Victor-Schoelcher ont fort logiquement choisi les quinze postes qu'offraient les grands corps. Les quatre premiers ont opté pour le Conseil d'Etat, les deux suivants pour l'inspection générale des finances. La part belle faite à la haute juridiction administrative au détriment de l'inspection générale des finances, et la « remontée » de la Cour des comptes, choisie par le septième, ne manqueront pas de raviver la guerre des honneurs que se livrent ces trois institutions,

Le Quai d'Orsay occupe la dixseptième place. Le ministère de l'économie et des finances apparaît à partir du vingt-deuxième rang, ses directions du Trésor et du budget étant, comme d'habitude, les plus recherchées. La préfectorale démarre en trente et unième position et occupe le second tiers du classement. Arrivent ensuite les tribunaux administratifs, les chambres régionales des comptes, l'éducation nationale et les affaires sociales.

Rafaële Rivais

Le Parti communiste français rassemble toute la gauche à Bercy

Robert Hue est favorable à « une nouvelle union »

Mardi 2 avril, à Bercy, Robert Hue, secrétaire national du PCI; réunire Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, les présidents du Mouvement des citoyens, Jean-Pierre Ligue communiste révolutionnaire, Alain Krivine,

QUINZE MILLE PERSONNES étalent attendues, mardi 2 avril, au Palais omnisports de Bercy, pour un « Forum » que le Parti communiste n'hésite pas à qualifier d'« historique ». Se retrouveront, côte à côte, pour débattre de la « nouvelle union » proposée par Robert Hue, les responsables des principales formations de gauche à l'exception de Lutte ouvrière (LO). Une première depuis la campagne présidentielle de François Mitterrand, en 1974, selon Lionel

La rencontre de Bercy suit de quelques jours le colloque du PS sur l'Europe, à la Mutualité. Moins large et moins populaire, la rencontre du 16 mars avait permis une confrontation apaisée des points de vue de la gauche sur l'Europe. Signe de « ce nouvel état d'esprit à gauche », selon la formule de M. Jospin, Jean-Pierre Chevènement a organisé, le 27 mars, un débat sur le même thème avec les socialistes et les communistes. Lors du prochain débat socialiste sur la démocratie, les autres « forces de progrès » seront aussi conviées par le PS à des « assises citoyennes » organisées dans les ré-

Le forum de Bercy clôt une série de forums lancés par le PCF en no-vembre 1995, dans l'esprit du Pacte unitaire pour le progrès (PUP), proposé en avril 1994. Ces rencontres, parfois houleuses, ont mis au jour les différends entre le PCF hostile à la monnaie unique - et le PS, qui, lors de sa convention nationale des 30 et 31 mars, a confirmé au contraire son choix en faveur de la monnaie unique.

Prudence ou souci d'organisation? La saile, à Bercy, ne posera pas « spontanément » ses questions: des journalistes de L'Humanité liront les interrogations préalablement sélectionnées. La stratégie unitaire de M. Hue ne fait en effet pas l'unanimité au sein du

PCF. Dans la fédération du Val-de-Marne, dans celle du Nord, les forums ont été l'occasion de marquer les réserves des militants face à un dialogue avec le PS. Nicolas Marchand et Alain Bocquet, secrétaires de ces deux puissantes fédé-rations, ont exprimé leurs réti-

* Dialogue et franchise », c'est, selon François Hollande, porte-parole du PS, dans ce double esprit que M. Jospin participera au fo-rum de Bercy. Au PS, la participation du premier secrétaire a aussi donné lieu à des discussions, des questions venant notamment des fabiusiens. Dans l'Essonne, la Gauche socialiste a refusé de participer au forum du PCF. Robert Hue, qui a rencontré M. Jospin, lundi 5 mars, au domicile de ce dernier, lui aurait donné l'assurance que le forum ne tournerait pas à un procès des socialistes.

Ar. Ch. et M. N.

Débats sur le débat au dépôt SNCF de Massena

IL Y A CEUX QUI ONT TRACTÉ dans les cantines des dépôts et qui, mardi 2 avril, seront là dès 17 heures, devant le Palais omnisports, « pour vendre les sandwiches ». Il y a ceux qui se tâtent encore: « Première chose, je ne sais toujours pas si je roule mardi soir. » Il y a ceux qui, « entre le contrat de plan SNCF qu'on nous mijote et le succès de la CGT aux élections du 28 mars », n'ont pas eu le temps de s'interroger. Il y a ceux, enfin, qui, « non merci sans façon », n'iront pas à Bercy. « En gros, c'est cinquante-cinquante, balle au centre », résume Christian Rebeyrotte, conducteur et secrétaire général du syndicat CGT des cheminots d'Ivry.

Au local de Masséna, à la frontière entre lvry et le 13° arrondissement de Paris, on n'a pas « de reliaion définitive » sur les forums. Juste quelques vieilles prudences. Jean-Marie Labrousse, secrétaire de section des cheminots du 13º arrondissement, ira. « Mais attention ! je n'ai pos le culte de la personnalité », prévient ce communiste de longue date. « C'est pas parce que j'estime Robert Hue et que j'approuve les forums que du jour au lendemain je mettrai Georges Marchais au panier », ajoute le technicien. Christian Rebeyrotte parle avec les mêmes précautions pour se rendre au Palais omnisports : « Robert Hue, c'est un autre style au Parti communiste, moins "rentre-dedans", mais le tournant, ce n'est pas lui qui l'a amorcé, c'est la direction

« Tu vas encore m'accuser d'être sectaire », avance Georges Vouland en lorgnant sur son responsable syndical. « Je n'irai pas. Avec le recul, j'ai tellement donné pour le programme commun... ». Electricien à lvry, à un an de la retraite, M. Vouland se souvient du meeting avec Georges Marchais et François Mitterrand, porte de Versailles. « Mitterrand, déjà, je le trouvais lénifiant. » Il présente, pêle-mêle, ses raisons de militant et ses fiertés de jeune grand-père. « Je ne me suis pas occupé de mes gosses, et, en plus, j'ai été trahi. j'ai perdu la confiance, en même temps que mes vingt ans. »

Michel, ancien conducteur, aujourd'hui retraité, était communiste avant le programme commun et cheminot avant « la révolution », c'est-à-dire avant les TGV. Mardi soir - « et je veux bien être fusillé à l'aube »-, il n'ira pas. Ce n'est pas de « les voir tous ensemble à la tribune » qui navre Michel, c'est de ne voir « qu'eux sur l'estrade ». « On m'avait dit que c'était une rencontre entre le peuple socialiste et le peuple communiste. Le peuple communiste sera là, mais pas les autres », prédit-il.

L'EUROPE « DE CHIRAC ET DE JOSPIN » Jean-Marie Labrousse n'est pas d'accord. Dans un ancien train des petites lignes de Bretagne re-

misé à l'atelier d'entretien de Masséna, il retrace à grands mots de bois, sans en avoir l'air, la ligne du parti. « Ce qui est nouveau, c'est qu'on ne construit pas l'alliance au sommet, mais à la base, avec les gens. C'est comme une pyramide renversée. » Didier Arnaud, le chef d'équipe, élu CGT, mais simple sympathisant communiste, réfléchit. « Il y a une nouvelle utopie. Quand c'est trop grave, on ne peut compter que sur ça. » Tous les deux, ils iront à Bercy. Demain, on parlera de Maastricht, des services publics, et de la carte ferroviaire à grands trous blancs que prépare l'Europe « de Chirac et de Jospin ». Chacun garde un œil sur les traminots marseillais, en grève depuis douze jours. Electricien aux ateliers de Vitry, Robert Laporte ne croît qu'au rapport de forces. « J'irai pas. Le combat, c'est dans

la rue qu'on le fera. » A la cantine, Christian Rebeyrotte pointe la plaine de rails et de béton qui s'ouvre devant lui. « Rocard, Chirac, Quilès... Ils ont tous fait la même politique. Le ferroviaire est cassé, de la TGB (très arande bibliothèque] à Choisy, ils ont tout rosé. » Pour se réchauffer le cœur, il raconte les AG « contradictoires » de décembre, et les dix postes sur quinze que la liste CGT Cheminots Paris Sud-Ouest (P5O), « tous ensemble », a raflé aux élections à la SNCF. « J'irai à Bercy. Pour écouter les réponses, et plus encore les non-réponses. Ca marchera ou ça marchera pas, c'est démago ou c'est pas démago, on verra. Au moins, on ne pourra pas dire : vous êtes les derniers sectaires du monde. »

Atlane Chemin

Attentats en Corse contre des gendarmeries

QUATRE ATTENTATS out été commis dans la nuit du 1º au 2 avril, en Corse, contre les gendanneries de Porto-Vecchio, Aleria, Folelli, sur la côte orientale de l'île, et Belgodère, dans la région de la Balagne. Ils n'ont pas fait de dégâts importants, sauf celui d'Aleria, où une voiture piégée a explosé devant le garage de la caserne. Un cinquième a vise, à Lecci, près de Porto-Vecchio, l'Hôtel Canarella, qui a subi d'importants dommages. Cette action semble sans relation avec les précédentes. Jusqu'à présent, toutes les actions dirigées contre les gendarmeries ont toujours été revendiquées par des organisations nationalistes clandestines. Il faudra donc attendre d'éventuelles revendications pour savoir si ces attentats constituent une réplique à l'interpellation de deux militants nationalistes, effectuée hundi soir, à Ajaccio. Ces personnes, qui étaient armées, seraient proches respectivement de l'ANC

Edouard Balladur approuve la réforme des armées

ÉDOUARD BALLADUR a choisi la cité d'Altkirch (Haut-Rhin), affectée par le départ, en 1993, d'un régiment de hussards, pour réaffirmer, fundi 1° avril, qu'il « approuve les grandes orientations de la réforme militaire souhaitée par le président de la République ». S'appuyant sur la reconversion de la friche militaire en pépinière d'entreprises, l'ancien premier ministre a estimé que la réforme de la politique de défense ne peut être « couronnée de succès qu'à trois conditions » : la réorganisation de l'armée ne doit pas être en contradiction avec la politique d'aménagement du territoire ; elle ne doit pas méconnaître la priorité à l'emploi ; elle ne doit pas affecter « les mécanisme du creuset républicain ». - (Corresp.)

■ DÉFENSE : la mission d'information de l'Assemblée nationale sur l'avenir du service national continue ses auditions sous la présidence de Philippe Séguin. Elle devait notamment recevoir, mercredi 3 avril, les principaux responsables militaires français, les généraux Douin, chef d'état-major des armées, Monchal (armée de terre) et Rannou (armée de l'air), ainsi que l'amiral Lefebvre (marine).

■ LOGEMENT : le groupe RPR de l'Assemblée nationale a obtenu l'inscription à l'ordre du jour des travaux du 18 avril d'une proposition de loi visant à renforcer la protection des personnes surendettées en cas de saisie immobilière de leur résidence principale. Soulignant que la législation actuelle « ne permet plus de protéger suffisamment les intérêts des familles », les députés RPR veulent modifier les conditions de saisine de la commission de surendettement, d'évaluation du bien immobilier et de rééchelonnement de la dette.

■ UDF : Alain Madelin, candidat malheureux à la présidence de FUDF, a indiqué, mardi 2 avril, sur Europe 1, qu'il avait l'intention de poursuivre son action « résolument à l'intérieur » de l'UDF et d'y constituer « un pôle réformateur » avec ceux qui l'ont soutenu. « On qu'il se rendrait au bureau politique de la confédération mercredi

■ FAMILLE : Alain Juppé devait rendre hommage à l'Unicef, mardi 2 avril, à l'occasion d'un discours prononcé pour le cinquantième anniversaire de cette organisation. Le premier ministre devait préciser que les représentants des entreprises et des syndicats participeront, aux côtés des associations familiales et féminines, à la conférence nationale sur la famille prévue le 6 mai. « Une meilleure organisation du temps de travail doit permettre aux mères de mieux cumuler temps fami-

lial et temps de travail », devait souligner M. Juppé.

CORSE: Jean-Louis Masson, député RPR de Moselle, estime dans un communiqué daté du 30 mars que la création d'une zone franche en Corse « ne peut que justifier et encourager les poseurs de bombes » . M. Masson ajoute que si certains Corses « se plaignent de difficultés économiques, il faudrait d'abord qu'ils commencent à poser un peu moins de bombes et à travailler un peu plus ».

■ NATIONALISTES : le troisième Forum de la nation a été organisé, vendredi 29 et samedi 30 mars, à Lyon, par le mensuel lyonnais Jeune nation, pour débattre notamment du thème « Maastricht, c'est la mort, la nation, c'est la vie ». Un « Front républicain » - regroupant associations antiracistes, syndicats et partis politiques, et auquel participait Jean-Marle Chanon (App. UDF), adjoint au maire de Lyon -, a organisé, samedi, une manifestation pour protester contre ce rassemblement d'ultra-nationalistes européens.

■ VÉLO: quatre associations reprochent à Jean Tiberi, maire (RPR) de Paris, sa « précipitation » dans la mise en place du plan vélo dans la capitale. L'Association des usagers des transports, Écolo J, le Mouvement de défense de la bicyclette et l'association Réseau vert ont rappelé, lundi 1ª avril, qu'elles revendiquent des sites propres, séparés de la circulation générale, des rues réservées aux piétons et aux vélos, l'aménagement des carrefours et des mesures pour le stationnement.

RÉGIONS

Quelques îlots du quartier parisien de la Moskowa échapperont à la démolition

rains en friche : dans le quartier de la Moskowa (18 arrondissement), il n'y a plus grand-chose à sauver du Vieux Paris. Pourtant Anne-Marie Couderc, adjointe (RPR) au maire de Paris, chargée de mettre en place « l'urbanisme à visage humain » que souhaite Jean Tiberi, maire (RPR), et Daniel Vaillant, maire (PS) du 18^e, la Semavip, soclété d'économie mixte, chargée de l'aménagement, et l'association La Moskowa devraient se rencontrer, dans les prochains jours, pour se mettre d'accord sur quelques améliorations de nature à préserver les vestiges de ce quartier en pleine dé-

En réalité, il y a longtemps que ces 5 hectares situés entre le boulevard Ney et la rue Belliard font partie des coins de Paris qui, entre pittoresque et pauvreté, s'enfoncent dans le délabrement. Au milieu du siècle dernier, petits immeubles meublés, hôtels, échoppes, ateliers et jardinets familiaux furent construits et donnent au quartier un air de village. Baptisé Moskowa, du nom d'une victoire du maréchal Ney lors de la campagne de Russie, il fut vite entaché d'une mauvaise

IMMEUBLES ÉVENTRÉS, ter- réputation, au point d'être, en 1939, frappé d'un arrêté d'insalubrité. Longtemps, il resta une zone dont personne ne s'occupait vraiment. Et, au fur et à mesure que se sont vidés les immeubles, les squatters s'empressèrent de s'installer

avant que n'arrivent les buildozers. Fin 1990, le Conseil de Paris vote la création d'une zone d'aménagement concerté (ZAC), prévoyant la construction de 41 000 mètres carrés de logements, d'une école et d'un jardin public. « Plus de la moitié des appartements n'avaient pas de sanitaires et les 420 logements de ce quartier mesuraient en moyenne 27 mètres carrés », rappelle Yves Boucli, directeur général de la Se-

RESPECTER LES GENS ET LE SITE » Les expropriations et les destructions doivent permettre de faire place nette pour édifier un quartier tout neuf. L'association La Moskowa, qui souhaite sauver ce qu'on peut encore du Vieux Paris, tente de s'y opposer, et, avec des architectes et des urbanistes, elle élabore un contre-projet « permettant une réhabilitation plus douce, dans le respect des gens et du site . En même temps, elle bataille pour le au 6 mars : elle concerne noram-relogement des habitauts sur ment la rue Bonnet, centre névraiplace. « Ce quì n'a pas empêché que quotre cents familles quittent le quartier », déplore Louis Bastin, président de cette association.

Ceux qui restent reconstituent une atmosphère de village, notamment autour des enfants, qui, à l'étroit dans des logements trop petits, passent une grande partie de leur temps dans la rue. C'est ainsi qu'est née l'aventure des Moskokids, huit enfants d'origine africaine de cinq à seize ans, en passe de devenir des vedettes de la chanson, « On était plusieurs musiciens à avoir investi le quartier : les mômes sont venus nous voir et on leur a appris à jouer et à danser », raconte Jérôme. Entre concerts dans le quartier et rencontre avec un chanteur du groupe Mano Negra, les Moskokids se sont retrouvés chez Barclays pour enregistrer leur chanson Metis. Il y a quelques semaines, ils ont même tourné un

Depuis 1992, les acquisitions foncières se déroulent au rythme prévu par le plan d'aménagement de zone. La neuvième enquête publique s'est déroulée du 12 février

ment la rue Bonnet, centre névraigique de la contestation de la ZAC. C'est au 37 de cette rue que des habitants out « réquisitionné » vingt studios pour s'opposer aux destructions d'immeubles. A quelques dizaines de mètres, Claude Bernalin, qui habite ici depuis trente ans. a repoussé toutes les offres d'achat faites par la Semavip pour sa maison. « L'architecture est un témoignage de l'homme. Et Paris ne peut pas ressembler aux villes nouvelles aseptisées », proteste un habitant

qui a écrit ces quelques lignes dans

1996: 10e édition, 3 volumes

Le Guide du Pouvoir Biographies & photos

- 990 F ~

Editions Jean-François Dournic T° (1) 42 46 58 10

le livre d'or de l'association La

1.56

9" : " <u>-</u> ; ;

-- 'y= 1 -.3-

· Strange

Depuis leur arrivée à la tête de la mairie du 18º arrondissement, les élus socialistes se sont emparés du dossier. Avec modération. « Il n'est pas question de redessiner complètement la ZAC, mais seulement d'étudier ce qui peut encore être sauvé », plaide Christophe Caresche, adjoint au maire chargé du logement. Notamment, les socialistes sont attachés à la construction de l'école de huit classes censée accueillir aussi les enfants des 600 logements du quartier Vauvenargues, tout proche. Mais son édification était justement prévue à la place d'un immeuble 1930 dont la façade est décorée de mosaïques et qui fait partie de la liste de la vingtaine d'immeubles dont l'association La Moskowa souhaite qu'ils échappent aux pelleteuses. Soucieuse de trouver un compromis, Anne-Marie Couderc, adjoint au maire de Paris chargé de l'urbanisme et ministre délégué à l'emploi, a demandé de réétudier les plans de manière à sauver ces

Françoise Chirot

Attentats en Corse contre des gendarmenes AND APERTURES.

A STATE OF STATE OF THE STATE O

Edouard Balladur approuve la réforme des armees

THE PROPERTY MALE AS A SEC. A Alberta et . Marie Control of the The state of the s Water Committee And the State of t THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWI

THE RESERVE OF THE SHEET AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF the state of the s A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH British at a Liberta 2 of the state of A Total Landing Co. Land the real distance of The state was the same of the The Parket Acres 1

選手を受ける。 1977年 1 Constitution of the Consti Charles a section of the last of the

A PROPERTY OF THE PARTY OF THE AND REAL PROPERTY. manage one of the Ro **高級 職 報** (1997) THE RESERVE OF THE PARTY OF THE The second secon The state of the second of the second of

echapperont à la démis

Miles Williams

** Tuld's

Biggs & war

The second second

du Pouvoir

and the second of the second

LÉGISLATION La commerciali- DGCCRF. Un arrêté doit prochainesation de certaines répliques d'armes ment paraître au Journal officiel. projetant des billes en plastique sera TROIS DÉPARTEMENTS (Moselle, prochainement interdite pour une Meurthe-et-Moselle, Seine-Saint-De-

durée d'un an, à l'initiative de la nis) ont déjà décidé d'interdire ces

Elles sont à l'origine de plusieurs accidents et ont été utilisées fors d'agressions. • LES PARTICULIERS de nouvelles autorisations préfectoont jusqu'au 6 mai pour déclarer, à la rales et introduit certains change-

annes qu'ils détiennent. Plus restrictive, la dassification révisée impose

répliques appelées « quasi-armes ». préfecture ou au commissariat, les ments de catégorie. L'un des intérêts de ces obligations sera de fournir des indications moins floues quant au nombre d'armes détenues en

La réglementation sur la détention d'armes est renforcée

Alors que les particuliers ont encore un mois pour se mettre en conformité avec les nouvelles dispositions, le gouvernement a décidé d'interdire pour une durée d'un an la mise en vente de certaines copies lançant des billes en plastique

d'armes utilisant comme projectiles des billes de plastique dur sera bientôt suspendue sur l'ensemble du territoire français pour une durée d'un an. Un arrêté paraîtra prochainement au Journal officiel. Une enquête menée par la direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) a conclu à la dangerosité de ces produits, plus tout à fait jouets et pas encore armes. Une dizaine d'adolescents ont récemment été blessés par les billes de plastique tirées par ces engins. S'il s'agit, pour la DGCCRF, de veiller à la sécurité des consommateurs, cette mesure prend le relais d'interdictions de police déjà prononcées dans trois départe-

Le 7 février 1996, la préfecture de la Moselle a décidé d'interdire la vente aux mineurs de tout objet « ayant l'apparence d'une arme à feu et tirant des projectiles de toute nature ou d'armes projetant des gaz, quelle que soit l'énergie développée à la bouche », c'est-à-dire à la sortie de l'arme. Le port en est proscrit dans les lieux publics, les transports publics et les établissements scolaires. Le lendemain, la préfecture voisine de Meurthe-et-Moselle a rédigé un arrêté dans les mêmes termes puis, le 13 mars, la Seine-Saint-Denis a décidé d'appliquer à son tour l'interdiction sur son territoire.

A Metz, la décision avait été homme avait recu dans l'œil gauche une munition tirée à bout portant. Le médecin qui l'avait examiné avait conclu à un hyphé-. constaté une baisse de l'acuité vi-

Classification

0.1551

- 12 T

75.

And the second

1º catégorie : armes de guerre et . leurs munitions : ● 2º cat. : matériels destinés à porter ou utiliser les armes de guerre (chars, avions, navires); • 3º cat. : matériel de protection contre les gaz de combat; • 4 cat. : armes à feu de défense et leurs munitions soumises à

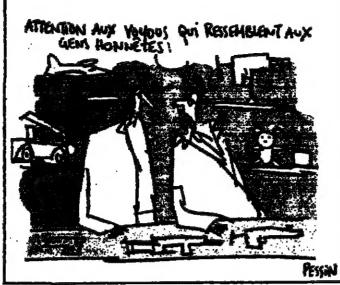
autorisation: • 5° cat. : armes de chasse et leurs

munitions; • 6 cat.: armes blanches; • 7º cat. : armes de tir, de foire ou de salon et leurs munitions; 8º cat.: armes et munitions historiques et de collection.

suelle ainsi qu'une déformation de la pupille.

A Nancy, la préfecture reconnait s'être inspirée de la décision mosellane pour d'autres raisons, liées à la lutte contre la délinquance. « Cette décision correspond à plusieurs affaires de braquage, d'intimidation avec des instruments dont on ne sait s'ils sont vrais ou non », explique-t-on à la préfecture de Meurthe-et-Moselle. En Seine-Saint-Denis, Michel Bilaud, le directeur de cabinet du préfet, renchérit en soulignant que l'arrêté « a été pris à la suite d'incidents multiples et quotidiens constatés dans le département, des agressions dans les transports en communs menées avec ces armes factices ». « Ces répliques présentent une ressemblance totale avec de vraies armes, et les témoignages indiquent qu'elles proliferent, ajoute-t-il. Lors d'un braquage, il est difficile de s'apercevoir qu'elles sont factices ! »

Les répliques portent le nom du modèle copié, Smith et Wesson, Uzi, Colt ou même Beretta, poussant la ressemblance au demier degré. Fabriqués au Japon et à Taïwan, certains modèles en plastique sont lestés pour une meilleure tenue en main. Les prix oscillent



entre 300 francs et 500 francs, mais 5 000 environ chaque année par on peut en trouver à 100 francs. l'intermédiaire d'armureries, de Selon Eric Gautier, responsable de la promotion chez Trois Pylônes, l'une des principales sociétés im- concernées, située entre le seuil portatrices, ces « quasi-armes autorisé pour les jouets à projecexistent en France depuis deux ans tiles rieides (0,08 joule) et le plan-

magasins de jouets et modélisme ». La puissance des répliques

et, en lle-de-France, il s'en vend cher admis pour entrer dans la ca-

tégorie des armes (2 joules), en fait des hybrides. Elles s'appellent « auasi-armes » ou « air soft guns », comme d'autres « obiets avant l'apparence d'une arme » qui dégagent à la bouche une puissance supérieure à 2 joules. Ces derniers dépendent alors du décret armes de

« Dans un braquage, il est difficile de s'apercevoir gu'elles sont factices »

Les fabricants des répliques d'une puissance inférieure à 2 joules demandent que l'usage en soit réservé aux plus de quatorze ans. Le mode d'emploi précise qu'elles ne doivent pas être utilisées à bout portant ni en direction des yeux. Comme « elles ne sont pas faites pour se tirer dessus », selon Marie-Louise Sguerso, responsable du secteur armes et munitions à la DGCCRF, elles sont

parfois vendues avec une cible. D'un diamètre d'environ 6 millimètres, les projectiles ne présentent en principe aucun danger de mort, mais peuvent parfaitement provoquer des lésions. Marie-Louise Sguerso admet que la DGCCRF réagit « en état d'urgence ., à la suite de la « psychose » qui s'est emparée de quelques régions, mais assure qu'il convient de « distinguer entre ce qui relève de la molveillance et les accidents de

Le gérant d'une boutique parisienne spécialisée souhaite que « l'on se hâte d'arrêter l'hystérie collective » sur ce sujet. Cependant, il dénonce le « flou artistique » qui règne sur les seuils de puissance et « l'hésitation du législateur »: ces répliques peuvent en effet être acquises aussi bien dans les magasins de jouets que dans les armureries. « Les munitions pèsent entre 0,12 et 0.25 gramme. Elles n'ont pas de masse et il est impossible de les remplacer par des munitions dangereuses. Ces répliques ont été inventées par les Japonais pour pratiquer des jeux de rôle, pas pour blesser », plaide-t-il.

Aude Dassonville

Du « paint-ball » à la carabine, toute possession devra être déclarée avant le 6 mai

TOUT DÉTENTEUR d'une ou plusieurs armes doit en déclarer la possession avant la prise à la suite d'un accident surve- date limite du 6 mai auprès des préfectures nu à un adolescent, la presse lo et des commissariats. Un décret paus au tendictions.
cale s'en était la gement fait Journal officiel du 6 mai 1995 accorde un de l'écho. Au cours d'un jeu, un jeune lai d'un an aux propriétaires d'arme pour . qu'ils se conforment aux nouvelles règles. Celles-ci imposent notamment des autorisations préfectorales pour l'achat ou la détention de certaines armes d'efficacité redouma massif (dépôt de sang dans la table et de camouflage qui subissent un chambre antérieure de l'œil) et changement de catégorie. Ces modifications découlent de la directive européenne du 18 juin 1991, mais aussi des travaux conduits par plusieurs ministères (défense, intérieur. jeunesse et sports) avec le concours des représentants des professionnels de l'arme. des usagers et des tireurs sportifs. Ni ces derniers (affiliés à une fédération), ni les chasseurs (possédant le permis de chasse), ni les collectionneurs ne sont concernés par les changements de réglementation.

Les armes sont depuis longtemps dans le collimateur des responsables de l'ordre public. Si la base de la réglementation actuelle remonte à un décret-loi d'avril 1939, le législateur a régulièrement actualisé les textes. La guerre en Algérie, les tensions en Corse ont en leur temps entraîné des révisions des textes quelquefois radicales mais parfois aussi sans lendemain. En tout état de cause, il manque, dans un certain nombre de cas, la volonté du pouvoir politique de faire appli-

Les autorisations Toutes les armes de poing, pistolets ou revolvers, sont désormais soumises à une autorisation préfectorale, y compris les armes à grenaille qui n'auraient pas été déclarées avant le 21 février 1994. Sont soumises seulement à déclaration les annes à percussion annulaire (c'est le cas des 22 iong rifle) à un coup dont la longueur est supérieure à 28 centimètres, si elles ne sont pas destinées au tir de la grenaille. Ne sont pas soumises à déclaration ou autorisation les armes d'alarme, de starter et de signalisation non susceptibles de tirer des balles ou de la gre-

Certaines armes d'épaule (carabines, fusils) sont également soumises à autorisation: armes semi-automatiques pouvant tirer plus de trois cartouches dont le chargeur est amovible ou démontable, fusils à canon lisse dont la longueur du « tube » ne dépasse pas 60 centimètres. Les fusils « à pompe » dont le magasin peut contenir plus de cinq cartouches sont également concernés.

Certaines de ces armes (pistolets, revolvers) étaient déjà soumises à une réglementation particulière depuis le 6 janvier 1993. Pour en conserver la détention, il faut réclamer une autorisation, sauf à les avoir décla-

Les changements qui prendront effet le rées avant le 21 janvier 1994. Quoi qu'il en 6 mai touchent les autorisations ainsi que les solt, toutes les armes qui étaient déjà soudéclarations et élargissent le champ des in-mises à autorisation avant le décret de 1993 continuent à l'être. Un défaut de déclaration. est passible de sanctions qui peuvent aller jusqu'à la saisie de l'arme ; celle-ci ne peut; etre cédée, vendue, donnée ou transmise qu'à une personne munie d'une autorisation préfectorale.

 Les déclarations Toutes les armes qui ne sont pas soumises à une autorisation préfectorale doivent être déclarées soit à la préfecture soit au commissariat. Echappent à cette obligation les armes d'épaule à canon lisse, par opposition au canon rayé, et tirant un coup par canon mais pas toutes les armes à air comprimé ou à gaz, notamment celles dont l'épergie à la bouche est supérieure à 10 joules, qui doivent être déclarées. C'est le cas également des « lanceurs » de projectiles à encre ou à peinture chers aux amateurs de

Les nouvelles interdictions

La mise à jour de la réglementation sur les armes a entraîné des interdictions d'acquisition et de détention totale. C'est le cas des armes automatiques tirant en rafale, qu'il faut faire transformer ou qui doivent être revendues à un armurier. Une neutralisation du mécanisme ou du canon est aussi possible. Dans la majorité des cas, ce type

d'arme intéresse avant tout les collection-

Les interdictions concernent également le port de l'arme ou son port sans motif légitime. Ainsi sont interdits de port des coupsde-poing américains, des fléaux japonais, des arbalètes et des étoiles de jet, certaines bombes lacrymogènes et toutes les armes de poing dont le transport n'est pas nécessité par une activité sportive. Encore faut-il que

l'arme soit transportée démontée... Enfin, une demière interdiction concerne les mineurs, qui ne pourront plus acheter ni détenir une arme. Cette interdiction est toutefois levée en cas de pratique d'une discipline sportive dûment reconnue ou tout simplement d'une activité cynégétique sanctionnée par le permis de chasse. Mais il s'agit là d'un document qui nécessite un examen dont l'obtention est beaucoup plus difficile qu'il y a quelques années.

Cette réglementation mise au goût du jour aura au moins un avantage : celui de fournir un chiffre sur le nombre d'armes détenues en Prance. Ce bilan a été jusqu'ici difficile à établir, tant il en fut caché durant la seconde guerre mondiale ou au retour de conflits plus récents. Si l'on estime à deux millions le nombre d'armes de chasse, on ne dispose en revanche d'aucune indication fiable concernant les autres armes, notamment celles à

Claude Lamotte

Le maire de Paris tente de défendre sa politique du logement « intermédiaire »

ATTAQUÉ par les élus de l'opposition, le maire de Paris, Jean Tiberi (RPR), s'emploie à fournir les preuves de la « vocation sociale » de sa politique de logement. En diffusant une étude réalisée à sa demande par l'Observatoire des loyers de l'agglomération parisienne (OLAP), comparant les prix des loyers dans le secteur libre à ceux pratiqués dans le « locatif intermédiaire » par les bailleurs proches de la Ville, le maire tente de mettre un terme à une polémique qui dure depuis près d'un an. d'attribution de ces logements,

Les logements PLI (prèts locatifs laissé à la discrétion, pour moitié, sur des sites d'« intérêt médiocre ». intermédiaires) n'ont pas bonne presse. Ce type de logements aidés avait été au point de départ d'une affaire de pot-de-vin versé pour l'attribution d'un logement, dans le XIII arrondissement, révélée par le journal InfoMatin en mai 1995. Elle avait rapidement débouché sur celles du domaine privé de la Ville et de l'appartement du premier ministre, Alain Juppé. S'étaient trouvés ainsi étalés au grand jour les dysfonctionnements dans le mode

cembre 1994 au 30 janvier par l'association Droit an logement et cin-

quante-trois ménages. Le tribunal administratif de Paris a eu effet

annulé, par jugement du 7 mars, le permis de construire délivré par

la Ville de Paris au promoteur le 21 juillet 1994.

Depuis, les élus de l'opposition ne ratent pas une occasion de critiquer cette politique de logement « intermédiaire ». L'étude de l'OLAP ne donne aucune indication sur l'état réel de la vacance dans ce parc - estimée à plus de mille logements par les élus de l'opposition et à quelques centaines par la Ville. Nouvel embarras de la Cogedim, rue du Dragon Mais elle livre quelques éléments comparés sur les loyers pratiqués. La Cogedim connaît de nouveaux tracas avec son immeuble du 7, De 1989 à 1994, les PLI ont reprérue du Dragon, dans le VI arrondissement, qui fut occupé de dé-

en détiennent plus de 30 %. L'association de protection du patrimoine architectural et de pré-Ces logements sont concentrés servation des conditions de vie dans le quartier Saint-Germain-desdans l'Est parisien : les XIX^e, XX^e, Prés avait demandé cette annulation. Le tribunal estime que le réa-XII et XIII arrondissements en acménagement envisagé, prévoyant un établissement commercial et cueillent les trois quarts. Une majoun parc de stationnement, était « de nature à entraîner une gêne pour rité d'immeubles sont situés dans l'écoulement du trafic des voies environnantes ». La Cogedim va donc des quartiers qualifiés de devoir rééctire sa copie, et l'immeuble de la rue du Dragon restera « moyens » par l'OLAP ou excen- conclusion en demi-teinte. Si la de- est en fait reconnue à mots cou-

senté plus du tiers des 22 902 loge-

ments « sociaux » construits à Pa-

ris. Deux sociétés d'économie

mixte de la Ville, la RIVP et la SAGI,

de la Ville et, pour le reste, des Autre particularité : les PLI sont maires d'arrondissement. Le nisurtout des grands logements (un veau élevé des loyers et, dans certiers sont des F 4), de 74 mètres cartains quartiers, la désaffection des rés en movenne. Le prix enfin : à 55 francs le mètre carré de surface demandeurs de logement pour ces utile, il est relativement élevé si l'on programmes avaient été mis en considère que s'y ajoute le loyer des annexes (parkings, balcons et terrasses). En 1995, les locataires de PLI acquittaient, pour un quatre pièces de 90 mètres carrés, 6 318 francs de loyer en moyenne,

ÉCARTS DE PRIX IMPORTANTS

charges et parking compris

(7 829 francs pour un cinq pièces et

L'OLAP estime que, « même dans les auartiers les moins recherchés ». il subsiste des écarts de prix importants, de l'ordre de 60 %, entre les loyers PLI et ceux du secteur privé. L'écart est de 110 % dans les quartiers centraux. Mais l'analyse « à qualité de logement équivalente » conduit sans doute ce dernier à majorer les prix annoncés pour le sec-

diaires « n'est pas toujours aussi forte qu'on pourrait le penser », ce n'est sans doute pas en raison du positionnement des loyers ». A qualité de logement équivalente, le parc locatif privé n'exerce pas « une véritable concurrence » mais « on peut néammoins s'interroger sur l'attractivité des logements proposés en locatif intermédiaire dans certains quartiers de Paris, pour des ménages disposant des ressources nécessaires pour s'acquitter de ces loyers ».

La comparaison avantageuse fournie à M. Tiberi ne convainc pas les maires PS de la capitale, à commencer par ceux des XIXº et XX arrondissements, où sont concentrés 2 000 des 5 000 logements PLI parisiens. Sur son contingent, entre décembre 1995 et mars 1996, le maire du XIXe, Roger Madec, a attribué 78 logements PLI. Mais 46 (dont 22 F 5), affirme til, n'ont pas trouvé preneur. Et 65 demandeurs qui s'étaient vu attriprivilégiée par l'observatoire buer un logement de ce type l'ont finalement refusé.

Cette inadaptation du produit au marché, sans doute accentuée par L'OLAP livre toutefois une la baisse des loyers dans la capitale, mande de logements interméverts à l'Hôtel de Ville. Tout en

continuant à soutenir que « 16 000 demandeurs sont enregistrés », l'équipe du maire de Paris a commencé à rectifier le tir. En octobre 1995, Jean Tiberi annonçait qu'il allait abaisser à 50 francs le prix du loyer dans ce type de logement, diminuer l'importance des annexes et supprimer l'obligation de parking. Ceci, précisait-il, « afin de ramener le prix du trois pièces à 3 800 francs par mois sans les

Christine Garin



ISMC - 6, rue de Braque /5003 PARIS - Tél. : 44,54,52,82 ou 44.54.52.93 - Télécopie: 44.54.52.81 ISMC - Etablissement d'Enseignement Supérieur Technique privé

Les cancers liés à l'amiante ont augmenté de 25 % tous les trois ans entre 1979 et 1990

Des chercheurs interpellent les pouvoirs publics

Des chercheurs appartenant au réseau France cancer incidence et mortalité (Francim) publient dans la revue de la direction générale de la san-

une étude montrant que le nombre de cas de mésothélique - des cancers primitifs de la

plèvre liés à l'inhalation de poussières d'amiante – à augmenté en France de 25 % tous

« LA LARGE DISSEMINATION de l'amiante dans la population générale et san pouvoir carcinagène quiourd'hui reconnu en font un problème de santé publique qui appelle des réponses de la part des pouvoirs publics. » Les chercheurs dont les travaux sout publiés dans le Bulletin épidémiologique hebdomadaire (BEH) de la direction générale de la santé interpellent rarement les autorités sanitaires de la sorte. Cette fois, l'heure est grave : une étude sur l'incidence du mésothéliome (cancer primitif de la plèvre) dans les registres des cancers françals, exposée dans le BEH du 18 mars, révèle « une augmentation aiustée pour l'âge et le département de 25 % tous les trois ans » des cas de mésothéliomes entre 1979 et 1990. L'inhalation de poussières d'amiante, cette fibre massivement utilisée dans les années 50-70 pour l'isolation thermique et phonique des bâtiments, est considérée comme le facteur causal dans près de 80 % des cas de mésothéliomes. Le flocage (projec-

Cette enquête statistique - une des premières du genre, à notre cas, soit une moyenne de 263 cas

France depuis 1978.

tion d'amiante) est interdit en

compaissance - a été effectuée par le réseau Prance cancer incidence et mortalité (Francim) à partir des registres de décès par cancers de sept départements (Bas-Rhin, Doubs, Calvados, Hérault, Isère, Somme, Tarn). Phis de 5,5 millions de personnes sont concernées, soit 9,5 % de la population française.

SYSTÈME DE SURVEILLANCE

Dans les sept registres, le nombre total de décès par mésothéliome pour la période 1975-1990 était de 235 pour 2 304 700 hommes et de 58 pour 2417400 femmes, soit un taux d'incidence brut moyen de 0,97 nouveau cas par an pour 100 000 hommes et de 0,23 cas pour 100 000 femmes. Le « risque relatif » passe ainsi de l pour 100 000 sur la période 1979-1981 à 1.7 pour 100 000 en 1982-1984, puis à 2 pour 100 000 en 1985-1987 et à 2,2 pour 100 000 en 1988-1990.

En recoupant les données des registres des cancers avec celles de l'Inserm, les auteurs de l'étude affirment qu'« on peut estimer le nombre de mésothéliomes apparus en France entre 1975 et 1990 à 4 216 par an ». Les chercheurs muancent cependant les tendances observées dans le passé au motif que « le mésothéliome est aujourd'hui mieux diagnostiqué qu'en 1979-1981, ce qui peut expliquer en partie le faible chiffre d'incidence pendant cette période, et, par voie de conséquence, accentuer la tendance à l'augmentation sur toute la période

« On a en effet assisté au cours des années 80, précisent-ils, à la généralisation de l'immuno-histochimie (méthode de recherche des substances chimiques au sein des cellules], qui a conduit, à notre avis, à une meilleure définition anatomopathologique de la maladie. De même au cours de cette période, l'utilisation de la biopsie pleurale [prelèvement d'un fragment de la plèvre à des fins d'examen] est devenue plus fréquente. »

Il n'en reste pas moins, disentils, qu'au début des années 90 « l'incidence estimée du mésothéliome nour les deux sexes réunis est d'environ 600 cas par an pour la France entière ». L'association Alert avait pour sa part chiffré à 902 par an le nombre de décès par mésothéliomes en 1992 (Le Monde du 31 mai 1995). On sait par allleurs que les poussières d'amiante ont figuré, en 1993, au troisième fessionnelles. Les chercheurs concluent à la nécessité de mettre en place « un système de surveillance de la maladie, qui fasse appel aux registres des cancers pour l'incidence et à l'Inserm pour les données de mortalité ».

Quelle que soit la réaction des pouvoirs publics à ces nouvelles statistiques alarmantes, la publication au Journal officiel du 8 février des décrets et arrêtés organisant le recensement des bâtiments isolés à l'amiante en Prance et la protection des travailleurs exposés n'a visiblement pas suffi à convaincre les épidémiologistes que les mesures engagées étalent à la hauteur du fléau.

Laurence Folléa

* « Incidence du mésothéliome dans les registres des cancers francais - Estimations France entière ». F. Menegoz, P. Grosclaude, P. Arveux, M. Henry-Amar, P. Schaffer, N. Raverdy, J.-P. Daures, BEH nº 12,

La chancellerie hésite dans l'attribution du dossier de Roubaix

L'existence de commanditaires n'est pas établie

attaques à main armée en relation avec une entreprise terroriste? Quatre jours après les fusillades survenues à Roubaix (Nord) et en Beigique, les autorités françaises hési-taient, mardi matin 2 avril, entre les deux registres. Aussi l'enquête sur les « braqueurs chevronnés » de Roubaix, auxquels la police judiciaire attribue plusieurs hold-up, restait-elle diligemée par le parquet de Lille - et non par la 14º section, dite antiterro-

riste, du parquet de Paris. Physicus éléments, découverts à Roubaix puis dans la voiture des firyards sur l'autoroute Lille-Gand, ont cependant donné une coloration « islamiste » aux activités du groupe démantelé par le SRPJ de Lille. Outre les quelques exemplaires de jour-naux émanant du Front islamique du salut (FIS) et de l'Année islamique du sahit (AIS) retrouvés, la participation de l'un des malfaiteurs à un stage effectué en Bosnie sous convert d'action humanitaire intrigue les services de police. Désireux de se rendre en ex-Yougoslavie, Christophe Caze, un Français âgé de vingi-sept ans récemment converti à l'islam, tué le 29 mars, avait d'abord

contacté Médecins du Monde avant

GRAND BANDITISME ou bien d'être pris en charge par internatio-taques à mein armée en relation nal islamic Relief Organisation, qui s'est donné pour but d'aider les Musulmans de Bosnie.

> Pour antant, la direction centrale de la police judiciaire considère que les malfaiteurs de Roubaix ont agi comme un « groupe autonome », sans haison avec des commanditaires extérieurs. Les armes saisies par les enquêteurs - pistolets-mitrailleurs Kalachnikov, pistolets CZ de fabrication tchèque, un lance-roquettes antichars RPG7 de fabrication soviétique, des grenades - provenzient certainement d'Europe de l'Est. Mais rien ne permet d'affirmer qu'elles aient été acheminées en France par le biais d'une filière bosniaque, ce qui accréditerait l'hypothèse d'une organisation islamiste. interrogé par les enquêteurs belges, Omar Zemmini, le seul rescapé des fusillades du 29 mars, expliquera peut-être si les attaques à main armée de son groupe étaient, ou non, liées au terrorisme. Ce qui permettrait au ministère français de la justice de confier le dossier soit à la section antiterroriste du parquet de Paris, soit au parquet de Lille.

Le dossier explosif du « déflocage » de Jussieu

FAUDRAIT-IL raser Jussieu, l'un des plus importants centres universitaires et scientifiques de France situé au cœur de la capitale? La question a été effleurée, comme solution radicale pour effacer du paysage le symbole de et technique des années 60. Avec 200 000 mi de faux plafonds et de gaines techniques floqués le chiffre de 700 millions de francs d'amiante, .ce., campus de 450 000 m2 est une menace permanente pour 60 000 étudiants, 10 000 enseignants, chercheurs et personnels répartis dans les deux universités Pierre-et-Marie-Curie (Paris-VI), Denis-Diderot (Paris-VII) et l'Institut de physique du Globe.

Déjà dénoncée il y a près de vingt ans, cette réalité est véritablement apparue lorsqu'ont été signalées les premières affections graves, et un cas de décès relevé par le comité anti-amiante en mars 1995. Ce dossier explosif, qui fait craindre un scandale identique à celui du sang contaminé, est actuellement traité au plus baut niveau de l'Etat. Par son caractère exceptionnel, il préfigure l'ampleur du financement et des travaux qu'il conviendra d'engager dans tous les bâtiments publics et privés selon les injonctions du décret du 8 fé- l'Etat de procéder au désamian-

vrier. Une première étude, dont les résultats ont été communiqués le 23 novembre 1995, avait tranché en faveur du déflocage massif des installations.

Bien qu'a priori plus coliteuse, cette technique a été jugée plus fiable que l'encloisonnement des avait été retenu, auquel s'ajoutent 180 millions pour la remise aux normes des installations électriques et diverses mesures de sécurité. Depuis, le chantier n'a guère avancé. Annoncés pour le début de 1996, les premiers travaux ont été reportés, dans le meilleur des cas, à la fin de l'année.

Redoublant d'impatience, le comité anti-amiante, appuyé par la plupart des organisations syndi-cales, s'est de nouveau manifesté le 13 mars en fixant un «ultimatum > aux pouvoirs publics. Pixée à la date du 2 avril, la menace d'une fermeture du campus a finalement été retardée. Lors d'une rencontre avec ses responsables au ministère de l'éducation nationale, vendredi 29 mars, Francis Delon, directeur de cabinet de François Bayrou, a confirmé la volonté de

tage giobal du campus de jussieu et de réserver, dès le budget de 1996, une centaine de millions de francs (dont une partie servira également au déflocage de l'hôpital

Des crédits d'urgence (5 millions de francs) ont été débloqués pour lancer, cet été, un chantier expérimental. Enfin, un appei d'offres européen a été ouvert récemment pour désigner l'entreprise chargée du pilotage et de la programmation. Aucune décision n'a, toutefois, été retenue pour le déménatemporaire des gement laboratoires, des salles de cours et des amphis durant la période des travaux qui, à raison de tranches de 30 000 m2, devraient s'étaler sur physicurs années.

ARBITRAGE EN JUILLET

Un arbitrage interministériel devrait intervenir dans le courant du mois de juillet, indique-t-on dans l'entourage d'Alain Juppé. Le ministère de l'éducation nationale fait preuve d'un peu plus d'optimisme, tandis que Jean Tiberi, maire de Paris, s'est empressé de prévenir tout risque de transfert hors de la capitale.

En l'état, la rumeur d'une destruction totale du campus n'est pas confirmée : elle nécessiterait l'enlèvement préalable de toutes les particules d'amiante. En revanche, les responsables universitaires envisageraient volontiers la construction de nouveaux locaux, soit dans la ZAC rive-gauche, près de la Très Grande Bibliothèque, soit rive droite, dans les locaux du Parc des

expositions de Bercy. La solution la plus fréquemment nagement sur le site avec l'installation de bâtiments provisoires, voire des constructions sur les espaces encore disponibles. Pour le comité anti-amiante et les syndicats, cette proposition présenterait, en outre, l'avantage de ne pas démanteler le potentiel commun des deux universités. «L'essentiel est d'obtenir un engagement ferme sur un calendrier rapide de travaux. Il ne faudra pas que le ministère cherche à retarder les échéances », souligne Michel Parigot, président du comité anti-amiante. Si la date du 2 avril a été levée, l'ultimatum reste, pour lui, d'actualité. Outre la fermeture du campus, il évoque désormais clairement la menace de procédures judiciaires pour « absntion volontaire délictueuse ».

Michel Delberghe

ENVIRONNEMENT : près de neuf Français sur dix sont prêts à laisser leur voiture au garage les jours où la pollution atmosphérique atteint des seuils critiques, selon un sondage CSA-ministère de l'environnement publié mardi 2 avril dans Le Parisien. 82 % se disent tout à fait prêts (64 %) ou assez prêts (18 %) à utiliser d'autres modes de transports pour améliorer la qualité de l'air en millen urbain, 77 % sont d'accord pour utiliser un véhicule électrique et 58 % sont disposés à payer un centime de plus le litre d'essence pour contribuer au financement de la lutte contre la pollu-

■ SANTÉ: la commercialisation de deux compléments alimentaires destinés aux femmes enceintes présentant « un danger grave et immédiat pour le consommateur » est suspendue par deux arrêtés publiés au Journal officiel du 2 avril. Les produits Ultra Prénatal Complex et Prénatal Complex, fortement dosés en vitamine A, sont retirés du marché pour une durée d'un an. Une étude américaine avait récemment démontré le risque de malformations foetales graves lié à la consommation de doses trop élevées de vitamine A par les femmes enceintes (Le Monde daté 4-5 février)

■ PÉDOPHILIE : plusieurs dizaines de personnes ont été interpellées dans les départements du Bas-Rhin, du Haut-Rhin et de la Moselle an cours d'une vaste opération contre des réseaux pédophiles déclenchée sur commission rogatoire d'un juge parisien. Une cinquantaine de personnes ont par ailleurs été interpellées, puis relachées, lundi 1º avril, dans le sud-est de la France, dans le cadre du démantèlement d'un réseau de trafic de cassettes vidéo pornographiques mettant en scène des enfants.

E ISLAMISME: une opération policière « de faible ampleur » a été menée, mardi matin 2 avril, dans les milieux présumés proches de la mouvance islamiste à Gennevilliers (Hauts-de-Seine). Trois ou quatre personnes auraient été interpellées.



75

VENTES PAR ADJUDICATION Régisseur O.S.P. - 64, rue La Boétie-PARIS TEL.: 40.75.45.45 - FAX.: 45.63.89.01

Zonza, le voyou corse et l'homosexuel parisien

LYON de notre envoyé spécial

José Giovannoni, trente-deux ans, et Jacques Zecchi, trente-trois ans, gardent la tête haute: ce sont des enfants de Zonza. Pour ceux qui, en costumes noirs et tailleurs sombres, sont venus de Corse-du-Sud à Lyon témoigner en leur faveur, c'est tout dire: « des bons petits gars », « des jeunes agréables à vivre », « des garçons sérieux ». Si ces deux-là sont accusés d'assassinat et de complicité, ce ne peut être que « la faute à la rumeur locale ». Ils les ont vu naître, ils les ont vu grandir, ils sont donc innocents. C'est du moins ce que prétendent un tailleur de pierre, une institutrice et un ancien combattant « de la Résistance ».

Alors qui a tué le gendarme Fabrice Aufort, vingt-six ans, dans la nuit du 19 au 20 septembre 1992, alors qu'il montait la garde dans une fourgonnette face à la mairie? Ce dimanche 20 septembre, les électeurs allaient voter pour ou contre le traité de Maastricht. L'atmosphère était tendue dans le petit village montagnard. Quelques jours auparavant, l'inscription «A morte» avait été tracée sur le parvis de l'église. Le matin même, un coup de fil anonyme avait prévenu : « Ça sautera ce soir. » Des gendarmes avaient été dépêchés en renfort. L'éclairage public s'était éteint à 4 heures. Une heure plus tard, Fabrice Aufort était tué net par une décharge de chevrotine en pleine tête

Son collègue n'avait ni vu ni entendu. Il avait fallu trois semaines aux enquêteurs pour remonter au trio qui comparaît du 1º au 4 avril devant la cour d'assises de Lyon. Dans un premier temps, Olivier Poncet, trente ans, un cuisinier originaire de Beau- | Et en 1993 pour « destruction de biens d'auvais, s'était accusé du meurtre. Un pari stupide: Jacques Zecchi lui aurait demandé s'il voulait « voir les gendarmes s'enfuir comme des sangliers ». Il lui aurait tendu une carabine de chasse. Olivier Poncet auralt tiré « sans vouloir tuer », « pour séduire Giovannoni », dont il était amoureux.

Mais, au cours de l'instruction, le continental était revenu sur ses déclarations, accusant cette fois José Giovannoni. Il avait expliqué son revirement: celui qu'il aimait l'avait décu en le chargeant et l'insultant lors d'une confrontation. José Giovannoni et Jacques Zecchi, eux, continuaient à nier toute participation à l'opération et déclaraient être restés dans une discothèque toute la nuit. « Pour une bonne administration de la justice », l'affaire avait été dépaysée à Lyon à la demande du procureur général de Bastia. Des menaces avaient été proférées en prison à l'encontre d'Olivier

IMMATURITÉ AFFECTIVE »

A l'audience, tout oppose les deux principaux protagonistes, José Giovannoni et Olivier Poncet. Le premier est élancé, il porte beau, blazer et cheveux « brushés ». Le second paraît chétif et mai dans sa peau. « J'étais le petit pédé parisien et lui le vayou corse qui en rajoutoit », dit Olivier Poncet.

Car José Giovannoni, séducteur, « bon enfant de chœur » dans son enfance, « bon petit gradé » à l'armée, « bon camarade » aujourd'hui, a été condamné en 1986 pour infraction à la législation sur les armes. « Comme beaucoup en Corse », précise-t-il. trui par substance explosive ». Cinq ans d'emprisonnement, qu'il purge actuellement.

Intelligent, ancien élève de l'Institut d'études politiques de Paris, Olivier Poncet en vient vite à l'homosexualité découverte à l'âge de douze ans, fruit d'une relation avec un amí adulte de la famille, thésard en lettres modernes. L'homosexualité comme nœud présumé de l'affaire. « l'étais un garçon avec une certaine maturité intellectuelle et beaucoup d'immoturité offective », dit-il, avant d'évoquer la dérive affective qui a entraîné sa dérive professionnelle. Il est gérant d'hôtel porte de Montreuil à Paris, à Chambourcy, puis au Mans. Puis il devient serveur ou cuisinier et échoue sur l'île de Beauté en août 1992.

« Vous avez dit aux psychologues qu'avec la Corse vous avez découvert un peuple, une ferveur, et que vous compreniez le nationalisme », remarque l'avocat général, Georges Fenech. « Oui, j'ai été séduit par cela: une certaine allure, une certaine chaleur, quelque chose de fier. J'ai été ému par une certaine virilité corse. » Et de poursulvre, en évoquant sa relation homosexuelle avec José Giovannoni : « Moi, j'avais affiché la couleur d'emblée. C'était facile, j'étais un étranger. Mais si l'on est corse, c'est extrêmement difficile. Visà-vis des parents, des sœurs, des cousins. Si on est homosexuel, même sur le billot, on ne le dira pas. » José Giovannoni, lui, nie toute tendance homosexuelle. Aux experts psychologues, il a d'ailleurs assuré: «A la ntagne, on est préservé de ça. »

SERVICE DES DOMAINES ADJUDICATION LUNDI 6 MAI 1996 à 14 H 30 à PARIS 9ème 17. Rue Scribe, Salle des Ventes des Domaines **IMMEUBLES A PARIS - LIBRES** ANCIEN HOTEL PARTICULIER DU BARRY à PARIS (2º) 2bis, 2ter, rue de la Jussien MISE A PRIX: 17.000.000 F.

APPARTEMENT de 49m² à PARIS (16º) 32, 32bis, rue de Lubeck MISE A PRIX: 1.000.000 F

Renseignements, visite et consultation des cahiers des charges : à partir du 22 Avril 1996 les lundis et mardis de 10h à 11h. Direction des Services Fonciers de PARIS, 25, Place de la Madeleir à PARIS (8°), 1er étage, bureau 15 - tél : 44 56 13 06 . DETAIL DES VENTES DES DOMAINES : 8.O.A.D. Abonnement 170F par an. Ecrire S.C.P. 17, Rue Scribe - 75436 PARIS CEDEX 09 on tel : 44 94 78 78, Minitel 3617 VAE - 3617 DROUOT.

Vente sur saisie immob., Palais Justice de VERSAILLES, 3, pl. A. Migni le mercredi 17 avril 1996 à 9 b - EN DEUX LOTS COMMUNE DE HOUILLES (78) ler lot : 119, boulevard Jean-Jaurès

UN IMMEUBLE élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et de trois étages ormant le lot C de la division en trois lots d'une plus grande propriété Cadastré section AL, nº 476 pour une contenance de 6a 55 ca Observation faite qu'aux termes d'un acte reçu par Me CHESNEL.

le 20 mars 1985, il a été constitué une servitude de passage sur ladite parcelle. 2e lot : 52, rue de l'Yser

LOCAL à usage d'entrepôt - Formant le lot A de la division en 3 lots d'une plu grande propriété - Cadastré section AL nº 442 pour une contenance de 13a 27ca. MISES A PRIX: 1cr LOT: 1.000,000 de F - 2c LOT: 300,000 F

S'adr. : Cabinet SCP Xavier SALONE - Nicole RIBEYRE-NUZUM, Avocats, 19, rue Sainte-Sophie, VERSALLES (78) - Tél.: 39.50.01.69.

Pour visites, téléphoner à Me ABRAMI, Huissier de Justice à VERSAILLES - TO: 30.84.00.11.

1. Sugar

- Er.

 $\mathcal{L}_{\mathcal{A}} = \{1, \dots, 2^{m_{\mathcal{A}}}\}$

1 7 N

100

 $\gamma_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}}}}}$

.

VENTLE PLP LOUP!

they seem to be a selection

77. - 4 - 1 - 2 - 141 -

 $\gamma_{g,s} \in \mathbb{R}^{d}$

> 15.4

and the project

11.00

12 A

AND INC.

gn(50) 1 50 11

सर्वत अवस्थान स्टेश्चिम अस्ति । अस्ति । अस्ति ।

A THE THEOLOGICAL CO.

a fungt spice of



The state of the s **建设施设施设施的**基本 5 **御神神神・御神寺 4年間時の** : ाक्ष्मका अस्तिकार । साथ का विकास Address to the same of 養職種 打碎工业 A Marian Series and the con-HOSE BEEFE

南海山 (地元) 等 かってく いり mande demande de 1963 en 1965 STATE OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE PERSO **表现实在是由是"大人"。** 東京の大学の大学の大学の大学の大学の PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY OF Spiner is a write fire fiere e el

SERVICE SPINARS AND ... THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T Berger Greiber fein ge fin eine Military and the control of The state of the s Sign water with the A COLOR OF THE PARTY OF THE PAR STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

THE PARTY WAS COUNTY The state of the s PROPERTY AND PROPERTY AND PROPERTY AND PARTY.

The second second

E grand with the

A STATE OF THE STA

- THE REAL PROPERTY.

50

· Martines and

& stMV

a de la companya de l

IN BERGY L

-

A 1997

A CONTRACTOR

AND A SECRET SHOWN OF

MER APPLIES

Antonio de 1800 p.m. initial 2 10 March 1987

14 m

DISPARITIONS

Shin Kanemaru

Le « faiseur de rois » de la politique nippone

litique japonais, est mort mercredi 27 mars à l'âge de quatre-vingt-un ans. Bien qu'il n'ait jamais été premier ministre, il eut, au cours des années 80, une stature politique sans commune mesure avec ses homologues: rarement fut mieux illustré l'adage selon lequel au Japon celui qui est au premier plan n'est pas celui qui exerce le pouvoir. Cet homme de l'ombre qui mit en place les cabinets Takeshita, Kaifu et Miyazawa a été emporté en 1992 par le scandale Sagawa Kyubin, entreprise de transports rapides impliquée dans une sombre affaire de pots-de-vin et de relation avec la pègre. Sa disgrâce précipita la fin du monopole du pouvoir exercé par le Parti libéal démocrate (PLD) depuis 1955.

Après avoir reconnu qu'il avait recu 500 millions de yens de Sagawa, Shin Kanemaru s'était retiré de la vie politique, renonçant à son mandat parlementaire et à la présidence du plus important clan du PLD, celui de l'ex-premier ministre Takeshita. Ses ennuis ne s'arrêtèrent pas là : en mars de l'année suivante, il était arrêté pour fraude fiscale. Cette arrestation provoqua un séisme dans le monde politique nippon et ébrania le PLD, qui, quelques mois plus tard, se scindait en deux et perdait la majorité au Parlement. Le bras droit de Shin Kanemaru, Ichiro Ozawa, se découvrant inopinément une vocation réformiste, quittait le PLD. Il est aujourd'hui à la tête du Nou-

veau Parti du progrès. Depuis le retrait, au milieu des

SHIN KANEMARU, homme po- années 80, de l'ex-premier ministre Kakuei Tanaka, grand animateur des coulisses du jeu politique, dont il est l'émule, Shin Kanemaru était devenu l'homme politique le plus influent du Japon. Il se situait dans la grande tradition des « kuromaku » (manipulateur derrière le rideau, au théâtre). Un jeu auquel il s'est livré, sans grands égards pour le faible premier ministre Kaifu (août 1989-octobre 1991), qui tomba en quelques heures, en dépit de sa

popularité. Sorte de Deng Xiaoping de la politique nippone, Shin Kanemaru avait l'assurance ironique des hommes qui, selon le mot d'un commentateur politique, « savent créer le pouvoir ». Le nez fort, une

carrure puissante, le cheveu bianc coupé ras, il était un maître du compromis en dépit de son air de FIEAN-PIERRE PUTHOD, directeur technique national de l'équipe de France de ski alpin à la fin des années 80, a mis fin à ses jours vendredi 29 mars au Petit-Bornand (Haute-Savoie). Il était âgé de quarante-deux ans. L'arrivée en 1987 de ce jeune diplômé d'HEC à la tête des skieurs français avait surpris, comme son choix de rappeler Serge Guillaume pour entraîner Franck

Piccard et ses camarades. Mais Jean-Pierre Puthod, vice-champion du monde universitaire de descente en 1975, avait su résister aux pressions. La médaille d'or du super-G

moins, en privé, avec une fran-chise détachée, faisant preuve partois d'une ironie acide.

Ce fils de fabricant de saké de la région de Yamanashi, judoka chevronné, qui avait dégagé de quelques bourrades le président de la Chambre des députés, assailli par les opposants lors du renouvellement en 1960 du traité de sécurité avec les Etats-Unis, fut vite connu comme un « battant ». Par la suite. Il ioua en réalité moins des coudes que d'une influence aussi feutrée que puissamment établie. A la tête d'importants lobbies politico-financiers (construction et télécommunications) et de la faction Takeshita, il fut l'arbitre de toutes les grandes décisions.

Shin Kanemaru prit aussi des initiatives diplomatiques: chef du lobby taiwanais au Japon, il se ren-

été sa récompense. Il avait ensuite créé une société de management (TPP associés) et s'était occupé des intérêts de plusieurs sportifs (notamment Franck Piccard, Carole Merle, puis Marie-José Pérec), avant de rejoindre, en 1991, Europe 1 en qualité de consultant. Sa dernière collaboration pour la radio remonte aux championnats du monde de ski alpin à Sierra Nevada (Espagne) au mois de février.

■ DANTE GIACOSA, créateur de la Flat 500, est mort dimanche 31 mars à Turin, à l'âge de quatre-vingt-onze ans. Dante Giacosa avait commencé à travailler chez Fiat en 1928, où il signa plusieurs modèles, dont la

Denise IBARRONDO,

bouledogue. Il n'en parlait pas dit néammoins en Chine, scellant les retrouvailles nippo-chinoises au lendemain du massacre de la place Tiananmen. Puis, à Pyongyang, il promit à Kim Il-sung des réparations qui ne couvraient pas seulement la période de colonisation nippone. Un engagement qui souleva des tempêtes à Tokyo. Il lança aussi l'idée de « rachat » par le Japon de deux des quatre îles Kouriles occupées par les Soviétiques. Le réalignement des forces politiques et l'évolution du fonctionnement du pouvoir ne permettront vraisemblablement plus l'existence de tels personnages. Shin Kanemaru, qui avait souvent déclaré qu'il disparaîtrait du monde politique « telle la fumée ». était le dernier des « shoguns de

صكذا من الاحل

Philippe Pons

Flat 600. la Fiat 127 et la Fiat 128. Mais c'est la Flat 500 qui lui valut la célébrité. Surnommée Topolino (petite souris), cette voiture a été lancée sur le marché en povembre 1936 et produite jusqu'en 1975.

l'ombre » de la politique nippone.

■ JEAN OSOUF, sculpteur, statuaire traditionnel, élève de Charles Despiau et ami de Maillol, est mort le 19 mars, à l'âge de quatre-vingtdix-sept ans. Dans les années 30 et 40, il avait participé à de nombreuses expositions et était apprécié dans les pays scandinaves. A Paris, Il est l'auteur de L'Eveil (1937), la statue de pierre de 2,5 mètres mise en place devant le Musée d'art mo-

NOMINATIONS

CULTURE

Jean-Jacques Aillagon, directeur des affaires culturelles de la Ville de Paris, a été nommé, lors du conseil des ministres du 27 mars, président du Centre Pompidou (Le Monde du 29 mars), en remplacement de François Barré, nommé, lors du même conseil des ministres, à la direction de l'architecture au ministère de la culture.

l'Azé de cinquante-sept ans, François Barré est ancien élève de l'Ecole nationale d'administration (ENA). Après un passage au ministère des affaires étraneères, il entre en 1967 au cabinet de Jacques Chaban-Delmas à Bordeaux. En 1968, il fonde avec Prançois Mathey le Centre de création industrielle (CCI), qu'il dirige jusqu'en 1977. A cette date, il est nommé conseiller pour la polyzique architecturale auprès du président de la régie Renault. De 1981 à 1990, il occupe evernent les fonctions de directeur du parc de La Villette (il organise le concours que l'architecte Bernard Tschumi allait remporter) et de président de la Grande Halle de La Villette, où on lui doit l'exposition Chés-Cine ». En 1990, il est nomme délégné aux arts plastiques et, en 1993, il accede à la presidence du Centre Pompidou. François Barré a été rédacteur en chef de la revue Architecture d'aujourd'hui. Il a coproduk des émissions télévisées sur Le Corbusier et obtenu le Grand Prix du film d'architecture es d'orbanisme de New York, Urban Focus.]

CONSEIL

CONSTITUTIONNEL Alain Lancelot a été nommé, vendredi 29 mars, membre du Conseil constitutionnel, par René Monory, président du Sénat (Le Monde du 30 mars). Il remplace Marcel Rudloff décédé. Son mandat s'achèvera en février 2001.

(Né le 12 janvier 1937 à Chêne-Bougeries (canton de Genève, Suisse), Alain Lancelot est diplômé de l'institut d'études politiques de Paris, docteur en études politiques et ès lettres, professeur des universités. Directeur

d'études et de secherches à la Fondation nationale des sciences politiques depuis 1967, il a enseigné aux instituts d'études politiques de Grenoble et de Paris ainsi que dans de nombreuses universités étrangères. Conseiller scientifique de la Sofres, il a été nomme directeur de l'IEP de Paris en 1987. Il est aussi administrateur de la Fondation nationale des sciences politiques, de Radio France outre-mer, de l'ENA. Président du conseil d'administration du Centre interna tional d'études pédagogiques, depuis 1987, il siege anest un Conseil trational du sida. Es 1992 et 1993, Alain Lancelot a été membre de la commission de réforme du mode de scrutin et du comité consultatif pour la révision de la Constitution.]

ASSEMBLÉE

NATIONALE Après avoir été réélu, le 25 février, député de la 2 circonscription des Yvelines, à la suite d'une élection législative partielle (Le Monde du 27 février), Franck Borotra (RPR), ministre de l'industrie, de La Poste et des télécommunications, a démissionné de l'Assemblée nationale pour conserver ses fonctions ministérielles. Il est remplacé au Palais-Bourbon par son suppléant, André Damlen (UDF-FD), qui siégera comme apparenté au groupe

INé le 10 miller 1930 à Paris, diplômé de l'Institut de criminologie de Paris, aucien avocat au barreau de Versailles, André Damien for bătonnier de l'ordre des avocats de Versailles en 1969 et 1970, puis de 1973 à 1976, avant d'être président de la conférence des băronniers de 1979 à 1981. Nommé conseiller d'Etat en 1981, 8 fut maire (UDF-CDS) de Versailles de 1977 à 1995 et est conseiller général des Yvelines depuis 1979. li fut, par allieurs, conseiller auprès de Charles Pasqua au ministère de l'intérieur, chargé des affaires concernant les cultes (1993-1995), et l'était resté apprès de son successeur, Jean-Louis Debré. André Damien est mombre de l'Académie des sciences morales et politiques depuis décembre 1995.1

AU CARNET DU « MONDE » Anniversaires de naissance

DDAAG, Houreux anniversaire!

3 avril 1996. ato mybatchia tig <u>Décès</u> - Francis et Jean-Leins Challanset.

Thomas, Robin, Martin, ont la profonde tristesse d'annoncer le décès de leur grand-mère et arrière-

Fernande ACHACH.

survenu dans sa quatre-vingt-dou année, le 27 mars 1996, à Nice. - M= Mahvash Saffari-Behmanyar, M™ Pirayé Bahmanyar, M™ Parissa et Thiboud de Montensch,

M. et M= Abdolhossein Bahmanyar. M. Amir Hossein Bahmanyar, ont l'immense tristesse de faire part de la

M. Parviz BAHMANYAR.

leur tendre et almant époux, père et beaupère, enlevé à leur amour, le 29 mars 1996, à Paris.

L'inhumation aura lieu, le jeudi 4 avril, à 14 beures, au cimedère du Montpar-

- M. Philippe Villers, M™ Anne Cabau, M™ Martine Beck, ses enfants. Renata, Noël, Carolyn, Isabelle, Emmanuel et Alexandra.

ont la tristesse de litire part du décès de

M= Françoise BECK, née RÉINACH.

survenu, le 31 mars 1996, à Paris.

Ses obséques auront lieu, le jeudi

39, avenue Charles-Floquet, 75007 Paris.

- M. et M= Vincent Carbonel, M. et M= Bernard Sournia. Svivie Carbonel,

Nicolas, Emmanuel, Romualdo, ses petits-enfants, ont le profond chagrin de faire part du

M™ Jean CARBONEL. née Marie-Françoise de PARADE,

survenn, à Paris, le 29 mars 1996.

La cérémonie religieuse, suivie de l'inhumation, aura lieu en l'église de Laurède (Landes), le mercredi 3 avril, à

Cet avis tient lieu de faire-part. 8. rue Vital.

75116 Paris.

- Bourg-en-Bresse, Paris.

Geneviève Dindin,

M. René DINDIN. ancien compagnon de l'explorateur Jean Charcot, président fondateur de l'Annical des suciens du Pourquoi Pas ? chevalier de l'ordre national du Mérita, ancien membre de la chambre de commerce,

de la chambre apponobile pour la région Rhône-Alpes, président national

Condoléances sur registres.

Le défunt repose à la chambre funéraire Comtet, 1269, route de Paris, à Viriat

Cet avis tient lieu de faire-part. « Le Clos du moulin »,

M™ Prencoise Le Clerc.

professeur agrégé à la faculté de médecine de Paris,

surveno, le 25 mars 1996, dans sa

l'intimité, selon la volonté de la défunte. Cet avis tient lieu de faire-part.

17, roe Rousselet, - Genève. Grenoble. Lyon. Nîmes.

M veuve Marc FRÉAUD, née Suzanne BERNARD,

nous a quinés le 11 mars 1996. Ses filles rappellent la mémoire de son ćpουπ,

Marc. et de ses deux fils, Guy et Jean-Marc.

> THESES Tarif Étudiants

65 F la ligne H.T.

Liliane, Mireille, Annie, Martine.

- Nous avons perdu notre très chère et

sa nue,
Ses proches, ses amis,
Ses collaborateurs,
ont la grande douleur de faire part du
décès, survenu dans sa quatre-vingt-

de Franck Piccard, aux Jeux olym-

piques de Caigary (Canada), avait

Henri Ibarrondo. Donièle Vincent, Laurence Vincent, Anne Vincent, Antoine Vincent. Cuy Abellie, Sa famille, tous coux qui l'ont simée, 19, rue J.-J.-Roussean

75001 Paris. M™ Manrice Lallier. 300 ép M. et M= Pierre Leiller, M. et M= Cherif Ghanero M= Monique Lallier,

La cérémonie religieuse soru célébrée le mercredi 3 avril 1996, à 15 heures, en l'église Noors-Dame à Bourg-en-Bresse. nes enfants. Et sa famille. font part du décès de

Maurice LALLIER, le 27 mars 1996, dans sa soixante-dix-

5, rue du Docteur-Lebel, 94300 Vizcennes.

7, aliée de Challes, 01000 Bourg-en-Bresse.

M^{**} Claire Barbillon, ont la tristesse de faire part du décès de leur cousine et amie. In

doctour Martine FONTAINE. ophtalmologiste honoraire des hôpitaux,

survenu accidentellement le 31 mars 1996. La cérémonie religieuse sera célébrée, le jeudi 4 avril, à 10 h 45, en l'église Notre-Dame-de-Chêne de Viroflay, suivie de l'inhumation dans la sépulture de famille.

Les obsèques ont eu lieu dans

61, avenue de la République. 78330 Fontenay-le-Fleury. - Les chercheurs, enseignants. techniciens et étudiants du Centre d recherches historiques (CNRS/EHESS),

- Jacqueline Lepetit.

ses enfac

son épouse, Mathieu, Julien et Simon,

M. et M= Jean Leoetit.

ses parenti, Marc. Laure et leurs enfants.

ses frère, belle-sœur et neveux,

Les familles Martrou et Rulls, ont la douleur de faire part du décès de

M. Bermard LEPETIT,

Bernard LEPETIT. directeur du Centre de recherches historiques.

Un historien dont ils garderont la

Centre de recherches historiques/Ecole des hautes études en sciences sociales. 54, boulevard Raspail, 75006 Paris

Yann Jean-Luc LESTER ont la douleur d'annoncer son décès, survenu le jeudi 28 mars 1996.

Les obsèques auront lieu, le jeudi

4 avril, à 14 fi 30, au cimetière du Mont-

M= Jacques LONGEPIERRE, née Gabrielle TOLLEMER,

ses लारियाङ int almée, nous a quittés le 31 mars 1996.

De la part de es enfants. Françoise Colnot, Henry Daniel et Almb.

es pecits et arrière-petits-enfants. Et de toute la famille. di 4 avril, à 11 h 45, en l'église de Vétheuil (Val-d'Oise), suivie de

- Sa famille.

Ses amis, Ses anciens étudiants, ont la tristesse d'annoncer le décès, le 28 mars 1996, dans sa cent deuxième

Lucienne PORTIER.

professeur honoraire à la Sorbon et, de 1957 à 1966, à l'université d'Alger. - Si vous m'aimiez, vous vous réjouiriez

puisque je suis au Pere. Yvon Poroer. 158, me de Paris. 92190 Mendon.

- Les membres de la Société des Italianistes de l'enseignement supérieur ont la tristesse de faire part du décès de

Lucienne PORTIER, ancien professeur à la Sorboune, membre fondateur et présidente d'houneur de leur association.

- Le doven de la Faculté des lettres, le professeur Charles Méla, la directrice du département de linguistique générale, le professeur Liliane Haegeman, Le corps professoral,

Et le corps intermédiaire de la Faculté ont la grande tristesse de faire purt du décès de leur collègue, maître et ami, M. Luis-Jorge PRIETO,

professeur de linguistique générale à l'université de Genève, survenu, le 31 mars 1996, à l'âge de

Sa personnalité et son rayonnem scientifique ont profondément marqué la Faculté des leures dont il fut professeur ordinaire dès 1969.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de

CARNET DU MONDE Télécopieur : 45-66-77-13 Téléphone : 40-65-29-94 40-65-29-96

- M™ Suzanne Ravauh-Schenk, M. et M™ Bruno Ravauh, Laurent, Vincent et Sonia,

et petits-enfants, Mª Marie-Claude Ravault Chabrat, ont la douleur de faire part du rappel à Dicu de

M= Jacques RAVAULT, néc Genevière REYNALD, le 29 mars 1996, dans sa quatre-vingt-

La cérémonie religieuse aura lieu le mereredi 3 avril, à 9 heures, en l'église

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Chauvigny (Vienne). Les familles Toules, Bedague, Legrix et Carme, ses enfants, ses petits-enfants, arrière-pe-

M. l'abbé Pierre Toulat. son frère, Les familles Desboullères, font part du décès de

M' Jacques TOULAT, notaire bonoraire, maire bonoraire de Chauvigny, survenu à l'âge de quatre-vingt-six ans.

Ses obsèques seront célébrées, mardi 2 avril 1996, en l'église Noure-Dame de Chauvigny, à 16 h 30.

Selon la volonté du défunt, ni fleurs ni Des dons pourront être recueillis pour l'Association France Alzheimer.

3, rue Vassalour, 86300 Chauvigny. - La présidente de l'université Paris-VIII. Les vice-présidents des conseils de

Cet avis tient liez de faire-part.

université. Le département de littérature générale L'UFR bistoire, littérature et Ses etudiants et amis, expriment leur profonde douleur devant la disparition tragique de

Jean-Noël VUARNET, maître de conférences en linérature générale et comparée à l'université Paris-VIII,

survenue, le 24 mars 1996, à Paris. La cérémonie religieuse aura lieu à Paris, le mercredi 3 avril, en l'église

Saint-Sulpice, à 15 heures, et l'inhuma-tion an cimetière du Montparnasse, à lls adressent à sa famille, ses amis et à ses proches leurs très vives condoléances.

Nos abonnès et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde » sont pris de bien vouloir nous con-muniquer leur numéro de référence.

Remerciements

- Saint-Clément (89)

M= Katarina Grdic. sa tille. Et toute la famille, remerciant sincèrement toutes les

personnes qui ont pris part à leur peine, par leur présence, leurs messages et en-vois de fieurs lors du décès de

M. Mile GRDIC. et les prient de trouver (ci l'expression de

Messes anniversaires

- Il y a trois ans, disparaistait

Philippe HABERT. En souvenir, une messe sera célébrée, le jeudi 4 avril 1996, à 18 heures, en l'église Saint-Gervais, place Saint-

Tous ceux qui out connu et aimé Philippe pourront a'unir à sa famille par la prière ou la pensée.

- Une messe sem célébrée, le lundi 8 avril 1996, à 18 h 45, en l'église Saint-

Sulpice, Paris-6", à l'intention de NGUYEN HUU GIAO.

décédé à Paris, le 8 avril 1994.

nous azitteit.

Anniversalres de décès - II y a cinq ans, le 2 soût 1991

Claude WARNOD.

Une pensée pour lui de tous ceux qui

Collogues - Colloque, sous le patronage du ministère de la culture et du ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche. « Forme & sens », la formation à la dimension re-ligieuse du patrimoine culturel. Etat des lieux, point de vue des politiques, rôle des médias, expériences. Avec La Croix et France Gallara

leudi 18 et vendredi 19 avril 1996, à l'Ecole du Louvre, 34, quai du Louvre, Paris-le. Tarif pour les deux journées :

300 francs (étudiants : 150 francs). Ren-seignements et inscription : 40-20-56-19.

Soutenances de thèse - M. Vincent Bouloré soutiendra sa thèse de doctorat : Les masques baoulés dans la Côte-d'Ivoire centrale (apanns in Cole-a ivotre centrate (ap-proches historique et stylistique compa-rées), à l'université Paris-l-Parabéon-Sor-bonne, vendredi 12 avril 1996, à 15 h 30, salle J.-B. Duroselle (ex-salle 113), galerie

J.-B. Dumas, entrée 1, rue Victor-Co 7-505 Paris, Le jury sera composé de MM. Dominique Chateau, Philip L. Ra-venhill, Lorenz Homberger, Gilbert Las-can't et Lucien Stéphan.

HORIZONS

midi à la cantine de l'usine Renault du Mans, François n'insiste pas quand un, puis deux de ses collègues de l'atelier lui expliquent que la pèche à la mouche est impossible dans la région - les rivières sont trop étroites. Lui, il sait que c'est faux. Il pêche comme ça depuis l'enfance, c'est ce qu'il essaye de dire. Mais non. Les deux collègues, puis un troisième surenchérissent. « Puisqu'on te dit que c'est pas possible. » Les autres à table gardent le silence. François tente une nouvelle fois. Il vaut mieux l'écraser. L'équipe du matin n'a qu'une demi-heure pour déjeuner. Elle redescend à l'ate-Her. Malgré tout, l'équipe s'entend plutôt bien.

Tout au long de la semaine, à l'embauche à 5 h 37, les gars se disent: « Comment ça va ? » Et ils répondent « Comme un iundi... », « Comme un mardi... » Le ton évolue quand arrive le jour de crier : « comme un vendredi ! » L'ateller fabrique des pièces de tracteur. Les machines sont à commande numérique. François a fait comme son père : l'usine chez Renault. A la différence près qu'il est intérimaire. Chez Renault, comme ailleurs, on ne dit pas « intérimaire ». On dit « en mission ». François est âgé de vingt-siz ans. Depuis huit ans, il est « en mission ».

En ce moment, François fait du pignon d'engrenage. Les machines ont intégré les réglages en fonction de la matière, de la qualité de la lubrification, de la vitesse d'avance. En 4 minutes et 57 secondes, l'acier se façonne en roue dentée. François ressemble à un joueur sur son flipper, ses mains commandent deux touches sur les côtés et il les fait claquer au bon moment. « Presse-boutons », dit-il en rigolant. Ici, il doit « tenir les temps ». La journée n'est pas une journée mais « 458 minutes ». Quand on le mute ailleurs, la première chose qu'il regarde n'est pas la nouvelle pièce à produire mais la pendule. « La première heure, je me fais une base, je compte les pièces, les minutes, je vois si ça va passer.» François « tient les temps », depuis huit ans. Quatre minutes cinquante-sept sans savoir si cela va continuer, sans penser à demain, au mois prochain. « je peux me faire embaucher, je peux me faire virer », résume-t-il.

Sur les cinq cent quaire-vingts ouvriers de production que compte l'usine, cent quatre-vingtdix travaillent comme Intérimaires. François, iui, vient d'entrer dans la « souplesse », un mot qui signifie, dans le jargon des entreprises intérimaires, qu'il pourra encore travailler quelques jours supplémentaires si l'usine en a besoin, bien que son contrat de six mois ait expiré. Pendant la * souplesse », le chef d'atelier a le droit à tout moment de l'interrompre sur sa machine et dire: * François, tu viens dans mon bureau », expliquer que « les commandes prévues ne sont pas encore arrivées » et conclure : « On n'a plus besoin de toi, Fran-

Les « blaireaux » sont les chefs qui attendent la dernière beure de la dernière journée pour l'annoncer. D'autres le disent un peu avant mais gardent « la technique » pour maintenir la pression, à la fois désolés et menacants: « Allez, les gars, c'est pas parce que c'est le dernier jour qu'il faut gâcher le travail. » Il faut faire les temps. Et puis s'en aller.

Dans les ruelles pavées du vieux Mans, il règne encore le charme d'un autre âge avec les maisons à colombages, les terrasses, les tourelles, l'ombre de Cyrano dans les vieux escaliers où a été tourné le film de Jean-Paul Rappeneau. Un luthier travaille sur un violon. François le regarde. « Qu'est-ce qui fait qu'on réussit dans la se demande-t-il. « L'école ? La chance ? Le manque de scrupules? » Un de ses meil- et encore « quarante ans, cin-



A l'âge de vingt-six ans, François n'a connu depuis huit ans que des contrats à durée déterminée. Espoirs et révoltes d'un ouvrier d'usine condamné à vivre au jour le jour

leurs copains est un mec sympa le week-end, totalement transfiguré la semaine à l'atelier. « Au boulot, je peux pas le saquer. Il a une façon de réagir quand le chef d'unité vient lui dire: «T'as pas fait tes temps aujourd'hui.» Lui, îl s'ex-cuse presque, îl bafouille un truc: «Ben oui, j'ai eu des problèmes

avec la machine. » François revoit les vitraux de la cathédrale, il se souvient quand,

quante ans de vie ». Un aml, au chômage, s'est suicidé récemment, « ce n'est pas seulement le chômage qui l'a tué ». Il se répète qu' « Il ne faut pas lâcher le morceau ». Il se répète : « Moi, lis

m'autont pas, les salauds. » François ne désespère pas d'être embauché un jour. Depuis huit ans, il fait ce qu'il faut, habitué à être à la fois dedans et decathédrale, il se souvient quand, gamin, il les visait à coups de sions » dans d'autres usines, c'est

« On nous tient, on nous en fout plein le cerveau avec ces histoires de bagnoles. On trime pour les produire. Le pire, c'est qu'on se sent obligés de les acheter à crédit »

lance-pierre. Cela se terminait par la visite du curé et les claques, les coups de ceinturon du père, adhérent à la CGT. A l'usine, il a fini par s'apprivoiser aux boules Quiès. Il reconnaît chaque atelier à son odeur. Pendant les « 458 minutes », il n'est pas le dernier à se dédoubler, les mains sur la machine, dans les cadences, les yeux sur la pendule et les collègues, « on n'est jamais loin les uns des autres, on est là, on se regarde, on soupire, on se chambre, il n'y a jamais de limites pour se chambrer ». Il se dit qu'il a vingt-six ans

toujours chez Renault qu'il se retrouve, tôt ou tard, à presser les boutons. Huit ans: il fait presque partie de la maison. Les chefs le connaissent, ils aiment bien travailler avec les mêmes intérimaires, François figure sur leurs listes de noms. A chaque fin de mois, il doit se déplacer à son agence d'intérim pour percevoir son salaire, un chèque de 6 800 ou 7 000 francs. Parfois, l'agence lui adresse, par erreur, un ordre de mission alors qu'il est déjà en contrat. Entre deux missions, il doit s'inscrire comme un débutant, en remplissant un formulaire, nom, adresse, qualification. Demièrement, à l'usine, Il a appris à l'Adibu -c'est ainsi qu'on appelle le lieu de la machine à café - qu'il avait toutes les chances d'être « renouvelé » jusqu'en décembre. Rien de sûr. C'est l'équipe de l'après-midi qui pense le savoir, un chef d'unité aurait

Récemment, il a passé des tests pour une éventuelle embauche. Le dernier s'est déroulé chez un psychologue. Celui-ci a demandé à François de se mettre dans la peau d'un chef d'unité pendant un mouvement de grève. « J'essayais d'être faux, je jouais au chef qui calmait les gars. » Régulière-ment, quelques intérimaires finissent par être employés définitivement, certains out parfois beaucoup moins d'ancienneté, d'autres sont moins qualifiés que François et ses collègues. « Tant mieux pour eux, tant pis pour nous. On essaye de ne pas tomber dans la jalousie, automatiquement il y en a quand mème, c'est pourri. »

L faut oublier, garder « un bon esprit », c'est-à-dire ne pas se faire griller, ne pas refuser de travailler certains samedis, accepter parfois de former les nouveaux venus, faire un effort sur les « MU » (mauvais usinage). François estime être malgré tout apprécié pour n'avoir connu en huit ans que cinq mois de chômage. Parfois, il a envie de cacher son bac professionnel (mécanique productique) par crainte d'être trop qualifié. Il pense au BTS qu'il aurait pu faire. Il se met à douter : « Est-ce que ça va bien 'dans ma tête ? » « Non. je jais tout ce qu'il faut, se répond-il à luimême. Y a rien à dire sur mon boulot. » Il s'inquiète pour les impôts s'il se retrouve sur le carreau. Il pense à son père, aux anciens qui «se battaient pour avoir au minimum la reconnaissance ». U se demande comment on en est arri-

Des fois, François se met à rêver. Au lieu de s'acheter des autos, des maisons, pourquoi les ouvriers ne deviendraient-ils pas eux-mêmes propriétaires d'un ro-bot qui ferait leur boulot? Lui, il se voit bien passer un petit coup de fil à la boîte, parler à son chef d'unité. « Alors, ça va au-jourd'hui? Pas de problème avec le robot? » A l'Adibu, pendant la pause-café, il les entend, ses collègues. Tous les jours « les mecs en ont plein le cul, mais vraiment plein le cui. Autant d'intérimaires et la boîte ne bouge pas ! Et le travail et la productivité, ça nous fait tous chier. Les mecs gueulent mais une demi-heure après, c'est fini, ils retrouvent leur machine, ils ter-

minent la journée ». Le week-end, quand il va boire quelques desesperados - une bière parfumée à la tequila – au Dickens, il voit ses copains au chômage, « le chômage GTI », ironise-t-il, parce que ces demlers préférent rester vivre chez leurs parents et se payer une voiture à crédit. Les Anglais achètent les

belles maisons dans la Mavenne. n'importe quelle multinationale peut acquérir un jour l'usme et licencier. De toute façon, intérimaire, c'est « travaille bien mais faut s'en aller demain ».

mitrois C

Et dans la vie, il faudrait que ce soft pareil. « n'être jamais ce qu'on est », faire de l'épate, en foutre plein la vue à son voisin, aux filles, en racontant que ça va bien. « Comme dans le boulot, on rentre dans un jeu qui n'est pas le bon, on est dans le faux. » Pour raconter l'époque, François aime citer la phrase de Coluche: « Quand on n'a pas d'argent, on ne soue pas les riches. » « On nous tient, on nous en fout plein le cerveau avec ces histoires de bagnoles. On trime pour les produire. Le pire, c'est qu'on se sent obligés de les acheter à crédit. » Un de ses copains, délégué à la CGT, lui répond : « Oui, mais l'ouvrier, pourquoi il n'aurait pas droit à sa maison, à sa voiture, à la télé ? »

RANÇOIS pense aux gens qui « crevaient » juste avant la Révolution : « Peut-être faudrait-il qu'on soit encore plus dans la merde pour bouger. » Pour hil, on « crève » petit à petit auto jourd'hul. On achète la paix, c'est « plus démocratique, plus cool », le chômage, le RMI, « y a des somni-fères remboursés par la Sécu pour t'aider ». Et quand il n'y a plus de Sécu, « les stars se font de la pub à la télé avec une opération de charité qui te filera à bouffer le lende--main, le lendemain seulement ».

A l'Adibu, pendant la pause-café. François a décidé de se taire, de ne plus écouter. Il sait que tout le monde est endetté. Pour la première fois, il a fait grève en décembre, deux heures contre le plan Juppé. Son chef d'unité lui a dit que la grève était un droit mais, dans son cas, certains n'apprécieraient peut-être pas. De toute façon, François y croit de moins en moins, à l'embauche prochaine. Son chef lui a répondu qu'il n'était pas seul. Chez lui aussi, deux de ses filles étaient au chômage. « Il croyait que ça lubo donnait raison... »

A vingt-six ans, François se demande si un jour les chefs ne vont pas chercher des jeunes, des débutants pour renouveler leur main-d'œuvre intérimaire. Pour l'instant, ils veulent des gens d'expérience, mais on ne sait jamais, « ils ne sont jamais en manque d'arguments ». Il se dit qu'il faudrait oser faire un « truc impossible », impensable, comme avec « la Révolution avec le roi, personne n'y croyait ». Demander, par exemple, la suppression des dettes, « des millions de gens qui diraient: Ecoutez, nos baraques, on ne paye plus les traites ». Plus de crédits, une grande croix dessus, annulés!

' . P

the Same

Parfois, en sortant de l'atelier, François repense à sa journée et il se dit : « Plus t'es sincère et honnête, plus tu te fais écraser. » Il se demande pourquoi, dans la vie, « on ne se montrerait pas sous un bel aspect ». Il voudrait « parlementer», trouver les mots avec les patrons. Il croit qu'on « n'a jamais trouvé les mots ». En ce moment, il a envie de créer un groupe de country, il cherche des musiciens. Il lit des livres sur les Indiens d'Amérique. Il aimerait vivre comme eux, en harmonie, sans besoins. Quand le temps est long sur sa machine, il se répète: « Vivre de peu et vivre bien. Comme un Indien. »

> Dominique Le Guilledoux Dessin: Jean-Pierre Cagnat

Emploi: trois demi-vérités de la pensée unique par Guy Roustang

l'activité professionnelle et l'économie n'occuperont plus la place centrale qu'elles ont eue jusqu'à présent. Et pourtant les nésortir de cette contradiction, il faudrait comprendre autrement les relations économie-société.

On a cru mettre en question la pensée unique en ouvrant un débat de politique économique. En la pensée unique est celle qui fait de la croissance le principal remède à tous nos maux. En un sens, on comprend cette insistance à trouver des solutions à l'intérieur du système : comment n'aurait-on pas le vertige à l'idée d'en sortir?

Depuis les débuts de la crise, au cours des deux dernières décennies, le PIB a bien augmenté de 70 % sans pour autant empêcher le chômage d'être multiplié par quatre. Les signes du désarrol se multiplient : isolement, violence, augmentation de la consommation de drogues et de tranquilisants, fossé croissant entre les citoyens et toutes leurs institutions. Il faudrait done nous expliquer par quel miracle une croissance plus forte serait la réponse à tous ces maux qui fragilisent nos démocra-

La litanie des idées qui nous ont bercé d'illusions est sans fin : de l'industrie, les investissements d'aujourd'hui étaient les emplois de demain, les délocalisations n'étalent pas défavorables à l'emploi dans nos pays, le partage de l'emploi était maithusien, etc. · L'hydre de l'économicisme n'est jamais prise au dépourvu et de nouvelles illusions renaissent. Aujourd'hui, c'est la relance de la

Si des solutions plus pertinentes n'apparaissent pas, c'est famte de comprendre que nos sociétés riches doivent changer de ca parce qu'elles ont à peu près épuisé les bienfaits d'une certaine forme de progrès qui consistait à dire : enrichissez-vous et tout le reste vons sera donné par surcroft. Prétendre que 3 % de croissance est mieux que 2 % (ou prétendre le contraire, du reste) n'a pes grande signification. L'essentiel est de nous interroger sur le contenu

100

Trois pseudo-évidences, trois demi-vérités qui contribuent à nous enfermer dans des solutions dépassées: « nous sommes en guerre économique », « des besoins restent insatisfaits », « ce n'est pas

le travail qui manque ». La recherche de la compétitivité est une nécessité. Seulement, il y a une grande ambiguité dans les discours autour de cette question. On donne à penser que grace à la compétitivité de nos industries ou de nos services, il en résultera une prospérité qui bénéficiera à tous. C'est une illusion qui trompe de moins en moins de monde. Dans tous les pays, les intérêts de ceux qui peuvent jouer sur la mondialisation des économies ne convergent plus avec ceux de l'ensemble de la nation, puisqu'ils

emplois et les revenus en faveur de cette partie de la population la plus défavorisée, en mettant surtout à contribution les revenus du patrimoine et les salaires les plus élevés. C'est difficile, mais il faut savoir ce que l'on veut : ou continuer à faire des promesses in-considérées en faisant le lit des populismes de droite ou de gauche, ou considérer que pour éviter la « ghettoisation » à l'américaine lation, il faut un sursaut national.

Différentes enquêtes ont montré que chacun aspire à avoir un revenu simérieur à 20 % de son revenu réel. Une fois atteint ce revemu, la limite est repoussée. Notre niveau de vie a été multiplié par trois ou quatre depuis 1950, mais nous sommes toujours aussi insa-

Ces pseudo-évidences contribuent à nous enfermer dans des solutions dépassées :

« nous sommes en guerre économique », « des besoins restent insatisfaits »,

« ce n'est pas le travail qui manque »

mettent en concurrence les salariés de leur pays avec ceux d'autres pays prêts à travailler avec des salaires dérisoires par rapport à nos

La recherche de la compétitivité se justifie pour des considérations de rapports de force internationaux, mais elle ne peut pas prétendre être déterminante pour régier les problèmes de l'emploi ou de la prospérité. D'où la nécessité d'une économie plurielle, c'est-àdire une économie qui ne fasse pas de l'intégration su marché mondial l'alpha et l'oméga, mais qui tienne compte de la nécessité

d'tine économie territorialisée. Le rappel que des besoins restent insatisfaits est la deuxième demi-vérité perpétuellement avancée en faveur de la croissance. Si manifestement une grande partie de la population s'appauvrit et manque du nécessaire, la solution n'est pas la croissance sans autre précision, puisqu'il y a en ces dernières années à la fois croissance et aggravation des inégalités. Il est donc nécessaire de redistribuer

tisfaits. Beaucoup sont sceptiques sur les améliorations réelles dans la qualité de la vie sociale qu'apportent désormais les augmentations du PIB. Le problème est donc plus celui de la composition du PIB que de son volume. Nous sommes engagés dans un système pervers qui résulte de la poursuite par chacun de son intérêt personnel alors que beaucoup de dimensions du mode de vie supposeraient des décisions d'ordre collectif. Et à ce petit jeu du sauvequi-peut, les plus faibles sont tou-

Troisième demi-vérité : ce n'est pas le travall qui manque. C'est sans doute l'idée à la fois la plus vraie et la plus fansse out solt. Son succès vient de son ambiguité même : il faut distinguer deux interprétations possibles qui mènent à des choix politiques très différents.

La première part de l'idée que puisque l'homme est un être de désir toujours insatisfait, on ne voit pas pourquoi l'économie ne pourrait pas se développer indéfiemplois. Dans cette perspective, le chômage s'expliquerait par nos ni-gidités. Quand, de plus, on constate que l'emploi est le moyen privilégié d'avoir un statut social et un revenu, on est conduit à l'idée qu'il faut créer des emplois à tout prix. Quitte à ne pas être trop regardant sur leur contenu, leur rémunération ou leur garantie so-

Une autre interprétation de la formule « ce n'est pas le travail qui manque » est possible, à condition de comprendre la notion de travail bien au-delà du travail rémunéré. Elle part du constat que la réduction de la durée du travail rémunéré s'inscrit dans une tendance de long terme et ou'il faut substituer au partage sauvage actuel entre ceuz qui ont un empioi et ceux qui sont au chômage, un partage des emplois, des statuts sociaux et des revenus. Le temps libéré grace à l'automatisation et à l'informatisation peut permettre à tous les hommes de consacrer une part accrue de leur temps à des activités civiques ou de développement personnel. Pour cela, c'est moins le taux de croissance ou le volume de travail rémunéré qui importe, que la qualité de l'éducation, de nos systèmes d'information, de notre environnement social et naturel.

Si l'on veut que tous puissent à l'avenir bénéficier de cette perspective somme toute exaltante, il faut prendre les movens de réduire la fracture sociale. Indépendamment de l'effort de partage des emplois, de nombreuses créations d'emploi sont nécessaires en faveur des banlieues en difficulté. Pour lutter contre le retard scolaire et la carence de socialisation de certains enfants, la disponibilité des enseignants aux difficultés de chacun suppose des classes peu nombreuses. Pour appuyer les initiatives de nombreuses associations qui maintiennent le tissu social par des activités sportives et culturelles les plus variées, il faut créer des empiois d'animation et d'encadrement, car on ne peut compter indéfiniment sur le seul dévouement bénévole dans des conditions souvent harassantes.

Guy Roustang est ancien directeur du Laboratoire d'économie et de sociologie du travail d'Aix-en-

Les « clandestins » et l'Etat par Didier Fassin

l l'on accepte qu'ait un sens l'action engagée par ces hommes, ces femmes et ces enfants sans papiers qui ont cru pouvoir trouver refuge dans une église d'où ils ont pourtant été expulsés par la police trois jours plus tard, il im-porte qu'au moins, à défaut d'avoir été bénéfique pour ceux et celles qui l'ont menée, elle permette de faire émerger un peu de vérité sur la question des étrangers en situation irrégulière. La détermination plus encore peut-être que le désespoir que certains ont mis en avant - dont témoiene cette protestation collective mérite en effet que, faisant taire les vaines polémiques à l'encontre des associations qui l'ont soutenue après coup, on prête attention à ce qu'elle signifie - ou s'efforce de si-

Probablement le sens n'en est-ii pas univoque et il y aurait quelque désinvolture à prétendre l'exprimer à la place de ceux et celles qui se sont ainsi délibérément mis en danger d'éloignement du territoire. On ne saurait se laisser abuser par la distinction opérée par les autorités, et trop complaisamment reprise par la presse, entre les célibataires que l'on reconduirait automatiquement à la frontière et les familles dont les cas seraient examinés individuellement, comme si l'expérience des deux demières années n'avait pas montré combien les considérations bumanitaires pesalent peu face aux

logiques répressives. Un consensus quasi national s'est ainsi établi peu à peu sur la base d'un raisonnement qui recueille presque tous les suffrages parce qu'il est censé faire front à Pextrême droite : ce serait au prix d'une répression sans merci à l'encontre de l'immigration irrégulière que l'on pourrait préserver l'intégration des immigrés légaux. Remarquable escamotage d'une vérité bien plus complexe sur laquelle chacun - en dehors des associations cenvrant dans ce domaine et de quelques instances publiques comme la commission nationale consultative des droits de Phomme - se garde de poser ouvertement des questions, à commencer par celle du rôle de l'Etat dans la production de l'irrégularité.

Deux préjugés empêchent aujourd'hui de penser la réalité sociale et politique des étrangers en situation irrégulière. Le premier consiste à se représenter ces derniers sous les traits uniques de

Par ailleurs, ces années de suspen-

sion de l'activité seraient le cadre

kléal pour envisager une véritable

formation des personnels car elles

favoriseraient l'assimilation des

connaissances et créeraient les

conditions pour développer la pro-

motion sociale. Enfin, cette disponi-

bilité nouvelle offerte aux parents

représenterait à l'évidence un apport

très positif en faveur de l'éducation

Du point de vue de l'entreprise

enfin, l'armée sabbatique serait plus

efficace et mieux supportée que les

mesures traditionnelles de temps

partiel. En effet, dans la majorité des

cas, les processus de gestion sont ra-

rement discontinus (une entreprise

peut même travailler 24 heures sur

24) et ainsi ils s'accommodent mai

des personnels à temps partiel, sauf

si on procède à une modification

profonde de l'organisation, ce qui

n'est plus nécessaire avec l'année

sabbatique. Cette mesure favorise-

rait par ailleurs la flexibilité et la mo-

bilité des personnels, deux facteurs

majeurs d'accroissement de l'effica-

des enfants.

l'immigré venu d'un pays pauvre du Sud et entré à l'insu des autorités sur le territoire français pour y chercher du travail. Le second pro cède d'une suspicion systématiquement entretenue à l'égard de ceux, aux premiers rangs desquels les demandeurs d'asile, qui profiteraient ainsi de la bonne volonté du pays d'accueil. Ce double préjugé trouve son expression dans l'usage commun du mot « clandestin », qui juge et condamne en même temps gu'il désigne,

Or les choses sont beaucoup moins simples. Au cours de la période récente, les politiques de 'immigration, c'est-à-dire à la fois le dispositif législatif, notamment les lois promulguées en 1993 dites « lois Pasqua », et les modalités d'application de la réglementation. qui manifestent une liberté croissante à l'égard du droit, ont conduit à multiplier les mises en situation irrégulière des étrangers. Qu'il s'agisse d'enfants venus en dehors des mesures de regroupement familial rejoindre leurs parents légalement présents sur le territoire français et qui deviennent irréguliers lorsqu'ils atteignent l'âge de dix-huit ans, de jeunes ayant droit à la nationalité française mais ne l'ayant pas demandée et ayant commis un acte délictueux qui les condamne à une interdiction du territoire, d'étudiants dont la bourse n'est pas renouvelée ou qui ont échoué à leurs examens, de personnes n'avant pas renouvelé à temps leur titre de séjour – pour s'en tenir à quelques cas fréquents -, ce sont à chaque fois des mises hors la loi brutales et

Les politiques de l'immigration ont conduit à multiplier les mises en situation irrégulière des étrangers

S'aloutent les situations complexes, voire inextricables, d'étrangers sans titre de sélour. mais pourtant inexpulsables car parents d'enfants français vivant en France, conjoints de Français mariés depuis plus d'un an ou encore personnes justifiant d'une résidence en France de plus de *q*uin-

Quant aux demandeurs d'asile, on sait que la diminution drastique de la proportion de reconnaissances par la France du statut de réfugié, tombée à son plus bas niveau depuis plus de vingt ans, alors même que les menaces pesant sur un grand nombre d'entre eux sont avérées et reconques par l'administration, entraîne la multiplication des situations irrégulières, compte tenu de l'impossibilité dans laquelle sont la plupart de ces étran-

Ainsi l'Etat produit-il de plus en plus cette irrégularité que ses représentants dénoncent avec vigueur. Comme, dans le même temps, le taux d'éloignements du territoire effectivement réalisés demeure relativement faible, on concoit que le nombre d'étrangers sans papiers en règle augmente à un rythme rapide et que se constité, une catégorie de quasi-sansdroits - seuls les soins d'urgence et l'éducation des enfants leur sont reconnus, encore que ce soit parfois l'occasion de dénonciations par les services administratifs en charge des dossiers.

Cette situation d'exclusion juridique a pour corollaire une précarisation sur le marché du travail, où ces personnes ne peuvent être employées que de manière irrégulière, dans des travaux mai payés et mai protégés, ce dont certains secteurs économiques, comme la confection et le bâtiment, profitent largement à travers les multiples modalités de sous-traitance.

Didier Fassin est maître de conférences, directeur du Centre de recherches sur les enjeux contemporains en santé publique

Année sabbatique, année sympathique par Dominique Roux

tendre que des mesures de relance et de partage du travail classiques seront suffisantes pour contiger significativement, dans les prochaines aunées, la catastrophe à la fois humaine, sociale et économique du chômage. Au mieuz, le taux de croissance en sera contenu ou frei-

Toute solution efficace passe donc par une révolution dans les mentalités et les attitudes pour admettre que les modèles et les schémas dans lesquels nos sociétés évoluent sont caducs ou, en tout cas, inadaptés aux problèmes du moment. Le chômage est aujourd'hui un problème structurel et non conjoncturel dont le traitement implique des mesures particulièrement novatrices. Il n'est plus possible d'offrir du travail à tous dans les mêmes conditions que par le passé. Il faut avoir le courage de proposer des solutions radicales même si, dans un premier temps, elles risquent de provoquer des réticences et même des résistances.

L'institution de l'année sabbatique pour tous en est une. Elle consisterait à offrir à chaque salarié la possibilité de s'arrêter de travailler une année tous les sept ans tout en continuant à percevoir son salaire et de demander aux entreprises d'embaucher autant de salariés nouveaux que de personnes effectuant leur « sabbat ». Ainsi, chaque salatié bénéficierait au total de cinq années sabbatiques au cours de sa vie active, soit l'équivalent de l'abaissement de la retraite de soixante-cinq à soixante ans l

Une utopie? Pas tant que ça. Le

les textes puisque la loi du 3 janvier 1984 Pautorise dans certaines conditions comme la formation. l'éducation des enfants on la création d'entreprise, mais sans rémunération, ce qui explique que quelques dizaines de milliers de personnes seulement utilisent chaque année cette facilité.

Bien évidemment, cette mesure ne peut s'envisager que si deux conditions essentielles sont réunies: d'une part, que son coût n'obère pas la rentabilité et la compétitivité des entreprises et, d'antre part, que les directions du personnel puissent gérer correctement ces allers-retours des salariés ainsi que les embauches qui doivent compenser les départs.

Actuellement, le coût moyen annuel d'un chômeur, toutes dépenses directes et indirectes confondues, avoisine les 130 000 francs annuels dont environ 39 % sont supportés par les Unedic, 34 % par les différents organismes de Sécurité sociale et 27 % par l'Etat on les collectivités territoriales. Une étude récente (Mise en place de l'année sabbatique. P. Beyvin, P. Corbel, L. Ravary, université Paris-Dauphine, 1994) permet d'avoir une idée relativement précise du coût de l'année sabbatique dans différents cas de figure, en partant de l'hypothèse que les organismes qui financent actuellement le chômage ne devralent supporter aucun coût supplémentaire mais qu'ils participeraient à la mise en place de la mesure pour des sommes équivalentes à ce qu'ils consacrent au chô-

mage aujourd'hui. Leur apport prendrait la forme

ERSONNE ne peut pré- congé sabbatique existe déjà dans tant de leur aide, qui serait alors attribuée aux entrewises. Différentes simulations out été faites selon la structure du personnel des entreprises (cadres/non-cadres) et selon le montant des salutres des nouveaux embauchés. Les résultats montreut que la généralisation de l'année sabbatique ne représenterait en moyenne qu'une augmentation de

2 % de la masse salariale. Cette mesure entraînerait donc

nisation du travail, compte tenu de ou de loisir pour chaque individu. leur petite taille. L'année sabbatique concernerait alors environ 12.4 millions de personnes (8,8 millions dans les entreprises et 3,6 millions dans les collectivités territoriales et l'Etat). Autrement dit, l'institution du congé sabbatique tous les dix ans

engendrerait en théorie immédiate ment 1,24 million d'emplois supplémentaires, un chiffre suffisamment important pour inverser le cycle in-

L'institution du congé sabbatique tous les dix ans engendrerait, en théorie, immédiatement

1,24 million d'emplois supplémentaires

des charges salariales plus élevées que celles que nous connaissons actuellement mais ce surcost ne serait pas exorbitant. Il pourrait d'ailleurs aisément être pris en charge par l'Etat (c'est-à-dire l'ensemble de la collectivité) en diminuant une ou plusieurs des autres charges qui pèsent sur les rémunérations ou le montant de plusieurs impôts que les entreprises doivent acquitter.

Les auteurs de cette étude estiment que, pour des raisons pratiques, au moins au début, cette mesure devrait être appliquée seulement tous les dix ans, et non tous les sept ans. Bien sûr, il faudrait exclure de son champ d'application, dans un premier temps, les entreprises de moins de vingt salariés, qui soit de déductions de charges sur les pourraient avoir quelques difficultés

femal actuel, quand bien même son application scrait réalisée nécessairement par paliers (en cinq ans par exemple).

La réussite de l'année sabbatique est cependant conditionnée par la mise en place d'une véritable gestion prévisionnelle du personnel au sein même de chaque entreprise pour gérer de manière optimale les flux annuels d'entrée et de sortie des salariés. Dans le cas contraire, ce type de décision entraînerait de sérieux dysfonctionnements mettant

en cause sa nature même. Quoi qu'il en soit, sur le plan qualitatif, tant du point de vue individuel que collectif, de nombreux avantages découleraient de cette décision. L'année sabbatique pennet-

cité dans le management moderne. Sans oublier l'impact immédiat qu'elle aurait sur les motivations des hommes au travail. L'année sabbatique représente un véritable espoir, ainsi que l'exprimait un représentant du personnel lors d'un colloque récent, en l'appelant « l'année sympathique », esteur de terminologie... tout à fait révéla-

trait un meilleur équilibre entre le Dominique Roux est professalaires, soit du maintien du mon- pour mettre en place ce type d'orga- temps de travail et le temps de repos seur à l'université Paris-Dauphine.

- 動物をもって、大きべか

(海海神学・イン・・)

1999-1684

September 1995

and the second

المتراج الزار ويتناه ينصفها لمشهيع

distribute of the second

The own law or

Mary of the State

THE STATE OF THE STATE OF

100

The server to the server in

at and the

Supplied State of the

-

A series

The same of the sa

· 整理等 经产品 。

180 C N 11

A STATE OF THE STA

Andrew State of the State of th

والمستعدد والمراجعين

Section of the section of

A sectionic in the contract

(4) となった。

September 1987 The second second Mary of the ्रेबर्गेर कि.स. १ 1 minuted for each of the second THE WINDS And the second second

Montrey (dad per la SA La Reco ociféé : cent ara à compter du 19 di F. Actionnaires : Société civile « Les

RÉDACTION ET SIÈCE SOCIAL: 15, REFE FALGINÈRE 7550 PARES CEDEX 15 7(8: 17) 46-5-35-35 Télécopieur: (1) 46-45-25-39 Télex: 206-30-5 F ADMINISTRATION: 1, pinc Hubert-Benre-Méry 9632 I VRT-SEINE CEDEX TÉL: (1) 46-45-25-25 Télécopieur: (1) 46-46-30-16 Télex 251 311 F

Qui ne pourrait souscrire à ce constat? entre l'Amérique, où les prestations sociales sont « moins généreuses », mais l'emploi pios abondant, et l'Europe, où « la protection sociale est plus étendue, mais l'emploi moins dynamique », sans doute faut-il chercher une troisième solution. En tout cas, il est de la responsabilité du chef de l'Etat d'inviter les grands pays industrialisés à y réfléchir. Puisque les deux systèmes ont leurs effets pervers - celul qui croit dans les mérites du marché comme celui qui défend les principes de la redistribution ; celui que prônent les libéraux comme celui que reident les partisans de l'Etat-providence -, le débat mérite à tout le moins

Une semaine avec André François

L'obscure troisième voie » de M. Chirac

d'être mené. Et pourtant, dans le propos présidentiel, il y a quelque chose d'étrange, pour ne pas dire d'incongra.

A l'entendre, on se prend à penser que le refrain n'est pas franchement nouveau. Durant la campagne présidentielle, le candidat Jacques Chirac avait déjà enfourché ce cheval de bataille. Critiquant aussi bien la politique de l'emplot préconisée par Lionel Jos-pin, au motif qu'elle était toujours inspirée par de vieilles lunes socialistes, que « la gestion notariale des finances publiques » incarnée par son rival Edouard Balladur, il avait défendu, dès cette époque, la nécessité d'une troisième voie, même s'il n'avait pas eu recours à cette formule. Il avait même été

prolixe sur le sujet. Recommandant « d'inverser l'ordre des priorités » et de dépasser la senle «vision comptable des choses», il avait prévenu que « les déficits ne seront maîtrisés que lorsque le chômage aura été vaincu ». L'emploi devait donc être la priorité des

Une fois élu, le chef de l'Etat n'a pas tardé à changer de discours. Chantant de nouveau le 26 octobre 1995, les louanges de la rigueur il s'est contredit lui-même en observant que « le chômage augmente avec les déficits et non l'inverse ». Partisan un jour de tout faire pour réduire la « fructure sociale », adepte le lendemain des grands principes de l'orthodoxie économique, le président a donc beaucoup finctué ces derniers mois et exprimé, dans le domaine de la politique de l'emploi, des points de vue parfois contradictoires.

Alors, de ce discours de Lifle, que faut-li-tenir? Aussi séduisante soit-elle, l'évocation d'une nécessaire troisième voie n'épuise pas le débat. Elle l'ouvre s'il s'agit vraiment de concevoir une action volontariste contre la seule logique des marchés. Mais elle peut aussi escamoter la question en détour l'attention vers une de ces fausses fenêtres dont le débat politique français est coutre

L'Europe monétaire en quête de crédibilité

Suite de la première page

Les chefs d'entreprise, eux, sont nombreux, du sud de la Prance an Bade-Wurtemberg, à souffrir mille malheurs depuis que les monnaies espagnole et italienne out été fortement dévaluées. Des secteurs et des régions en sont déséquilibrés. On aurait donc tort de croire que l'Europe redeviendra crédible du scul fait qu'elle ajoutera la dimension sociale à ses préoccupations. Le désarroi bien réel d'industriels victimes de taux de change erratiques fait planer une sérieuse menace sur la réalisation de l'union

Contrairement aux apparences, ce ne sont pas toujours les grandes conférences qui importent le plus. Dans moins de deux semaines, se tiendra à Vérone un conseil des ministres des finances qui traitera de la meilleure façon de créer une union monétaire entre quelques pays, tout en incitant les autres, les recalés du premier tour, à respecter certaines disciplines de change. Cela pour éviter que ne se reproduisent les dévaluations catastrophiques qui ont permis depuis 1992 à la ître ftallenne, à la peseta espasure, à la livre sterling de retrouver, d'un coup de baguette magique, une compétitivité que des politiques budgétaires ou salariales laxistes, en même temus que l'excessive raideur de fonctionnement du système monétaire européen (SME), leur avaient fait perdre.

De là à dire que le conseil des ministres des finances de Vérone sera pius décisif que toute la CIG, il n'y a qu'un pas, qu'il vaut mieux tout de même ne pas franchit. Une chose apparaît sûre néanmoins: à ce conseil des 12 et 13 avril dit « informel », auquel participeront les gouvemeurs des banques centrales ou leurs représentants, seront formulées une première partie des règles qui dicteront les futurs rapports entre pays ayant constitué entre euz une union monétaire (les « In ») et ceux qui ne pourront pas y participer tout de suite, que l'on appelle maintenant - tout est dans la manière - «pré-in » et non plus

LE SOUVENIR DU SME L'enjeu est capital. Des réponses qui seront apportées aux pays candidats à la monnaie unique, à leurs industrieis, aux financiers ainsi qu'aux marchés, dépendront la crédibilité de l'union monétaire et, à terme plus ou moins rapproché, sa réussite ou son échec. Ce qui préoccupe par-dessus tout ceux qui, à l'institut monétaire européen (création du traité de Maastricht) comme au Comité monétaire européen (création du traité de Rome), réfléchissent et travaillent à la mise au point du futur système régissant les rapports entre «in » et «préin » est d'inspirer confiance à tout

le monde. On garde un souvenir cuisant de la façon désastreuse dont fut conduit le fonctionnement du SME au début des amées 90. A cette époque, sous prétexte d'être crédible, tout fut fait pour garder stable la grille des parités liant les monnaies du SME. Cela malgré des taux d'inflation annuels fort éloignés les uns des autres : 3 % environ en France, 6 % en Espagne, plus de 12 % au Portugal. Il aurait bien sûr fallu dévaluer trois ou quatre monnaies, c'est-à-dire modifier les taux pivots du système, pour tenir

centrales gérant à très courte vue des intérêts nationaux mal compris, Ainsi un système monétaire concu à ses origines (mars 1979) comme fixe mais «adaptable» se transforma en un carcan étouffant. Seuls des taux d'intérêt assassins (17 %) permettaient à l'escudo portugais de se maintenir par rapport au mark. Il en allait de même pour

compte des réalités. Ce qui ne fut

pas fait, gouvernements et banques

la livre sterling, dont la parité n'était défendue qu'au prix de taux évoluant entre 10 et 13 %, alors même que l'économie britannique s'enfonçait dans une cruelle récession. L'artifice de ces politiques monétaires était trop criant : il n'eut pas le mérite de convaincre les marchés, ni finalement d'éviter CO COURSES

Les événements dramatiques de 1992 et 1993, qui virent plusieurs monnales dévaluées, la lire et la livre quitter le SME, ont amplement montré que tigueur et stabli-té ne sont pas forcément des gages de crédibilité. Pour l'essentiel, les opérateurs, qui, sur les marchés, font et défont les monnaies, savent assez bien quelles politiques peuvent être poursuivies longtemps sans dommage, du point de vue de la croissance, de l'emploi des équilibres extérieurs et intérieurs (finances publiques et sociales) et des opinions publiques Leurs réactions ont été à l'époque

Malgré l'opposition des Britanniques, le système monétaire européen, qu'on est en train de reconstruire, imposera quelques règles. Des règles assez précises, suader les pays restés « en dehors » de choisir la dévaluation permanente comme moven de sauvegarder leur compétitivité sur les marchés extérieurs. Les marges de fluctuation seront confortables. comme elles le sont actuellement au nom du principe de l'égalité de traitement retenu su conseil européen de Madrid en décembre 1995. En échange de quoi, les interventions de la future banque centrale européenne en faveur des monnaies attaquées seront limitées dans le temps et dans les quantités, au nom d'une « clause échappatoire » qui aura pour objectif fondamental de ne rien faire qui puisse accélérer les hausses de prix. Ce qui serait le cas si la masse monétaire, qui se calculera alors en euros, se gonflait fortement du fait d'achats massifs par la BCE de la monnaie « extérieure » attaquée.

A partir du moment où des engagements minimaux seront respectés par tous, la crédibilité de l'Europe monétaire naîtra davantage, on le devine, des progrès accomplis en matière de convergence économique que de dispositifs ri-gides, qui se révéleraient finalement inapplicables. Ce qui laisse entière la nécessité, soulignée par l'Institut monétaire européen dans son dernier rapport (Le Monde du 2 avril), de rééquilibrer au plus vite les finances publiques des pays de l'Union européenne.

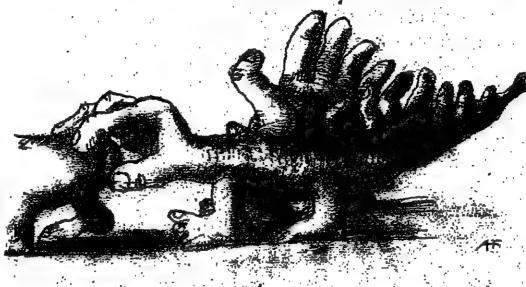
Alain Vernholes

RECTIFICATIFS

CHOMAGE

Dans la légende de notre tableau : « La montée d'un chômage de masse », publié avec notre article sur la réunion du G7 sur l'emploi à Lille (Le Monde du 2 avril), il fallait lire : « Le chômage concerne maintenant 18,3 millions d'Européens », et non 8,3 millions.

La filiaie du groupe automobile Volkswagen a supprimé 5 000 emplois en cinq ans et non 500. comme nous l'avons écrit par erreur dans notre édition datée et les derniers soubresauts des Tactylosaures



Pales Tacty losace moyen Jusqu'au vendredi 5 daté 6'avril, André François dessine la mutation des hommes tactyles

Une bien belle fête!

par Bertrand Poirot-Delpech, de l'Académie française

LE MINISTÈRE de la culture prépare la célébration de l'an avec la caisse, mais ce n'est pas 2000. Voici, en avant-première, les suggestions et prévisions de trois agences de communication et de création d'événements, ap-pelées à emporter le marché du millénaire en fonction de leurs amitiés en haut lieu: Birthday-Must, Event'Espace, et April-fish 2000

CÉRÉMONIES. Siège de l'ONU, à New York : les chefs de 148 pays feront la ronde autour d'un gâteau géant, dont ils souf-fieront ensemble les deux mille bougies en chantant Happy birthday, our world I, sur un arrangement de Michel Legrand. Le chancelier Kohl versera une larme remarquée. Bill Clinton aura un fou rire sur commande. Sous la marque «Temps forts», des affiches du gâteau seront vendues au profit de L'Enfance affamée, association dont le trésorier est en fuite mais appelle à donner quand même. Le spectacle sera regardé par un militard et demi d'humains, selon les organisateurs; moitié moins, d'après la

Notre-Dame de Paris: messe d'action de grâces républicaine. Tout le gouvernement communiera. A la sortie de la cathédrale, le premier ministre pourrait saisir l'occasion pour marteler : « La reprise économique et la baisse des impôts ne sont plus qu'une question d'heures! »

Champs-Elysées : défilé de la Forproj', la nouvelle Force de projection, retour d'une mission d'interposition dans un pays tenu secret pour des raisons évidentes de

Trocadéro: création de l'Hymne au millénaire, avec les Chœurs de l'armée rouge, Les Petits Chanteurs à la croix de bois, et vingt rockeurs, musique de jarre, mise en structure spatio-temporelle de Gould. Le disque sera vendu au profit de Sans-Abri du monde, dont le trésorier adjoint a disparu une raison.

Place Saint-Pierre, à Rome : al un refroidissement empêche le pape de prononcer le grand Mea Culpa prévu, il sera remplacé au pied levé par un pope, un rabbin et un mollah se tenant par le cou (47 % de parts de marché escomptés). « Une idée de moi », affirme par avance Jacques Séguéla. Même revendication de douze autres agences de publicité, dont une entreprise de tricots.

MÉDIAS. Chaque chaîne de radio et de télévision rediffusera ses meilleurs moments depuis les années 50. Record d'audience prévisible: un concours d'aveux intimes entre couples nés en 1900, commenté par douze professeurs de médecine, stéthoscopes en sautoir, et le sexologue birman auteur du best-seller Ils y arrivent encore L. Prance-Culture : journée non-stop dans le cadre de la série « Point-virgule », sur le thème: «Le siècle a-t-il fait sens ce matin?»

COLLOQUES. Parmi 240 séminaires déjà à l'étude, cirons : « Le XXI siècle sera-t-il religieux ou ne sera-t-il pas? », par le Cercle des amis d'André Malraux, retransmis en mondiovision de Cerisy-la-Salle (Manche). « Une question en suspens : quand devrious-nous fêter le nouveau siècle, en 1999, 2000 ou 2001 ? », avec le concours du Bureau des longitudes. « Soixante ans après la débâcle de 40 », autour de Henri Amouroux. « Un siècle sur le divan », avec Chapier, Miller et Sibony. Aux Assises de la prospective : « On n'a jamais été si près du quatrième millépaire », avec une pléiade de futurologues, politologues et géopoliticiens. « Que faut-il penser de la fin des maîtres à penser? », avec Comte-Sponville, Ferry, Finkielkraut, Lévy, Morin, Touraine, et toute la troupe. invité surprise : Pierre Bourdieu.

MANIFESTATIONS ATTEN-DUES. La Coordination des ministres et patrons pourrait brandir des téléphones portables aux cris de : « Haite au manque de communication I ». Les Cols blancs, association de PDG détenus dont le trésorier est condamné mais grand humaniste, se propose de défiler derrière une banderole « Pour le rétablissement de la peine de bannissement défiscalisé aux Caraïbes ». Une délégation de la Normanditude en cagoules s'apprête à exiger: « Villedieu-les-Poéles, zone

vers le péril de la vie virtuelle.

franche ! » EN LIBRARIE. Les 6 814 projets de livres consacrés au millénaire seront sans doute retirés de la vente, faute de clients. Prançois Mitterrand étant appelé à rester le seul sujet porteur, cinq ans après sa disparition, plusieurs titres le concernant sont annoncés pour l'an 2000 : Son dernier réveillon, par un collectif d'intimes ; Verbatim 17. de Jacques Attali, contenant la somme de ses erra-ta; un oracle posthume de Mar-guerite Duras, Le XXI siècle, c'est de l'ordre du futur, avec, sur la bande, « Par une amie du président ».

JOURNAUX. Titres en compétition pour leur originalité: «Le millénarisme n'est plus ce qu'il était »; « Faut-il brûler les anniversaires? »; « Le siècle tel qu'en lui-même ».

Manchettes en préparation: « Les riches toujours plus riches » (L'Humanité). « Pour les fêtes du millénaire, les Monaco ne quitteront pas le Rocher - Des photoschocs » (Match). Editoriaux en chantier: « Je l'avais bien dit », par Jean-François Kahn; «Ici, nous l'avons toujours pensé », par Jean Daniel. « Une date et un tournant », d'Alain Duhamel, repris par quatre hebdomadaires et cing radios.

Dossiers probables: Un bilan contrasté (Le Monde).

revue de presse

LIBERATION

Serge July

Mi De Tchemobyl an sida en pas par le sang contaminé et la maladie de Creutzfeldt-Jakob, la mondialisa tion se manifeste sous la forme la plus effrayante qui soit, celle de la contamination (...) Qui est responsable de la psychose de la vache folle? (...) On doit au chanceller d'Autriche et à l'acques Chirac une formule dont ils sont spécialement heureux et qui fait florès dans les houcheries désertées : la « presse fulle». A croire que les aouvernements seraient dispensés d'informer. C'est pourtant parce qu'ils sont défaillants que nous devous publier, jour après jour, le véritable dossier de la vache folle. D'ici à ce que le chepiel journalistique solt liquidé en Europe, il n'y a qu'un pas i Le chef de l'Etat s'interroge. L'ancien président nous traitait de chiens, celuilà de fous ; craignons le pire : à ce rythme-là, on va devenir vraiment

Philippe Alexandre

II est anivé à Jacques Chirac la même mésaventure qu'à François conseil européen de sou premier septennat. Le rêve de voir les pays démocratiques et développés adopter un seul modèle économique et social s'est vite fracassé. François Mitterrand voulnit atther les nutres pays européens du côté de la réduction de la durée du travail et d'une mellieure protection sociale. Jacques Chirac, lui, a été écouté avec une extrême politesse et un vigoureux scepticisme, lorsqu'il a proposé à Lille, à ses six partenaires des pays industrialisés, une troisième voie (...) Nous avons en France un goût immodéré pour les jolies formules. Il faut, nous dit-on, replacer l'homme au cœur de l'économie ou, variante, au coeur de la politique. Vollà qui est plus fort que la pensée 🚜 unique. Au bout de quinze armées de crise qui ont vu le chômage déferler, les inégalités atteindre des proportions gigantesques, les jeunes désespérer et la pauvreté s'étaler, c'est comme si l'on découvrait tout à coup que l'homme existe.

EUROPE 1

Alain Duhame ■ La contradiction entre les incertitudes scientifiques à propos de la transmission de la maladie de la vache folle aux êtres humains et l'ampleur des sommes qui vont être dépensées est impressionnante et dérangeante. (...) Les sommes qui vont être dépensées pour abattre le cheptel, indemniser les agriculteurs, redresser le cours de la viande bovine seront proprement faramineuses. Avec leur équivalent, on pourrait financer le Livre blanc sur l'emploi légué par Jacques Delors et resté lettre morte, faute d'argent justement, alors qu'il aurait pu créer des dizaines de milliers d'emplois en Europe, avec de surcroît des équipements bénéfiques. (...) Alors que les budgets passent pour être cadenassés, irrévocablement vissés, on constate qu'ils peuvent voler en éclats, à l'avengiette qui plus est. La rationalité des choix budgétaires a toujours été en partie un mythe, et celle des dépenses de santé un canchemar: l'argent des vaches folles symbolise ces décisions drastiques, arrêtées sur-le-champ avec les yeux bandés, sous la pression de l'opinion et d'un mascaret de

Trape

to de la constitución de la cons

Grace Control Control - Comment direct - The State of the State

tour.

tricing the stands

the state of the same

Own to repet the Total

REVUESER

[五4]((15)4]·

N 422 (196

- - E

1.0

L. O. L.

-100 e

1.176.

್ ೧೮:

6 1 7 7 7 9<u>2</u>2

at our man

化一流性 电点

 $C = 1.276 \; \underline{\mathcal{M}}$

1000 00

 $(10^{-1}-1) < 10^{-10}$

コール 葉

A . 12772

****** 25

ALCOHOLD STATE

→ 1 (大学)

A STOREGIST

Jr. 4, 195

or go #755

~ ~

Ar . 41

1. - 1.575

18 1 N. C.

The second of the second

1. July 1. 25 le

10000 26

12 1 2 2

200

, p.21

10 Me

. ning 22

100 PM

15

30

The state of the same

1000 150



医乳基酚酶 化物子洗涤法计划 |新鮮療能||長まープトア・ドル **anaghings s**ittings until Manager and Spirit 1984 at SHARE THE PROPERTY. **東京の新聞の**を見る。 The state of the s Berger St. Contra a grant of the The second second the water THE WAR AND A DESIGN OF Address to the second minute and the second THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

The state of the s The state of the second of the THE TANK STREET 🚧 🍂 Berth, Stewart 🗎 | **国際時代報告の日本** | 日本学者の日本の日本の日本の日本 The Part of the Lot

The state of the Market March 1970 or 1 THE STREET OF SEC. 18 S. L. S. L. The state of the s **建筑市**(1975年) 中方(1975年) Company to the second The state of the s Property of the second A Property of the Control

*** AND WARE TO SEE STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TO SEE STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SECON NAMED IN COLUMN The second secon - F-1824 Million and the second The same with

A ATT AMEN The state of the s The second of the second A CAMP OF THE PARTY OF THE PART 金銭 変色 半さい THE RESERVE OF THE PERSON OF T A STATE OF THE STA 10 30 A Section 19

Specific Company of the *** **新教** There was

ENTREPRISES

CONCENTRATION Dix jours teur général de Rhône-Poulenc, pré- thèses, portées par un fatalisme fusions actuelles obéissent à des lo-

après la rumeur, démentie, évoquant le rachat de Rhône-Poulenc par Elf Aquitaine, pour fusionner leur pharmacie, Igor Landau, direc-

sident du secteur santé, s'însurge contre cette thèse. • LA MÉ-CONNAISSANCE de la pharmace est, selon lui, à l'origine de telles hypo-

condamnant cette industrie. • LA TAILLE n'est pas une fin en soi, mais plutôt une résultante, l'essentiel etant la capacité d'innovation. Les

giques financières, pour pallier l'ab-sence de découvertes. • UNE OPA

fime M. Landau. S'il imagine mai un groupe étranger lançant un raid hostile, il met en garde les Français qui, en dédenchant les hostilités, pourraient lui ouvrir la porte.

Rhône-Poulenc préfère l'innovation aux acquisitions pour la pharmacie-

Dans un entretien au « Monde », Igor Landau, directeur général du groupe, président du secteur santé, réfute l'argument de la taille et s'insurge contre le fatalisme ambiant condamnant l'industrie pharmaceutique française

«Voici dix jours, une rumeur annonçait le mariage imminent d'Elf et de Rhône-Poulenc, pour créer un grand pôle pharmaceutique français. Une telle hypothèse est-elle inenvisageable?

- Cette rumeur est absolument sans fondement. Aucune conversation n'a été engagée entre Rhône-Poulenc et Elf ou entre notre pharmacie d'un côté et Sanofi de l'antre. Sur le fond, cette idée de rapprochement n'a aucum intérêt ni pour nous, ni pour Sanofi, et encore moins pour la pharmacie française. Rhône-Poulenc dispose aujourd'hui, et Sanofi disposera bientôt, de produits innovents à lancer. L'une et l'autre de ces sociétés sont totalement dans la course et doivent concentrer leurs efforts pour développer et commercialiser leurs innovations. Notre ambition est de nous situer parmi les très bons de la pharmade mondiale. Nous pouvons y arriver. Une telle fusion serait un véritable gâchis industriel avec des effets négatifs et massifs sur l'empioi. En outre, elle n'apporterait pas d'avantage concurrentiel majeur car nous ne travaillons pas dans les mêmes domaines théra-

- Pourquoi cette idée d'un regroupement dans l'industrie pharmacentique française re-

vient-elle fréqueniment ? - J'inverserai le propos : pour-quoi n'a-t-on pas en France l'ambition d'avoir plusieurs groupes pharmaceutiques? En Allemagne, par exemple, à côté des deux grands, Hoechst et Bayer, il existe au moins cinq sociétés pharmaceutiques pour lesquelles ce pays a une véritable ambition. En France, une espèce de fatalisme fait penser me Rhône-Poulenc et Sanofi n'arriveront pas à croître seuls et que les autres laboratoires sont déjà morts. Je m'insurge contre ce défaitisme. L'industrie pharmaceutique est une véritable source de richesse nationale économique et intellectuelle. Ce qui compte, ce qui fait la différence, c'est la capacité à entreprendre, à créer, à inno-

» Ce fatalisme repose sur trois idées fausses qui trainent dans les salons parisiens, où l'industrie pharmaceutique est mal percue. Dans ces conversations, la taille serait le facteur clé de la réussite, la pharmacie de Rhône-Poulenc serait trop petite et le groupe trop endetté pour la développer. Une preuve de cette méconnaissance : les activités pharmaceutiques du

dollars (38,3 milliards de francs) de chiffre d'affaires en 1995 et se siment, selon les classements, entre la cinquième et la huitième place mondiale. Même si je considère que la taille n'est pas une fin en soi, nous sommes d'ores et déjà un grand de la pharmacie. Qui est

conscient de l'ampieur de notre développement? En 1985, notre chiffre d'affaires en pharmacie n'atteignait même pas 900 millions de dollars!

- Si la tallie importe pen, que faut-il pour réussir ? - La taille n'est pas un objectif,

c'est une résultante. Seule l'imnovation crée de la valeur et tire la croissance. Un des plus grands succès de la pharmacie mondiale, c'est Astra. Voici dix ans, ce laboratoire suédois ne figurait pas parmi les quarante premiers mondiaux. Son innovation dans le traitement de l'ulcère l'a hissé au treizième rang. Glazo est également une belle réussite. Mais avant que ce britannique mette au point son anti-ulcéreux vedette (le Zantac), ses budgets de recherche étaient très modestes. L'innovation n'est pas seulement, et de nanciers, mais aussi de talents et de chance. Après la découverte d'une moiécule, il faut en assurer le développement et la commercialisation, ce qui suppose alors d'importants moyens financiers. Mais vous pouvez vous associer à d'autres groupes et le faire d'autant plus facilement que votre produit est novateur. Astra, là encore, est un bon exemple. Il est donc faux d'affirmer que seuls les grands laboratoires peuvent s'en

plusieurs manières. - Comment expliquez-vous alors les monvements de concentration observés en Suisse et en Grande-Bretagne et pourquoi la Prance y échappe-

sortir, car la partie peut se jouer de

çues, ces fusions ne sont pas d'abord motivées par des impératifs de taille. Pour assurer la croissance de leurs résultats, en attendant de nouvelles découvertes, ces sociétés font des acquisitions pour profiter des synergies. Ces fusions obéissent à des logiques surtout financières, qui ont leurs propres justifications. Ce sont des opérations plus défensives qu'offensives. Aucune des sociétés disposant d'un potentiel important d'innovations n'a participé au mouvement actuel. Je pense, par exemple, aux américains Merck et Pfizer ou à Astra. Pour nous, comme pour Sanofi, la priorité c'est de réusir nos produits nou-

-L'absence d'innovation est pourtant le reproche fait à Rhône-Poulenc depuis de nombreuses amées. Y a-t-il en une évolution?

- Il faut huit à dix ans pour que des médicaments débouchent sur le marché: c'est maintenant que tous ces efforts commencent à porter leurs fruits. En 1995, 1996, 1997, de vraies innovations ont été ou seront lancées : le taxotère dans le domaine du cancer du sein et du poumon ; le campto pour le cancer colo-rectal; le rilutek pour la maladie de Charrot: un antibictique combattant les infections résistantes aux autres antibiotiques: des vaccins de combinaison pédiatrique... Parallèlement nous développons plus d'une vingtaine de vaccins et de médicaments pour

nous plaçons beaucoup d'espoirs dans nos travaux de thérapie gé-nique et cellulaire, en particulier dans le domaine du cancer. Nous avons investi près de 1.1 milliard de dollars en 1995 en recherche et développement, contre 140 millions de dollars en 1985, ce qui nous situe dans les dix premiers mon-

- Quand pourrez-vous apprécier la réussite des produits?

- En 1995, nos sociétés pharmaceutiques ont dégagé un resultat. evant impôt et charges exceptionnelles liées aux acquisitions, de 15 % du chiffre d'affaires. C'est encore inférieur à celui de nos mellleurs concurrents. L'effet de la montée en régime des nouveaux produits, tant sur le chiffre d'affaires que sur les marges, et la décélération de la croissance des dépenses opérationnelles entraineront une amélioration de cette rentabilité d'au moins 10% dès 1996 et nettement plus à partir de 1997. Malgré l'amélioration des cours de Rhône-Poulenc et de Rhône-Poulenc Rorer depuis le début de l'année, le marché n'a pas encore réalisé l'ampleur du potentiel de croissance de nos résultats en pharmacie.

- Le titre est en dessons de son coms de privatisation et la valeur boursière de l'entreprise est inférieure à la valeur de ses actifs. Ne redoutez-vous pas une OPA?

- Toute entreprise est « opéable ». Mais dans notre cas

- Contrairement aux idées re- l'après-1997. A plus long terme, ce serait difficile et très cher. Au prix des transactions actuelles, la seule valeur de 100 % de nos activités pharmaceutiques doit s'élever agrochimie et de notre activité vé-à près de 100 milliards de francs. Certaines firmes dans le monde sont probablement prêtes à paver ce prix. Cependant, compte tenu

- Non. Comme en pharmacie. les nouveaux produits vont fortement tirer les résultats de notre réorganisation et va, elle aussi, fortement progresser. Chacun des secteurs se concentre sur son pode la nature des activités de tentiel de développement, tout en

Entre la dinquième et la huitième place mondiale

La pharmacie de Rhône-Poulenc a réalisé un chiffre d'affaires total de 7.7 miliards de dollars (38,3 milliards de francs) en 1995. Le groupe présidé par Jean-René Fourtou apparaît, selon les classements, entre la cinquième et la huitième place mondiale à hauteur des américains Bristol Myers Squibb, American Home Products et Pfizer. Les quatre premiers sont le britannique Glazo, le suisse Novartis, l'américain Merck et l'allemand Hoechst-Marion-Roussel.

A la filiale Rhône-Poulenc Rorer (22,5 milliards de francs de chiffre d'affaires) s'ajoute, depuis l'automne 1995, le laboratoire britamuique Fisons, spécialisé dans l'astime et l'ailergie (3,9 milliards de francs). Rhône-Ponienc Rorer a créé Centeon, spécialisé dans les dérivés plasmatiques (6 milliards de francs), qu'il gère à parité avec Hoechst. Dans le domaine des vaccins, Rhône-Poulenc possède Pasteur Mérieux Connaught (2,8 milliards de francs). Le numéro un mondial du secteur a une filiale commune avec Merck (3 milliards de francs).

Rhône-Poulenc, j'imagine mal un groupe étranger lançant une OPA hostile. En revanche, une initiative française malencontreuse leur faciliteralt la tâche. Il ne faut pas ioner aux apprentis sorciers.

- Pour des questions de rentabilité, les financiers poussent actuellement les groupes à se concentrer sur une activité et à se séparer des autres branches. Étes-vons prêt à évoiner dans ce

profitant des synergies industrielles, scientifiques et commerciales qu'apporte le groupe, et en cédant des activités non stratégiques. Nous faisons le pari que la valeur de Rhône-Poulenc sera un jour plus forte que celle de la somme des différentes branches du groupe. Pour y parvenir, il nous faut juste un peu de temps. »

Propos recueilits par Dominique Gallois

La fusion PacTel-SBC crée le numéro deux américain du téléphone

de notre correspondant Annoncée handi 1º avril, la fusion des opérateurs téléphoniques américains SBC Communications (ex Southwestern Bell) et PacTel (Pacific Telesis) constitue la première décision industrielle de grande ampleur depuis l'adoption, il y a deux mois, de la nouvelle loi sur les télécommunications aux Prats-linis, Les deux compagnies font partie des sept Baby Bells, ces sociétés régionales issues du démantèlement, en 1984, d'AT&T. Le nouveau groupe devient le numéro deux américain du téléphone, derrière AT&T, en termes de capitalisation boursière et de chiffre d'affaires (21 milliards de dollars, soit environ 105 milliards de

devait approuver, en conseil des

ministres, mercredi 3 avril, le projet

de loi finant les nouvelles règles du

ieu dans le téléphone à compter de

1998. Le texte a été légèrement mo-

difié par rapport à la version trans-

au profit de celle de service univer-

giementation des télécommunications en Europe, avaient dénoncé

un risque d'écrémage, si l'on auto-

risait les simples fournisseurs de

services (dont les investissements

mérat s'étendront dans sept Etats cond. SBC est évalué à 32 milliards « fusion historique », selon américains, dont les deux plus vastes, la Californie (PacTel) et le Texas (SBC), ce qui représente un total de plus de trente millions de

En ouvrant à la concurrence le secteur des télécommunications et en supprimant les barrières entre les marchés du téléphone régional, du téléphone lougue distance et du câble, la loi a de facto créé une dynamique de concentration. de diversification et, à terme, d'internationalisation. Dans ce nouveau paysage des télécommunications, seules les compagnies atteignant une taille critique pourroot tirer leur épingle du jeu.

Le mariage entre SBC et PacTel ne se fait pas entre partenaires francs). Les activités de ce congloégaux. Le premier absorbera le se-

de dollars, alors que la valeur de PacTel ne dépasse pas 12 milliards. Le futur groupe conservera le nom de SBC Communications et sera présidé par l'actuel PDG de SBC, Edward Whitacre, celui de PacTel, Philip Quigley, devenant vice-président de la nouvelle entité. Les actionnaires de SBC détiendront 66 % des parts, contre 34 % pour

SUPPRESSION DE 10 000 EMPLOIS Dans l'immédiat, il n'est pas question de modifier le niveau des effectifs des deux sociétés (100 000 salariés), mais PacTel est engagé dans un programme de restructuration visant à supprimer 10 000 emplois en 1996-1997. Offi-

ceux de PacTel.

ciellement, la logique de cette

M. Whitacre, est celle de la croissance, « en termes d'emplois, de marchés et de services aux consommateurs ».

SBC, dont les bénéfices ont progressé de 22 % au cours du dernier exercice, est dans une mellleure situation financière que son partenaire, qui a enregistré une chute de 12 % de ses profits. Contrairement aux autres Baby Bells, qui ont renforcé leur présence dans ce secteur en pleine expansion, Pac-Tel s'est séparé en 1993 de sa division chargée des communications cellulaires, celle-ci poursuivant une activité autonome sous le nom de AirTouch Communica-

SBC tirera avantage de cette fusion. Les activités de la firme texane vont pouvoir s'étendre au marché, ô combien dynamique, de la Californie, celle-ci offrant en outre une fenêtre sur le marché Pacifique pour la téléphonie internationale. En combinant leurs capacités, les deux sociétés vont de-Venir un des principaux acteurs du marché de la communication longue distance, dont le chiffre d'affaires dépasse 70 milliards de

Philippe Le Cœur

Laurent Zecchini

ELECTIBANQUE

Le Conseil d'Administration de SELECTIBANQUE (ISM SA) s'est réuni le 28 mars 1996 sous la présidence de Christian SABBE pour arrêter les comptes de la Société au 31 décembre 1995, incluant pour la première fois ceux des sociétés de crédit-bail SICORAIL, OPTIBAIL et MURABAIL fusionnées à effet du 1er janvier 1995.

Chiffres dés (en MF)	1994	1995
Engagements nouveaux	347,7	610,6
Total des engagements bruts	5.244,9	7.432.2
done crédit-bail Télécom	3.658,2	3.058,2
Produit net bancaire	137,7	148,-
Bénéfice net	103,3	53,8
Ratio de solvabilité (minimum réglementaire 8 %)	40,20 %	19,20 %

Le Conseil a pris acte de la baisse de moitié du résultat due à des défaillances de crédit-preneurs et à une provision exceptionnelle sur créance de trésorerie. Mais compte tenu des bonnes perspectives de redressement consécutives aux rachats de sociétés financières, il a confirmé qu'il proposera à l'Assemblée Générale qui se tiendra le 24 mai à Paris 13e, 30 Place d'Italie, la distribution de la totalité du résultat assurant un dividende de F 6,- par action (sans avoir fiscal).

Avec ses autres filiales financières dont la fusion est prévue en Avec ses autres filiales financières de 1996 avec SELECTIBANQUE, cell gements bruts de plus de F 15,6 m F 13,2 milliards d'engagements nets. . 1996 avec SELECTIBANQUE, celle-ci gère un total d'engagements bruts de plus de F 15,6 milhards correspondant à

mise au Conseil d'Etat il y a un mois. La possibilité donnée à comme le prévoyait le texte initial, d'autres opérateurs que France Télécom d'offrir dans une zone géographique précise certaines presta-

tions de service public, comme les cabines téléphoniques, a été supprimée. Les syndicats de France Télécom y voyaient un début d'éclate-ment de la notion de service public, dont ils dénoncaient la disparition

sel (limité aux services de base). Par ailleurs, les tarifs d'interconnexion exigés des nouveaux opérateurs pour utiliser les infrastractures de France Télécom seront réservés aux exploitants de réseaux ouverts an public, soit à ceux qui scront prêts à investir suffisamment pour mettre en place leurs réseanz. Les syndicats, tout comme le député Yves Coussain (UDF. Cantal), anteur d'un rapport sur la ré-

LE GOUVERNEMENT français en réseaux sont limités à des liaisons ponctuelles et des dientèles ciblées) à bénéficier aussi de ces tarifs « préférentiels ». La portabilité des numéros téléphoniques (possibilité de conserver un numéro en changeant d'opérateur) ne sera pas exigée de France Télécom, des 1998,

Le projet de loi français sur les télécoms est légèrement modifié

et ne deviendra obligatoire qu'en 2001. En revanche, l'obligation pour France Télécom de laisser les opérateurs de télévision câblée, qui utilisent ses infrastructures, offrir du téléphone sans prévoir de compensation est maintenue.

Steam halfs Poster : 35 65 56 76

monétaire

DEVIDIENDE EXERCICE 1995 : le conseil d'administration de la Sicav LATTUDE a arrêté les comotes de l'exercice 1995 et a proposé de fixer à 8,51 francs le premier dividende net verse par action "D", dite de distribution.

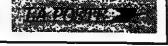
Décomposition du dividende net, en francs : Obligations françaises non indexées . Autres titres de créances négociables

8,44

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sera détaché le 15 avril et mis en palement le 17 avril 1996 (possibilité de réinvestissement sans frais jusqu'au 17 juillet 1996).

Valeur de l'action au 29.12.1995 : 142,21 francs.

Section: SOGEPOSTE S.A. Frinds at La Posto et de la Calsse des dépôts et consignations



L'année 1995 a été à nouveau difficile pour les grandes banques commerciales françaises

La réduction des provisions explique la petite hausse des bénéfices

Les comptes 1995 des principales banques mobilier et aux défaillances d'entreprises. Mais la commerciales françaises reflètent une poursuite de la réduction de la charge des risques liés à l'imde la réduction de la charge des risques liés à l'imstandards internationaux. Cette situation, préocque pour le financement de l'économie française.

commerciales françaises ont rendu publics, au cours des denniers jours, leurs résultats pour 1995. En dépit d'une amélioration d'ensemble par rapport à la performance de 1994, liée pour l'essentiel au redressement du Crédit lyonnais, la rentabilité reste faible et la conjoncture difficile. La plupart des analystes estiment que le produit net bancaire des quatre cents banques françaises, c'est-à-dire leur chiffre d'affaires, a encore du se réduire l'an dernier. En 1994, il avait déjà diminué pour la première fois depuis

Si la situation d'ensemble du secteur est préoccupante pour sa compétitivité et ses emplois, mais plus encore pour ses conséquences sur le financement de l'économie, les situations des différents établissements sont très contrastées. Qu'y a-t-il de commun entre le Lyonnais, dont le seul objectif est de survivre et dont les 13 millions de francs de bénéfices annoncés se veulent avant tout une façon d'exorciser plus de 21 milliards de francs de pertes entre 1992 et 1994, et les 6,5 milliards de francs de profits du Crédit agricole qui ont augmenté pour la neuvième année consécutive? Entre ces deux extrêmes, la Société générale et la BNP tentent, avec des bonheurs divers, de faire face aux distorsions de concurrence que leurs présidents ne cessent de dénoncer, à la faiblesse des marges, à la volatilité des activités de marché, aux séquelles de la crise de l'immobilier, à l'atonie de la de-

mande de crédit. A l'image de ce qui s'était passé en 1994, c'est le reflux des provisions, lié à l'impact devenu moins lourd de la crise de l'immobilier, à la réduction du nombre de défaillances d'entreprises et à la sélection plus forte des risques - souvent au détriment des PME-, qui explique très différentes seion les établisse-

de notre envoyé spécial Ces derniers jours, les plus

grandes banques allemandes out

confirmé des résultats à faire pâlir

d'envie leurs homologues fran-

caises. Au vu des premiers mois du

nouvel exercice, elles s'attendent.

en outre, à un bon cru 1996. La

Deutsche Bank, la Commerzbank et

Bank et la Bayerische Hypo-Bank

ont détaillé le bilan d'une année plutôt encourageante. Les bénéfices

nets, à l'exception de ceux de la

Commerzbank dont le résultat est

en légère baisse, ont augmenté: de

plus de 60 % (à 2,1 milliards de

la Vereinsbank la semaine passée. puis, lundi le avril, la Dresdner

		Petri	e amé	TOTATO	n de J	renta	oine.	30		
		agricole 1894/1995		1998/198.	775	19941995	Cy646 1			
Résultat net part du groupe	6,510	+ 12,3 %	3,817	- 0,8 %	inet	+7,7%	67013 4	~ .	418	+ 2,4 %
Produit net bancaire	66,08	+3,2%	39,42	+1,1 %	30,71	-4,1 %	43,40	-5,1%	1983	+ 5,4 %
Resultat brut d'exploitation	24.48	+ 5,8 %	10.21	- 5,9 %	9.56	- 8,6 %	6,64	+7,6,%		+11,1%
Provisions	12,4	~13,3 %		- 5,3 %	5,63	- 25 %	583	- 58,3 %		+15,6%
Fonds propres	134,2	+ 6,5 %	53,10	+ 8,2 %	48.64	+1%	42,1	- 9,5 %	4	+7,2%
o collingua de librara										· ·

provisions baisser de 58,3 %, alors que la majeure partie des créances à risques a été retirée de son bilan et transférée dans une structure prise en charge par l'Etat. Dans le même temps, les Banques populaires ont connu une progression de 15,6 % de leurs dotations aux provisions pour faire face aux engagements dans l'immobilier de l'une d'entre elles, la

Si la BNP a réussi à afficher une progression de 7,7 % de son bénéfice net à 1,784 milliard de trancs en 1995, elle le doit à la forte baisse des provisions qui a compensé la répercussion des pertes de l'UAP (2 mililards de francs), dont la banque est actionnaire à 17,5 % les dotations aux provisions de la banque dirigée par Michel Pébereau reculent de 25 %, à 5,5 milliards de francs, alors que le résultat brut d'exploitation baisse de 8,6 %, à 9,5 militards. La Société générale partage ce triste privilège d'annoncer un repli de 5,9 %, à 10,2 millards de francs de

son résultat brut d'exploitation. La Générale préserve pourtant son bénéfice net autour de 3,8 milliards de francs et conserve par rapport à ses fonds propres l'une des fices. Là encore, les situations sont ments français (autour de 8 %). Mais la Générale et le Crédit agri-

réalise le deuxième meilleur exer-

cice de son histoire après celui de

1993. Numéro deux en Allemagne,

la Oresciner Bank améliore ses pro-

fits de plus de 17 % (à 1,2 milliard de

ont su tirer profit de leur activité in-

ternationale et misent beaucoup sur

elle. La Deutsche Bank souhaite

concurrencer, dans ce domaine, les

grandes banques américaines à tra-

vers sa filiale Morgan Grenfell ra-

chetée voici sent ans, oui va profiter

de 700 millions de deutschemarks

d'investissement supplémentaire.

Même credo chez Dresdner Bank

où Jürgen Sarrazin, le porte-parole

Les grandes banques allemandes

marks).

ments, Le Crédit lyonnais a vu ses cole - l'autre bon élève - réalisent des performances tout juste movennes si on les compare à celles des meilleurs établissements américains, britanniques, suisses, aflemands ou néerlandais. Il n'est pas rare aux Etats-Unis ou au Royaume-Uni de voir des banques afficher des rentabilités de 15 % à 16 % par rapport à leurs fonds

> PHASE DE CONCENTRATION Or, certains métiers, notamment sur les marchés ou la banque d'affaires, deviennent planétaires. La banque est entrée dans une phase de concentration aux Etats-Unis, au que l'instauration de la monnaie unique ne peut qu'amplifier. Il faut des moyens financiers, non seulement pour s'adapter sur le plan technique à l'euro, mais plus encore pour être d'une taille suffisante, afin de faire face à une concurrence for-

cément plus vive. Même le Crédit agricole, fort de ses 124 milliards de trancs de fonds propres, doit faire des choix stratégiques. Ce que résume le président de la Caisse nationale du Crédit agricole (CNCA), Yves Barsalou, être une banque présente sur les mar-

chés nationaux et internationaux Les établissements allemands font figure de bon élève

> francs) pour la Deutsche Bank, qui félicité du rachat en 1995 de la banque britannique Kleinwort Ben-Dans l'ensemble, « l'année 1995 s'est déroulée finalement mieux que prévu et les perspectives pour l'exercice en cours sont tout à fait positives », note un observateur. Les banques allemandes commencent l'exercice 1996 comme elles out terminé le précédent. Hilmar Koppet, le porte-parole du directoire de la Deutsche Bank, évoque une « évolution très positive», lors des deux premiers mois de l'année. Il s'est dit assuré d'améliorer les résultats à l'issue de l'année. Et ses différents

concurrents ne l'out pas démenti.

■ DANZAS : le transporteur Danzas-France devait présenter, mardi

mais également au coin de la nue. » Lucien Douroux, en soulignant que le Crédit agricole a toujours préféré les opérations de croissance interne, ajoute pourtant qu'« il faut être progmatique, ne pas s'enfermer dans un dogme et regarder les opportuni-

Un discours que l'on entend ailleurs dans le monde mutualiste. Ainsi, le Crédit mutuei avoue « ré*fléchir »* à une éventuelle reprise du CIC, mis en vente par le GAN, en fonction de « plusieurs problématiques », dont «le prix », et la « complémentarité des réseaux et des Bienne Pfilmlin. Le Crédit mutuel a réalisé en 1995 « le meilleur résultat de son histoire », en hausse de 4,5 %, à 1.7 milliard de francs.

Les réseaux municipaes s'en sont dans l'ensemble piutôt bien sortis l'an demier, préservant leur activité par leur enracinement local. A l'image des Banques populaires qui affichent une progression modeste (+2,4%) de leurs bénéfices, mais une croissance de 5,4 % de leur produit net bancaire. Il reste enfin, à part, le cas du Cré-

dit lyonnais. Son produit net bancaire (chiffre d'affaires) a encore francs. Ce recul n'est toutefois que de 2,4 % à périmètre constant et hors effets exceptionnels. Mais le plus dur reste à venir. « Des mesures seront nécessaires » en 1996, a souligné Jean Peyrelevade, le président de la banque publique. Le plan de sauvetage, et notamment le financement par le Lyonnais lui-même de ses actifs repris par l'Etat, met la banque dans une situation intenable. Jean Arthuis, le ministre de l'économie, l'a recomm implicitement en déclarant qu'il faudrait aider de nouveau le Lyonnais. La renégociation du plan de sauvetage avec la Commission de Bruxelles semble pourtant quasiment impossible. Le Lyonnais peut-il s'en sortir par ses propres moyens? Ou doit-il, à l'image de l'autre grand malade du secteur public, le Crédit foncier de France, se trouver un allié ? Seuls les pouvoirs publics détienment la

Les immatriculations ont progressé de 12 % au premier trimestre

POUR LE TROISIÈME MOIS consécutif, les ventes de voitures particulières ont progressé en Prance. Seion les chiffres du Comité des constructeurs français d'automobiles (CCFA) publiés, hmdi 1º avril les immatriculations de voitures particulières neuves sont en hausse de 3,3 % en mars, à 192 000 véhicules, et de 12,2 %, à 553 900 sur l'ensemble du trimestre. Le mois de mars marque cependant un coup d'arrêt, puisque les ventes avaient atteint des hausses de 18,7 % en janvier et

La bonne terme du marché depuis le début de l'année a surtout profité aux marques étrangères : elles ont enregistré une progression de leurs ventes de 7,8 % en mars et de 23,5 % sur le trimestre contre seulement 0,2 % en mars et 5,1 % sur le trimestre pour PSA et Renault réunis. Les constructeurs français out été affectés par la baisse des ventes de voitures diesel, dont la part de marché est passée à 43,2 % en janvier-février 1996 contre 46,8 % en 1995 et 47,6 % en 1994. Elles demeurent cependant bien au-dessus de la moyenne européenne de 20 %.

2 avril, un pian de restructuration prévoyant 651 suppressions d'emplois en 1996. Selon la direction, ce plan est rendu nécessaire par la simation de l'entreprise, déficitaire depuis 1993. Les syndicats incriminent la réorganisation du groupe suisse au niveau européen, annoncée le 20 février et prévoyant en tout I 500 à 2 000 suppressions d'emplois. ■ THOMSON SA: le groupe public français a accusé en 1995 une perte nette part du groupe de 1,37 miliard de frança, après un déficit de 2,16 milliards en 1994. Le chiffre d'affaires consolidé s'est établi à 71,8 milliards de francs, en recul de 3,5 %. Le résultat d'exploitation a été positif à hauteur de 2,15 milliards après 2,63 milliards de bénéfices en 1994. Maison mère de Thomson-CSF (contrôlé à 76 %) et de Thomson Multimedia (à 100 %), Thomson SA doit être privatisé. Dans cette perspective, Lagardère Groupe, maison-mère de Matra, a indiqué, lundi 1º avril, être désormais intéressée par la totalité de Thomson et non plus

seulement par les activités de défense de Thomson-CSF. ■ GEC ALSTHOM: le groupe franco-britannique a conclu, lundi 1° avril, un accord en vue de réprendre la société candiennen AMF, spé-cialisée dans la maitenance ferroviaire. Le rachat de cette société, qui a réalisé en 1995 132 millions de dollars canadiens de chiffre d'affaires (490 millions de francs) va permettre à GEC Altshom de se renforcer sur

■ GENERAL MOTORS : le conmructeur automobile américain a confirmé, lundi 1ª avril, la cession d'Electronic Data Systems (EDS). Le numéro un mondial des services informatiques va être cédé, d'ici au 1º juin, à certains actionnaires de General Motors. EDS a indiqué qu'elle procédera à des coupes dans ses actifs et ses effectifs : 4 000 à 5 000 postes sur 95 000 seront supprimés. General Motors envisage par ailleurs de vendre Hughes Electronics ou de s'en séparer sur le modèle

A DANONE : le numéro un français de l'agroalimentaire a pris le contrôle du premier producteur de boissons lactées en Chine, Hangzhou Wahaha, une des toutes premières entreprises alimentaires du pays, d'un chiffre d'affaires d'environ 540 millions de francs. Il s'agit du neuvième et du plus important investissement du groupe agroalimentaire français dans ce pays, où il a commencé à s'impianter en 1987.

MMETALLIRGUE OGT : la fédération des travailleurs de la métallis-

gie CGT a présenté lundi 1" avril ses résultats électoraux en 1995. Revendiquant 62 453 syndiqués (dont 50 053 actifs), un chiffre qui, désormals, ne baisse plus, la CGT estime que son influence progresse dans 60 % des Sections des comités d'entreprise et des délégués du personnel. Là où elle est présente, son infinence moyenne est de 44,11 %, en progression de 0,32 % par rapport à 1994.

TELECOMMUNICATIONS: Matra Marconi Space (MMS) a été nications de Taiwan pour la fourniture d'un système complet de communication per satellite ST-1. D'un coût total d'environ 240 millions de dollars (1,2 milliard de francs), ce projet comprend la fourniture d'un satellite, de deux centres de contrôle et d'un programme de formation et d'assistance technique.

■ PARIBAS : la banque amorce un programme de cessions en annonçant que la Compagnie financière ottomane, holding luxembourgeoise dont elle détient 49,9 %, a cédé la Banque ottomane. Cette cession se traduira par une plus-value de 500 millions de francs dans les comptes 1996 de Paribas. Par ailleurs, à l'issue de l'OPA, lancée le 29 mars sur la Compagnie de navigation mixte, Paribas détient 97,66 % du capital de la holding. Coût de l'opération : 8,7 milliards de francs.

SOCIETE GÉNÉRALE DE BELGIQUE (SGB) : le groupe belge, déte nu à 62,6 % par Suez, a enregistré en 1995 un résultat net 9,2 milliards de francs belges (1,5 milliard de francs français) en baisse de 16,4 % par rapport à 1994, en raison des frais de restructurations de sa filiale Union Minière (non-ferreux). La SGB a réaffirmé lundi 1ª avril, son intérêt pour le projet de fusion entre sa filiale Générale de Banque et la banque Bruxelles-Lambert, bloquée pour l'instant par le groupe financier néerlandais ING. La SGB pense aussi alléger sa participation (15 %) détenue dans le sidérurgiste luxembourgeois Arbed et de céder ses actions EIF (1 %), à l'expiration de l'accord entre les actionnaires stables.

■ AETNA-LIFE AND CASUALTY: la compagnie d'assurance américaine a annoncé lundi le avril son intention d'acquérir US Healthcare inc. pour 8,9 milliards de dollars (45,5 milliards de francs). Ensemble, les deux compagnies fourniront des prestations de soins médicaux à 23 millions d'Américains, soit 1 sur 12.

du directoire, s'est une nouvelle fois Philippe Ricard deutschemarks, soit 7,1 milliards de



HANNOVER MESSE 96 est l'ultime exposition des dernières nouveautés mondiales en matière de technologies et particulièrement de robotique et d'automatisation. Et c'est là que 750 exposants de 20 nationalités ont choisi de vous montrer les voies de cet univers si particulier, entre la fiction et la réalité. Alors,ne cherchez plus ailleurs un avenir improbable. Car s'il existe un portrait-robot du futur, c'est à la HANNOVER MESSE 96 que vous avez toutes les chances de le reconnaître.

Contact : Deutsche Messe AG - 5, rue de Stockholm - 75008 Paris Tél.: (1) 43.87.69.83 · Télécopie : (1) 42.93.43.23

AU PROGRAMME : DES SALONS DE POINTE Nobolique et automatisation Manufantion et logistique (Califor)

Energie et environnement OBTENEZ PLUS D'INFORMATIONS

par fax ++49-511-288 87 50 - adresse internet : http://www.messe.de

Des idées nouvelles garantes de réussite

E in Charles a season on the contract make with the second second second 大学の大学の大学の 一日の一日 かっちょう 最初の表現を持ちている。 解為聯聯 等人中心有法。 AND SECTION AND PROPERTY OF THE PERSON ASSESSMENT **元の表現というではなからは、小変異をはなった** B 34 25 %

WANT THE WATERWAY COME TRANSPORT OF THE BOOK OF THE PARTY. The second of the second of the second ANT AND PROPERTY. BERTHAM INTERNATION OF THE PROPERTY OF को सम्बद्धानमञ्जूषाकार दाराज्यस्थान CONTRACTOR OF THE LOSE LOSE Life Rails, at 1000, a size libertie La Marie Chromodolic Characteristic for an interest of the state of the same Contractification or subsequences an 经规定支付 部 出版 出版 Make from more thanks to been greater the first the second of the stage of the second Charles have the manage of course party a The state of the state of the

Application of the second of the second worlder graphy an Add again 医双脑切除 经产品的产品 医皮肤性 化二二二 Beer the District of the section भी जिल्लाक सम्बद्ध के उपलब्ध कर करते.

that and contribution of the second of the second The Partie Contract of the Con-EMPEROR STORE THE PROPERTY WAS THE भेक्का कहा असे जन्मना है। जे असी है The part of the part of the same of the 文圖 大學 经营物的 如此 经成份的

M. T. State Belleville State S **神教·美术的 四天教教徒 马索德尔** Breedsteiner Green, ihr and der 金属 事 あ 強い まっちゃって Francis Challengersteiner der Verti

Birth State Control of the State of the Stat CONTRACT THE PROPERTY AND ASSESSED. Company of the property of the Party of the

Ministration Squares (MASS) or the Marie granden augus his iconom Alle Bert and April 1940. The sale Cape of the 我不敢是我的人的 海 不知的

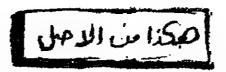
Marie Trailing Transfers Manage Management Charles 184 Committee the South Supplied the A Principle Att Y HAM. Land of F. **《新疆》《西班牙》《**《大学》 " THE PROPERTY AND ASSESSED OF 大学の一個なる 國家 熱 重要的证明 " 证 是对你们你

BENEFIT BENEFI District Patronellis of The second second **建设的 在一种中心** 医皮肤管外部 200

THE PERSON AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF

Carrier Carry Co.





PRINCIPAUX ECARTS

BAISSES, 127 3

Common Entrep. Nav. gattor Minte Cred. Font France

Strator Fazor

Edus (Cie des

AU RÈGLEMENT MENSUEL

FINANCES ET MARCHÉS

LE MONDE / MERCREDI 3 AVRIL 1996 / 17

■ LE DOLLAR restait ferme face au yen, mardi 2 avril, à Tokyo. La devise américaine cotait 107,47 yens contre 107,60 lundi soir à New York et 107,40 yens sur la place nippone.

■ LA BOURSE DE TOKYO a consolidé son avance, l'Indice Nikkei gagnant 0,18 % à 21 600,08 points. Le cap des 22 000 points reste envisageable si le dollar s'approche des 110 yens.

CAC 40

7

■L'OR a ouvert en baisse, mardi 2 avril, à Hongkong. L'once de métal précieux s'échangeait à 394,70-395,00 dollars, contre 395,00-395,30 dollars la veille en dôture.

MIDCAC

ĸ

ELES ÉMISSIONS EURO-OBLIGA-TAIRES ont atteint 185,2 milliards de dollars entre janvier et mars, augmentant de 73 % par rapport au premier trimestre de 1995.

ELE GOUVERNEMENT ITALIEN a adopté un décret abolissant à partir du 1º janvier 1997 l'impôt sur les obligations d'Etat souscrites par des non-résidents ou des sociétés étrangères.

MLA:

¥

PRANCFORT

7

LONDRES

7

NEW YORK

X

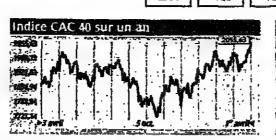
LES PLACES BOURSIÈRES

Indécision à la Bourse de Paris

LA BOURSE DE PARIS qui a touché lundi 1º avril un nouveau sommet reprenait son souffle mardi 2 mars, l'indice CAC 40 évoluant autour du point d'équilibre. Après une timide hausse à l'ouverture, le marché s'inscrivait en progression de 0,08 % une heure plus tard. Aux alentours de 12 h 45, les valeurs françaises s'effritaient de 0,05 % à 2 054,67 points. « Il est normal que la Bourse bute autour du seuil technique des 2050 points ., notait un boursier, soulignant que, si ce niveau est franchi, l'indicateur pourrait atteindre les 2 100 points.

Le marché reste confiant, rassuré par la bonne tenue du franc face au deutschemark et par la poursuite du redressement du doilar. Les boursiers attendent aussi une baisse des taux directeurs de la Banque de France cette semaine ou le 11 avril lors de la réunion du Consell de politique monétaire.

Du côté des valeurs, « il suffirait que les valeurs financières remontent la pente pour que la



Boutse soit vraiment blen orientée », notait un gestionnaire. Les valeurs financières, toujours pénalisées par l'immobilier, n'arrivent pas à retrouver les faveurs des in-

vestisseurs. Suez gul avait progressé de plus de 6 % lundi, suite à des rumeurs sur une vente d'Indosuez, continuait à bien se comporter mardi, gagnant 1,92 %.

CAC 40

7

CAC 40

7

Suez, valeur du jour

LE TITRE SUEZ a été actif, lundi 1º avril, à la Bourse de Paris, gagnant 6,75 %, à 208,70 francs, dans un marché de I million de titres. Cette progression s'est effectuée sur des rumeurs comme la prochaine cession d'Indosuez ou l'annonce d'un nouveau nettoyage des comptes lors de la publication des résultats 1995, le 10 avail. D'autres rumeurs - confirmées par la suite-, comme l'annonce de bons résultats de la Société générale de Belgique, ont également profité au titre. En gagnant 3,3 % sur

les trois premiers mois. Suez comble une partie de son retard par rapport à Panhas, qui affiche un gain de 13 % depuis le 1º ianvier.



NEW YORK

Les valeurs du Dow-Jones



PRINCIPAUX ÉCARTS

AU SECOND MARCHÉ

HAUSSES, 121:30

G.E.P.Pasque Daughim OTA

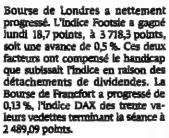
FT 100 DOM: JONES ND:52 1972,30 1766 1913,57 24.0 277 30,1 16.6 i

(126.22 1317,76 1211.30 النباية

La Bourse de Tokyo consolide ses gains

LA BOURSE de Tokyo a consolidé ses récents gains, mardi 2 avril, en terminant la séance sans grand changement. L'indice Nikkel a fini sur un gain de 39,69 points, à 21 600,08 points, soit une avance de 0,18 %. De nombreux intervenants demeurent confiants dans la tendance baussière, mais certains disent qu'il faudrait un dollar plus fort pour que le Nikkei accentue sensiblement sa progression. La seille, Wall Street attendé en

forte hausse, dopée par l'annonce de fusions dans le secteur de la santé et des télécommunications et une chasse aux bonnes affaires après les pertes de vendredi dernier. L'indice Dow Jones a gagné 50,58 points, solt 0,91%, à 5 637,72 points. Sous l'impulsion du marché obligataire domestique et de la bonne tenue de Wall Street, la



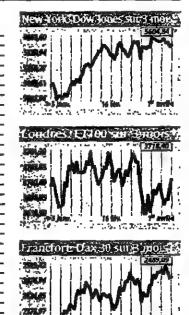
INDICES MONDIAUX

	Cours au	COURS NO	100
	01/04	29/05	en 5
Paris CAC 40	205543	2014.77	+0,5
New-York/D) ladus.	\$604,84	. 5587,14	+0,32
čkyo/Nikkei	21560,40	.21406,99	+0,71
ondres/FTI00	3718,40	3699,70	+0.50
Franciort/Dax 30	2489,09	3425,87	+0,13
Frankfort/Commer.	584,51	381 82	+0,30
Invettes/Bel 20	1902,80	1902,50	
Brunelles/General	1680,29	639,43	+2,47
Milan/M18 30	997	1001	-0,4
Amsterdam/Ga. Cos	357,20	554,60	+0,7:
Madrid/thex 35	342,06	347,64	+0,12
Stockholm/Affartal	1478,82	1478.87	1000
Londres FT30	2781,20	2764	+0,47
Hong Kong/Hang S.	10926,80	10957,20	- 0,26
Singapour/Straft t	2376.05	2387.29	-0,4

84,87 67.50 Coca-Cola Co Disney Corp. Du Pont Nem astman Kodak Co exon Corp. 56,75 57 79,50 77,87 51,50 51 110,12 111,12 rck & Co.line 86 49,62 112,25 19,25 15,62 Union Carb.

LONDRES Sélection de valeurs du FT 100 Barciaya Bank B.A.T. Industries British Aerospace British Armays British Gas British Petroleum Tate and Lyk

FRANCFORT Les valeurs du Dax 30 400,50 398,50 498,50 502,90 36,42 36,58 Bay hyp&Wechselb Bayer Veremsbank BMW 537,80 538 45.40 32.35



LES TAUX

LES TAUX DE RÉFÉRENCE

MARCHÉ OBLIGATAIRE

TAUX DE RENDEMENT

Fonds d'État 3 à 5 ans Fonds d'Etat 5 à 7 ans

Fonds d'État 7 à 10 ans Fonds d'État 10 à 15 ans

Onds of Erest 20 à 30 ans

Obligations françaises Fonds d'État à TME

Fonds a Etat à TRE

au 01/04

TAUX 01/04

DE PARIS

PIBOR FRANCS Pibor Francs 3 mois Pibor Francs 6 mois Piber Francs 9 mos Piber Francs 12 me PIBOR ECU Pibor Ecu 3 mois Pibor Ecu 6 mois

MATTE

Avril 96 Mai 96

juln 96

ay 29/03 (base 100 fin 95)

100,46

100,53

100,18

100.72

100.23

Échéances 01/04

LES MONNAIES

Fermeté du dollar et du franc

LE DOLLAR restait bien orienté, mardi matin 2 avril, lors des premières transactions entre banques. Il s'échangeait à 1,4815 mark, 107,45 yens

Vis-à-vis de la devise japonaise, le billet vert avait

atteint la veille son plus haut niveau depuis deux

ans (107,70 yens). La monnale américaine profite

5,0495





Légère progression du Matif

LE CONTRAT NOTIONNEL DU MATIF, qui mesure la performance des emprunts d'Etat français, a ouvert en légère hausse mardi 2 avril. Après quelques minutes de transactions, l'échéance Juin gagnait quatre centièmes à 122,18 points.

Le taux de rendement de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) s'inscrivait à 6,54 %, soit un écart de 0,17 % par rapport à celui du titre d'Etat allemand de même

échéance. La velle, le marché obligataire américain avait terminé la séance en hausse, malgré la nouvelle progression des cours du pétrole. Le rendement de l'emprunt d'Etat à trente ans s'était replié de 6,68 % à 6,64 %.

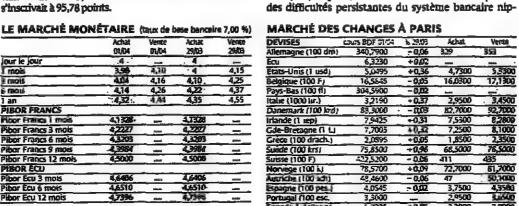
La Banque de Prance a piloté, mardi matin, une baisse d'un seizième de point du taux de l'argent au jour le jour, ramené de 4 % à 3,94 %. Le contrat Pibor 3 mois du Matif s'inscrivair à 95,78 points.

CONTRATS À TERME SUR INDICE CAC 40

2061

2836,50 2038,50 2088,50 2044,50

2044 2060 2040,50 2051



et 5,05 francs.

MARCHÉ DES CHANGES À PARIS									
DEVISES	COMES BOF CTICA	\$ 29.05	Arhat	Venta					
Allemagne (100 dm)	340,7900	-0,06	329	353					
Ecu	6,3230	+0,02		Maria .					
Etats-Unis (1 usd)	5,0495	+0,36	4,7300	5,3300					
Belgique (100 F)	16,5845	- 0,05	16,0300	17,1300					
Pays-Bas (100 ff)	304,5900	-0,02							
tale (1000 lg.)	3,2190	+0.37	2,9500	3,4500					
Danemark (100 krd)	83,3000	-0,03	82,7000	92,7000					
rlande (1 rep)	7,9425	+0,31	7,5300	8,2800					
Gde-Bretagne (1 LJ	7,7005	+0.32	7,2500	8,1000					
Grece (100 drach.)	2,0895	+0,05	1,8500	2,3500					
Suede (100 krs)	75,8500	+0,96	68,5000	76,5000					
Surisse (100 F)	-22,5200	- 0.06	411	435					
Norvege (100 k)	78,5700	+0,09	72,7000	81,7000					
Autoriche (100 sch)	48,4600	- 0,06	47	50,1000					
Espagne (100 pes.)	4,0545	- 0.02	3,7500	4,3580					
Portugal (100 esc.	3,3000		2,9500	3,6500					
anada I dollar ca	5,7225	+0,85	3,3900	3,9900					
apon (100 yens)	4,6951	-0.61	4,5100	4,8600					
Finlande (mark)	109,0700	+0,38	101,5000	112,5000					

pon qui pourraient obliger la Banque du Japon à maintenir plus longtemps que prévu une politique monétaire très souple. La monnaie française continualt à se montrer ferme, mardi matin, vis-à-vis de la devise allemande. Elle s'échangeait à

3,4075 francs pour un deutschemark. La livre sterling restait faible, affectée par l'affaire de la « vache folle ». Elle s'inscrivait à 7,69 francs.

PARITES DU DOL	LAR	02:04	01/04	Var. Y
FRANCFORT: US		1,4820	1,47,58	+ 0,4.
TOKYO: USD/Yen	S	107,4600	106,8800	+0,5
MARCHÉ INT	ERBAN	CAIRE D	ES DEVISE	5
DEVISES compraint	: demande	offre	conside I mus	offre 1 n
Dollar Etats-Unis	5,0462	5,0453	5,0313	5,030
Yen (100)	4,6976	4,6937	4,7,298	4,722
Deutschemark	3,4082	3,4077	3,4111	3,410
Franc Suisse	4,2281	4,2238	4,2334	4,225
Lire ital (1900)	3,1136	3,2120	3,2122	3,207
Livre sterling	7,6950	7,6895	7,6735	7,68
Peseta (700)	4,0548	4,0508	4,0534	4,047
Franc Belge	16,588	16,575	16,603	16,594
TAUX D'INTÉ	RÊT DES	EUROE	EVISES	
DEVISES	1 moss		3 тов	6 m
Eurofranc	4		4,12	4,2
Eurodollar	5,31		5,37	5,4
Eurolivre	5,93		6,06	6,1
Eurodeutschemark	3.28		3,28	3.2

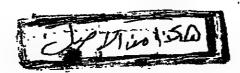
L'OR
- 011

LUK		
	COSTS \$1.34	CDUTS 29(G)
Or fin (L. barre)	64200	64000
Or fin (en lingot)	64750	64500
Once d'Or Londres	396,35	394,20
Pièce française/20n	369	370
Pièce suisse (20f)	370	368
Pièce Union lat(20f)	374	370
Pièce 20 dollars us	2565	2565
Piéce 10 dollars us	1382,50	1382,50
Pièce 50 pesos mex.	2390	2390

	OLE	
En dollars o	ours 01/04	caurs 29/0
Brent (Londres)	17,95	17,95
WTI (New York)		
Crude Oil (New York)	16,91	16,91

EC MATIÈDEC DDEMIÈDEC

MIDICES			METAUX (New-York)		\$/once
	01/04	29/03	Argent a terme	5,70	5,70
Dow-Jones comprant	213,66	212,75	Platine à terme	2000	
Dow-Jones a terme	348,88	346,92	Palladium	143,15	143,15
CRB	251,76	251,40	GRAINES, DENREES	(Chicago)	\$/bolsseau
			Ble (Chicago)	1954	5,30
METAUX (Londres)	d	otlars/tonne	Mais (Chicago)		3,96
Cuivre comptant	2515	2547,50	Grain. soja (Chicago)		7,08
Curvre à 3 mois	2510	2532	Town soja (Chicago)	-	219,20
Аштини соптрыт.	1634	1634	GRAINES, DENREES	Londres	£/tonne
Aluminium a 3 mais	TERS	1665	P. de terre (Londres)	_	Tens 1
Plomb comptant	796	- 810	Orge (Londres)		109
Plomb a 3 mois	785	787	SOFTS		\$/tonne
Étam comptant	6425	6370 ·	Cacao (New-York)		
Etain a 3 mois	6445	6402	Cafe (Londres)	1965	1965
Zinc comprant	1056	7056 **	Sucre blanc (Paris)	hen	
Zinc à 3 mois	1078,50	7089	DLEAGINEUX, AGRU	NES	cents/tonne
Nickel comptant	8025	8130	Coton (New-York)		
Nickel à 3 mois	8135	8230	Jus d'orange (New-Yor	k)	7,36



FINANCES ET MARCHÉS

18 / LE MONDE / MERCREDI 3 AVRIL 1996 •

是1000年,1000 UGC DA (M) + 0,53 - 3,69 - 0,99 - 1,77 - 2,79 + 0,105 - 0,10 - 0,10 - 0,37 + 2,83 + 0,21 + 0,19 + 0,29 + 0,19 + 0,2 1800 564,10 299,50 347 315,20 5730 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 157,20 1650 129,50 54 243,80 89 139,16 470 116,50 212,50 241,50 212,50 241,50 139,40 132,40 133,40 144,50 144,50 144,50 145,50 144,50 145,50 146,50 1 93 447 163,50 529 624 83 260,10 248 196,20 275 1139 880 + 3,85 + 0,24 - 0,37 + 1,12 + 0,30 + 1,69 + 2,01 - 0,61 + 1,05 - 1,49 REGLEMENT MENSUEL MARDI 2 AVRIL Liquidation: 23 avril + 8,34 + 2,22 + 6,17 - 0,22 + 1,03 + 2,63 - 1,59 - 0,06 Taux de report : 4,50 CAC 40 : Dassault Electro. Cours relevés à 12 h 30 2054,41 Montant DMC (Dalfus NII) VALEURS FRANÇAISES Cours Demiers précéd. cours coupon (1) Docks Prance ... Dynaction Easts (Gle des) ... 7750 990 365 1865 1875 782 Estar (cae des) ...

Ecco ...

Elfrage ...

Elfrage ...

Eramet ...

Eridania Beghin ...

Essãor Inti ADP ...

Essãor Inti ADP ... 7701
940
949
1828
2060
1060
1060
773
914
483
476,10
139,90
310,10
655
855
513
467
165,80
554
2795
51167
1707
690
3740
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175,20
175 + 0,63 - 1,06 - 0,47 + 0,82 EDE-GDE 3% + 1,82 B.N.P. (T.P) ______ Cr.Lyonnais(T.P.) _____ - 3,72 + 3,78 + 0,70 - 3,05 + 0,20 - 0,40 - 1,30 - 8,81 + 3,27 + 0,13 - 0,49 + 0,57 - 0,52 + 0,53 + 0,52 + 0,52 + 1,97 gult (T.P.). Rhone Poulenc(T.P) Saint Gobain(T.P.)...... Thomson S.A (T.P) + 9.39 + 1,41 + 1,16 + 1,16 + 1,16 + 0,20 - 0,50 + 0,70 - 0,50 + 0,70 + Montant coupon (1) VALEURS Demiers cours ÉTRANGÈRES - 2.34 - 0,40 + 0,33 - 0,14 - 0,74 - 1,53 - 1,53 + 1 + 1,34 + 0,40 + 0,24 - 1,36 + 0,39 + 1,90 + 0,39 - 0,77 250,20 363 251 322,60 260 16,20 309 1755 1715 17,50 9,50 261,40 275,90 180,90 417,10 360 417,10 360 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 361 417,10 417 Europe 1 . Eurotamel
Filipachi Media
Finestel
Fives-Lille
Fromageries Bel
Galeries Lafayett
GAN GF-Ass.Gen.France Sade (Ny)..... Sagem SA.... Saint-Gobali Saint-Louis... Sorry Corp. #...... Sumitogno Bank #... --- 1,87 T.D.K. Telefonica (.... Toshiba (..... + 0,45 + 0,35 - 0,58 + 1,60 - 8,52 + 3,68 + 0,73 - 1,40 - 1,04 - 3,35 - 0,39 Sanco Santandi Sarrick Gold #... Sar Saupiques (Na Schneider SA SCOR SA SLE B Groupe Andre S.A. Gr.Zannier #(1y) - 0,19 + 1,22 - 0,47 - 0,13 + 1,62 - 2,67 + 0,37 - 3,33 - 0,92 - 0,68 - 0,42 - 0,68 - 0,12 - 0,10 + 0,42 - 0,10 + 0,42 - 0,10 - 0,10 + 0,42 - 0,10 - 0,10 - 0,10 - 0,13 - Crown Cork PF CV... Dalmier Benz #..... Carbone Lorraine. SGE. + 9,14 - 0,50 + 1,36 + 1,19 - 1,20 + 0,22 - 1,65 - 8,64 + 0,72 + 1,66 - 0,10 + 1,79 + 1,51 + 2 1007 1849 460 550 1068 224,50 599 377 208,70 444,50 128,80 106,20 470 SLTA Eastman Rock / ...
East Rand & ...
Echo Bay Milnes I ...
Sectrolox & ...
Ericsson I CCMX(ex-COMC) Ly.... ABRÉVIATIONS

SP. B = Bordeaux; L' = Lille; Ly

SP. Ny = Nancy; Ns = Nantes.

S22. SYMBOLES + 0,36 - 0,59 + 1,23 + 0,53 + 1,25 - 2,51 + 2,06 - 0,25 - 0,56 - 1,16 + 0,20 + 0,09 + 0,72 + 0,04 - 0,16 - 0,93 + 1,54 - 0,54 - 6,04 19,55 395 275 401,60 12,30 34,35 14,95 64,30 DERNIÈRE COLONNE (1): + 1,28 + 2,61 - 0,33 Mercredi daté jeuti : paiement dem jeudi daté vendredi : compensation Vendredi daté comedi : nominal 1792 t 1793 d 17 #570 #570 #613 (Mail) ACTIONS OAT 8,5% 87-97 CAS 104,63 **ACTIONS** Cours précéd. Demiers cours Cours Demiers 496,70 180 490 124,50 750 750 261,30 67,70 3770 1097 390 1775 281 390 1775 281 390 SAFLCAIDE OAT 9,90%85-97 CM OAT 88-98 TME CA France (ARD... FRANÇAISES 1006 1128 2050 392 148 1600 337 123,10 770 6570 1310 2560 410 176,50 176,50 14,80 69 319 1400 211,50 ETRANGÈRES COUTS COMPTANT 102,20 102 109,53 190 1173 15,50 301,50 160,50 32,90 10,65 48,25 236,90 376,20 144 405,70 Une sélection Cours relevés à 12 h 30 OAT 985-98 TRA-OAT 95588-78 CM OAT 1108 879 CA OAT THE 879 CA OAT THE 879 CA OAT SLESS 89-99 6 260 576 341 710 7,50 944 106,50 434 20 14,15 355,20 390 724 From, Paul-Renur Fixt Ond 108,59 110,72 105,40 116,15 102,90 112,86 114 113,95 105,66 898,10 % % Q OAT 8,579,000 CAF
du nom. du coupon
OAT 85,791,000 CAF
114,90 \$\$\frac{3}{2}\text{1}{2}\text{1}{2}\text{1}{2}\text{1}{2}\text{2}\text{3}\text{3}\text{3}\text{3}\text{7}\text{2}\text{CAF} BTP (la cle)-Gold Fields Social GT4 (Time OBLIGATIONS CBC..... BFCE 9% 91-02...... CEPME 8,5% 88-97CA CEPME 9% 89-99 CA4.... 114,90 104,30 110,85 Ceragen Holdin OAT 8-50% 89-19 #... CEPME 9% 92-06 TSR __ CIC Un Euro CIP 116,42 113,10 108,46 104 CFD 9,7% 90-65 CB CFD 8,6% 92-05 CB CFF 9% 88-97 CA#_ 112,49 771,37 Mors f... 441 680 4600 790 CLF 8,9% 88-00 CAP..... CLF 9%88-93/98 CAI 107 116,55 **ABRÉVIATIONS** Exux Bassin Vichy... Ecla Pap.Clairefont(Ny). B = Borderun; Li = Lille; Ly = Lyon; M 108,71 110,33 113,09 101,81 116,30 112,45 1599 818 44,80 395 96 480 235 CRH 8.5% 10/87-884 SYMBOLES Fidel Findens Fonciere (Cle) Piper Heidsleck
Porcher
Promodes (CI)
PSR Industries Ly
Rochefortalse Com. 1395 210 838 360 216 EDF 8,6% 89-89 CAI ____ 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 3; il coupon détaché; e droit détaché; a = offert; d = demandé; 2 offre réduite; 1 demande réduite; é contrat d'enimation. 1320 1320 1715 Imo Etar (493-97 a Finansda: 9%91-06s Finansd:8,6%2-02s Floral9,75% 90-99# _ 330 152 320 281,50 309 1620 422 Devernois (Ly)
Ducros Serv Rapide
Ecco Trav.Tempo Ly
Emin-Leydiers (Ly)
Europ Eccinc (Ly) 72 491 643 872 1290 279,60 159,20 87,40 667 120,50 413 135 706 335 CEGEP#_ HORS-COTE SECOND Carmer J (Ly)... CFP! I Une sélection Cours relevés à 12h30 MARCHE MARDI 2 AVRIL 114,50 479 218 521 490 97 482 525 121,60 137 449,20 678 Derniers Cours Cours précéd. MARDIZ AVIUL CNIM CM... VALEURS MCI Counter

Michel Thierryl

Monneret Josef Lyl

Naf-Naf I 276 748 70,80 63 790 796 900 910 187,90 Comp.Euro.Tele-CET..... Conflandey S.A..... Demiers Cours 0,06 45,75 **VALEURS** Finish
Froctive
Gausier France 6
Gel 2000
GFI Industries 8
Gridet 3 (Ly)
GLM S.A
Grandoptic Photos
Gpe Guillin 8 Ly
Kindy 8
Guernet
Guernet C.A. de la Brie. Trouway Cauvin I 60 60 79) CA. Ge la Briz.
CA. Gronde (8)
CA. Haute Normand
CA. Haute Normand
CA. Paris 1DF
CA. Paris 1DF
CA. CA. Loke At. Ns. I
CA. Loke At. Ns. I
CA. Loke H. Loire I
CA. Monthiban (Ns) 60 4**69,90** 191 149 Union Fin.France.... Via Credie(Banque). 1250 182 180 Aciai (Na) 4... Algle # _____ Albert S.A (Ns). Viel et Cie # Vilmorin et Cie #.... 1128 555 555 555 550 245,10 Altran Techno, 8 ... Montaignes P.Cest.
Assystem # ______
Boue Picardie (LI)..... 125,10 1049 235,40 674 214 966 1339 483 79,50 235 320 100,90 590 595 570 241,10 610 565 89,90 539 221 317 435 **ABRÉVIATIONS** Pocificat
Poujoulat Ets (Ns)
Radial 8
Railyet (Cathiardilly Reyeld Indust. Li
Robertet 8
Rouleaus Cuichard
Securides 6
Section 8 CAdu Nord (LI) B = Bordeaux; Li = Lile; Ly = Lyon; M = Marrelle; W = Nancy; Ns = Narrell. SYMBOLES Hermes internat.14. Hurei Dubois 600 365 397 207 308 484 C.A. Pas de Calais..... C.A. Sorame CCI...... C.A. Toulouse (B) ICET Groupe # ~ 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 9; • cours précédent; Il coupon détaché; • droit détaché; • = offert; d = demande; † offre réduite; † demande réduite; * contrat d'animation. B 1 M P _____ Boisset (Ly)! ___ Chaine et Trante (_____ CDA-Ciedes Alpes 1206.68 Nanio Perspecivits
172,27 Natio Placements C/O
\$T83,22 Natio Revenus
\$503.4- Natio Revenus
181,65 Nanio Valeurs
187,67 Nanio Valeurs
188,54 Oblick-Hondial
188,794 Oblick-Region 227.8 indicis
30.85 intensys D
188.35 intensys D
188.35 intensis D
38.77 japacic
38.77 japacic
38.11 jeuneparyne
55.03 Latinde CID
2228.65 Lion 20000 2266,23 348,61 1686,17 121,71 854,77 190,81 97,64 2020,61 127/8 200 112.44 112.75 112.44 112.75 103.75 Compravator Converti CIC Capital Converti CIC Capital Converti Munuel Capital Converti Munuel MiD AF Créd. Mut.Ep.Cour.T. Converti Cit. Mut.Ep.Cour.T. Convertication Cit. Mut. Converti Cit. Mut. Cit. Mut. Converti Cit. Mut. Converti Cit. Mut. Converti Cit. Mut. Ci 563,73 1256,93 475,51 294,12 593 1449,32 1337,52 1736,26 1736,26 1736,26 1736,26 1736,26 1737,90 1736,26 1707,90 1707,90 285974,32 SICAV Une sélection Cours de clôture le 1º avril Emission
Frais Incl.

36704.83
36704.83
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
31240.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
312740.18
31274 Cred Mut Ep Ind. Dis 27256 Lion 2000.
27425 Lion Association
275031 Lion Association
275031 Lion Institution
275031 Lion Tresor
275031 Lion Tresor
27504 Lives Bourse Inv.
27504 Lives Bourse Inv.
27504 Medinerrance
27505 Moneto
27505 M VALEURS 25,28 1192,18 1095,18 1821,79 1355,17 135,65 1076456 1943,74 2013,7 136,65 136,83 136, Obliratur
Oblig. thes caré
Oblig. thes caré
Oblige
Oblige
Oblige
Oblige
Oblige
Oblige
Patrimohne Retraitz
Pervalor
Pentimohne Retraitz
Pentimohne
Pentimohne
Promière Oblig. D
Proficius
Revenus Vert
Saink-Honoré Capital
St-Honoré March. Emer.
St-Honoré March. Emer. 794.3 (00.7) (10.7) Antigone Trésorerie Arbitr. Court Terme...... Arbitr. Première Arbitr. Sécurité 29(97.35) Monesien
2979.99 Mone JC
749.99 Mone JC
127.13 Monevalor
913.32 /2 Monevalor
913.32 Monevalor
913.32 Monesien Court Terme
913.32 Mone Experime
127.19 Note Experime Retraite
127.19 Note Experime Retraite
128.53 Monesien Court
127.35 Monesien Cou Associa Première..... 5199,09 1292,19 645,79 1671,15 1958,75 1584,18 298,49 298,49 153,44 2154,53 2386,96 34289,45 263,05 * Division par 4 de la V.L. le 3 novembre 1995. About Futur C ...
Atout Futur D... SYMBOLES St. Honoré March. Esser.
Se-Honoré Pacfique...
Sécuricle...
Sécuricle. o cours du jour; o cours précédent. **TOUTE LA BOURSE EN DIRECT** 3615 LEMONDE Publicité financière Le Monde : (1) 44 43 76 26

 $\vec{\hat{v}}$

entur et Gia

 1.00 ± 0.00

e . Arg

AUJOURD'HUI

FOOTBALL Après les Girondins des coupes d'Europe. © EN LIGUE dérales et les joueurs. Notamment de BRAS DE FER se poursuit. Sergio dérales et les joueurs. Notamment de la Juventus de la Juventus de la Juventus, ceux-ci réclament de la Juventus de la semaine européenne des dubs francais engagés en demi-finales aller

والمراجع المراجع المرا

Turin. En Italie, le football est secoué par un conflit entre les instances fé-

plus de considération et s'inquiètent la perspective d'un accord qui pour-des effets de l'arrêt Bosman. • LE rait éviter une nouvelle grève – le

20 avril -, était lointaine. Dans un entretien accordé au Monde, Giovanni Agnelli, président honoraire de la Juventus, affirme qu'un joueur est « comme tous les citoyens ».

La Juventus et Gianluca Vialli se mettent sur la route de Nantes

Le joueur du club de football de Turin est l'un des animateurs du mouvement qui avait privé de matches les spectateurs italiens les 16 et 17 mars

TURIN

de notre envoyé spécial Gianhica Vialli a l'argent et la gloire. Autant dire: tout pour être heureux. Il termine sa douzième saison en série A, la première division italienne. Ce bail est exceptionnel. Tant d'autres qui n'avaient rien de demi-sel se sont grillés autrement vite dans le championnat le plus dur du monde. Lui est toujours là, vieux de la vieille, membre honoraire du Calcio et donc citoyen d'honneur du football européen.

Il a déjà participé à cinq finales de coupes continentales, avec la Sampdoria de Gênes d'abord, où il a joué de 1984 à 1992, puis avec la Juventus de Turin, où il évolue actuellement. Il en a perdu trois et gagné deux : une Coupe des coupes en 1990, et une Coupe de l'UEFA en 1993. Il ne lui manque, dans la batterie de cuisine accrochée sur sa poitrine, qu'une Coupe des clubs champions. H peut espérer glaner cette médaille cette année, à condition de se débarrasser délà de Nantes. dans une demi-finale dont le match aller se déroule mercredi

3 avril à Torin. La condition des sportifs de haut niveau s'est nettement améliorée dans la péninsule depuis Spartacus. Dans l'Italie moderne, le statut de vedette du football n'a plus d'égal depuis que les papes sont polonais. Gianiuca Vialli est un privilégié, un nanti. Il n'a certainement pas à se plaindre. La logique voudrait qu'il se fasse discret, sauf sur un terrain. Sois riche et tais-toi! Malheureusement, ce n'est pas dans la nature du personnage.

Le joueur doit tout à son caractère, ses fortunes et ses disgraces. Son mental à toute épreuve a, plus que sa technique individuelle, modelé son succès. « Je joue davantage avec ma tête qu'avec mes pieds », admet-il bien volontiers. Mais son refus du compromis l'a souvent mis en porte-à-faux. L'international a ainsi ciaqué la porte de l'équipe d'Italie parce qu'il ne supportait pas d'être engoncé dans les schémas tactiques coercitifs du sélectionneur national, Arrigo Sacchi, grand prêtre de la désincarnation des personnalités au profit du collectif.



Pour la première fois dépuis la création des Coupes d'Europe, les clubs français sont présents dans chacune des demi-finales. Seuis trois clubs aut atteint une finale européenne : Reins, Saint-Étienne et Marseille.

Lui, Gianluca Vialli, est une individualité, donc un individu. Avec son crane rasé et sa manie de vous triturer les défenses sans ménagement grâce à son mètre quatre-vingts et ses soixantedix-sept kilos, il est difficile de l'imaginer comme un roseau pensant. Cheveux courts mais

Idées longues, le joueur n'est pas un catholique fervent comme son jeune coequipier Alessandro Del Piero ou un bouddhiste converti comme son ex-partenaire Roberto Baggio. Il aspire simplement à être «un homme de bonne volonté » prêt à « mener jusqu'au bout un combat quand il

est juste ». Le footballeur s'est donc retrouvé à l'avant-garde du conflit que mène actuellement sa profession pour obtenir une reconnaissance hors du strict champ clos des stades. Depuis quelques mois, il a pris la tête de la fronde inédite des joueurs italiens contre leurs dirigeants afin de leur arracher un droit d'intervention dans les affaires qui les concernent. Ce mouvement d'émancipation a abouti à la première grève dans l'histoire du football transalpin, les 16 et 17 mars (Le Monde daté 17-18 mars). Si les négociations n'aboutissent pas rapidement, un autre dimanche sans ballon menace, le 21 avril, qui par avance glace d'effroi les suppor-

SAUVER LES TRADITIONS

riche, mais je reste un joueur, explique le meneur. J'ai la responsabilité de faire quelque chose pour ceux qui ont moins de chance. Je dois travaillet pour améliorer le sort de la profession, pour son respect, sa dignité. Dans le football italien, 80 % des joueurs sont des travailleurs comme les autres, qui n'ont pas la force nécessoire pour se faire entendre. » Au crépuscule de sa carrière, l'enfant de Crémone se souvient sans doute de ses quatre premières années dans le club local. La Cremonese était alors en troisième puis en deuxième division, et on n'y rou-

lait pas sur l'or. Tout comme le Français Eric Cantona et l'Argentin Diego Maradona, avec lesquels il partage Vialli s'est également investi dans l'Association internationale des footballeurs professionnels, nouvellement créée. A l'occasion, il n'hésite pas à apporter la Giovanni Agnelli (lire ci-dessous). en émettant des réserves sur l'ar-1995 par la Cour de justice des Communautés européennes. « Cette décision a provoqué beau-

vont en souffrir. Je suis d'accord avec l'idée de construire l'Europe, d'en faire un grand pays comme les Etats-Unis, Mais il est égale-ment nécessaire de sauver les tra-

ditions et les cultures nationales. » A tire personnel, le Turinois va pourtant largement profiter de l'arrêt Bosman, qui interdit notamment au club d'exiger une indemnité de transfert quand un loueur est en fin de contrat. Ce-lui de Gianluca Vialli avec la Juventus s'achève en juin. A cette date, l'attaquant est donc libre de se négocier au plus offrant en Europe. Giovanni Agnelli, toujours patron de fait du club turinois même s'il ne l'est plus officiellement de droit, a assuré qu'il voulait garder son joueur, mais pas à n'importe quel prix.

La négociation est serrée. La vedette des bianconeri a une des plus grosses feuilles de salaire du Calcio. Il est une survivance de cette époque où la Juventus, sevrée de titres depuis l'ère Michel Platini, poussée à la surenchère par le Milan AC de Silvio Berlusconi, n'avait pas regardé à la dépense. Aujourd'hui, les choses ont changé. Le ciub turinois a retrouvé la raison. Le départ de Roberto Baggio pour le Milan AC a déjà considérablement allégé la masse salariale. Celui de Gianiuca Vialli aurait le même effet. Mais la Juve, cette « vieille dame » au palmarés et au prestige inégalés, pourra-t-elle se passer de cet empêcheur de tourner en rond?

Benoît Hopquin

La suspension pour cinq matautre chose que l'usage parfois ches de Reynald Pedros a été pel de l'UEFA (Union européenne de football), lundi l'avril à Genève, a annoncé Alain Flores, le directeur général du FC Nantes-Atlantique. «L'UEFA n'a pas retecontradiction à son employeur, nu l'argument de la provocation que nous avons invoaué ». a-t-il ajouté, se déclarant « décu » au rêt Bosman, rendu en décembre sortir de la réunion. L'international nantais avait été sanctionné en première instance pour avoir donné un coup de pied à un joueur du coup de confusions, explique-t-il. Spartak Moscou en quart de finale En Italie, les joueurs modestes aller de la Ligue des champions.

Giovanni Agnelli, président honoraire de Fiat et de la Juventus « L'Europe du football se fera avec l'Europe tout court »

ROME

de notre correspondante « Quel est votre melleur souvenir avec la juventus?

-Difficile à dire pour quelqu'un comme moi qui a hérité d'une équipe de football et passé sa vie au contact des joueurs. Dic'est lorsque nous avons gagné la Coupe intercontinentale à Tokyo [NDLR: en 1985], c'était formidable! Je me souviens également que nous avons en trois ou quatre équipes vraiment excellentes dans les années 50-55.

- Comment jugez-vous la Juventus cette saison, par rapport aux saisons précédentes?

- Elle a très bien joué la saison dernière. Cette saison, c'est vrai, elle loue beaucoup moins bien. mais les joueurs ont du caractère.

nière rencontre. Pourtant, je vous l'accorde, ce n'est pas la meil--leure Juventus que nous ayons

– je ne connais pas. je ne l'ai jaconnais pas les joueurs. Mais j'en al parlé avec Platini, et il m'a dit que c'est une équipe totalement imprévisible, tout à fait capable d'alterner un grand match et un autre plus médiocre.

- Il y a une grande disproportion entre le paimarès de ces deux équipes et les moyens dont elles disposent...

- Vous savez, J'ai l'impression qu'il est très difficle de faire une équipe si on a des moyens très limités, même s'il peut arriver aus-

Regardez : ils ont gagné leur der- si qu'on ait de grands moyens et sonnellement favorable parce qu'on ne réussisse pas non plus. En ce qui concerne Nantes, on me dit qu'ils ont très bien joué l'année dernière. On me dit aussi qu'ils ont vendu leurs grands oneurs, mais qu'ils ont un vivier de jeunes, ce qui n'est pas mai.

> que m'a dit Platini. ~ Vous avez quand même pris des renseionements... ~ Si, si, bien sûr. Et puis f'ai des

gens à moi qui ont été témoins du dernier match. ~ Que pensez-vous des boule-

versements actuels dans PEurope du football, notamment du projet de Ligue européenne? - Je pense qu'il y a d'abord ce

problème de la libre circulation des joueurs, auquel je suis perque les joueurs sont comme tous les autres citoyens. Il n'y a pas de raison pour qu'ils ne puissent pas jouer n'importe où. L'autre question dont on parle beaucoup, c'est le droit ou non de faire la grève pour les joueurs, comme ils encore oul. Je le répète : un joueur est un citoyen comme tous les autres avec les mêmes droits, y compris celui de faire grève. Quant à la Ligue européenne, je crois qu'il faut y aller doucement. C'est comme pour la monnaie commune, comme pour l'Europe. On y arrivera, mais très doucement. L'Europe du football

> Propos recueillis par Marie-Claude Decamps

se fera avec l'Europe tout court. »

Nicolas Berthelot, esthète de la carabine, est de retour

Après six ans de retraite, le vice-champion olympique de 1988 a terminé seizième des championnats d'Europe

NICOLAS BERTHELOT D'a jamais rien fait comme les autres. A treize aus et demi, îl était déjà en équipe de France de tir et sur le point de décrocher son premier titre européen. Dix ans plus tard. Il devenait vice-champion olympique à la carabine et, alors que d'autres auraient profité de cette occasion unique pour sortir de l'anonymat, s'enfermait dans un silence gêné devant les caméras et les micros avides de découvrir celui qui venait d'apporter à la France la première médaille des Jeux de Séoul Début 1990, il se sépare brutalement de tout son matériel et se lance dans des études d'informatique. Finalement, le petit monde du tir, habitué au comportement souvent déconcertant de son « Berti », à appris sans réelle surprise que celui-ci était de retour sur les stands depuis l'automne 1995.

e jar 🦞 "

a product

Après six années passées sans toucher une arme, l'enfant prodige de la carabine, la trentaine désormais bien entamée, a décidé de renouer le fil d'une carrière brutalement interrompue. Il ne lui a pas fallu longtemps pour retrouver une place en équipe de France, il était l'un de trois repréde nombreux représentants es- à l'INSEP. Rien d'étonnant donc ments, trop de compétitions, pas pèrent toujours accrocher des au fait que Nicolas Berthelot a podiums aux Jeux olympiques d'Atlanta.

Le résultat est encourageant,

pas encore grisant. Seul un Prancais sera sélectionné dans la discipline de Nicolas Berthelot. Il affirme ne pas penser à Atlanta, il est suffisamment heureux: «/e ne pensais pas revenir en si peu de temps, convient-il. Après une telle interruption, on se concentre moins facilement et moins longtemps. On perd en stabilité et en acuité visuelle. On dispose de moins d'énergie. Il faut du temps pour récupérer tout cela. J'ai retrouvé un niveau correct, mais les autres ont progressé pendant que je n'étais pas là. » Mais l'ancien champion du monde, Jean-Pierre Amat, et le vice-champion olympique 1992 à la carabine à 10 mètres, Franck Badiou, savent bien que le retour de leur vieux rival signifie que la concurrence va devenir féroce.

VINE CERTAINE BEAUTÉ

« Franchement, j'ai pris cela comme une bonne nouvelle, assure Jean-Pierre Amat, qui a terminé cinquième dimanche. On sentants françals, dimanche commençait à manquer sérieuse- duré sa « première » carrière, Ni-31 mars, à Budapest, dans ment de concurrence au niveau colas Berthelot a vécu par le tir et l'épreuve de carabine à 10 mètres national. Et sans concurrence, on pour le tir : « C'est ma seule pas-des championnats d'Europe. Il a n'avance plus. » Les deux sion je n'oi rien d'intéressant à raterminé seizième et deuxième hommes se côtoient sur les conter en dehors de cela. » Mais la par équipe, reflet d'un groupe na- champs de tir depuis dix-huit saturation finit néanmoins pas tional en demi-teinte mais dont ans. Ils ont partagé une chambre l'emporter. Trop d'entraîne-

quitté la région parisienne pour s'installer à Aix-les-Bains et s'entrainer à Chambéry avec son rival et complice, sous l'œil attendri de leur entraîneur de toujours, Yves Delnord.

«La première fois que j'ai vu "Berti", c'était aux championnats de Prance cadets en 1978, se souvient Jean-Pierre Amat. Il n'était encore que minime, mais il avait remporté le titre en me laissant à 15 points, autant dire à des années-lumière.

» A l'époque, on le regardait comme un extraterrestre. J'ai mis dix ans pour arriver à son niveau. Il est sans limite, capable de tout consacrer à son sport. Récemment, lors d'un déplacement à l'étranger, je l'ai vu passer une heure à tirer à sec, c'est-à-dire sans plomb. à la recherche de la bonne position, de la bonne stabilité. A 6 heures du matin, il était déjà en train de s'échauffer dans la chambre que nous partagions. Et le soir, après la compétition, pendant que le reste de l'équipe jouait au tarot, il était dans la chambre, continuant à ti-

rer à sec. C'est tout lui. » Pendant les douze années qu'a assez de motivation. Excessif comme il sait l'être, le vice-champion olympique liquide alors tout son attirail et se plonge dans l'informatique. Après un passage dans le privé, il rejoint la l'édération française de tir, travaillant sur des outils informatiques adaptés aux compétitions. « Le travail était intéressant, mais, au fond, ie m'ennuvais. Cela n'avait rien à voir avec les émotions aue l'on peut éprouver en compéti-

Quelques jours lui suffiront pour prendre sa décision. En septembre 1995, il démissionne et rachète aussitôt une carabine. Il ne sait pas s'il remportera de nouveaux titres, mais il affirme que « cela reste un jeu » : « L'objectif est d'avoir du plaisir à se retrouver en compétition, mais surtout de réatiser de belles choses. A chaque fois que je prends mon arme, je recherche la perfection, une certaine beauté. Le beau coup, c'est celui qui arrive en plein cœur de la cible. Le résultat d'une combinaison de choses, un bon placement, un départ du coup sur un bon centrage. En ce moment, j'en réussis un ou deux par match. Les autres coups, même ceux qui marquent 10, pour moi ce ne sont que des etreurs, des occasions manquées.» L'esthète n'avait finalement pas épuisé toute la beauté de son art.

Gilles Van Kote

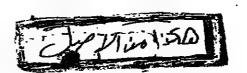
La justice allemande dément vouloir inculper Steffi Graf

IL NY A AUCUNE RAISON d'inculper Steffi Graf pour le moment, a indiqué, landi 1= avril, le parquet de Mannheim, dans le cadre de l'affaire de fraude fiscale pour laquelle son père est en détention provisoire depuis le 2 août 1995 (Le Monde du 11 octobre 1995). Les magistrats allemands répondaient ainsi à l'hebdomadaire allemand Der Spiegel, qui a fait état de nouveaux indices d'une complicité de la championne versés au dossier de cette retentissante affaire. Selon le journal, l'ancien conseiller fiscal du clan Graf, Joachim Eckardt, menace même de faire des révélations sur le rôle exact de la championne. « Les raisons qui peuvent motiver un emprisonnement, comme le danger de fuite ou de disparition de pièces à conviction, ne sont pas plus de mise qu'auparavant », a déclaré un porte-parole du parquet. Il a précisé que le parquet avait en sa possession le rapport des autorités fiscales. « Nous continuons d'examiner toutes les possibilités concernant les trois personnes soupçonnées de fraude », a ajouté le porte-parole, qui a indiqué que l'enquête sur une implication de Steffi Graf se poursuit.

BOXE: trois boxeurs français se sont qualifiés pour les Jeux olympiques d'Atlanta en atteignant, hundi la avril, les quarts de finale des Championnats d'Europe amateurs au Danemark. En huitièmes de finale, Nordine Mouchi (catégorie 63,5 kg) a battu l'Arménien Armen Kirakossian, Rachid Bouaita (54 kg) a éliminé l'Irlandais Damien McKenna, et Hussein Bayram (67 kg) a dominé le Suédois Ali Khattab. ■ FOOTBALL: Robert Dewilder a été licencié de son poste d'entraineur de Valenciennes pour raisons économiques lundi 1º avril, comme prévu dans le plan de reprise avalisé par la cour d'appel de Douai. Dominique Corroyer, doyen des joueurs (3) ans), devait assurer la succession.

■ Alain Grémeaux recherche un club pour le stade de France. Il a été chargé par le ministre délégué de la jeunesse et des sports Guy Drut de jeter les « premières bases » d'un club destiné à utiliser le stade de France après la Coupe du monde 1998. Ce dentiste de 43 ans est le représentant des joueurs au sein du Conseil national du football amateurs (CNFA) à la Fédération française de football (FFF),

■ ÉCHECS: le champion du monde russe Garry Kasparov et le grand maître bulgare Veselin Topalov ont remporté ex aequo, hundi 1º avril à Amsterdam, le tournoi international VSB, une des compétitions les plus relevées de l'année. Le Français Joël Lautier a terminé à la cinquième place, ex aequo avec le numéro deux mondial, le Russe



Les futurs ordinateurs familiaux pourraient être reliés par radio à un poste central

Un formidable réseau domestique devrait se créer avec l'aide des satellites

Le débat sur la mutation que devra subir l'ordina-teur pour entrer en masse dans l'univers familial sion avec la télévision. Alors qu'il semble admis que n'en finit pas d'explorer des pistes. Tamtôt, il privilé-le coût des ordinateurs doit baisser pour toucher un

PAS UN TÉNOR de l'informatique ne veut prendre le risque d'être absent du débat sur l'ordinateur pour tous, Lundi 1ª avril, Bill Gates se devait d'ajouter sa voix à la cacophonie générale. L'enjeu, considérable, réside dans la transformation de l'ordinateur actuel. sorte de clone d'un outil de bureau, en appareil domestique aussi banal qu'une chaîne baute fidélité, un poste téléphonique sans fil ou un téléviseur couleur. Le marché engendré par une telle mutation représente des centaines de millions de foyers à équiper dans les prochaines années.

Aujourd'hul, deux conceptions s'affrontent. L'une privilégie la voie de la télévision, dont l'écran est convoité par ceux qui, en l'utilisant, espère réduire le coût de l'ordinateur populaire. Olivetti a pris une longueur d'avance dans cette direction avec son modèle Envision. Mais il n'a, pour l'instant, guère fait d'émules. L'autre solution s'articule plutôt autour du té-

Certains postes téléphoniques disposent déjà de satellites sans fil qui communiquent avec leur base. Demain, les ordinateurs domestiques pourralent appliquer le même principe. L'un des membres de la famille utilisera le puissant ordinateur (processeur puissant, gros disque dur, grand écran, liaison Numeris...) installé dans son bureau. Pendant ce temps, un autre membre se servira d'un satellite pour passer ses commandes ou organiser un voyage de vacances, tandis que des enfants joueront avec Doom, I'un des jeux vedettes actuels, avec leurs camarades via Internet

Ainsi, la puissance du poste central sera partagée entre plusieurs utilisateurs équipés d'ordinateurs spécialisés, moins performants mais beaucoup moins coûteux. Cette configuration suppose un double réseau. Au niveau de la famille, l'ordinateur personnel dia-logue avec les satellites par radio, comme les téléphones sans fil. Le réseau Internet, lui, permet de trouver de l'information, d'échanger du courrier électronique, de jouer à distance ou d'effectuer des

transactions. Telle est la vision de William S. Osborne, vice-président en charge de la stratégie système d'IBM. Pour lui. l'ordinateur à 500 dollars (2 500 francs) n'est guère viable seul. L'idée d'un tel appareil revient à Larry Ellison, le président d'Oracle (Le Monde du 29 février). Compaq fait preuve de la même prudence sur ce sujet. Eckard Pfeiffer, son PDG, milite pour un « système de management de la maison », bêti autour d'un ordinateur personnel à tout faire. Réinventant

ainsi la domotique, il prévoit de construire trente-cinq maisons ainsi pilotées par informatique avec l'aide de deux partenaires, AMP et

Ainsi, les principaux bénéficiaires

de la vogue actuelle des ordina-

teurs personnels de plus en plus puissants (Compaq, IBM, Hewlett-Packard..., épaulés par Microsoft et Intel) ménagent toutes les possiblitées. De l'autre côté, ceux qui cherchent à entrer sur le fructueux marché de l'informatisation des familles (Oracle, Sun. Sony, Olivetti...) privilégient les ordinateurs de réseaux (network computers, ou NC), qui prétendent s'appuyer enet sur leurs serveurs, ces super-ordinateurs personnels qui alimentent Internet. Les deux conceptions different pen et beaucoup à la fois. IBM ne remet pas en cause la prédominance du réseau. il prone simplement l'existence d'un serveur intermédiaire, l'ordinateur personnel familial.

Hewlett-Packard (HP) confirme

L'offensive du téléphone-ordinateur

Entré dans l'ère numérique, le téléphone se rapproche de l'ordina-teur. Nokia note que les réseaux GSM couvrent 300 millions de personnes en Europe. Le 13 mars, le fabricant finlandais a dévollé son Communicator 9 000, qui constitue le mariage le plus intime Jamais réalisé entre un téléphone GSM et un ordinateur. En plus de la volx, l'apparell assure les fonctions de télécopie, de carnet d'adresses, de courrier électronique et d'accès à internet. « Le Nokia 9 000 Communicator met le bureau dans votre poche », résume Anssi Vanjoki, viceprésident de Nokia Mobiles Phones. Le téléphone se déplie pour laisser apparaître un clavier et un écran à cristaux liquides. Disposant d'un processeur et d'une mémoire flash fournis par intel et d'un système d'exploitation réalisé par Geoworks, il échange des données avec un ordinateur personnel par câble ou infrarouges. Nokia le présentera en France le 11 avril et prévoit de le commercialiser cet été.

que l'heure des NC à 500 dollars n'est pas venue en se lançant sur le marché familial avec une gamme résolument haute. Considérant que la période actuelle est celle de la découverte, Sylvie Fraisse, directeur de la micro-informatique de HP France, constate que le consommateur « réclame plutôt des options supplémentaires qu'une spécialisation des ordinateurs fami-

liqux ». Le 22 avril, la gamme Pavilion de HP commercialisée en France comprendra cing modèles, dont les prix s'étaleront entre 12 000 et 20 000 francs. Ceux qui rêvent de l'ordinateur à tout faire seront satisfaits: moteur puissant (processeur Pentium d'Intel entre 100 et 166 MHz), CD-ROM rapide, disque dur confortable (840 Mo à 1,6 Go), carte vidéo plein écran (Mpeg) et une trentaine de logiciels d'une valeur de 5 000 francs. La plupart des modèles sont équipés d'un modem rapide (28,8 Kbps) et d'un abonnement gratuit d'un mois au service en ligne informie. Le Pavilion haut de gamme 7 130 P comprend même un numériseur couleur.

Rien à voir avec ce que prépare Bill Gates. Microsoft travailleralt sur un apparell baptisé SIPC (Simply interactive PC) de la taille d'un téléviseur sur lequel seraient branchés la musique stéréo, les câbles et de la télévision. Autant de pistes qui ne cessent de se croiser et témoignent du bouillonnement créatif actuel. L'énorme gâteau de l'informatique domestique excite les appétits. Reste à savoir si les rois du PC de bureau seront ceux du PC

Michel Alberganti

Une Américaine dans la station orbitale Mir

Shannon Lucid travaillera avec les deux cosmonautes russes avant d'être rejointe par la Française Claudie André-Deshays

ricains devraient apprécier la per- ra essentiellement pour objet, asformance de Shannon Lucid. Cette jeune grand-mère, née il y a cinquante-trois ans à Shanghaī, astronaute de NASA depuis 1978, avait déjà volé

quatre fois sur des navettes américaines depuis 1985. Partie une cinquième fois, vendredi 22 mars, sur Atlantis, avec quatre autres astronautes américains, elle n'était plus à bord lors de l'atterrissage de la navette, dimanche 31 mars à 15 h 29 (heure de Paris), sur la base californienne d'Ed-

Shannon Lucid est restée en orbite, embarquée volontaire sur la station russe Mir, où elle restera près de cinq mois, ce qui doit constituer un record absolu pour un astronaute américain. A l'aune russe, ou même européenne, cette performance n'a rien de particulièrement remarquable puisque des séjours de plus d'un an sont désormais monnaie courante chez les cosmonautes, et que l'Allemand Thomas Reiter est déjà resté plus de six mois dans la station orbitale Mir.

MICROMÉTÉORITES ET DÉBRIS

Mais pour les Américains les vois de longue durée constituent une nouveauté. Leurs navettes ont en effet été concues pour des missions qui n'excèdent pas une quinzaine de jours. L'expérience menée par Shannon Lucid donne une nouvelle dimension à la coopération spatiale internationale. qui doit aboutir à la construction, a partir de 1997, de la station Al-

Son séjour avec les deux Youri

FRIANDS de records, les Amé- - Oussachev et Onoufrienko - ausure la NASA, d'« apprendre à travailler ensemble ».

Ce rendez-vous entre Mir et Atlantis, qui a duré trois jours, était le troisième d'une série de neuf amarrages prévus avec Mir, pha. Cette soixante-seizième mission d'une navette américaine a aussi été marquée par une sortie extra-véhiculaire de six heures, au cours de laquelle les astronautes Richard Clifford et Linda Godwin ont installé sur la station russe quatre modules de capteurs « d'environnement ». Ceux-ci devront enregister et recueillir pendant dix-huit mois les diverses particules, micrométéorites et débris spatiaux qui gravitent autour de Mir. Ils ont testé plusieurs outils qui pourront être utilisés lors de l'assemblage de la future station internationale.

Le rendez-vous orbital a aussi été l'occasion de plusieurs expérimentations.

En raison du mauvais temps qui régnait sur les Etats-Unis. Átlantis a finalement été déroutée vers Edwards, en Californie, ce qui occasionnera un surcoût de i million de dollars, correspondant à son futur transfert vers la base de lancement de Cape Kennedy, en Floride. Shannon Lucid, qui sera dans l'intervalle rejointe par un équipage francorusse comprenant la Française Claudie André-Deshays, devra attendre le mois d'août pour être relevée par son compatriote John

. Publicité

CHUTE DE CHEVEUX

La réponse 100% végétale des Laboratoires Phytosolba: PHYTOPOLLÉÏNE PLUS

Avec 83% de réussite sur la chute des cheveux et une action significative sur leur croissance et leur vitalité, PHYTOPOLLÉÏNE PLUS apporte enfin une réponse efficace prouvée par des études cliniques.

S'il est un souci partagé par calvitie si aucun traitement phytostimulines et de Plabeaucoup d'hommes, c'est bien la chute des cheveux. Un problème à ne pas prendre à la légère, d'autant plus qu'avec un peu d'attention. il est possible d'enrayer le phénomène et d'obtenir des résultats durables. Essentiel : agir vite et avec un produit

Chutes de cheveux androgénétiques : les causes

La chute de cheveux androgénétique, essentiellement masculine, se manifeste souvent par une perte de cheveux localisée: haut des tempes, front, vertex. Cette catégorie de chute de cheveux est souvent programmée génétiquement, prédisposant dès 30 ans à une chute anormale et chronique de cheveux. C'est une sorte de dé-programmation du cycle naturel de naissance et de croissance du cheveu qui conduit à la

L'efficacité de ce traitement aux actifs végélaux a été démontrée par plusieurs études cliniques: 83% de résultats positifs.

Phytopoliéine Plus Une formule 100% věgétale

La vocation de Phytothérathrie (du grec -soin du cheveu par les plantes-) des Laboratoires Phytosolba est d'apporter des réponses sûres et durables à chaque problème de cheveux en puisant dans les richesses du monde végétal. Véritable stimulant du cuir chevelu, Phytopolleine Plus agit par une association exclusive de 8 huiles essentielles, de



centa Vert® afin de freiner la chute des cheveux. Ces composints, extrêmement riches en acides aminés et en oligo-éléments, stimulent l'irrigation du cuir chevelu et favorisent la régulation de ses fonctions sébacées. A la cié, un cuir chevelu assaini et rééquilibré.

une efficacité prouvée: 83% de résultats positifs

Après quatre mois d'application, l'efficacité de Phytopolleine Plus a été démontrée: on constate 83% de résultats positifs sur la chute des cheveux et une action significative sur leur croissance et leur vitalité. Plus toniques, les cheveux paraissent en meilleure santé et leur état pelliculaire, le cas échéant, se trouve sensiblement amélioré.

Une utilisation simple:

Conçu pour les hommes, Phytopolieine Plus n'impose pas de réelle contrainte : il suffit, une fois par semaine, d'appliquer une ampoule sur le cuir chevelu sec, avant le

Les Américains s'intéressent au CERN

LONGTEMPS espérés, constamment sollicités, les ler une étape en s'offrant dès 2004 la meilleure marènes des responsables du Laboratoire européen pour la physique des particules (CERN) qui souhaitent les associer à la construction, près de Genève, à cheval sur la frontière franco-suisse, du pius grand accélérateur de particules du monde, le LHC. Rien n'est encore signé, mais il semble que Washington pourrait participer à cette gigantesque machine de 10,8 milliards de francs à hauteur de 225 millions de dollars (1 130 millions de francs).

Si cette manne était accordée par les politiques américains toujours soucieux de la bonne utilisation des deniers publics, la mise en service du LHC (Large Hadron Collider) pourrait s'en trouver considérablement accélérée. En effet, du fait de la crise qui frappe l'économie mondiale, les responsables du CERN ont géré l'austérité et décidé, à la fin de l'année 1994, que cet accélérateur serait construit en

Il est donc prévu que la machine ne recevra, dans un premier temps, que les deux tiers de ses aimants supraconducteurs, ce qui lui permettrait d'atteindre la formidable énergie de 9 à 10 téra-électronvoits (TeV) vers 2004. Une énergle permettant de reproduire certaines des conditions qui présidaient aux premiers instants de la naissance de l'Univers. Puis, après deux à trois ans de fonctionnement, le LHC sera arrêté et son équipement magnétique complété pour qu'il atteigne en 2008 une énergie record de

La soif de savoir des physiciens est telle que tous souhaitent bien sûr disposer de la machine la plus puissante dans les plus brefs délais. Disposant d'un budget limité, les Européens se sont donc lancés dans la pêche aux devises pour réunir l'élite de la physique mondiale autour du LHC et tenter de brû-

BIOLOGIE: des chercheurs du La-

boratoire de physique statistisque

(unité associée CNRS-ENS-Universi-

té Paris-6) et du Laboratoire de bio-

physique de l'ADN-Institut Pasteur

ont mis au point une expérience très

originale de torsion des molécules

d'ADN (acide désoxyribonucielque)

Ces équipes ont en effet réussi à col-ler l'une des extrémités de molécules

d'ADN longues de seize millièmes de

millimètres (16 microns) à une la-

melle de microsocope et à doter

l'autre d'une micro-bille magnétique. Ce « jokari moiéculaire » peut alors

tourner sur lui-même sons l'in-

fluence d'un petit aimant qui « tord » alors le brin d'ADN. Cette expérience

devrait permettre de mieux

comprendre l'action d'enzymes, les

topoisomérases, qui contrôlent l'en-

roulement de l'ADN. Ces enzymes,

essentiels à la réplication cellulaire, sont souvent la cible des traitements

contre le cancer.

Chris Liewellyn Smith, directeur général du CERN, Hubert Curien, président du conseil de l'établissement, Volker Soergei, ancien directeur du laboratoire DESY à Hambourg, n'ont pas ménagé jeur peine pour aboutir. Avec finalement une certaine réussite. En mai 1995, les Japonais ont été, semble-til, convaincus. Leur ministre de l'éducation, de la science et de la culture, Raoru Yosano, a déclaré que son gouvernement était prêt à investir 5 milliards de vens dans la construction du LHC. Et pour preuve de sa bonne foi, Tokyo a annoncé une contribution ferme de 65 millions de francs suisses (264 millions de francs français), ajoutant que cette somme pourrait être triplée sous réserve de l'engagement d'autres Etats.

De ce point de vue, les résultats des discussions menées à Washington à la fin du mois de février par Hubert Curien et Volker Soergel sont encourageantes. Mais les responsables du CERN ne pourront réellement se réjouir que lorsque les 225 millions de dollars de la contribution américaine au LHC auront été réellement votés par le Congrès. Les caractéristiques uniques de ce nouvel accélérateur séduiront-elles ses membres ? Les physiciens américains l'espèrent d'autant qu'un grand nombre d'entre eux travaillent déjà au CERN et que d'autres contributions à de grandes expériences du CERN -ATLAS et CMS - sont en cours de discussions avec le département d'Etat de l'énergie (DOE) pour 225 autres millions de dollars et avec la National Science Foundation pour 80 millions de dollars. Restera alors à définir, ce qui ne sera sans doute pas le plus simple, le contenu précis de la part américaine à cette entreprise.

Jean-François Augereau

La science en débat

Conférence autour de l'exposition "Mesures & démesure " Mercredi 10 avril 1996 à 17 h

Les mesures d'audience des médias

Ludovic Lebart, CNRS, École nationale supérieure des télécommunications, Paris. Animation : Virginio Gaudenzi, cité des Sciences

et de l'Industrie. accès libre

cité des Sciences et de l'Industrie 30, avenue Corentin-Cariou 75019 Paris Métro Porte de la Villette. Informations (1) 40 05 72 99

dans la station orbitale.

医光线 (1977) BOTTO STORY WAS A ... A Company of the Comp -N'erastenson ... The Control of the Control of the Control CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE The Control of State of the Sta ASSESS OF THE PARTY OF THE PART ALL PARTS . The state of the s ABOUT WE WAR A STATE OF THE STA We will did not a man

THE PARTY AND ASSESSED. 金 美 Sand Mark to the sand A STATE OF THE PARTY OF THE PAR AND THE PROPERTY OF CAR LA CONTRACTOR STATE OF THE PERSONS ASSESSED. والمرازات الهيد إنتان المعطوطي والمط (国際の特別を対象を対象を対象) **建设在保护**中的 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The state of the s

THE WALL ST. **接触** (1985年) 1985年 (中心) THE THIRD WAY **建筑的联络产生产** Market B. L. Interest The Theory ME PERSONAL PROPERTY. Service Services Committee of the Commit · 电影 · 经产品 The Bridge Bride was

kains sinter.

The state of the s The state of the state of A STATE OF THE PARTY OF **美国的** 化交流 Transport De Alexander - Buckeyst or Com-Walter Brecher

A STATE OF THE STA A STATE OF -The state of The second of Constitution of the Consti

AND THE REST The state of the state of and the same of AND THE Action with 1781 THE RESERVE TO THE PARTY OF THE Contract of Contract

Arrana A. . . . The same a science of -

大学 とガラン

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Une bouillabaisse à Port-Alma

Comment réussir un plat du Sud dans une ville du Nord

LA BOUILLABAISSE tournait de les ne s'éloignaient Jamais très loin l'œil. Sur le Vieux-Port, l'infame avait pris le pas sur le pittoresque. Sous un faux label, on servait à des voyageurs mystifiés la soupe de toutes les malhonnétetés. La Provence maritime était en train de perdre l'un des emblèmes les plus savoureux de sa culture de table, Alors, un groupe de braves s'étaient réunis pour mettre au point une charte avec proportions exactes, temps de cuisson réglementaires, épices et condiments des pins sérieux, et surtout, la liste certifiée des poissons qui méritaient de parvenir à une fin honorable dans ce piat soudain restauré, rédempté.

Tout le monde était d'accord, même les voyous qui s'apprêtaient à parjurer le serment avec des combines à eux, mais Marseille allait renaître de ses erreurs et montrer à ses détracteurs que quand on veut, on peut. Seulement voilà, c'était compter sans les traditions non écrites du pays et les multiples écoles qui, au fil du temps, avaient instauré leur propre législation et tenaient résolument à ce que leur chef-d'œuvre soit considéré comme le mètre-étalon de la recette. On réunit des états généraux pour constater qu'aucun programme commun ne pouvait être sérieusement élaboré et l'on se quitta futieusement déprimé, laissant la bouillabaisse dériver vers un destin incertain.

Ayant résisté à tous les grands scribes qui, à partir du XIXº siècle, tentèrent d'ordonner le fonds gastronomique français, les piats régionaux sont toujours restés au sem des tribus locales, transmis de disette en saison opulente, de jour de fête en jour de deuil, de mère en fille, de mangeur en mangeur. Comme les légendes et les prières,

Agneaux de Lozère

au château de Versafiles, on proposait

régulièrement au menu son plat favori : le

dans un bouillon de champignons, avec des

truffes et des ris de veau, pois arrosée d'une

sauce à base de grenade et de citron. Victor

Hugo, iui, se faisait fort de dévorer un gigot

entier, quand il déjennait an cabaret de la

Mère Saget, à la barrière du Maine. Bref,

depuis fort longtemps, nos compatriotes vénèrent ce mets. Un sondage récent le

donnait d'ailleurs comme le second plat

préféré des Français, juste dernière le

Mais le Poulidor de la gastronomie

de chuter. En 1982, 80 % des gigots

hexagonale a du souci à se faire. car

paradoxalement, depuis près de quinze ans,

notre production de viande d'agneau ne cesse

consoumés en France provenaient d'agneaux

français: nous n'assumons plus aujourd'hui

notre auto approvisionnement qu'à 40 %.

steak-frites.

gigot à la royale. La pièce d'agneau était cuite



France en deux nations et que rien, jamais, ne pourrait en marier les différences. Tant mieux! C'était plutôt une chance, celle de pouvoir croiser des fourchettes, à l'ombre d'un côté, et sous le soleil de

l'autre. Pas de guerre, jamais de querelle. Les Grecs - et leurs épigones - avaient vu plutôt avec sympathie s'installer les cantines brouillonnes et puis bientôt sophistiquées des Francs et des Normands, et bravo au chaos, car, à pays fouaillé par autant de prétendants, béni par autant de dieux et baigné par autant de mers, tout serait permis.

UN MYSTÈRE

Sauf que si le Sud n'a jamais rien réciamé du Nord, jacobin et prétentiard, les hommes du dessus de la Loire, eux, ont toujours été curieux des merveilles qu'on leur cachait et dont ils finissaient par devenir jaioux. Par exemple de cette bouiliabaisse qu'ils avaient fréquentée, sans la comprendre, durant leurs incursions sur le littoral bleu et qu'ils s'étonnaient de ne pas voir reproduite à l'identique dans leurs établissements préférés. Les malheureux. Plat de sauvegarde et de pêche non miraculeuse, il était réservé à une élite de Robinson affamés qui n'oseraient sans doute jamais donner les secrets de leur survie. C'est une affaire qui

Il y a un mystère bonffabaisse. Sur piace, nous l'avons vu, aucune instance ne peut se permettre d'en préciser définitivement la forme. On a trouvé les clés de Cosi fan tutte, pas encore celles de la bouilla-

1575. Utici 20

Pour tenter d'enrayer ce recul, les éleveurs

jouent la carte de l'agneau « griffé ». Seize

lahels différents ont ainsi été reconnus en

du Bourbonnais » ? « des Pays d'Oc » ? « du

Périgord » ? « du Quercy » ? Cette foison de

labels rouges ne vous mettra pas sur la

piste. Elle est juste (et ce n'est pas si mai)

viande ovine. Tout particulièrement une

Certains apprécient l'agneau de lait, à la

de cent jours, qui, après le lait maternel.

donne plus de caractère à sa viande.

général d'une association qui regroupe

chair tendre, parfols un peu fade. D'antres

se font les chantres du laiton, un agneau dit

connaît aussi le fourrage et la pâture, ce qui

François Jeancard est de ceux-là. Secrétaire

cinquante éleveurs de Lozère, l'agneau qu'il

produit est rare. 10 000 têtes seulement cette

saison. Pour faire connaître son produit des

gratuitement, à trois ou quatre d'entre eux,

grands chefs, il a eu l'idée de faire livrer

chaque mois, des demi-carcasses, pour

garantie de viande sans bormones.

Pour le reste, tout est affaire de goût.

une garantie d'origine et de qualité pour la

baisse. Mais on cherche, comme ce Paul Canal, descendu déjà depuis pas mai d'armées de derrière Font-Romeu pour devenir cuisinier et comprendre ce à quoi l'on devait s'attendre, avec les produits de la mer, quand on n'était pas à la juste

arrivée des chalutiers.

Claude Lebey, dans son guide 1996 des restaurants de Paris (Julliard, sept cent cinquante adresses, 538 p., 110 F) donne ce Catalan comme l'un des hommes aujourd'hui les plus compétents de la capitale dans la préparation et la cuisson de tout ce qui touche de près ou de loin à la chose océane. Il a raison Lebey, parfaitement raison; comme souvent d'ailleurs. Ce qu'il ne note pas, et il a tort, c'est que le vendredi, sur commande, on peut servir ici la terribie, l'invincible, la non réaliste bouillabaisse, et qu'elle y est très remarquable.

Du poisson frais, encore frais, de plus en plus frais. Ancien du Dôme, où l'on sert aussi une très sérieuse version du plat, Paul Canal requiert les services du courtier en bars et en turbots gigotants de l'endroit et hi passe des commandes pour les poissons de roche que nécessite le plat. Poissons exotiques, expédiés presque à l'unité dans des délais records. Rien ici ne peut être laissé au hasard. On yous demanders même à quelle heure vous voulez être servi. Le cadre est innocem et sans racons, avec la tour Eiffel comme luminaire. Avenue de New-York. C'est où l'avenue de New-York? Près de l'Alma, près du pont de l'Alma, près du Zouave. Pas prendre peut. Il n'y a ni voiturier ni maître d'hôtel avec monocie. Un couple seulement, qui sait recevoir et tenir ses promesses.

Les couteaux au beurre d'escargot et les ormeaux à la provençale qui étaient servis en engagement du débat prévenaient qu'il fallait s'attendre au meilleur. Le meilleur arrive, pas encore cuit. Raides comme la justice, les sept poissons capitaux sont présentés avant plongeon vers les ténèbres veloutées: congre, baudroie, vive, saint-pierre, grondin, rascasse, dorade grise. Ils vont revenir un peu plus tard pour subir le rituel de la mise en filets; et que pas une arête ne traine!

Soupe magnifique, rouille travaillée de longue main, croûtons tranchés et toastés dans l'exact tempo. Un domaine de Gauby, vin du Roussillon, est proposé en fond sonore. Il s'agit d'un repas, d'un vrai. C'est rare. Deux pages d'écriture fine cement, paraît-ii, la recette mise au point par Paul Canal. Il faut le croire. Et surtout ne pas lui demander quels sout ses trucs et ses secrets. Il s'agit de « sa » bouilla-

Jean-Pierre Quélin

* Restaurent Port-Aima, 10 avenue de New-York, 75116 Paris. Tel.: 47-23-75-11. Fermé le dimanche, Soudiahalese at bourride le vendredi, sur commande, 250 et 220 francs par personne. A la carta, repas autour de

qu'ils les travaillent, les goûtent et les

chante les louanges de cette viande. Ce

Rungis, mérite d'être traité comme un

coisson, et surtout à ne pas truffer d'all,

ok Aveyi

contrairement à l'idée préconçue.

commentent. Grâce à cela, Alain Passard a

mis l'agneau de Lozère à sa carte, et Michel

produit, vendu au minhmum 40 % plus cher à

seigneur. Peu ou pas de matière grasse à la

Pour ceux qui n'out pas les moyens de s'offrir

ce nec plus ultra du gigot, reste la solution du

« jambon d'agneau », une nouveauté en test

actuellement dans quelques supermarchés du

18 francs. L' « agneau » : c'est le surnom qu'on

* Agnesu de Lozère « Elovel », La Baissière par

Prévenchées 48800 Lozère. Jambon d'agneau

« France de Comougilles », 18 france environ les

Guillaume Crouzet

Finistère. Les trois tranches ne valent que

donne autourd'hui encore à l'apprenti

boucher, visiblement certains d'entre eux

sont à deux doigts de l'apprenti sorcier.

TOQUES EN POINTE

Bistrots

LE MOULIN A VINS

■ Atmosphère toujours, du côté des Abbesses. Un quartier vivant le soir, qui rappelle le Paris de Jules Romains et des Copains. Au Moulin à vins, avec ses vieilles tables, Dany, la patronne, fait bon accueil aux habitués et aux quelques touristes nostalgiques de l'ambiance et du confort d'autrefois. La collection de côtes-du-rhône est la fierté de la maison ; les coteaux des baux sont là aussi, ainsi que le domaine de trévallon. Nous avons siroté un saint-joseph 1994 (Grippa-Mauves) de belle tenue, rond et parfiuné. L'on vient ici d'abord pour les vins. L'œuf en meurette, l'andouillette - bien grillée surtout ! - sont l'ordinaire de la cuisine de bistrot à vins. Compter entre 140 et 160 francs à la carte.

🖈 Paris, 6, rue Burg (75018). Tél. : 45-52-81-27. Ouvert du mardi au samedi.

LA CASA DEL HABANO

Ordonner un repas autour d'un vin est une démarche courante. Mais d'un cigare? Le fumeur peut-il passer pour un gourmet avisé et ménager son repas en fonction de tel « module » ou de telle expression aromatique? Le débat est ouvert. La terrine de foie gras au porto blanc ou le jambon Ibaiona ont pour vertu de mettre le palais en condition. Le tartare de bœuf taillé au couteau sera préféré - avant d'allumer un double corona - aux noix de ris de veau braisées aux champignons des bois, propices, elles, à la dégustation d'un module « robusto ». Le siglo, vin rouge de Riola (1992), à la robe rubis profond, est souple et rond en bouche. Une équipe très professionnelle, dirigée par Xavier Fernandez, a repris en main ce bistrot chic placé sous le signe du Havane. Comptez 250 francs environ. Bar jusqu'à 2 heures du matin. * Paris, 169, boulevard Saint-Germain (75006). Tél. : 45-49-24-30. Fermé le

MAISON GARANCE

■ Suspendu entre Luberon et plateau de Vaucluse, le hameau des Bassacs renaît peu à peu à la vie. Rien ne destinait ce morceau de village pittoresque, restauré par un passionné, à accueillir les visiteurs de cette Proyence d'au-delà de la Durance. Pascal Benett l'a transformé sobrement. non pas en hôtel, mais en maison d'hôtes. Coins et recoins savamment distribués, couleurs éternelles - rose, safran, ocre, ourremer, - la réussite est totale pour les amateurs d'espaces insolites et confidentiels. La Maison Garance ne tient pas table ouverte. La cuisine est réservée à ses hôtes : terrines parfumées, tians de légumes, le gigot de sept heures au gratin, les légumes du jardin, chaque soir c'est la Provence à table pour quelques heureux privilégiés (cinq chambres ravissantes de 500 à 600 francs et confitures maison). Diner: 150 francs.

★ Saint-Saturnin-d'Apt, hameau des Bassacs (84490). Tél.: 90-05-74-61. Mairon d'hônes.

Brasseries

AU GENERAL LA FAYETTE

■ Prenez un vieux bistrot qui bat de l'alle dans les quartiers du centre, aménagez-le façon Lipp d'entre-deux-guerres, tonalités chaudes et céramiques claires; ouvrez ce vaste espace accueillant avec des banquettes, même le dimanche, vous aurez une clientèle jeune, branchée et sympathique. La brasserie Au général La Fayette tient un train d'enfer avec plats du jour : le vendredi aïoli comme à Cassis, ou bien un fameux jarret choucroute. Eclectisme de bon aloi. Les bières, ah! les bières. Pas moins d'une trentaine de bières beiges et autant de toutes origines. Choix difficile entre celle du Démon (française) et la Lucifer (belge). Bières délicates, artisanales, non pasteurisées, pour accompagner aussi la grande carte, avec la soupe à l'oignon, les mâchons et l'assiette auvergnate comme à Saint-Flour. Vins de propriétaire honorables ; au verre, on sert les vins de Loire - cheverny, gamay ou anjou, - que plus d'une élégante vient déguster au comptoir, sous l'œil bienveillant du patron. Service bonhomme et cour-

★ Paris, 52, rue La Fayette (75009). Tél.: 47-70-59-08. Tous les jours de 10 heures à 4 heures du matin.

BRASSERIE FLOTTES

■ C'est ouvert tous les jours, un record pour le centre de Paris menacé de désertification. Devanture plutôt modeste, face à l'imposante Cour des comptes. La surprise est à l'intérieur : un vaste espace modulé aux tonalités vert d'eau et décor Art nouveau. La famille Flottes, père, mère et fils, recolt, et fort bien, dans cette enclave avevronnaise. Deux formules « brasserie » (120 ou 155 francs) offrent le choix entre la salade de chèvre. les charcuteries ou les escargots et le plat du jour ou bien le magret, l'an-douzilette ou le confit de canard, le fromage et les desserts. L'aligot est servi avec la saucisse d'Auvergne et les tripoux. La carte du jour « au gré du marché» propose un carré d'agneau des Baux-de-Proyence (?) - arrosé, pourquoi pas, d'un château stran (Margaux) 1992, - les choux farcis à l'auvergnate ou la mousseline de perches arlequin. La carte des vins est étoffée, riche en seconds vins de grands noms du Bordelais, dans des millésimes récents. L'on comprend que les rares habitants du quartier et ces messieurs de la Cour des comptes - et aussi quelques touristes avisés aient ici leur rond de serviette. A la carte, compter 200 francs. ★ Paris, 2, rue Cambon (75001). Tel.: 42-60-80-89. Tous les jours.

Gastronomie

ROSIMAR

■ Un couloir transformé en palais des glaces, reflétant d'innombrables points hunineux comme autant de lamparos, rien n'est moins catalan que ce décor arbitraire et violement éclairé. Dans l'assiette, tout à coup, où sont rassemblés tomates, piments, all, huile d'olive et anchois, surgissent les saveurs de la Catalogne, de Perpignan à Barcelone. C'est la « coca » de poivrons grillés et mousse de poivrons, présentée sur une fine galette ; un croîton de pain doré, frotté de tomate et humecté d'huile d'olive, c'est « le pain du Paradis », cher à Delteil, qui accompagne le jambon serrano « pata negra ». Rosita et José Ferreiro ont la nostalgie et la passion du pays, qu'ils savent faire partager. Le vina alberti de Rioja alta (130 francs) a presque la couleur du riz poir à l'encre de seiche servi le soir dans le menu à 165 francs (vin compris). Quelle générosité dans cette cuisine aux couleurs vives qui porte la marque olfactive et gustative de la Méditerranée! La dorade rose est cuite dans une croûte de sel, un filet d'huile d'olive ardente en souligne la fraîcheur. La crème catalane mêle ses nuances à celles d'un ananas parfumé. Vollà une cuisine de haut goût servie sur une table pourtant sans prétention. Nombreux et excellents vins de Jerez. Le midi, tnenu à 99 francs. Paella (125 francs). A la carte, compter 250 francs.

★ Paris, 26, rue Poussin (75016). Tél.: 45-27-74-91. Fermé le samedi midi et e dimendia.

Jean-Claude Ribaut

PHILATÉLIE

RETROUVEZ

LE MONDE DES PHILATÈLISTES

SUR VOTRE MINITEL



(France et étranger)

Sur Minitel

3615 HMOND:

3615 LEMONDE



T.Lj.

ALSACE A PARIS 43.26.89.36

9, pl. St-André-des-Arts, 6* - SALONS

CHOUCROUTES, GRILLADES,

PARIS 9º

UN VENT DE RENOUVEAU VENU DE LA ROCHELLE.. Il arrive de La Rochelle pour jeter l'ancre à La Rochelle-Alma... tout naturellement. Grandi le nez dans les embruns, Jean Bourdin, bien comm dans sa ville natale pour son art d'accommoder la pêche du jour est le nouveau capitaine du LA ROCHELLE de l'Alma, Difficile de résister à l'appel du large lancé par le superbe banc d'Ecailler revu et étoffe. Naviguant autant en salle qu'en cuisine, Jean Bourdin appose aussi sa touche au répertoire exclusivement marin et relance le traditionnel plat du jour à midi à 129 F. - Carte : environ 200 F.

5, place de l'Alma (8*), 47.23.47.11.

12, place Saint-Augustin (8°), 45.22.33.05.

 Place du Châtelet (1"), 42.33.48.44. Voiturier. Restaurants ouverts 7 jours sur 7.

MINIMA. TAVERNE PROMOTION FRUITS DE MER PAONING PA 6 PLATEAUX Formules repress Huitres à volonté 129F 79° a 240° 119' - 149' Fines de Claire, Normandes Creuses de Bretagne, N°5. CHEZ HANSI GRANDE BRASSERSE ALSACIE 24 Boulevard des Italiens. Paris 9. Tél.: 47 70 16 64

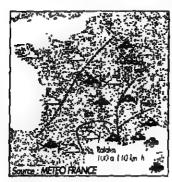
Sur nos plateaux, c'est elle la star! 3, piace du 18-Juin-1940 - 75005 Paris T-il, 46 48 96 42 - Fax 45 44 55 48

LA CHAMPAGNE GRANDE BRASSERIE DE LA MES 10 bis, place Clichy - 75009 Pens Tél. 48 74 44 78 - Fax 42 80 63 10 E COMMUNE : St. pages Mandi date Merred.

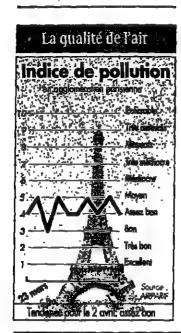
FLAMMEKUECHE, POISSONS. HUITRES ET COQUILLAGES LA PERLE DES ANTILLES Ornari Yace lee jaws - 7 Tocque au Sault & Millas vous propose ses menus gournantis à 160 et 180 F via + appentif compris nt spikelenings sanj plot dis paris "in Massassan da Sador" 38. sr. Juni Manda, Parin 140 - M° Aldein - 45.42.01.25

Un temps frais pour la saison

LA SITUATION météorologique évolue peu. La France reste sous l'influence d'un courant de nord qui s'écoule entre un puissant anticyclone, centré sur les lles britanniques, et une profonde dépression stationnaire au voisinage de la Corse. Le temps restera frais pour la saison, mais sera généralement sec en plaine. Des averses de neige continueront à sévir sur tous les massifs, pluies ou orages se



Prévisions pour le 3 avril vers 12h00



poursuivront dans l'extrême Sud-

Mercredi, le temps restera maussade de la Côte d'Azur à la Corse. Les pluies parfois orageuses se produiront surtout en matinée, elles s'atténueront au fil des heures et ne tomberont plus que de façon sporadique en cours d'après-midi. Dans les Alpes, le ciel restera chargé, il neigera faiblement à basse altitude de temps à autre. Ces chutes de neige seront plus durables et plus conséquentes le long de la frontière italienne et dans les Alpes de Haute-Provence. Sur les hauteurs du Massif Central, les nuages s'amoncelleront au fil des heures. Ils donneront des averses de neige à très basse altitude dès la fin de mati-

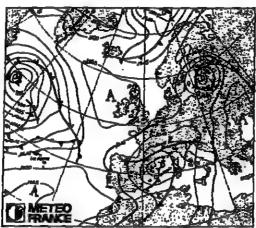
Plus à l'est, de la Lorraine et l'Alsace à la Bourgogne ainsi qu'en Franche-Comté et sur le Lyonnais, le clel restera le plus souvent très nuageux. Le vent de nord ou nordest sera bien désagréable. Le solell se montrera également bien timide en Midi-Pyrénées et Béarn. Partout ailleurs, on pourra bénéfi-cler d'un temps frais mais sec. La matinée sera généralement froide mais ensoleillée. Des nuages ap-paraîtront parfois avant la mijournée sans trop contrarier l'en-soleillement. Ils seront un peu plus nombreux de la Champagne à l'Auxerrois.

Le mistral et la tramontane séviront en Méditerranée. Les rafales maximales atteindront parfols 100 à 110 km/h et renforceront la sensation de fraîcheur, Les températures minimales restent anormalement basses pour un début avril. Il fera entre zéro et - 3 degrés au lever du jour. Ces gelées n'épargneront que le littoral breton et la côte méditerranéenne. L'aprèsmidi, les températures maximales seront dans l'ensemble inférieures

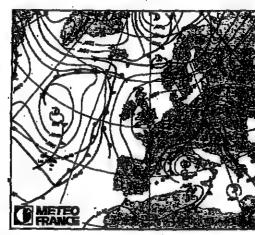
(Document établi avec le support spécial technique de Météo-







Situation le 2 avril, à 0 heure, temps universel



Prévisions pour le 4 avril, à 0 heure, temps universe

IL y a 50 ans dans Le Monde Les Grecs aux urnes

POUR la première fois depuis plus de dix ans, les Grecs ont participé dimanche dernier, sur l'ensemble du territoire, à l'élection de trois cent cinquante-sept personnalités qui doivent former le nouveau Parlement grec. On sait dans quelles conditions anormales se sont déroulées ces élections, puisque les partis de gauche et d'extrême gauche, l'EAM principalement, avaient décidé, après avoir vaine-ment tenté d'obtenir leur ajournement, de ne point participer au vote.

Il est incontestable que paraissaient fondées certaines de ses craintes concernant, d'une part, une éventuelle intimidation de la police armée et de la gendarmerie, d'autre part, des manœuvres électorales tendant à faire voter les morts. Mais il est non moins difficile de contester que les partis de gauche ont craint une épreuve qui risquait de porter un coup fatal à la réalisation de leurs deux grands objectifs immédiats, à savoir l'éloignement définitif de la monarchie et le départ des troupes britanniques, dans le des-sein d'instaurer en Grèce une démocratie sur le modèle en vigueur dans les pays balkaniques voisins. Les résultats connus à l'heure

qu'il est annoncent une nette victoire des éléments royalistes modérés, qui obtiendraient probablement la majorité absolue au Parlement. Il ne faut cependant pas oublier que les royalistes out bénéficlé de circonstances très favorables et que, compte tenu à la fois du chiffre des abstentions et de celui des voix obtenues par les autres partis, l'idée monarchiste n'a pes obtenu la victoire écrasante généralement escomptée. De son côté, si l'EAM est fondée à se plaindre de procédés qui ont pu diminuer le nombre des abstentions, d'ailleurs fort respectable, elle a bénéficié par contre de la masse des abstentionnistes par indifférence ou par impossibilité.

(3 avril 1946.)

MOTS CROISÉS PROBLÉME Nº 6791

_	1	2	3	4	5	6	7	8	9
r[
\mathbf{n}									
m									
IV į									
\mathbf{v}									
VI [
VII [
VIII [
IX									
x									
XI									
						_			

HORIZONTALEMENT

I. Les jeunes veuves. - II. Est mis en boîte, s'il n'est pas dans sa coquille. - III. Dont la peine n'est pas terminée. - IV. Amenaît à la hauteur. - V. La moitié de rien. Un métal radioactif. - VI. On en fait du fromage. Fait du nouveau. - VII. Son Jour est férié. Un corps métallique

léger. Pour lier. - VIII. Une quantité de carburant. Romains. Article étranger. - IX. Qui peut se laisser la Méditerranée. Abîmée.

VERTICALEMENT

 Un sens pour celul qui veut rester dans le bon chemin. - 2. Particule. Donna envie de fumer. -3. Commanda l'armée de Catalogne. Peut naviguer dans les deux sens. - 4. Qui vont très bien. Pronom. ~ 5. Dans la banileue de Pau. Inscription sur une stèle. ~ 6. Ville de la Gironde. Gustave, pour les Suédois. ~ 7. Mit fin à l'Empire d'Occident. Comme un Philippe. --8. Cri dans un nom de fleur. Mise à plat. - 9. Nous fait transpirer. Qui a des raisons de se plaindre.

SOLUTION DU Nº 6790

HORIZONTALEMENT I. Pongistes. - II. Araucaria. - III. Patrices. - IV. Itou. Huer. - V. Lô. Peine. - VI. Li. Merlan. - VII. Orsini. Ci. -

VIII. Net. Sèche. - IX. Ote. - X. Écureuil. - XI. Ratissées. VERTICALEMENT 1. Papillonner. - 2. Oratolre. Ça. - 3. NATO (OTAN).

Stout. - 4. Guru. Ml. Tri. - 5. Ici, Pensées. - 6. Sacherie.

Le Monde

Télématique

Us. - 7. Treuil. Crie. - 8. Elsenach. Le. - 9. S.A. Renier.

40-65-25-25

PARIS EN VISITE

MUSÉE CERNUSCHI: exposition Idoles du Népal et du Tibet, 10 heures (50 F + prix d'entrée). (Odyssée); 14 h 30 (25 F + prix d'entrée), 7, avenue Vélasquez (Musées de la Ville de Paris).

■ PASSAGES COUVERTS DU SENTIER: 2 parcours (50 F), 10 h 30, 3, rue de Palestro (Paris autrefois). MUSÉE DU LOUVRE (33 F +

prix d'entrée) : la Renaissance ita-

lienne, 11 h 30 ; Portrait de Nicolas Kratzer, de Holbein le Jeune, 12 h 30 ; les cinq píliers de l'islam, 14 h 30 (Musées nationaux). MUSEE DU PETIT PALAIS (25 F + prix d'entrée) : un autre re-

gard sur la marqueterie; évolution des styles, 12 h 30 ; un autre regard sur la peinture, support et matière, 12 h 30 (Musées de la Ville de Pa-

■ MUSÉE DU LUXEMBOURG: exposition sur la porcelaine de Limoges (50 F + prix d'entrée), 13 h 45, 19, rue de Vaughard (Institut culturel de Paris). ■ MUSÉE PICASSO (50 F + prix

d'entrée), 14 heures, 5, rue de Tho-**BLES GRANDS BOULEVARDS** et leurs passages (37 F), 14 h 30,

angle de la rue Montmartre et du boulevard Montmartre (Monuments historiques).

LE QUARTIER PIGALLE (50 F),

14 h 30, sortie du métro Blanche (Paris pittoresque et insolite). LE QUARTIER DE L'UNIVER-SITE ET DES COLLÈGES (40 F),

14 h 30, devant l'église Saint-Julien-le-Pauvre (Sauvegarde du Paris historique). ILA RUE DE TURENNE avec Delacroix et Scarron (40 F), 14 h 30, angle de la rue de Turenne et de la

rue des Filles-du-Calvaire (Sauvegarde du Paris historique). LE PALAIS DE JUSTICE en activite (50 F), 14 h 45, cour d'honneur du Palais de justice (Tourisme

culturei). **ELE PRÉ-CATELAN et le jardin** Shakespeare (35 F), 14 h 45, entrée du Pré-Catelan côté Croix-Catelan (Ville de Paris).

BE L'ENCENTE DE PHILIPPE AUGUSTE au Théâtre de l'Odéon (37 F), 15 beures, sortie du métro Odéon devant la statue de Danton

DOUZE FONTAINES (60 F), 15 heures, sortie du métro Port-Royal (Vincent de Langlade). ■L'ILE SAINT-LOUIS (50 F), 15 heures, sortie du métro Saint-Paul (Résurrection du passé)

MUSEE CARNAVALET (25 F + prix d'entrée): Paris et les Parisiens à travers les siècles, 15 heures, 23, rue de Sévigné (Musées de la Ville de Paris).

■ LE VIEUX MONTMARTRE (55 F), 15 heures, sortie du métro Lamarck-Caulaincourt (Paris et son histoire).

■ GRAND PALAIS: exposition Corot, 16 h 30 (50 F + prix d'entrée), devant l'entrée (Pierre-Yves Jaslet); 16 h 45 (40 F + prix d'entrée), près de la caisse (Approche de l'art).

MUSÉE D'ORSAY (36 F + prix d'entrée): visite par artiste, Van Gogh, 19 heures; visite par thème, L'essor de la peinture de paysage, 19 h 30 (Musées natio-DRUE).

ABONNEMENTS BUSILEMONDE CODE ABO

je choisis ia dante suivante	Prance	Saisse, Belgique, Emembourg, Pays-Bas	Antres pays de l'Union européenne
🛘 Tan	1 890 F	2 086 F	2 960 F
☐ 6 mois	1 038 F	1 123 F	1 560 F
□ 3 mois	536 F	572 F	790 F

Adresse: Code postal: Ville: . FF par chèque bancaire ou Ci-joint mon règlement de : ... postai; par Carte bancaire Signature et date obligatoires

par téléphone 4 jours, (Merci d'indiquer votre numéro d'abanné.)

Changement d'adresse :

par écrit 10 jours avant voure départ.

LES SERVICES DU Monde

CompuServe : Adresse Internet :	36 63 81 22 http://www.lemonde.fr
Documentation	3617 code (MDOC au 36-29-04-56
CD-ROM:	(1) 44-08-78-30
Index et microfil	ms: (1) 40-65-29-33
Films à Pans et e 36-68-03-78 ou 3615	n province : LE MONDE (2,23 F/min)
rethanns (st édité par la SA Le Monde, so- tété anonyme avec directoire et cosail de surveillance.
La reproduction de to l'accord de l'administr Commission pantaire (out article est intendite sans ration. des journaux et publications
nº 57 437.	ISSN: 0395-2037
1 12 n	merie du Monde . ue M. Gunsbourg . 852 km-Cedex .
	ITED IN FRANCE. 1994
Distriction De	ésident directeur général : orthogue Alday

133, avenue des Champs-Flys

LE CARNET DU VOYAGEUR

3615 code LE MONDE FINLANDE. Finnair, qui fut la remière compagnie aérienne européenne à installer des zones our non-fumeurs dans ses vions, a augmenté le nombre le ses vols non-fumeurs. Depuis e 31 mars, il est interdit de funer sur les liaisons avec les tats-Unis, le Canada, la Chine, a Thailande, Singapour, l'Euope centrale et orientale. La ompagnie finlandaise envisage interdire le tabac sur tous ses ols l'année prochaine. - (AP.) ÉYATS-UNIS. Les Etats-Unis et l'Afrique du Sud oot conclu un accord aérien aux termes duuel les compagnies aériennes es deux pays pourront effecuer 11 vols par semaine la prenière année et porter progressivement ce chiffre à 21 au bout de cinq ans. Les compagnies américaines desserviront Johannesburg, Le Cap et Durban, leurs homologues sud-africaines New York, Miami et quatre autres villes américaines. - (Reuter.)

■ MANCHE. Eurostar lance une nouvelle campagne promotionnelle sur la liaison Paris-Londres, avec un aller-retour à 490 F. Pour bénéficier de ce tarif réduit, valable jusqu'au 15 juillet, il faut voyager en 2º classe les lundi, mardi, mercredi ou

nuits sur place. - (AFP.) RUSSIE. Le loueur de voitures Budget rent-a-car a ouvert une agence à l'aéroport international de Moscou, Cheremetievo 2. ■ SICILE. La compagnie Meri-

jeudi, ou passer au moins trois

diana, qui va équiper ses appa-reils de téléphones, effectuera, du 1º juin au 26 octobre, au départ de Roissy-Charles-de-Caulle 1, un voi quotidien à destination de Catane, en Sicile.

FRANCE. Depuis le 31 mars, Brit Air, compagnie spécialisée dans les vois interrégionaux et basée à Morlaiz (Finistère), assure trois rotations quotidiennes entre Toulouse et Bruxelles, à bord d'un nouvel avion plus rapide, qui ramène le temps de vol de 2 h 15 à 1 h 30. - (AFP.)

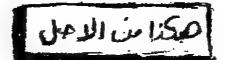
CD - CD ROM - VIDEOS - LIVRES

50 000 CD et CD Rom 23 000 vidéos 300 000 livres

(Commande par Minitel et envoi à domicile)

5 LEMONDE





CULTURE

SCENES Voilà dix ans que Mau- tistes du monde entier. Après Tabeuge abrite un festival international de théâtre, danse, musique et autres performances où se sont succedé quelques-uns des meilleurs ar-

deusz Kantor, Matthias Langhoff, la Fura dels Baus, Heiner Müller ou Peter Stein, du 22 au 31 mars, Robert Wilson, Peter Brook et Robert Le-

page se sont partagé l'affiche de l'édition 1996. © CRÉE par Didier Fusillier en 1987, ce festival est désormais jumelé avec celui de la Maison des arts de Créteil, dont la troisième

édition se tient du 2 au 13 avril. Mélant le théâtre, des performances liées aux nouvelles technologies, des installations de plasticiens newyorkais choisis par le chorégraphe

Bill T. Jones, il est devenu le rendezvous indispensable de la création contemporaine. • ROBERT LEPAGE présente à Créteil son nouveau spectade, Elseneur, d'après Hamlet.

L'axe Maubeuge-Créteil au cœur de la création contemporaine

Sur les friches de la récession économique, entre les murs froids d'une maison de la culture, Didier Fusillier réunit chaque année les plus grands représentants de l'art vivant. Cette fois Robert Lepage, Peter Brook, Robert Wilson, Bill T. Jones... ont fait le voyage

la vallée de la Sambre, abandonnée par ses industries, et le Val-de-Marne, base arrière des forces vives du tertiaire parisien? Quel lien peut bien unir Maubeuge, livrée au clair-obscur du doute social, à Crétell et ses hautes cités dormant sur les rives d'un lac artificiel? Oh!, presque rien, de ces riens qui changent tout : l'art vi-

Dans le Nord, un homme jeune, Didier Fusillier, une équipe autour de lui, a bâti en dix ans sur les friches de la récession économique un domaine culturel qui associe à Maubeuge trois communes (Jeumont, Aulnoye et Feignies) et plus de vingt villages alentours, ainsi que la ville belge voisine de Mons. Ainsi est né le Manège, aujourd'hui scène nationale et centre culturel transfrontalier. A Créteil, dans les murs froids d'une maison de la culture qui lentement s'endormait, le même Pusillier mène depuis trois saisons ses actions de réanimation avec, ici comme à Maubeuge, un seul et même mot d'ordre : le plaisir de la création ; et une seule préoccupation : le pu-

Didier Fusillier a dû être patient et convaincre, presque un à un, les habitants des terres du Nord de l'intérêt pour eux de se rassembler au théâtre. Beaucoup se sont moqués de ses « bus-cocktails » qui, de cité en cité, de campagne en campagne, s'en vont chercher les spectateurs au pied de leurs domiclles pour les acheminer dans l'une ou l'autre salle investies par le Ma-nège et offrant à chacun, le temps du voyage, un verre de vin de bière ou de jus de truits. Mais les faits sont têtus : à la faveur du XX Festival de Maubeuge, Visas 96, qui a eu lieu du 22 au 31 mars, plus de dix mille personnes ont assisté à l'une ou l'autre des manifestations d'un rendez-vous aussi riche qu'inat-

MOUVELLES TECHNOLOGIES

1 1 m

100 mg = 10 mg =

養物学の原物ので か

THE PARTY AND THE PARTY OF

金女子 医神经管 清洁 一

AND MORESTON

建大学

which may really to the second

The state of the s

· (14.1) 300 (14.1) The second secon frame of

THE PARTY OF THE P pigeto Service of - 1 The 12 CH ...

A SECTION OF THE SECTION OF (株) 大手

BEE MINE TO SEE AN

TO THE PERSON NAMED IN

A STATE OF THE STA

Access.

the state of the

建等并对于 一

Party Commence To

The state of the state of the state of

a fe to their gradients of

A 1986 A 1986 A 1987 A

And Apple States of the

A l'affiche, l'Américain Robert Wilson pour la première présentation en France de sa nouvelle « performance-installation », Perséphone, atelier évolutif lancé en octobre 1995 aux Etats-Unis et qui, depuis, parcourt le monde par ses grandes capitales. Une heure et quinze minutes de haute plasticité, sur une partition de Philip Glass,





« La Longue Langue » de Lesley Dill et « Wounded Knee » d'Oliver Herring, 1995.

toute la palette chromatique de Wilson. Sept interprètes sont les éléments d'une invention mélant toutes les formes scéniques pour dire la dualité de la Reine des enfers et déesse des moissons. Au centre de l'œuvre, un incroyable chaos sous le regard d'un... nain de jardin: tout l'art, l'humour et la manière d'un Robert Wilson facé-

Peter Brook est venu lui aussi, avec Oh les beaux jours, de Samuel Beckett, production du Théâtre Vidy-Lausanne; autant le dire tout net, ce fut une déception, Natasha Parry ne parvenant jamais vraiment à faire exister cette parabole existentielle que servit avec tant de foi Madeleine Renaud. Il y avait encore le Canadien Robert Lepage pour la création européenne d'El-

Didier Fusillier, un homme du Nord

Après des études de droit, de philosophie et de lettres modernes, Didier Fusiliier s'oriente sans hésiter vers le monde des arts et spectacles. Né il v a trente-sent ans à Valenciennes, c'est dans le Nord qu'il plante une première fois le décor d'un Festival Sambre-Hainaut en 1983, anuée où il crée une compagnie, le Théâtre Six. Quatre ans plus tard, il lance à Maubeuge deux festivals, le MIT, devenu Visas en 1995, et Les inattendues de Juillet.

En 1990, il devient directeur du Manège, scène nationale de Maubeuge et centre culturel transfrontailer parce qu'il s'ouvre à Mons, la voisine beige. Depuis 1993, Didier Pusillier dirige également la Maison des arts de Créteil, où, chaque mois d'avril, il organise le festival Exit. Dans le Nord comme en lie-de-France, il favorise la création et l'accueil des plus grands artistes internationaux, dans tous les domaines de l'art vivant.

seneur, transposition de Hamlet dans laquelle il joue tous les personnages (lire ci-dessous).

Il y avait enfin, dans le théatre du Manège, sa salle, sa scène, ses couloirs et ses halls, une sorte de foire aux nouvelles technologies mélant terminaux Internet, lecteurs de CD-ROM et cinq installations interactives de première qualité, à ceci près que la technique n'en est encore qu'à de prometteurs balbutiements. Mais, après sa présentation au MOMA (Musée d'art moderne) de New York et à la Biennale de Lvon, on retrouvait Lovers, du Japonais Teifi Furuhashi, récemment mort du sida, rectangie clos sur les parois duquel s'animent des personnages au seul commandement des mouvements des spectateurs. Une œuvre d'autant plus émouvante qu'elle met en scène la disparition de son auteur qui se savait condamné... Après un détour dans le cockpit de Sirène, simulateur de vol en planeur, il fallait se disputer avec des familles entières pour devenir

l'élément central de Plasma, installation vidéo-pneumatique conçue par l'Aliemand Michael Saup. familier du Frankfurt Ballet. Sous le feu d'une caméra vidéo et d'une caméra infrarouge, on devenait ainsi forme floue sur un drap blanc, commandant par le seul mouvement du corps sa propre apparition ou sa disparition, ainsi qu'un dispositif de vérins déformant le drap et un environnement sonore, pleinement acteur d'un spectacle opitique. Envolutement enfin que Le Miroir autonome, de Christian Möller, système informatique qui décrypte les mouvements du coros du spectateur pour le reproduire, aujourd'hui imparfaitement mais dès demain de manière autrement réaliste, dans les mouvements d'un clone informatique placé au-delà d'un miroir sans tain... L'acteur virtuel en ges-

On retrouvera ces installations, de même que Robert Lepage, dans la programmation du festival Exit de Créteil entre le 2 et le 13 avril.

lls seront rejoints par Bill T. jones et Max Roach pour the Telling, concert-spectacle exceptionnel Arthur Avilès, danseur portoricain de la compagnie Bill T. Jones pour Maeva and the Floating Man, la compagnie Dumb Type, de Teijl Furuhashi qui reprend son incroyable, splendide S/N et une troupe norvegienne inconnue, Bak-Truppen, qui présentera au milieu des spectateurs Super-Per. transposition annoncée comme iconoclaste du Peer Gynt d'Ibsen. Les espaces si hostiles de la Maison des arts seront transformés en galerie d'art new-yorkaise. Carte blanche a été donnée à Bill T. Jones pour réunir les plasticiens de son choix, sept artistes très différents mais tous virulents qui donnent ensemble une image assez précise de l'actualité de la création entre Harlem, Brooklyn et Soho (lire ci-dessous).

DEUX TOITS

A Maubeuge comme à Crétell, Didier Fusillier a imposé un style et réconcilié des publics très différents avec le chemin du théâtre. Il prend souvent tous les risques, se refusant de cantonner sa mission à celle de diffuseur passif des œuvres du moment. Fort des deux structures qu'il dirige, du réseau d'amitiés qu'il a tissé sur tous les continents avec quelques-unes des institutions et plusieurs des compagnies les plus innovantes, il prodult, coproduit ou reçolt des spectacles qui naissent ici dans un campus de la banlieue de Tokyo, là dans un appartement privé de Manhattan ou de la banlieue de Pékin, dans un hangar d'Amsterdam ou des Flandres... Il n'est pas rare, dans tel ou tel festival asiatique ou américain de lire, au bas d'un programme, le nom du Manège ou celui de la Maison des arts à la plus grande surprise de professionnels et de spectateurs qui aussitöt s'interrogent : « Ou'est-ce que c'est. Maubeuge ? Créteil, vous connaisses ? » La réponse vient, invariable, souriante : Maubeuge et Créteil sont deux des toits les plus chaleureux de la création contemporaine en France.

Olivier Schmitt

★ Festival international Exit, du 2 au 13 avril à la Maison des arts de Créteil. Tél. : 45-13-19-19. De 55 F à 100 F. Passeport Exit: 300 F.

Les bons génies des faubourgs de New York

Une exposition-parcours de l'autre côté du rêve américain entre Harlem, Brooklyn et Soho

À BROOKLYN, à deux pas du distinctes. Les « acteurs » tricotant carrefour investi par Paul Auster chacun à leur rythme, l'un d'entre pour son film Smoke, l'Américain d'origine allemande Oliver Herring, juste un peu plus de trente ans, conçoit des pièces de plastique tricoté (la matière qu'il utilise s'appelle ie « mylar »), de formes planes ou installées à même le sol, et qui laissent toujours deviner des formes humaines plus ou moins indécises. Fortement touché par la disparition d'une amie, la performeuse Ethyl Eichelberger, qui s'est suicidée en 1990 parce qu'elle était malade du sida, il a laissé tomber la peinture - « je n'avais pas envie, ditil, de me demander à chaque tobleau à quoi pourrait ressembler les prochains » - pour les aiguilles et la lente introspection que permet le tricot : « C'est un geste très mécanique, je n'ai pas de décision à prendre, chaque étape est semblable à la précédente. Cela me laisse le temps de réfléchir. »

Son œuvre de quatre ans vient d'être exposée pendant trois mois au MOMA (Musée d'art moderne), temple de l'art contemporain de New York. Pour Créteil, Oliver Herring a conçu une performance réunissant trois tricoteurs installés en triangle, concevant sous le regard des spectateurs une sculpture évolutive hors du temps ordinaire, en trois dimensions et trois couleurs

eux peut être éliminé à tout moment, ce qui permet à Oliver Herring de « méditer sur le gain et sur la perte à la faveur d'un jeu mortel sans début ni fin 🛰

Œuvre évolutive encore que celle

du Jamaïcain de Harlem Nari Ward. récupérateur de génie dont l'atelier de Manhattan ressemble au dépôt d'un brocanteur malade. Découvert par Bill T. Jones, lors de la biennale des jeunes créateurs du Whitney Museum, Nari Ward a pour toute source d'inspiration la ville et la rue. Il les parcourt inlassablement pour récupérer tout matériau propice à transformation. Ces jours derniers, dans sa camionnette, il suivait les éboueurs de Créteil pour s'emparer des objets nécessaires à sa nouvelle installation. Au Withney, il y a un an, il avait ainsi rassemblé plusieurs milliers de poussettes dans un vaste espace aveugle, le fruit d'une quête de plusieurs semaines. De ces accumulations de nos déjections quotidiennes, il fait surgir des œuvres au premier abord amusantes ou Indiques qui deviennent vite le miroir inversé des villes où il travaille et la réflexion autrement inquiétante de la vanité de nos existences ur-

baines, entre tension et inertie. L'univers de Lesley Dill, très jolie jeune femme qui a partagé son ioft de Soho entre son appartement privé et son atelier, est totalement différent. Elle crée des œuvres et anime des performances qui mêlent la recherche plastique et une réflexion sur le langage, en créant ce qu'elle appelle des « corps poème » ou des « robes parlantes ».

MEINTURE D'UNE INSOURESE A la Maison des arts, elle travaillera avec six performeurs français placés autour d'elle pour une performance intitulée « La longué langue ». Tirant des rubans de papier un à un, ils déferont sa robe. laissant apparaître petit à petit des parcelles de son corps et des fragments de textes repris par des voix off. < L'image est un langage, explique-t-elle, les mots en sont un autre ; la performance un troisième. Je veux confondre ces trois languees pour essayer de mé tapprocher au plus près de ceux qui regardent et qui écoutent. A mesure que le monde rétrécit, la question du langage devient de plus en plus importante : lui seul distingue une communauté, un individu d'un autre. »

Tout autre est la recherche, le combat est-on tenté d'écrire, de Joyce Pensato, petite femme brune de Brooklyn, qui, armée d'une éponge, balaie les grandes surfaces des toiles ou encore les murs des

aussi amples et nerveux que ses œuvres. Sous sa main apparaissent bientôt des traits incertains, dont on comprend vite qu'ils figurent ou plutôt défigurent les héros de Walt Disney, et particulièrement Donald et Mickey, dont elle nous donne les radiographies sinistres, personnages démesurés réduits à leur squelette : la peinture rageuse d'une insoumise.

Trois artistes complètent cette exposition-parcours: le Noir Glenn Ligon dont on pourra frapper à satiété les punching balls antiracistes. Dui Seid, installateur d'origine asiatique qui médite sur le lien entre le corps, la politique et aussi le sida, et, dans un genre autrement distrayant, une installation de Pepon Osorio, Le Coiffeur, qui permettra au spectateur de s'offir une coupe dans le fauteuil d'un salon de coiffure portoricain. lci, comme dans la plupart des pièces présentées à Créteil, l'œil découvre, quelquefois avec effarement, toujours avec passion, l'autre côté du rêve américain dans les recherches de plasticiens aussi différents que freres en résistance. Tous ont été choisis par le chorégraphe Bill T. Jones, qui avait, pour l'occasion, carte blanche.

Les folies Shakespeare de Robert Lepage

ELSENEUR, de Robert Lepage. MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL, jusqu'au 5 avril à 20 h 30, le 6 à

On attendait beaucoup, trop certainement, du nouveau spectacle du Canadien Robert Lepage, enchanteur du théâtre depuis quinze ans, à qui l'on doit des ouvrages remarquables, comme La Trilogie du dragon, Les Aiguilles et l'Opium ou Les Sept Branches de la rivière Ota. On sait déjà son art qui tient autant de la magie que de la mise en scène, cette manière tout à fait originale de créer des spectacles avec l'appui discret mais très spectaculaire des technologies avancées. Elseneur, son nouveau spectacle inspiré du Hamlet de Shakespeare, confirme son goût des dispositifs aussi insensés qu'efficaces.

Le spectateur est placé aujourd'hui face à trois parmeaux mobiles tendus de draps blancs qui permettent d'incessantes projections d'images fixes - le générique du spectacle, un mur de pierres façon Elseneur, les rayons d'une bibliothèque, un sous-bois...-ou animées, ici la projection grand format d'images vidéo filmées en direct pendant la représentation. Cela permet à Robert Lepage de créer des effets de gros plan, de se dédoubler à volonté, O. S. de nous donner l'envers d'une scène

quand on la voit de face. Cela l'autorise aussi à dissimuler parfois les mouvements d'un dispositif central incroyable, grand panneau de bois ouvert en son centre, circulaire et mobile, par une porte. Ce panneau ne cesse de bouger, de haut en bas, d'avant en arrière, sur lui-même, permettant de définir un à un les lieux de l'action. Comme le confiaît un spectateur de Maubeuge au micro de France-Inter à la sortie de la représentation, « si c'est ça le théâtre,

alors, je suis vraiment sur le cul ».

On peut le dire comme ça, mais on peut également douter aussitôt de la performance d'acteur de Robert Lepage qui s'attaque pour la première fois à ce sommet de l'art du jeu. Sa lecture égotiste d'Hamlet est une nouvelle fois spectaculaire mais elle exige un interprète irréprochable, ce qu'il n'est pas ici. Pour plusieurs raisons, celle d'abord du choix de la traduction de François-Victor Hugo. dont les errances poétiques sont datées. Celle aussi de l'amplification systématique de la voix qui crée une distance définitive entre le plateau et la salle. Celle enfin d'un jeu qui manque singulièrement de force, et surtout quand on a en tête les performances récentes, aussi diverses et convaincantes, de Gérard Desarthe, Ralph Fiennes ou Robert Wilson_

Les trésors photographiques d'une Angleterre perdue

L'hôtel de Sully à Paris présente un extrait des collections de la Royal Photographic Society de Bath. De Fenton à Coburn, traditions et inquiétudes de l'époque victorienne

SOUVERAINE ANGLETERRE, hôtel de Sully, 62, rue Saint-Antoine, 75004, Paris, Tél.: 42-74-47-75. Jusqu'au 9 Juin. Catalogue, Mission du patrimoine photographique, 62 p., 100 F.

Il est des expositions que l'on aurait attendues il y a quinze ans, quand tout était à faire dans la photographie, notamment découvrir les trésors qui dorment dans les collections prestigieuses. Mais les années 90 préférent les valeurs sûres, les compilations, comme s'il fallait toujours, pour se rassurer, répéter les gammes et offrir au public les classiques et autres best-of. Ainsi, le Centre Pompidou expose les collections du Musée d'art moderne de New York (Le Monde du 26 mars). Ainsi, l'hôtel de Sully présente L'âge d'or de la photographie britannique à travers les collections de la Royal Photographic Society ».

Des perles, il y en a beaucoup, pour la plupart archi-connues des amateurs, dans cette collection victorienne dont on présente cent cinquante-cinq épreuves qui courent de 1839 à 1917, de l'invention du procédé à l'avènement du modernisme. Un certain nombre ont déjà été montrées en 1988 par le Centre national de la photographie, qui

avait publié à l'occasion un numéro « Photo Poche ». Mais se lasse-t-on de contempler un étalage de chefsd'œuvre et des épreuves magnifiées par des tirages sophistiqués? L'émouvante feuille d'érable de Fox Talbot (une des premières reproductions, en 1839), la terrasse et le parc de Harewood House par Fenton où les personnages règnent entre un jardin à la française et une foret tourmentée, le portrait de Mary Hillier (sa servante et modèle) par Julia Margaret Cameron, La Mer de marches par Evans, Tower Bridge par Coburn, la cueillette des nénuphars d'Emerson, le temple d'Abou Simbel par Prith, les petites filles de Lewis Carroll, toutes ces

images ont marqué les premiers

instants de la photographie.

C'est l'occasion de rappeler la « guéguerre » qui oppose la France et l'Angleterre - Niepce et Daguerre d'un côté, Fox Talbot de l'autre - dans la découverte de la photographie. Peu importe. Cette collection royale montre combien le pouveau procédé a été utile pour glorifier les traditions - assez rigides du reste - de l'aristocratie et de la haute bourgeoisle victorienne. Elle a aussi permis à nombre d'auteurs de promouvoir la photographie « comme art et comme science », en se regroupant au tournant du siècle comme dans nombre de pays – au sein d'une société élitiste, le Linked

Ces partis pris Idéologiques peuvent agacer tant la photographie était faite par les riches pour les riches, évacuant tout ce qui pouvait déranger : la vie quotidienne, les ravages de l'industrialisation, les classes laborieuses... Mais l'inquiétude n'est pas loin. Dans les images de Roger Fenton par exemple. Cet avocat de formation était le photographe attitré de la famille royale. Ses paysages et vues d'architecture sont d'un lyrisme conquérant, mais ils sont aussi hantés par des personnages fantomatiques. Ses portraits des enfants de Victoria et d'Albert sont non moins troublants et ses vues de la guerre de Crimée sans

D'où un sentiment étrange qui émerge au-delà du carcan des conventions et qui aurait pu donner du sens à une exposition soignée (dommage que les textes, tour à tour lyriques, informatifs ou descriptifs manquent de cohérence) mais qui se contente de mettre en avant des signatures : une British touch, cocktail de suffisance insulaire, d'excentricité, de romantisme, de religiosité, de perversité, de flous



« L'Astronome (Str John Herschel) », de Julia Margaret Cameron, 1867. Collection de la Royal Photographic Society.

tourmentés, de douleurs, d'allégories ambiguës, d'influences picturales atypiques (préraphaélites, symbolisme avant l'heure). On retrouve tout cela dans le formidable portrait de l'astronome Herschel par Cameron, flou et tragique, déjà dans un autre monde (voir ci-dessus). Mais aussi dans deux célèbres compositions réalisées au moyen de plusieurs négatifs assemblés : Fa-

ding Away (« Les Derniers instants », 1858) par Robinson, où une jeune fille meurt de tuberculose devant sa famille éplorée, et Les Deux Voix de la vie (1909), où Rejlander oppose, dans la même image, les valeurs du travail aux moeurs dissolues. Toute une société avant sa dis-

L'Orchestre de Paris invite les enfants blacks-blancs-beurs au Théâtre du Châtelet

ELÈVES du lycée Victor-Duruy, dans le 7º arrondissement de Paris, enfants du primaire de Bezons, adolescents des collèges de Bondy: le public des samedis matins au Châtelet tranche avec celui, plus grisonnant, des habitués des concerts classiques. Huit fois dans l'année, l'Orchestre de Paris invite les 5-25 ans, au tarif excepmême programme que celui donné en semaine à la Salle Pieyel. Samedi, le pianiste François-René Duchable et l'Orchestre ont per-

CRETEIL Maison des Arts

ROBERT LEPAGE ... 2 as 6 avril

ARTHUR AVILÈSUn faune à la détante fabuteuse qui bappe les regards dès qu'il apparaît S as 5 avril

BILL T. JONES/ MAX BOACH/ DR B. JOHNSON-REAGON THE TELLING: Songs, Dance and Percussion

9 et 19 avril

23 spectacles / perfermances / Bouvelles technologies le programme complet au 45 • 13 • 19 • 19 mis aux ieunes d'entendre ce que les adultes de Pievel avaient écouté trois jours avant, à un tarif nettement supérieur : le Concerto pour plano en la mineur, op. 16 d'Edvard Grieg, compositeur norvégien (1843-1907), et la Symphonie nº 35 en ré majeur, Haffner, KV 385 de Mozart.

teur ou leur professeur (de musique, français, histoire, etc.). Les élèves des zones d'éducation prioritaire (ZEP) ~ les quartiers les plus pauvres - bénéficient des « bus gratuits pour la prévention » que la RATP met à leur disposition. D'autres profitent de bus spéciaux, grâce au partenariat signé entre la RATP et l'Orchestre de Paris en 1993. Une petite partie des jeunes viennent en famille ou entre amis; souvent ils étudient eux-mêmes la musique.

Calés dans leur immense fauteuil de velours rouge, les pieds n'atteignant pas le sol, les Petits Poucets et les Boucles d'or sucent leur pouce. Une rangée de « grandes » Antillaises (dix ans), aux tresses savantes, commentent le catogan frisé de François-René Duchable. La casquette de rappeur posée sur la moquette, des dolescents applaudissent le planiste à tout rompre, en tapant des pieds comme à un concert de

SUIVANT LE PROTOCOLE

impeccable, le soliste salue le public avec le même respect que lors d'une première mondaine et juste l'ébauche d'un sourire heureux face à ces auditeurs inhabituels, Ici, on prend ce public au sérieux: non seulement le programme est identique à celui de Pleyel, mais surtout le concert se déroule suivant le même proto-



cole. Pas de « boniour les petits enfants! » ni de « je vais vous exphoner Mozart ». On veille seulement à ce que le concert ne dépasse pas les soixante à soizante-diz minutes, pour ne pas risquer déconcentration et cha-

que les lumières trop de mal. Samedi, l'attention semblait plus grande à Grieg qu'à la symphonie de Mozart. Le jeu et la personnalité de François-René Duchable, formé par Artur Rubinstein, y sont pour beaucoup. Le pianiste, qui vit dans un village savoyard et fuit la jet-set musicale internationale, joue souvent pour les malades des hôpitaux, les prisonniers et les publics qui ne vont iamais au concert - sans en faire la publicité. Sur la scène du Châtelet, cet homme de quarantequatre ans regarde les enfants avec attention, écoute la concentration de l'auditoire. A leur âge. il était déjà élève du Conservatoire national supérieur de mu-

FANTASTIQUE »

Touchés par son interprétation, les jeunes spectateurs lui ont rendu une belle ovation. Le pianiste parti après un bis, l'Orchestre semblait orphelin sans la présence d'un soliste facilitant l'adhésion d'un public profane. Certes, les enseignants sont censés préparer les élèves au programme, à l'aide d'une brochure distribuée par l'Orchestre de Paris. Elle explique, avec des plans et des dessins, la composition d'un orchestre symphonique. Elle résume en deux pages les principaux événements politiques et culturels de 1755 à 1992. Quelques notices présentent les compositeurs et les œuvres des concerts. Mais ce matériau pédagogique est bien trop mince pour permettre à des instituteurs ou des professeurs non musiciens

d'initier vraiment leurs élèves. Venus pour la première fois de leur vie à un concert classique, des collégiens de Bondy se disaient plutôt contents. « Je me suis un peu ennuyé à la fin, mais je reviendrais bien une fois par an », explique François, élève de cinquième. Leila et Rosa, deux sœurs de onze et treize ans, sont enthousiastes: « On prend des cours de piano. Alors, voir Duchable, c'est fantastique.» Elles sont des habituées du samedi matin : « Un bon concert, c'est le meilleur moven de bien commencer une journée. »

Catherine Bédavida

Lokua Kanza, des mélodies dirigées vers le ciel

D'ABORD, dans la pénombre de l'Olympia, les bruits d'une savane au crépuscule. Le chapt des grillons en prélude, hindi 1e avril. à une nuit exotique ? Plus simplement, une atmosphère propice au souvenir et au recueillement. Les idées reçues - « les Africains ont le rythme dans le sang » - et les recette douteuses de la world music - le vernis synthétique de certaines adaptations de musiques traditionnelles - n'ont ici plus cours. Chanteur-guitariste franco-zairois. Lokus Kanza a élaboré, à l'instar de son compatriote, le planiste Ray Lema, un univers où se côtolent instinct et minutle de l'écriture, sensibilité frissonnante et intelligence musicale. Une spécificité fièrement hybride qu'il doit en partie à son éduca-

Né en 1958 dans l'est du Zaîre. d'un père mongo, ethnie férue de polyphonies, et d'une mère tutsie, étudiera la musique classique au conservatoire de Rinshasa. puis le jazz, développant de solides acquis qui lui permettront d'intégrer les meilleurs orchestres du pays (celui de la reine Abeti, puis l'orchestre du Ballet national). Emigré à Paris en 1984, ses compétences en feront un musicien de studio prisé. Manu Dibango, Papa Wemba, Angélique Kidjo ainsi que Claude Nougaro s'offritont ses services. Mais le chanteur avait aussi un jardin secret, cultivé de nuit et en solitaire. Autoproduit de facon presque clandestine, un premier album éponyme, recueil de seize mélodies frémissantes, allait récolter les louanges de quelques initiés avant de trouver un véritable distributeur. Wapi Yo, son second disque, sorti à l'automne, qui confirmait l'originalité du talent, bénéficie cette fois de l'appui d'une multinationale (BMG).

Avec une grâce peu commune, Lokua Kanza met son impressionnante maîtrise technique au service de la simplicité et du dépouillement. Sur scène, il est parfois seul, mais est le plus souvent accompagné du chœur tourbillonnant de la Sénégalaise Julia Saar et du chanteur-percussionniste Didi Ekukuan. Mais même quand il est rejoint par onze autres musiciens, dont un pianiste, un guitariste, quatre choristes, un percussionniste et un quatuor à cordes, Lokua impose l'élégance de la sobriété et son goût du si-

Mises en valeur par un son limpide, les harmonies chorales s'enChaque vocaliste use de son mi-

cro comme d'un instrument. Chantées en lingala, en wolof, en swahili mais aussi en français et en anglais, ces mélodies sont dirigées vers le ciel sous la forme de prières, de lamentations, de complaintes mystiques ou amoureuses. Parfois, la langue redouble les effets percussifs d'un discret tambour ou participe au déhanchement sexy d'une danse, mais le plus souvent les voix se superposent en strates aériennes décorées d'une guitare virtuose qui évoque autant la douce amertume d'une bossa brésilienne, la familiarité du foik ou de la chanson française que les sonorités tintinnabulantes de la cora afri-

Ostensiblement, Lokua Kanza cherche à produire de l'émotion. Celle-ci est souvent palpable. «Lorsaue i'avais treize ans. avec ma sœur nous nous amusions à construire un petit théâtre en toile que nous baptisions Olympia. Elle est morte depuis. Je voudrais lui dire: on l'a fait i », explique-t-li dans un sangiot. Mais, à force de chanter la main sur le cœur, le danger des bons sentiments le guette aussi parfois. Sa reprise de La Bombe humaine de Téléphone, ancien groupe phare du rock lycéen, se prive de toute magie. Entre les morceaux, ses allusions répétées à l'amour universel, à la paix, à la solidarité et autres évidences naïves gâcheraient presque le courant de sympathie que son humour et sa gentillesse naturelle ont réussi à instaurer. Certains textes, d'un angélisme béat, dévoilent une mièvrerie préjudiciable, qui a sans doute empêché le musicien zaīrois d'enflammer tout à fait le public parisien.

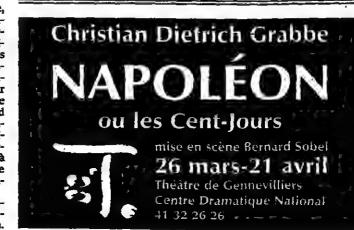
■ INDUSTRIES MUSICALES: Roger Ames, quarante-six ans, a été g nommé président de PolyGram Music Group. Il est simultanément promu à la fonction de vice-président exécutif du groupe Poly-Gram. Britannique, Roger Ames aura la responsabilité internationale de l'ensemble des activités du groupe PolyGram dans les domaines de la musique enregistrée et de l'édition musicale. Originaire de Trinidad dans les Caraïbes. M. Ames a commencé sa carrière dans l'industrie musicale en 1975 chez EML Entré chez PolyGram en 1979, il avait été nommé, en janvier 1993, PDG de PolyGram Grande-Bretagne. John Kennedy, avocat d'affaires spécialisé dans le droit artistique, lui succède.

E ART : la quasi-totalité de l'œuvre gravé d'Albrecht Dürer (1471-1528) est présenté au Musée du Petit Palais à Paris, à partir du 4 avril. L'ensemble de 122 gravures sur bois et 102 burins (gravures sur cuivre) du maître inégalé de la Repaissance en Allemagne est le fruit de la passion et de l'érudition d'Eugène Dutuit (1805-1886), collectionneur qui passa trente ans à réunir des livres et des estampes (Petit Palais, avenue Winston-Churchill, Parls 8. Mº Champs-Elysées-Clemenceau. 40 F. De 10 h 30 à 18 heures, le samedi de 14 heures à 18 h 30. Fermé dimanche et hundi, jusqu'au 15 mai).

■ MUSIQUE: les Britanniques Christopher Goldsack et janet Shell et les Français Jean-Pierre Cadignan et Ingrid Perruche ont remporté le 9º Concours internationai d'interprétration de la mélodie française. Trente-huit chanteurs lyriques de huit pays, moyenne d'âge de 23 à 29 ans, en majorité non francophones, participaient à cette compétition, dédiée à la mélodie française de Gounod à nos jours. Elle fut créée par l'association Le Triptyque, fondée en 1934 par Pierre d'Arquennes, qui préside toujours à sa destinée. Christopher Goldsack, déjà couronné au Concours de chant de Toulouse, a reçu le prix Milhand doté de 10 000 francs. Sa compatriote, la sourano Janet Shell, a reçu le prix Poulenc (10 000 francs). Le jury, présidé par la cantrarice Irène Joachim, a accordé le prix Fauré (10 000 francs) au baryton Jean-Pleme Cadienan et le prix Rousse (10-999 france): à la soprano-ingrid

III. Français Christian Chorier vient d'être nommé directeur du Festival de musique Montreux-Vevev. Il prendra ses fonctions k 1* juillet 1996. Christian Chorler, cinquante-deux ans, directeur de l'Opéra de Clermont-Ferrand et du Théâtre de Poissy, remplace à Montreux un autre Français, Yves Petit de Voize, par ailleurs rédacteur en chef de la revue Diapason, qui a préparé la 51 édition de la manifestation, qui se tiendra an septembre.

CINÉMA: le Prix du lury du Festival international des films de femmes de Créteil a été attribué à la réalisatrice chinoise Ann Hui. pour son film Neige d'été. Ancienne assistante de King Hu, Ann Hui est une réalisatrice influente de la nouvelle vague de Hongkong. Le jury a accordé une mention spéciale à La Pemme pastèque, de la Noire amédcaine Cheryl Dunye; or film a aussi reçu le Prix du public. La jeune réalisatrice revendique un cinéma engagé, antiraciste et antisexiste. Sur un mode humoristique, La Femme pastèque parcourt l'histoire des actrices noires américaines dans les années 30 et la relie aux mouvements lesbiens d'aujourd'hui. Les autres prix ont été remis à Wiz, film français d'Agnès Poinier, La Môme singe, de Xiao-Yen Wang (Etats-Unis-Chine), La Maison des femmes aveugles, de Sandra Kybertas (Canada), Paris Was a Woman, de Greta Schiller (G.-B., E.-U., Allemagne). Le court-métrage bosniaque Ecce homo, de Vesna Ljubic a reçu le prix du meilleur Stéphane Davet court-métrage étranger.



K THE PROPERTY OF THE PARTY OF

Contract to the second

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

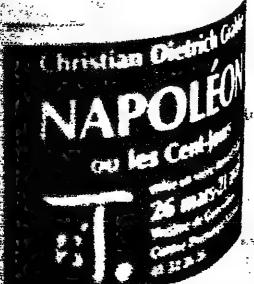
Colombia Service Colombia

AND THE REST OF SHIP The water will be

The second second

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Security of the second



Tous à la Salle * Gaveau

Le pianiste Nelson Freire y donne son unique récital parisien de l'année

DANS SON NUMÉRO de février, le mensuel Répertoire des disques compacts a désigné « meilleure interprétation » la version de la Fantaisie de Schumann par Nelson Freire, ex aequo avec celle de Martha Argerich (1 CD Alphée distribué par Concord) à l'issue de la confrontation - à l'aveugle ! d'une vingtaine d'enregistrements. Voici le pianiste brésilien à Paris pour un unique récital. Il a choisi Beethoven, Schumann, Debussy et Chopin. Ceux qui le connaissent y seront - Freire est l'un des artistes les plus admirables de notre temps -, les autres auraient intérêt 270 F.



à le découvrir : il est l'un des rares anistes d'aujourd'hui à faire ieu égal avec les Horowitz, Moiseiwitsch, Novaes, Cortot, Hoffmann, Rachmanmov, Sofronitzki, Gileis, Lhevinne et autres Kempff et Arrau qui ont fait, en leur temps et chacun à sa facon, du piano l'instrument qu'il est devenu dans la conscience des musiciens.

★ Saile Gaveau, 45, rue La Boétie, Paris 8º, Mº Miromesnil. 20 h 30, ie 2. Tél.: 49-53-05-07. De 75 F à

UNE SOIRÉE À PARIS

Les Maîtres do docur Le Théâtre de la Ville, qui fut l'un des premiers à explorer les contrées inexploitées de l'Ouzbékistan ou du Tadjikistan, accueille Hâj Qorban Soleimâni, né en 1920 dans le nord du Khorassan, et l'un des plus saisissants joueurs de dotar (luth à deux cordes). Celui-ci est entouré d'Alireza Soleimâni, de

Poèmes épiques et légendes n'ont aucum secret pour ces bardes chanteurs. Théâtre de la VIIIe, 2, place du Châtelet, Paris 4. MP Châtelet. 20 h 30, le 3 avril. Tel. : 42-74-22-77. 80 F. Pestival de musique

Soltan-Ali Khodaverdiev, Nazriev.

du Chalet du lac A Saint-Mandé, on a choisi d'explorer les musiques d'ailleurs faites ici, avec un beau sens de l'artisanat d'art : de la musique tsigane et yiddish, avec Les Yeux noirs (le 2), la Kumpania Zelwer (le 4) ; du jazzmusette, avec le Trio Jauvain-Hardy-Delor, Bolovaris Jazz Quartet, Les Primitifs du futur (le 3) : du tango argentin, avec Tempo di Tango, le groupe du bandonéoniste Olivier Manoury (le 5).

Le Chalet du lac, orée du bois de Vincernes, Paris 12ⁿ. Du 2 au 5 avril. Tél. : 43-28-09-89. Les Thues

Ces Angevins austères sont depuis une décennie les figures emblématiques d'un extrémisme rock qui ne connaît pas de frontières. Leur nouvel album. Strike, compresse assez idéalement mélodies tranchantes et guitares sous haute ten-

Elysée-Montmartre, 72, boulevard Rochechouart, Paris 18. Mº Anvers. 19 heures, le 2 avril. TeL: 44-92-45-45. De 90 F à 100 F.

Garbage Producteur célébré pour son travall avec Nirvana, Butch Vig a fondé son propre groupe, Garbage, qui tente de nous réconcilier avec la new wave noire et métallique popularisée au début des années 80 par Sisters of Mercy ou The Mission. Des chansons solides et une chanteuse charismatique y parviendraient presque. Elisée-Montmartre, 72, boulevard Rochechouart, Paris 18. Mº Anvers. 19 heures, le 3 avril. Tel.: 44-92-45-45. De 115 F à 130 F.

THEATRE

Une sélection des pièces à Paris et en Ile-de-France

NOUVEAUTÉS La Demiére Bande : L'Innommable de Samuel Beckett, mise en scène de l'auteur, avec Pierre Chabert. Théatre Molière-Maison de la Poésie, 161 bis, rue Saint-Martin, Paris 2. M Rambuteau. A partir du 3 avril Du mercredi au samedi, a 20 h 30 ; le di-manche, à 16 heures. Tél. : 44-54-53-00 Durée : 1 heure, 75 f° et 100 f. Jus-gu'au 17 avril. En uns de mensura

d'après Joyce Carol Oates, mise en scène de Lucienne Hamon, avec An-drèa Ferréol, Maurice Barrier et Lion-

nel Astier.
Theatre du Rond-Point, 2 bis, avenue Franklin-Roosevelt, Paris & M. Franklin-D.-Roosevelt, Champs-Elysées-Clemenceau. A partir tiu 9 avril. Le mercedi, à 19 h 30; les mardi, jeudi, vendredi, samedi, à 21 heures, le dimanche, à 15 h 30. Tél.: 44-95-98-10. Durée : 1 h 30. De 80 F* à 150 F. Jusqu'au 29 juin.

de et avec Robert Lepage, d'après Wilhar Shakespeare. Hepage, a apres william Shakespeare. Maison des Arts, place Salvader-Allende, 94 Créteil. Les mercredi 3, jeuni 4, a 20 h 30; le vendredi 5, à 20 h 45; le samedi 6, à 19 heures. Tél.: 45-13-19-19. De 55 F° à 100 F. Jusqu'au 6 avril. Exercires de style.

Exercices de style d'après Raymond Queneau, mise en scène de Michel Abecassis, avec Alain Maillard, Serge Thiret et Michel Abé-

cassis.
Fondation Deutsch-de-la-Meurthe, 37, rondauon Deutsch-de-la-Meurthe, 37, boulevard Jourdan, Faris 14. MF Cite-Universitaire. A partir du 4 avril. Du jeudi au samedi, à 20 h 30. Tel.: 60-10-55-24. Durée: 1 h 10. De 50 F° à 100 f. Jusqu'au 22 juin.
Kaïdara

d'Amadou Hampātē Ba, mise en scene de Lucio Mad, avec Nicolas Bissi, Dom Farkas, Boni Gnahoré, Vanessa Trang, Toukla Phommachak et Hamid See-

man.
Théatre la Piscine, 254, avenue de la Dirision-Lederc, 92 Châtenay-Malabry.
Du jeudi 4 au samedi 6, les mardi 9, mercredi 10, jeudi 11, vendredi 12, samedi 13, à 20 h 45; les dimanche 7 et dimanche 14, à 17 h 30, 7èl.: 46-83-83-87. Durde: 1 h 40, 60 F° et 100 F. Justilla 14 suell qu'au 14 avril. La Précepteur d'après Jacob Lenz, mise an scène de

Sylvain Meurice, avec Jean-Pascal Abribat, Simon Bakhouche, Nadine Berland, Michel Quidu, Ivan Duruz, Destrée Olmi, Catherine Tolosa, Pascal Martin-Grenel et Baptiste Roussillon.
Cartoucheine-Théâtre de la Tempête, purte de Champete, Paris Cartouchene-Théatre de la Tempete, route du Champ-de-Manteuvre, Paris 12- Mº Château-de-Vincennes, puis na-vette Cartoucherie ou bus 112. A partir du 9 avril. Les mercradi, vendredi, sa-medi, a 20 h 30; les jeudi et mardi, à 19 h 30; le dimanche, à 16 heures. Tél.: 43-28-36-36. Durée: 1 h 30. De 50 F° à 110 F. Jusqu'au 19 mai. Le Retraite d'Eugène de Philippe Delaigue, mise en scène de

Theatre 71, 3, place du 11-Movembre, 92 Malakoff, Les maroi 9, mercres: 10, vendredi 12, samedi 13, a 20 f 30, la jeudi 11, a 19 h 30; le dimarche 14, a 17 heures | Tél. : 46-55-43-45 | Diaree 1 1 h 30. 25 F* et 115 F Jusqu'au 14 avril.

S/N 7/N

de Teiji Furuhashi, mise en scene de
l'auteur, avec Parer Golght'). Kening
Ishibashi, Izumi Kagita, Noriko Sunayama, Tadasu Tahamine, Majumi Tanaka
a Majuk Mahamine, Majumi Tanaka

ma, labasi lakarinte, ma, in latela et Misson des Aris, plate Salvazor-Al-lende, 94 Créseil. Le mardi 9, a 19 heures; les mercreo. 15 et jeuo. 11, a 20 h 30. Tél.: 45-13-19-19 Dures 1 h 30. De 55 P° a 100 F. Jusqu'au 11 avii

SELECTION

L'Ange noir de Nelson Rodingues, mise en scene d'Alain Ollivier, avec Jean-Michel Maribal, Lorena Da Silva A fexandre David, Lucie Berélowitsch, Simmanielle Balliot, Cécile Camp, Sippine Davill, Cecile Gerard, Jenny Alpha, Philippe Gozinhudth, Victor Legrand, Jose in Sizsia, Emilie Benoit, Catherine Bolanga, Michele Lemoine et Martine Musimin, Masson de la culture, 1, boule-and Lenine, 93 Bobigny, Du marcil au semedi, a 20 h 30, le dimanche, a 15 h 35, 761, 41-60-72-72, Durce, 2 h 05, 100 F° et 140 F Jusqu'au 14 amil. 140 f. Jusqu'au 14 a.m.l.

Chambre obscure de Madimir Nabokov mise en saene d'Anton Kouznetzov, avec Jean-Ga-

d'Anton Kournettou, avec lear-Ga-briel Nordmann, Veronique Octor, Ri-cherd Sammel et Marc Wery Théatre national de l'Odeon faetre salle), 1, place Faui-Claudel, Paris 6-Mr Odeon, RER Luxembourg, Du Lindi au samedi, à 18 heures, Tél.: 44-61-86-36. Durée: 1 h 29, De 30 F a 70 F. Jus-sul'au d'autre.

36. Durée: 1 h 25 De 30 F a 70 F rusqu'au 4 mai.
La Danse de mort
d'August Strindberg, mue en scène de
Matthias Langnoff, avec Berangare
Dautun, Muriel Mayette, Jean Dautremay, Cètine Samie et Gilier Privat.
Comédie-Française, selle Richelleu,
place Colette, Paris 14. Mª Palais-Royal.
Les mercredi 3, marzii 9, jeudi 11, lundi
15. a 20 h 30; le dimanche 14, a
14 h 30. Tét.: 46-15-00-15. Durée: 3
heures. De 25 F a 175 F, Jusqu'au 3 heures. De 25 F a 175 F. Jusqu'au

16 juillet.
Etre sans père (Platonov)
d'Anton Tchekhov, mise en scène de
Claire Lasne, avec Patrick Pineau, Anne
Alvaro, Richard Sammut, Yann-Joël
Collin, Fabien Orcier, Anne See, Domi-nique Guihard, Sylvia Cordonnier,
Alain Enjary, Patrice Bornand, Nicolas
Fleury, Anne Klippstiehl et Gérard Har-dy.

dy. Thistre Paris-Villette, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19-, MP Porte-de-Pantin. Du mardi au samedi, à 20 heures. Tél.: 42-02-62-68. Durée: 4 heures. De 65 F* à 135 F. Jusqu'au 20 avril. Imprecation (V

Imprecation IV de Michel Deutsch, mise an scene de l'auteur, avec Judith Henry, Andre Wilms, Marie Payen et le groupe Senti-mental 3 x 8. Théàtra de la Bastille, 76. rue de la Ro-quette, Paris 11º. Mº Bastille, Voltaire.

MEILLEUR FILM

l'auteur, avec Maurice Deschamps et Du mardi au samedi, a 21 heures ; le di-Christian Taponard. Du mardi au samedi, a 21 heures ; le di-manche, à 17 heures. Tel. 43-57-42-14. Duree . 1 h 30. 70 F* et 100 F. Jusqu'au 's auni

> d'Eugene Labiche et Edouard Martin. mise en scène de Jean-Louis Benoit, avec Dominique Constanza, Jacques Sereys, Yves Gasc, Anne Kessler, Jean-Sereys, Tves Gast, Anne Kessler, Jean-Pierre Michael, Igor Tyczka, Eric Frey, Christian Blant, Eric Doye, Bruno Put-zulu, Bruno Raffaelli et Laurent Rey Comédie-Française, salle Richelieu, Palace Colette, Paris 1+. M² Palais-Royal. Les dimarche 7, mercredi 10, vendredi 12, samedi 13, dimanche 14, mardi 16, a 20 h 30, le lundi 8, a 14 h 30. Tel . 40-15-00-15. Duree : 2 h 15. De 25 F a 175 F. Justilet (au 21 Juillet

Napoléon ou les Cent Jours
de Christian Dietrich Grabbe, mise en
scène de Bernard Sobel, avec Estelle
Aubriot, Michel Bompoil, Anne Caillere, Christophe Caustier, Sylvia Conti,
Vincent Dissez, Cyril Dubreuil, Bernard
Ferreira, Gilles Masson, Eric Pingault,
Dommique Richard, Xavier Tchill, Gésend Mitchier, Danien Witcheka et I rard Watkins, Damien Wittecka et la Prite Fanfare

Theatre, 41, avenue des Grésillons, 92 Gennevilliers. Du mardi au samedi, a 20 heures ; le dimanche, à 16 heures. Tel. : 41-32-26-26. Ourée : 3 h 30. 95 F° et 145 F. Jusqu'au 21 avril.

et 140 f. Jusqu'au 21 avril.

Orage (opus 1)
d'August Strindberg, mise en scène de
Bruno Meyssat, avec Christine Bertocchi, Geoffrey Carey, Philippe Cousin,
sylvie Jobert, Jean-Michel Rivinoff, Catherme Vallon et Vincem Vernillat.
Theâtre Gerard-Philippe, 59, boulevard
Jules-Guesde, 93 Saint-Denis. Du mardi
au samedi, à 20 h 30; le dimanche, a
17 heures, Tel.: 48-13-70-00. Durée:
1 h 30, he 50 fe à 110 f. Jusqu'au 1 h 30. De 50 F* à 110 F. Jusqu'au

13 avril.

13 avri.
Paines d'amour perdues
de William Shakespeare, mise en scène
de Jean-Claude Penchenat, avec Aziz
Arbie, Gilbert Beugniot, Eléonor Briganti, Fabrice Cals, Anne Demeyer, Michel Fau, Jean Gillibert, Ernest Guevara, Jean-Merc Haloche, Xavier Kuemtz,
Sophie Lahayville, Françoise Miquelis,
Mathias Miekuz, Laure Pointeau, Marc
Schapire, Michel Toty et Bénédicte Schapira, Michel Toty et Bénédicte Wenders.

Wenders. Théàtre du Campagnol, 20-22, rue Marcel-Cachin, 91 Corbeil-Essonnes. Les vendredi 5, samedi 6, mardi 9, ven-dredi 12, samedi 13, mardi 16, à 20 h 45 ; les mercredi 10 et jeudi 11, à 19 heures ; le dimenche 14, à 16 heures. Tél. : 64-96-63-67. Durée : 3 heures. 75 F° et 110 f. Jusqu'au 16 avril. Quel patit vélo à guidon chromé au fond de la cour ;

Les Eaux en forim de Georges Perec et Marguerite Duras, mise en scàne d'Itabelle Nanty et Tatla-na Vialle, avec Jacques Spiesser (Pérec), Aurore Clément, Elisabeth Depardieu et Jacques Spiesser (Duras). Ganté-Montparnasse, 26, rue de la Gal-té, Peris 14: Mº Edgar-Quinet, Gaité, Montparnasse-Bienvenüe. Du mardi au vententi a 20 h 20: la samedi à

Montparnassa-Bienvenue. Du marqi au vendredi, a 20 h 30; le samedi, à 17 h 30 et 20 h 30; le dimanche, à 17 heures. Tél.: 43-22-16-18. Durée: 2 heures. De 75 F° à 220 F. Jusqu'au

68-75-55 : réservation : 40-30-20-10) :

Savannah Bay de Marguer ne Duras, mise en scène de Jean-Claude Arnyl, avec Martine Pascal et Gisele Casadesus. Theâtre national de Chaillot, 1, place

du Trocadero, Pans 16°, Mº Trocadero. Du mardi au samedi, a 21 heures. Tel.: 47-27-81-15 Durée: 1 h 10. 120 F° et 160 F. Jusqu'au 14 avril.

Sophonisbe de Pierre Corneille, mise en scene de Jean-Marie Villegier, avec Alfredo Ca-navate, Sandrine Bonjean, Jean-Pierre Baudson, Stephane Fauville, François Frapier, Frédéric Laurent, Anne Claire, Candy Sauinier, Marie-Ange Dutheil, Marc Schreiber et Jean-Noël de Marco-

vitch. Athènee-Louis Jouvet, 4, square de Athenee-Louis Jouvet, 4, square de l'Opera-Louis-Jouvet, Paris 9. Mr. Opera. Du mercredi au samedi, a 20 h 30; le dimanche, a 16 heures; le mardi, a 19 heures. Tel.: 47-42-67-27. Duree: 3 heures. De 40 F* a 150 f. Jusqu'au 28 avni.
Le Tartuffe de Molière, mise en scène d'Ariane Monarchione avez, la troupe du

Mnouchkine, avec la troupe du Thearre du Soleil. Cartoucheile-Theatre du Soleil, route du Champ-de-Manœuvre, Paris 12°. M Chareau-de-Vincennes, puis navette Cartoucherie ou bus 112. Du mercredi 3 au samedi 6, les mercredi 10, jeudi 11, vendredi 12, samedi 13, à 19 h 30; les dimanche 7 et dimanche 14, a 15 h 30 Tel.: 43-74-24-08. Durée : 3 h 30, 150 f. Jusqu'au 14 avril

Titre provisoire de Jean-Marie Patte, mise en scene de l'auteur, avet Emmanuelle Grange, Mi-chele Oppenot, Juliette Poissonnier, Hubertus Biermann, Arnaud Chunn, Kimon Dimitriadis, Loic Houdre, Pascal Omhovere, Vincent Ozanon, Chris-tophe Vandevelde et Jean-Marie

Maison de la culture, 1, boulevard Lé-nins, 93 Bobigny. Du mardi au samedi, a 21 heures ; le dimanche, à 16 heures. Tél. : 41-60-72-72. Durée : 2 heures.

Tél.: 41-60-72-72. Durée: 2 heures. 100 F° et 140 F. Jusqu'au 14 avril.
Tout est bien qui finit bien de William Shakespeare, mise en scène de Jean-Pierre Vincent, avec Olivier Betson, Marc Bodnar, Bertrand Bossard, Rémy Carpentier, Cécile Cholet. Olivier Dupuy, Hélène Fabre, Fréderic Fisbach, Bernard Freyd, Pierre Marello, Madeleine Marion, Myrto Procopiou, Laurent Sauvage. Josée Schuller et Jean-Jacques Simonian.
Theátre des Amandiers, 7, avenue Pablo-Picasso, 92 Nanterre, Du mardi au samedi, a 20 h 30; le dimanche, à 16 heures. Tél.: 46-14-70-00. Durée: 3 heures. De 80 F° a 130 F. Jusqu'au 13 avril.

13 avril.
Un mois à la campagne
d'Ivan Tourgueniev, mise en scene
d'Ivas Beaunesne, avec Nathalie Richard, Stephanie Schwartzbrod, Nicole
Colchat, Jean-Pol Dubois, Marc Citti,
Christophe Le Masne, Renaud Bécard,
Vircent Massoc et en alternance Gregory Challiou ou Quentin Deguitre.
Théatre Gérard-Philipe, 59, boulevard
Jules-Guesde, 93 Saint-Denis. Du mardi
au samedi, à 20 h 30; le dimanche, a
17 heures. Tél.: 48-13-70-00. Durée:
2 heures. De 50 F° à 110 F. Jusqu'au
20 avril.

CINEMA

NOUVEAUX FILMS

LE CORUR FANTOME Film français de Philippe Gerrel, avec Luis Rego, Aurélia Alcois, Maurice Gar-rel, Evelyne Didi, Roschdy Zem, Camille Chain (1 in 27). 14-Julillet Beaubourg, 34 (36-68-69-23);

Le Saint-Germain-des-Près, Salle G. de Beauregard, & (42-22-87-23; réserve-LA DEUNIÈRE MARCHE Film américain de Tim Robbins, avec Su-

san Sarandon, Sean Penn, Robert Pros-ky, Raymond J. Barry, R. Lee Ermey, Cella Weston (2 h 02). VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby (35-68-68-58); Rex, dolby, 2° (36-68-70-23); 14-Juillet Beaubourg, dolby, 3° (36-68-69-23); La Champo-Espace Jacques-Tati, dolby, \$\mathcal{P}\$ (43-54-51-60); UGC Odéon, dolby, \$\mathcal{P}\$ (36-68-37-62); Publicis Champs-Elysées, \$\mathcal{P}\$ (47-20-76-23; 36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8* (36-68-49-56); Ls Bastille, dolby, 11* (43-07-48-60); Gaumont Pamasse, dolby, 14 (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); Majestic Palsy, dolby, 16 (36-68-48-56; réservation : 40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18* (36-68-20-22; réservation : 40-30-20-10). VF: UGC Montparnesse, 6" (36-65-70-14; 36-68-70-14); UGC Opéra, dolby, 9" (36-68-21-24); UGC Lyon Bastille, 12* (36-68-62-33); UGC Gobelins, dolby, 13* (36-68-22-27); Mistral, dolby, 14* (36-68-

04-73; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10). LES DERNIERS JOURS Film français de Philippe Collin, avec Da-vid Warrilow, André Wilms, Roland Amstutz, Christian Rist, Julien Rochefort, Claude Aufaure (1 h 10). Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09).

L'ÉCHAPPÈE BELLE

Film français d'Etienne Dhaene, avec Jean-Marc Barr, Anémone, Olivia Bonamy, Antoine Duléry, Laurence Masliah, Zinedine Soualem (1 h 25). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1º (36-68-68-58); 14-Juillet Odéon, dolby, 6 (43-25-59-83; 36-68-68-12); Gaumont Ambassade, dolby, 8 (43-59-19-08; 36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); George-V, 8 (36-68-43-47); Gaumont Opera Français, dolby, 9 (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13° (36-68-75-55; reservation: 40-30-20-10); Gaumont Parmasse, dolby, 14* (36-68-75-55; reservetion : 40-30-20-10) ; Mistral, 14° (36-68-04-73 ; réservation : 40-30-20-10) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15t (45-75-79-79; 36-68-69-24); Gaumont Convention, dolby, 15, (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 181 (36-68-20-22; reservation: 40-30-20-10).

LA FEMIME DU PORT (**) Film mexicain d'Artoro Ripstein, avec Patricia Reyes Spindola, Alejandro Paro-

di, Demian Alcazar, Evangelina Sosa, Ernesto Yenez (1 k 50). VO: Latina, 4º (42-78-47-86); Le Quar-tier Latin, 5º (43-26-84-65); Elysées Lin-30-20-10).

GET SHORTY

Film américain de Barry Sonnenfeid, avec John Travolta, Gene Hackman, Re-në Russo, Danny DeVito (1 h 45). VO: UGC Ciné-cité les Hailes, dolby, 1° (36-68-68-58); 14-Juillet Odéon, dolby, 8 (43-25-59-83 ; 36-68-68-12) ; Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8º (43-59-04-67; réservation : 40-30-20-10) ; UGC Nor mandle, dolby, 8" (36-68-49-56); Gau-mont Opéra Français, dolby, 9" (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); 14-73-53; reservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Bastille, dolby, 11º (43-57-90-81; 36-68-69-27); UGC Gobelins, 13º (36-68-22-27); Gaumont Parnasse, dolby, 14º (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); 14-juillet Beaugrenelle, dolby, 15 (45-75-79-79; 36-68-69-24); Pathé We-pler, dolby, 18 (36-68-20-22; riserva-

tion: 40-30-20-10). VF: Rex. dolby, 2* (36-68-70-23); Paramount Opera, dolby, 9- (47-42-56-31; 36-68-81-09; reservation: 40-30-20-10); Les Nation, dolby, 12* (43-43-04-67; 36-65-71-33; réservation: 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, 12" (36-68-62-33); Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13° 10): Gaumont Alésia, dolby, 14° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Miramar, dolby, 14° (36-68-04-73; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10).

GUILTRIP Film irlandals de Gerard Stembridge. avec Andrew Connolly, Jasmina Russel, Peter Hanly, Michelle Houlden, Frankie McCafferty, Pauline McLynn (1 h 30). VO: 14-Juillet Beaubourg, dolby, 3° (36-68-69-23); Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5' (43-54-15-04); Biarritz-Majestic, 8' (36-68-48-56; réservation: 40-30-20-10).

MARCHAND DE RÊVES Film franco-italien de Giuseppe Toma-tore, avec Sergio Castellitto, Tiziana Lo-dato, Franco Scaldati, Leopoldo Trieste, Clella Rondinella, Tano Cimarosa

VO: Gaumont les Halles, dolby, 1º (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2º (36-68-75-55 ; réservation : 40-30-20-10) ; 14-Juillet Hautefeuille, dolby, 6* (46-33-79-38; 36-68-68-12); La Pagode, dolby, 7° (36-68-75-07; réservation : 40-30-20-10); Gaumont Ambassade, dolby, 8° (43-59-19-08; 36-68-75-55; reservation: 40-30-20-10): Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13 (36-68-75-13; reservation: 40-30-20-10); Sept Parnassiens, dolby, 14° (43-20-32-20; réservation : 40-30-20-10). VF: Gaumont Alésia, dolby, 14º (36-68-75-55; reservation: 40-30-20-10). PÉDALE DOUCE

Film français de Gabriel Aghion, avec Patrick Timsit, Fanny Ardant, Richard Berry, Michèle Laroque, Jacques Gamblin (1 h 40).

Burney of the first the second of the control of the second of the secon

ACTUELLEMENT 1 OSCARS.

> MEILLEUR REALISATEUR SOPHIE MARCEAU

– Publicité

UGC Ciné-cité les Halles, doiby, 1º (36-68-68-58); Rex. doiby, 2" (36-68-70-23); UGC Danton, dolby, 6" (36-68-34-21); UGC Montparnasse, dolby, 6" (36-65-70-14; 36-68-70-14); Gaumont Marignan, by, 8 (36-68-75-55; reservation: 40-30-20-10); George-V, dolby, & (36-68-43-47); Saint-Lazare-Pasquier, dolby, & (43-87-35-43; 36-65-71-88; reservation 40-30-20-10); UGC Opera, dolby, 9 (36-68-21-24); Les Nation, dolby, 12° (43-43-04-67; 36-65-71-33; réservation : 40-30-20-10) ; UGC Lyon Bastille, dolby, 12 (36-68-62-33) ; Gaumont Gobelins Fauvette, 68-62-33); Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Mistral, dolby, 14° (36-68-04-73; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15° (36-68-75-55; réservation: 40-30-20-10); LIGC Maillet servation: 40-30-20-10); UGC Maillot, 17* (36-68-31-34); Pathé Wepler, dolby, 18* (36-68-20-22); réservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, dolby, 20* (46-36-10-

96; 36-65-71-44; reservation: 40-30-20-SALE GOSSE Film français de Claude Mourièras, avec Anouk Grinberg, Axel Lingée, Alberto Gimignani, Philippe Madala, Sotigui Kouyaté, Ahmed Douache (1 h 35). Gaumont les Halles, dolby, 1" (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); 14-Juillet Odéon, dolby, 6º (43-25-59-83; 36-68-68-12); Gaumont Ambassade, dolby, 8-(43-59-19-08; 36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); Gaumont Alesia, dolby,

14 (36-68-75-55 ; réservation : 40-30-20-10) ; Sept Parnassiens, dolby, 14* (43-20-32-20 ; réservation : 40-30-20-10) ; Pathé Weoler, dolby, 18t (36-68-20-22; réservation: 40-30-20-10). TOY STORY

Dessin anime américain de John Lasseter (1 h 17). VO: UGC Ciné-cité les Halles, doiby, 1º (36-68-68-58); Gaumont Marignan, dolby, 8° (35-68-75-55; reservation: 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8 (36-

68-49-56); Gaumont Grand Ecran Italie,

dolby, 13 (36-68-75-13; réservation : 40-

30-20-10).

VF: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1º (36-68-68-58); Rex. dolby, 2° (36-68-70-23); Rex (le Grand Rex), dolby, 2° (36-68-70-23); UGC Montpamasse, dolby, 6° (36-65-70-14; 36-68-70-14); Gaumont Marignan, dolby, 8 (36-68-75-55; réser vation: 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8 (36-68-49-56); Paramount Opera, dolby, 9 (47-42-56-31; 36-68-81-09; reservation: 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, dolby, 12° (35-68-62-33); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13° (36-68-75-13; réservation : 40-30-20-10); UGC Gobelins, dolb., 13° (36-68-22-27); Gaumont Alésia, dolby, 14" (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14* (36-68-75-55; reservation : 40-30-20-10) ; UGC Convention, dolby, 15 (36-68-29-31); Pathé Wepler, dolby, 18 (35-68-20-22; réservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, THX, dolby, 20 (46-36-10-96; 36-65-71-44 : reservation : 40-30-20-10)

EXCLUSIVITÉS REALMARCHAIS L'INSOLENT de Edouard Molinaro,

avec Fabrice Luchini, Manuel Blanc, Sandrine Kiberlain, Jacques Weber, Michel Piccoli, Claire Nebout. Français (? h 40).

UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1º (36-68-68-58); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2º (36-68-75-55; reservation · 40-30-20-10); 14-juillet Hautefeuille, dolby, 6 (46-33-79-38; 36-68-68-12); UGC Montparnasse, 5" (36-65-70-14; 35-68-70-14); UGC Odéon, dolby, 6' (36-68-37-62); Gaumont Ambassade, 81 (43-59-19-08: 36-68-75-55: réservation: 40-30-20-10) : Saint-Lazare-Pasquier, dolby, 8º (43-87-35-43; 36-65-71-82; reservation: 40-30-20-10): UGC Normandie, dolby, 85 (36-68-49-56); Paramount Opéra, dolby, 9º (47-42-56-31; 36-68-87-09; réservation: 40-30-20-10): Majestic Bastille, dolby, 11° (36-68-48-55; reservation: 40-30-20-10); Les Nation, dolby, 12t (43-43-04-67; 36-65-71-33; réservation: 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, 124 (36-68-62-33); UGC Gobelins, dolby, 13' (36-68-22-27); Gaumont Parnasse, dolby, 14: (36-

Gaumont Alesia, dolby, 14* (36-68-75-55; réservetion : 40-30-20-10); Miramar, by, 14" (36-68-04-73; reservation: 30-20-10): 14-Juillet Beaugrenelle. dolby, 15" (45-75-79-79; 26-68-69-24); Gaumont Convention, dolby, 15° (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); Maestic Passy, dolby, 16" (35-68-48-56; reservation: 40-30-20-10); UGC Maillot, dolby, 17' (36-68-31-34); Pathe Wepler, dolby, 18' (36-68-20-22; réservation : 40-30-20-10); Le Gambetta, dolby, 20* (46-36-10-96; 36-65-71-44; réservation : **BROKEN ARROW** de John Woo,

avec John Travolta, Christian Slater, Saantha Mathis, Delroy Lindo, Frank Whaley, Bob Gunton,

VO : LIGC Forum Orient Express, 1" (36-68-32-24); Gaumont Marignan, 8* (36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10). VF : 55 : reservation : 40-30-20-10). CASINO (*)

de Martin Scorsese avec Robert De Niro, Sharon Stone, Joe Pasci, Don Rickles, Alan Hing, Kevin Pol-

Américain (2 h 58). VO: UGC Cine-cité les Halles, dolby, 1º (36-68-68-58); 14-Juillet Beaubourg, dolby, 3 (36-68-69-23); Grand Action, dolby, 5 (43-29-44-40; 36-65-70-63); Bretagne, dolby, 6° (36-68-04-73; réser-vation; 40-30-20-10); UGC Danton, dolby, 6' (36-68-34-21); Gaumont Marignan, dolby, 8' (36-68-75-55; réservation; 40-30-20-10); George-V. dolby, 8 (36-68-43-47); Max Linder Panorama, THX, dolby, 9º (48-24-88-88; reservation: 40-30-20-10); La Bastille, dolby, 11º (43-07-48-60); Gaumont Go-belins Rodin, dolby, 13º (36-68-75-55; reservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15° (45-75-79-79; 36-68-69-24) : Gaumont Kinopanoran dolby, 15° (36-68-75-15; réservation : 40-30-20-10) ; Majestic Passy, dolby, 16° (36-68-48-56 , reservation : 40-30-20-10) ; UGC Maillot, dolby, 17° (36-68-31-34); Pathé Wepler, dolby, 18° (36-68-20-22; réservation · 40-30-20-10).

DIAD MAN de Jim Jarmusch, avec Johnny Depp, Gary Farmer, Lance Henriksen, Robert Mitchum, Gabriel Byrne, John Hunt. Américain, noir et blanc (2 h 14). VO: Le Quartier Latin, 9 (43-26-84-65);

Lucemaire, 6º (45-44-57-34). LE JOURNAL DU SEDUCTEUR de Danièle Dubroux, avec Chiara Mastrojanni, Melvil Poupaud, Hubert Saint-Macary, Serge Merlin, Mathieu Amalric, Danièle Dubroux. Français (1 h 35).

Gaumont les Halles, 1" (36-68-75-55); Les Trois Luxembourg, 6" (46-33-97-77; 36-65-70-43); Le Balzac, 8" (45-61-10-60); Sept Pamassiens, 14" (43-20-32-20). LEAVING LAS VEGAS (") de Mike Figgis,

avec Nicolas Cage, Elisabeth Shue, Ju-

Ilan Sands, Richard Lewis, Steven Weber, Americain (1 h 51).

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1" 6' (43-25-59-83 ; 36-68-68-12) ; UGC RC tonde, dolby, 6' (36-65-70-73; 36-68-41-45); UGC Triomphe, dolby, 8' (36-68-45-47); UGC Opera, 9' (36-68-21-24); 14-Juillet Bastille, dolby, 11º (43-57-90-81; 36-68-69-27); Escurial, dolby, 13- (36-68-48-24; réservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 151 (45-75-79-79; 36-68-69-24); Pathé Wepler, doiby, 18° (35-68-20-22; réservation : 40-30-20-10).

NICO ICON de Susanne Ofteringer, avec Tina Aumont, Ari Boulogne. Edith Boulogne, Jackson Browne, John Cale, Bob Dylan Allemand (1 h 12)

VO: 14-Juillet Beaubourg, dolby, 31 (36-58-69-23); 14-Juillet Parnasse, 61 (43-26-58-00; 36-68-59-02); 14-Juillet Bastille, 11* (43-57-90-81; 36-68-69-27). NDIOM

d'Oliver Stone. avec Anthony Hopkins, Joan Allen, Po-wers Boothe, Ed Harris, Bob Hoskins, E. G. Marshall.

Americain (3 h 10). VO: UGC Ciné-cité les Hailes, dolby, 1º (36-68-68-58); Reflet Medicis, salle Louis-Jouvet, 5º (36-68-48-24); Publicis Champs-Elysées, 8' (47-20-76-23; 36-68-75-55; réservation : 40-30-20-10); La Bastille, dolby, 11' (43-07-48-60); UGC Gobelins, 13 (36-68-22-27); Bier Montpamesse, dolby, 15' (36-68-04-73; reservation: 40-30-20-10). OCTOORE

de Pierre Falardeau avec Hugo Dubé, Luc Picard, Pierre Rivard, Denis Trudel, Serge Houde. Action Christine, dolby, 5: (43-29-11-30: 36-65-70-62)

VALSE AU BORD DE LA PETCHORA de Lana Gogoberidze, avec Ninon Surguladze, Guram Pirtskha lava, Marika Chichinadze, Tamara Skhirtiadze, Ninely Chankuftadze. Georgien (1 h 48).

VO: Epée de Bois, 5: (43-37-57-47). REPRISES

PENTENDS PLUS LA GUITARE de Philippe Garrel. avec Benoît Régent, Johanna Ter Steege, Yann Collette, Mireille Perner, Brigitte Sv. Anouk Grinberg. Français, 1991 (1 h 38). 14-Juillet Parnasse, 6° (43-26-58-00: 36-68-59-02).

LE SPORT FAVORI DE L'HOMME de Howard Hawks, avec Rock Hudson, Paula Prentiss, Maria Perschy, Charlene Holt, John McGiver, Roscoe Karns. Américain, 1964 (2 h 07).

VO: Action Christine, 6 (43-29-11-30; 36-65-70-62).

(*) Films interdits aux moins de 12 ans.



A la société des lecteurs du « Monde »

LA SOCIÉTÉ DES LECTEURS du Monde a fêté ses dix ans au cours de son assemblée générale annuelle. samedi 30 mars, dans le grand amphithéâtre du CNTI à la Défense. Ils étaient 1 139 actionnaires à avoir fait le déplacement dans l'Ouest parisien pour poser des questions sur « le » journal. A la synthèse des questions écrites ou aux interventions de participants sur des articles ou sur la vie de l'entreptise, Jean-Marie Colombani, directeur de la publication et président du directoire, et Edwy Plenel, directeur de la rédaction, ont apporté des préci-

Ensuite Alain Minc, président de la Société des lecteurs, et d'autres membres du conseil d'administration ont répondu aux interrogations des actionnaires avant que l'assemblée adonte plusieurs résolutions. L'une d'entre elles désigne Jean-Philippe Liard, syndicaliste spécialisé dans les questions d'insertion. comme administrateur, en remplacement de Pierre Vanlerenberghe, dont le mandat était arrivé à expira-

L'après-midi s'est achevé par une rencontre autour d'un buffet avec des rédacteurs en chef et des responsables des séquences du journal. Les lecteurs et actionnaires out profité de ce rendez-vous pour poser des questions sur le contenu d'un quotidien que la nouvelle formule semble séduire. Pour donner un air de fête à ces échanges, la chorale des salariés du journal a « donné de la voix », interprétant une partie de son répertoire de chansons françaises.

France Télécom accuse les câblo-opérateurs de ne pas avoir répercuté ses baisses de tarifs

Les exploitants du câble ont gardé une large partie des rabais consentis

LA TÉLÉVISION CÂBLÉE proresse régulièrement en France. Fin février, on comptait 1,9 million de foyers abonnés, individuellement ou collectivement, soit une progression cumulée sur douze mois de 16.6 %. Ce progrès aurait peut-être été plus rapide si les exploitants du câble avaient tous joué le jeu de la baisse des tarifs d'abonnements, comme le prévoyait un accord conclu en mars 1992 sous l'égide des pouvoirs pu-

Or, à en croire un récent rapport confidentiel remis mardi 26 mars à la direction générale de France Télécom, propriétaire des infrastructures càblées, on est loin du compte. « Les opérateurs commerciaux du Plan Câble n'ont pas tenu leur engagement contractuel », souligne ce document, qui montre que les trois exploitants « historiques », la Générale des eaux, la Caisse des dépôts et la Lyonnaise des eaux, ont engrangé à leur profit, de 1992 à 1994, plus de 90 % des 591 millions de francs de baisses consenties par France Télécom sur la perception des redevances pour utilisation de ses infrastructures. Les abonnés n'ont bénéficié de ces réductions que pour les 10 % res-

Le rapport de France Télécom établit un bilan de l'« effort » consenti par l'entreprise publique. Pour les abonnés individuels, les baisses des redevances perçues auprès des câblo-opérateurs, par mois et par abonné, out été de 35 francs en 1992 et 1993 et de 30 francs en 1994 pour la Caisse des dépôts et pour la Lyonnaise des eaux. Elles ont été de

27 francs en 1992 et 1993 et de 22 francs en 1994 pour la Générale des eaux. Or, après avoir répercuté ces baisses en 1992, la Caisse des dénois, la Générale des eaux et la Lvonnaise des eaux ont repris leurs augmentations tarifaires au moins jusqu'en 1994. Seule La Lyonnaise pratiquait encore en 1994 des tarifs d'abonnés individuels inférieurs à ceux de 1991.

Des baisses out aussi été consenties sur les redevances perçues pour les abonnements collectifs. Au total, l'exploitant téléphonique public estime, sur la période 1992-1994, les balsses consenties aux opérateurs à 477 millions de francs pour les abonnés individuels (à 591 millions de francs, si on prend aussi en compte les abonnés collectifs). Selon le rapport, seule une infime partie de ce « surplus » a été répercutée par les fournisseurs de services sur les abonnés. Un peu plus de 31 millions

MENTABILISER LES RÉSEAUX

En revanche, les câblo-opérateurs en ont profité. Les surplus qu'ils ont captés, résultant de la différence entre la baisse de la redevance versée à France Télécom et la baisse réelle des prix qu'ils ont répercutée, ont été de plus de 435 millions de francs, si on prend en compte les abonnés individuels et excèdent 560 millions en intégrant les abon-

Si, après la première année, les càblo-opérateurs n'étaient plus soumis à une obligation contractuelle de répercussion sur le prix de l'abonnement, « ils ant effectué une procédure de rattropage en augmentant fortement les prix, alors que leur effort initial était déjà insuffisant au regard des contrats signes », souligne France Télécom. Pour 1992, ce dernier estime que « 60 des 99 millions de francs qu'ils ont captés proviennent du non-respect de la baisse contractuelle du prix de l'abonnement et de l'infériorité de la baisse réelle par rapport à la baisse théorique ».

Mais ce bilan est à moduler. Car la Lyonnaise des eaux et la Caisse des dépôts ont globalement stabilisé leurs tarifs. Pour la première, ils se situaient en 1994 à un niveau inférieur ceux de 1991 (142 contre 151 francs); pour la seconde, ils étaient restés quasi identiques (145 contre 144 francs). La Caisse des dépôts a ainsi répercuté sur ses abonnés 31.6 millions de francs des baisses consenties. Les abonnés de la Lyonnaise des eaux ont pour leur part bénéficié de 101 millions de francs de baisse.

La Générale des eaux s'est montrée la moins généreuse : ses abonnés n'ont rien vu des baisses de redevance consenties en 1992-1994. En revanche, la Générale des eaux a empoché plus de 323 millions de francs à son seul profit grâce à ces baisses, soit plus de la moitié des surplus captés par les trois câblo-opérateurs réunis. « La Générale des eaux, qui ne voulait pas croire en 1992 à l'eflet positif des baisses de tarifs auprès des abonnés, avait demandé un accord différent en 1992 », rappelle un familier du dossier. La Générale des eaux rejette toute idée d'abus et dé-

tion entre le groupe et ses concurrents dans l'application de ces accords.

La publication de ce rapport interne à France Télécom ne devrait pas faciliter les relations qu'entretient l'opérateur téléphonique avec les opérateurs de télévision câblée en général, et avec la Générale des eaux en particulier. Il intervient alors que certaines propositions contenues dans le projet de loi fixant le nouveau cadre réglementaire dû à l'ouverture à la concurrence dans les services téléphoniques en 1998 suscitent de vives réactions chez France Télécom, Notamment le paragraphe stipulant que l'opérateur devra laisser les opérateurs de télévision câblée utilisant ses infrastructures y offrir du téléphone. Ceux-ci, au premier rang desquels figure la Générale des eaux, réclament cette possibilité pour pouvoir rentabiliser leinis réseaux.

Dans son rapport « France Télécom face à ses défis », le sénateur Gérard Larcher (RPR, Yvelines) réclame qu'on * n'autorise les cabloopérateurs à utiliser les réseaux câblés pour la téléphonie vocale que sous réserve du versement d'une juste rétribution à France Télécom ». Les investissements de France Télécom dans les réseaux câbles devaient atteindre 26 milliards de francs fin 1998, dont 7 milliards de 1992 à 1998. Sur la même période, le produit de la location de ces réseaux n'atteindra que 2 milliards de francs.

Philippe Le Coeur

■ TÉLÉVISION : M 6 a réalisé en 1995 un bénéfice de 344,4 millions de francs, pour un chiffre d'affaires ? total consolidé de 2 042,7 millions (soit 12.9 % de plus qu'en 1994). Toutefois, selon la chaîne, ce bénéfice « ne peut pas être comparé » à celui de 1994 (230,7 millions de francs), qui prenait en compte une « clause de retour à meilleure fortune », c'est-à-dire une compensation financière pour les investisseurs initiaux. La part de marché publicitaire a atteint 16,1 %, contre 15,8 % en 1994, les recettes publicitaires étant passées de 1677,4 milfions de francs à 1863,8 (+11,1%). La chaîne relève qu'elle a « développé avec succès sa production » et que ses « autres activités » (téléachat, vidéo, droits audiovisuels, etc.) « ont également progressé et contribué de manière importante au résultat du groupe ».

Norbert Balit a été nommé directeur délégué du président de La Cinquième, Jean-Marie Cavada. Norbert Balit, quarante-sept ans, a déjà travaillé avec Jean-Marie Cavada, comme présentateur de « Soir 3 » (1979–1980) puis comme 🦸 rédacteur en chef des journaux du week-end d'Antenne 2 et coproducteur de « La marche du siècle » (avant que cette émission ne passe sur France 3) de 1987 à 1989. Il a été directeur de l'information de France 3 avant de quitter cette chaîne, en 1994, après l'arrivée de Jean-Pierre Elkabbach à la présidence de France Télévision. Il a alors rejoint RMC comme directeur de l'information.

PRESSE: Jean-Marie Pontant, ancien directeur adjoint de la rédaction d'Europe 1, et Jérôme Dupuis, ancien rédacteur au service investigations du Point, ont rejoint L'Express. Les deux journalistes sont des proches de Denis Jeambar, nouveau directeur de la rédaction de l'hebdomadaire (Le Monde đu 22 mars).

TF 1

13.00 Journal, Météo. 13.40 Les Feux de l'amour.

14.30 Dailas, Le réveil [2/2] Feuilleton. 15.25 Hawai, police d'Etat. Son demier round. Série. 16.20 Les Nouvelles

Filles d'à côté. 16.55 Une famille en or. les 17.30 Rick Hunter, inspecteur choc. Menaces autour du ring

15.20 L'Un contre l'autre.

Série. 18.50 Vidéo gag. 19.05 L'Or à l'appel. Jeu. 20.00 journal, Tiercé, La Minute hippique,

20.50 HÉROS MALGRÉ LUI

Un petit arnaqueur minable sauve par hasard quelques passagers d'un accident d'avion. Un clochard réussit à se faire posser pour

23.00 -

LMI. LE MAGAZINE INFO hilippe Vasseur, Luc Guyau, Bernard 234208 0.15 Les Rendez-vous

de l'entreprise. (Pinault-Printemps-La (oute) (25 min). 26866 0.40 Marion, [6/6] Feuilleton. 1.35 journal, Météo. 1.45 Reportages (rediff.). 2.15 et 3.95, 4.10, 4.50 TF) nuit. 2.30 Concert. En-registré à Sierme (ftalie). 5.00 Mu-sique. 5.05 Histoires naturelles.

France 2

12.59 Journal. 13.45 Derrick. Trop d'amour. Série. 1450 Le Renard.

15.45 et 5.20 La Chance aux charisons. 16.25 Des chiffres et des lettres, tou 17.00 Quoi de neuf, docteur

Mamie Malone, Série, 17.25 C'est cool Grand jeu pour jour J. Série 18.05 et 3.35 Les Bons Génies

18.45 Qui est qui ? Jeu. 19.15 Borne nuit, les petits. 19.20 et 2.00 Studio Gabriel. Invités : Nathalie Saye, François Cluzet.

19.59 Journal, Météo.

20.50

JUMPIN'JACK FLASH E

Une employée d'une grande banque new-yorkaise recoit un message d'un agent secret ortannique en URSS.

Comédie d'espionnage.

22.50

CA SE DISCUTE Magazine présenté par Jean-Luc Delarue. Pourquoi choisk-on de port 0.20 Journal. 0.45 Le Cercie de minuit.

Magazine. Les rêves Avec Giordana Charuty, Lucie Desideri, Jean-Claude Schmidt, Jean-Pierre Peter, Saphie de Sivry (L'Ast du neil) ; Sarane Alexandrian (Le Surrbolis et le Rêve) ; Deborah Puccio, Roger Dadoun. (75 min). 2.30 Taratata (rediff.). 4.10 24 heures d'infos. 5.50 Dessin animé.

France 3

13.40 La croisière s'amuse.

14.30 Les Enquêtes de Remington Steele. 15.20 Magnum. Série. 16.10 Les Craquantes. Série 16.40 Les Minibeums 17.45 je passe à la télé.

18.20 Questions pour un 18.50 Un itvre, un jour. Roman volé, de François 18.55 Le 19-20

de l'informatic 19.08, Journal régional 20.05 Fe si la chanter, leu.

20.50

INTERNATIONAL DU

nte par Sergio et Tiby (95 min).

QUATRIÈME

FESTIVAL

CIRQUE

DE MASSY

20.45 LA VIE EN FACE: FOSSOYEURS EN BAVIÈRE

20.30 \$ 1/2 Journal.

Arte

Dans un petit villoge de Haute-Bavière, les fossoyeurs tiennent leur congrès annuel. Un enterrement fixif permet au réalisateur de suivre les différents corps de métier qui régissent ce genre de cérémonie et de faire le point sur le respect des valeurs traditionnelles.

sée par Jacques Mény és présentée par Fredd

Film français de Jean Vigo avec Jean Dasti

Film américain d'Abel Ferrara avec Harvey

Documentaire de Jacques Mény

Documentaire de Jacques Mém

(75 min).

MARDI 2 AVRIL

Série [10/12]. Délire aux Malouines [1/2], de

Tornades ; au cœur du chaos ; un cœur qui bat ;

Peter Richardson (30 min). 6395 19.30 7 1/2. Elevage en batteries (30 min). 5066

François-Xavier Putallaz ; (30 min).

La Cinquième

22.25 Journal, Météo. 21.30 22.55

► SOIRÉE THÉMATIQUE: COULEUR PAYS Magazine. Programme des paice sittivisions régionales (90 min). MÉMOIRE DU CINÉMA Au programme de Cinéma 21.35 A la recherche des films perdus. , diffusé ce soir dans la plucart des stations régionales, entretiens avec Pascale 22,50 A propos de Jean Vigo. 23,00 Zéro de conduite **II I I** Buissières à propos du film de Potricia Razema, When Night pour Chacun cherche son chat; Bernard Giraudeau, 23.40 Rencontre avec Freddy Buache. 23.45 La Mémoire retrouvée Les Caprices d'un fleuve ; Irène

Pariet?

0.25 Sarachés irediél.), 0.50 Sidamag (rediff.), 1.05 Dynastie. Le braceles.

1.50 Musique Gratifici. Concerto pour violori, de Divorals, par l'Orchespre de Prague, dir. Jiri Belohlavek (25 min).

Ciné Cinémas 24.30 Interieum E # Film de Woody (1978, 90 min)

0.50 Bibliographie. 0.55 Bad Lieutenant ##

Los Angeles Film de William Fri (1965, v.o., 115 min) 549 23.55 La Force de vaincre
Film de Richard Fleischer 87431444

Série Club Ciné Cinéfil 19.55 Les Aventures 20.30 L'Insaisissable

de Sir Lancelot Prédéric **II** Film de Richard Postier (1945, 20.20 Ne mangez pas les marguerites. Une grande aminé. 20.45 (et 23.45) Jake Cutter.

21.40 (et 1.00) jim Bergerac. Autors on emportent les flots. 22:30 Alfred Hitchcock

M 6

13.00 L'OEB et la Main. 13.30 La Grammaire im-pertinente. 13.35 Attention santé. La fontanelle, à 13.25 Coûte que coûte. quoi ça sert? 13.40 Déclics magazine. 14.10 Des Russ Mayberry choix pour demain. L'Egypte et le patriarent [24]. 15.00 Arrèt sur images, 16.00 Le Palais royal de Bangkok. 16.30 Le Réseau des métiers. 16.35 Rintintin. 17.30 (ses Enfants de John. 18.00 Al-(91 min). Une mère divorcée, en proie au doute, renonce à élever son fils. Mais phabets de l'image. 18.15 Cinq sur cinq. 18.30 Le Monde des animaux. celui-ci ne yeut au'une

chose : vivre avec elle... 15.05 Deux flics à Miami. 17.05 Pilles à Danas, Série. 17.35 L'Etalon poir. Série. 18.05 Moviels Inc. Serie 19.00 Code Quantum, série Chanson pour une âme er

d'information 20.35 E = M 6 junior.

20.50 DÉSIDÉRIA **ET LE PRINCE** REBELLE

22.35

L'ENFANT PARTAGÉ Téléfim de John Kent Harrison, avec Susan Dey, Michael Ondonan Un couple stérile décide d'adopter un enfant. C'est chose faite avec l'arrivée au faver d'une petite fille abandonnée à la naissance. Mais leur bonheur est de courte durée : un mois plus tard, la mère naturelle décide de récupèrer son enfant...

0.15 Zone intendite (rediff.) Magazine de Patrick de Carolls (710 min). 838320 2.05 Best of 100% français. Musiq 3.35 Jazz Dunce. Documentaire. 4. Colore pub. Magazine.

Canal +

► En clair jusqu'à 13.45 12.30 La Grande Famille. 13.45 Un père en cavale Film américain de Darrel James Roodt (1993, 92 min)

15.15 Cyberculture (rediff.). Mugazine. 15.45 Le Club de la chance 🗷 🗷

Film américain de Wayne (1993, 134 min). Exploits d'Arsine Lupin (Main basse sur les mines).

▶ En ciair jusqu'à 20.35 18.24 Help I Série. 18.35 Nulle part ailleurs.

20.15 FOOTBALL

En direct. Demi-finale alier de la Coupe de l'UEFA: Stavia Prague-Bondeaux ()35 min). 928/2444 22.30 Poorthe II. Les meilleurs moments de Sayern Munich-Barcelone

23.15 Y A-T-IL UN FLIC

POUR SAUVER HOLLYWOOD? (1994, v. o., 80 min). Franck Drebin, le flic le plus maladroit de Los Angeles, reprend du service pour enquêter sur un terroriste fou. E35 Mendiants et Orguelleux #

Film égyptien d'Asma 5-Bakri (1991, v. o., 85 min).

Film américain d'Avi Neshes (1992, 107 min). 47820956

Radio

France-Culture 20.00 Le Rythme et la Raison.

Serge Rachmaninov, mus du clair et de l'obscur (2). 20-30 Archipel Médecine. Les Guest française. 21.52 Le déclin de la littérature française. Débet.

22.40 Nuits magnétiques. Odessa... Lumière et 6.05 Du jour su lendemain. René de Ceccaty (Laure et Justine), 0.50 Coda-Las mores de Joseph des Pris (2). (radif), Pierre Cornelle; 1.58, Le Bon Plaisir de Michel Verret; 4.59, Fernnes d'Algérie: mois de filles, maux de mères (2); 6.19, Le Raine de

2 Concert.
Donné le 13 février, sale
Pleyel, par l'Eroemble
Ordrestral de Paris, dir.
Jean-Jacques Kantorine :
Sinfoniette III, concerto pour
clarinette et ordrestre
(créadon française), de
Penderació ; Concerto pour
carinere et ordrestre
(ad Mosara, Paul Meyer,
clarinette.

30 Soliene.

40.00

1

ته شه

The second secon

22.30 Musique piuriei.
Cavres de Balimov, Stilman
Redoff. 23.07 Alasi la nuit.

Œuvres de Corelli, Dvoralu 0.00 La Guitare dans tous ses états. 1.00 Les Nuits de Prance-Musique.

Radio-Classique 20.40 Les Soirées

D. Les Sourées
de Radio-Claesique.
La planiste Martha Argerich,
Andame et varistions pour
deux piantos, deux violoncalles
et cor, de R. Schumenn,
Alexandra Rablnovisch, pianto,
Nezalla Gutman et Mischa
Matsky, violoncelle,
Marie-Luise Neumécher, cor;
Sonste, de Lisar; Concerto
Hob. Xvill/11, de Haydn, par
l'Orchestre de chambre du
Würtenberg, dir. Jörg Reiber;
Sonate pour deux pianos K
448, de Mozart, Alexandre
fableavieth, piano; 10-ume
de Janacel, Brahms.

(B. Concert), Churres de

22.40 Concert. Queres de Schoenberg, Stravitsky. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

Les soirées sur le câble et le satellite

TV 5

20.00 Envoyé spécial (France 2 du 28/3) 21.30 Perfecto. 21.55 Météo des cinq continents.

22.00 Journal (France 2). 22.30 Bas les masques (France 2 du 27/3) 23.50 Viva. 0.30 Soit 3(France 3) (30 min).

Planète 20.35 Histoire de l'aviation. (97] D'une guerre à l'autre 1936-1941.

Aristocrates.

21.30 Les Derniers

22.25 Pêche au gros.
[6/12] La Sierra Lenne et sus
tarpons géants.
23.15 Les Jumeaux.

0.10 Les Pessinois sont parmi

0.40 Les Dinosaures an Smithsonian Institute Paris Première 20.00 20 h Paris Première. 21.00 Jean-Edern's Club.

21.55 Premières loges.
22.25 Bad Lieurenant
Film d'Abel Ferrara (1992, v.o., 55 mins 35776192 95 min) 367 0.00 Totalement cinéma 0.25 Concert : Lenny Kravitz.

France Supervision 19.55 Basket-baff. 21.35 Sons de cloches. D'Alain Léonard-Matt

22.25 La Communion Moletanelle & B B Film de René Péres (1976 0.15 Cybervision (55 min).

22.10 Berlin Express # N Film de Jacques Tournes (1948, N., v.o., 85 min) 23.35 Le Blanc et le Noir Film de Robert Horey (1990, N., 100 mm; 6065680; 1.15 Le Désert de Pigalle W Film de Léo Joannon (1957, N., 105 min) 31748067

23.00 Mission impossible. Le prix de silence (90 min). Canal Jimmy

21.00 Les monstres nouveaux sont arrivés. Une demère pende. 21.25 Champions : Agostin 22.25 Chronlque balodite. 22.30 Earth Two.
[1/2]Le projet Eden.
23.15 Paul Simon : Omnibus. D'Alsonder Marengo.

0.10 Absolutely Fabulous.
Le caisure (25 min).

Eurosport 19.55 Basket-ball.

Bridirez, Championnat
de France Pro A. 26° Journée
Andibes-Pau-Ordnez (95 min

21.20 Scree.

Budirect. Championnat.
International WBC. Polds
loards-légers: Ole Klerness
(Nor) – joe Silvangs (Za) 23.00 Football (120 min).

Les films sur les chaînes européennes

RTL9 TMC 20,35 L'Esprit d'équipe, Film de Michael Chapman (1983, 95 min), Avec Tom Crojee, Drone.

TSR 20.35 Pourquoi marman est dans mem lit ? Film de Patrick Malaklen (1994, % min). Avec Marie-France Pisier. Comé-

et une sélection du câble sont publiés chaque semaine dans notre supplémer dimanche lundi. Signification s symboles On peut voir. E il Ne pas manquer. classique.

• Sous-titrage spécial

Les programmes complets de radio, de télévision ➤ Signalé dans « La Monde Télévision-Radio-Multimédia ».

The state of the s Enter West a Salved of

Branch States and a min

新元 現代です かった · 3477 4865 The said of the sa Mark Market Market and Market September of the second (種類性のは、ことがとこ **連続を表示して、する。** THE GENERAL WATER STORY A PROBLEM TO THE THE THE Control of the Contro The state of the s Beigeragenfalle, fige der in bei The state of the s

The state of the s Maria Company The state of the s But the state of the ALL STREET, LINE STREET, STREE MATERIAL SECTION OF SECTION Talkan dan Salah dan dan dan Notice and with the second **可可能够能力的第三人称单数** The state of the s

TOTAL .

PARTY NO. Experies Space that you are The second of the second of the second Experience of the Artist

But The Bridge But to the · 国际的国际 (1) San Company of the Company Appropriate Contract of the Contract the transfer of the second The Market Street

The Market Street, of

北坡· men months

· (基件)《四座市

· 1/1/ 李子

alle and the second

The Page 1

A DESCRIPTION OF THE PARTY OF Andrew Aller

The State In

714

And the same

TO COMPANY

+4.7

中文集団「かべ

4-6-3

QNA 46 192 S. P. L. 1932

 $\psi(y_{n},y_{n},x_{n},x_{n},x_{n},x_{n},x_{n},x_{n}) = 0$

« La Nouvelle Tribu » ou la famille version Vadim

Le réalisateur de « Et Dieu créa la femme » s'empêtre dans une comédie grossière sur les familles recomposées. Deux épisodes de cent minutes sur France 2

L'IDÉE de confier à Roger Vacino la réalisation d'un téléfilm sur les familles éclatées avait de quoi séduire. L'homme connaît son suiet sur le bout des doigts - il est père de quatre enfants, nés de quatre unions successives, et revendique cinq beaux-fils et belles-filles -, et il monte volontiers au créneau lorsqu'il s'agit de défendre sa conception très extensive de la cellule familiale. C'est d'ailleurs, dit-il. à l'issue d'une « Marche du siècle » où il était invité à témoigner sur les familles recomposées qu'il a élaboré le scénario de La Nouvelle Tribu. « J'étais effondré de tous les a priori de ces psychologues et sociologues pour qui la famille éclatée est un phénomène dangereux et inquiétant, une source de déséquilibre pour les enfants, explique le cinéaste, J'ai donc écrit cette comédie optimiste fondée sur mon expérience positive de la tribu. »

Ce film de télévision en deux parties raconte la vie quotidienne d'une famille « en kit » dont la pièce maîtresse est un couple de quinquagénaires, Jeanne et Achille Delvaux (Marie-Christine Barrault et Roger Van Hool). Dès le générique – un arbre généalogique aux ramifications multiples –, on sait que l'on va avoir affaire à des situations emberlificotées. Disons simplement que l'intrigue met en scène six adultes et six enfants âgés de onze à trente ans.

On fait connaissance de tout ce petit monde dans un commissariat. où Paques, un métis franco-vietnamien qui vit seul avec sa mère dans un HLM, est entendu pour avoir



Grâce à son téléphone portable, le gamin rameute la fratrie. Tout s'arrange: les policiers exaspérés libèrent les trublions, et la jolie maman « se tope le commissaire ». En guise de punition, le jeune garçon est envoyé pour quelques mois chez les Delvaux, où Pâques retrouve ses « quasi » frères et sœurs : Jeanne Delvaux est en effet une « ex » du père de Pâques avec qui elle a en deux enfants. Pour équilibrer les choses, Achille apprend à Jeanne l'arrivée imminente dans leur foyer de Victoria, née du deuxième mariage d'Achille avec Pénélope (Ludmila Mikaël), pous-

sée dehors par sa mère après que l'adolescente eut posé une bombe dans le bureau de son beau-père, second mari de la dame. Comment la famille va-t-elle faire face à ce subit redéploiement? D'autant que Jeanne se retrouve brutale-

ment au chômage... Sì l'ambition de Roger Vadim était de démontrer que l'univers des familles recomposées est moins banal que celui des cellules « triangulaires », c'est rénssi. Le problème, c'est que l'on n'y croit pas du tout. En dépit d'une distri-Chaumette dans le rôle du grandpère, Jean-Pierre Bisson (tous deux

décédés depuis) et Roger Van Hool côté hommes : Marie-Christine Barrault, Ludmila Mikaël, et Pascale Petit côté ferrines », la comédie, que Roger Vadir: a voulue - à l'américaine », se révête vite laborieuse et finit pas iasser. Les comédiens (adultes) adoptem une gestuelle appuyée comme s'ils étzient sur une scène de théâtre. Les enfants (Jessica Bendaet, Lola Naymark, Agathe de La Fontaine, Didier Dijouz, Sagamore Stévenin, Yannick Soulier), visages mutins et jolies silhouettes, récitent trop souvent un texte exaspérant. Qu'on en juge. Pénélope la sa file): « l'ai pensé l'envoyer une semaine ou deux chez ton père. > Victoria : « Génial ! j'ai toujours rèvé de me réincarner en balie Le pingpong. » Ou encore, plus sulfureux, Achille (à sa beile-fille, quinze ans): « J'apprécierais que tu ne montres pas tes fesses à natre invité. » Marie : « C'est mon père! » Achille: « Raison de plus! » Marie: Elle est forte ceile-là! Mon beaupère a le droit de voir mes fesses et

pas mon père? > Tout cela est d'une lourdeur affligeante qui fait regretter le Vadim des Liaisons dangereuses, Et Dieu créa la femme ou Barbarella, qui savait marier avec légèreré humour et sensualité. Le sujet, qui concerne près d'un million de familles, méritait mieux.

Sylvie Kerviel

bution prometteuse - François * « La Nouvelle Tribu », France 2, mercredi 3 avril à 20 h 55. Deuxième partie : mercredi 10.

Drôleries

par Agathe Logeart

« VACHES FOLLES » ENCORE, « vaches folles » toujours. Gardée par les forces de l'ordre tel un repaire roubaisien calciné de bandits, la ferme d'un sieveur de l'ouest de la France est le théâtre d'une élimination radicale de son troupeau. Un vétérinaire barbu explique le mode d'emploi de l'euthanasie bovine : pique de tranquillisant pour tranquilliser, suivie d'injection euthanasiante pour euthanasier. Le cocktail est « humanitaire », affirme-t-il sans rire. Avant d'être réduites en poudre, les bètes ne se rendent compte de rien. Avec cette méthode de mort douce, elles ne paniquent pas le quart de la moitié de ce qu'elles paniquent en mettant d'ordinaire leur premier sabot dans un abattoir. « Humanitaire », le mot a paru drôle pour qualifier la

Mais qu'est-ce qui est drôle. qu'est-ce qui ne l'est pas, dans un sujet télévisé? Le rire n'a pas besoin d'être franc et massif pour s'insinuer là où on ne l'attend pas. B prend parfois par surprise, au détour d'une histoire qui n'était pas faite pour cela. Toujours autour de la vache folle, un reportage de France 3 lie-de-France dans une parfumerie. Désormais, il faudrait aussi, après le rôti et les pâtées pour chat et chien, se méfier des rouges à lèvres, savons et autres crèmes bydratantes. Ce serait vraiment trop bête de se retrouver le cerveau en éponge pour avoir tenté de se faire beau. Y a-t-il en conséquence panique dans les gondoles des produits de beauté? On ne sait pas quel produit ce monsieur vient de choisir dans le rayon,

Canal +

10.50 Le Journal du cinéma.

contre-attaquent

(1994, 90 min). 148 ► En clair jusqu'à 73.45 12.30 La Grande Famille.

13.45 Décode pas Bunny.

Exploits d'Arsène Lupin.

En clair jusqu'à 21.00

18.24 Help! Série. 18.35 Nulle part allleurs.

Invité : Bernard Giraudeau 20.30 Le journal du cinéma.

14.40 Les inventions

(26 min).

Film de C. T. Kanganis

190135

mais on lui demande pourquoi il a pris celui-ci plutôt qu'un autre. « Parce que j'ai envie.» « C'est tout ? », s'étonne le journaliste décontenancé. « Bah, oui, je réponds à mes pulsions! . complète l'homme, déjà saisi de fièvre acheteuse et qui ne semble plus à une maladie près, préférant consommer selon son cœur plus que contre ses peurs... Sagesse ou inconscience? En tout cas, il était rigolo, cet homme-là, et décalé dans l'orchestration quotidienne des angoisses liées à la folie des vaches.

Le sommet du G7 à Lille, maintenant. Jacques Chirac y fit apparemment un discours puissant sur l'Europe sociale et tenta de montrer le chemin d'une « troisième voie », qui ne serait ni celle de la précarité ni celle du chômage. Très impres-sionnée, Mª Gillian Shepard, ministre britannique de l'emploi, sahua l'arriste dans un français parfait avant de s'interrompre, de se prendre le menton dans la main et, tout à fait perdue en réalité dans les méandres de la pensée présidentielle, de demander à la journaliste: « Euh, au fait, qu'est-ce qu'il voulait dire, avec la troisième voie ?... » L'effet, non calculé, était brès amusant.

Parfois, au contraire, ce oui cherche à susciter au minimum le sourire tombe complètement à plat. Ce fut le cas avec ce poisson de verre que PPDA choisit de nous montrer à la fin de son journal de remrée pour célébrer à sa manière le 1º avril. Montrer un poisson le 1º avril, franchement, cela ne nous menait pas bien loin sur le chemin

TF 1

1.3

12.50 A vital dire. Magazine, 13.00 journal, Météo. 13.35 férmines.

13.40 Les Foux de l'amour. 14.25 L'Hôtel des passions. Un diner pour deux Série. 15.15 Sous le soleil. La tentation, 5érie. 16.15 Super Club Dorothée

16.55 Une famille en or jeu. 17.25 Sydney Police. Un choix difficile. 54rie. 18.20 L'Un contre l'autre.

Série. 18.50 Vidéo gag. 19.05 L'Or à l'appel. Jes. 20.00 journal, Météo.

FOOTBALL
En direct. Demi-finale aller de la
Lique des champions : juventus d
Turin-FC Names, à Tarin; 27.15,
bit sensor la bitima bible leur

Mi-temps, La Minutz hippique, Météo des neiges ; 21.30, 2º période

Après le Milan AC et Parme, la

Demi-finale after de la Ligue des champions : Ajax Ansserdam-Penathinatios d'Athènes

Spécial acrobatie. Supér

d'Hokarte : Les allumés des

années 20 ; Les plongeurs

Max II ; La passerelle

comiques; Le géant de Tignes (60 min). 1397319 1.06 Journal, Météo. 1.15 et 5.10 Histories naturelles. L/6 et 3.30, 4.10, 4.45 TF l mit. 1.95 Concert. Œuvres de Beethoven, per le London Symphony Orchestra, dric Georg Soki. 4.20 lotzigues. 4.33 Mosique.

0.05 Ushuala Magazine.

22.25

111

FOOTBALL

France 2

Lettere d'un mort.

Out ou non.

LA NOUVELLE

(110 min). 5106 Une familie « en kit » où se

retrouvent les enfants de différents lits, les "ex" en mai d'affection, etc.

LES MASQUES

Magazine présenté par Mirelle Dumas. Disparitions : l'insupportable accent Reportages : l'affaire Mardine H.; Jacky s'est arrêté au Pakissan ; Des moyers limités

0.28 Journal, Bourse, Météo. 0.50 Le Cercle de minuit.

Magazine. L'occitan. (80 min). 8

2.10 Histoires courtes. Pariez après le signal sonore. D'Olivier Jahan avec Prédéric Diefential, Estouard Saez. 2.30 Emissions religieuses (rediff.). 2.45 24 heures d'môx 4.45 Outremens (rediff.). 5.50 Desain anitojé.

TRIBU

France 3 12.35 journal, Keno. 13.10 La Boîte à mémoire. 12.55 et 13,40 Météo. 12.59 journal. 13.45 Detrick, Série. 13.40 Les Cavaliers de l'ombre. La don de soi. 14.40 Le Repard, Série.

Téléfilm d'Andrew V. McLaglen, avec Tom Select (100 min). 8841357 15.20 Magnum, Série. 16.10 Les Cramantes Série. 16.40 Les Miniterums. 15.35 Hartley, corurs à vif. Série. 16.25 Seconde B. Série. 16.55 Quoi de neuf, documer? 17.45 le passe à la télé.

Cancre ou génie ? Série. 17.25 C'est cool. Série. channeion. Jeu 18.50 Up livre, un jour. 78.00 Les Bons Génies. Jau. Prédéric et Prédérique de Virginie Dumont et Michel Boucher. 18.40 Qui est qui ? Jeu. 19.15 Bonne muit, les petits.

Oscar faix de la culsine. 19.20 et 2.20 Studio Gabriel. 18.55 Le 19-20 de l'information, 19.08. Genevière Page.

19.55 et 20.45 Tirage du Loto.

19.59 Journal, Métrio. Journal régional. 20.05 Pa si la chantes: Jeu. 20.35 Tout le sport. 20.45 Consomag.

20.50

23.15

UN SIÈCLE

D'ÉCRIVAINS

LA MARCHE

Magazine présenté per Jean-A Cavada, Préparé en collaboration avec

Le désir de croire (110 min). 722628 22.40 journal, Météo.

touche-à-tout (il fut romancies

historien, essayiste, écrivit auss bien des nouvelles fantastiques

que des contes pour enfants ou des biographies), académicien, dont l'œuvre comprend près de quatre-vingts volumes.

0.05 Les Quatre Dromadaines, Les missionnaires de la puis (rediff), 1.00 Dynaide. Le septent. 1.45 Missione Graffits, jeunes interprétans : Seriae, de Scarlatti ; Ce qu'a vu le vent d'Ouest et Dies pos sur la reige, de Debussy, par l'rina Plotophova, piano (15 min).

DU SIÈCLE

12.30 Evasion. 13.00 Fete des bebés. 13.30 La Grammaire impertinente. 13.35 Attention santé. 13.40 Demain le monde. La police. 14.10 L'Esparit du sport. 15.00 Planète blanche. 15.30 Terra X. 16.00 Un temps pour la danse. La mouvement (3/10), 16.30 Le Réseau des métiers. 16.35 Spécial orientation université. 18.30 Le Monde des animatix. Rencontres au m de l'agui une le sur la rive.

MERCREDI 3 AVRIL

La Cinquième

Arte

19.00 The Comic Strip. Série (11/12). Délire aux Malouines (2/2), de Peter Richardson, avec Dawn French, Jennifer Saunders (30 min). 688 19:30 7 1/2. Magazine présenté par Désirée Betige

20.00 Les Atolis coralliers du Pacifique.

Documentaire (1/2). La faune des îles Salomon de Wieland Lippoidmüller (30 min). 200 20.30 8 1/2 Journal.

LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

Vingt-cinq ans après la bataille, d'anciens soldats

20.45

Documentaire. Nudina do Boé, une tragédie coloniale portugaise, de Manuel Costa E. Silva et Thomas Manuel

is et d'anciens combattants pour ndance de la Guinée et du Cap-Nert se

MUSICA André Maurois, de l'apprentissage à la sérénité, de Bernard Saint-Jacques (50 min). 1213970 hanéraire d'un écrivain

21.41 L'Oiseau de feu. Danse. Ballet d'Igor Stravinsky, chorégraphie de Gien Tetley. Avec les membres du Royal Danish Sallet et le Royal Danish Orthestra, dir. Poul

Jorgensen (54 min). 22.35 Une componne de pissenlit # Film neurlandais de 1936 Rusticus. Awac le City of Birmingham Symphony Orchestra, dir. Simon Russie (1993, 41 min). 9010222 23-20 LA Mécano de la General II III

Film américain de Buster Keaton et Clyde Bruckman (1926, N., muet, 107 min). 3936048

M 6

12.30 Evasion. 13.00 Fête des bébés. 13.30 La 13.25 M 6 Kid. La patrouide de France. Kidimot: cerf-volunt, 13,30. Renart ; 14.30, Les Rocks amis; 15.00, Creepy Crawlers: 15,30, Gadge

Boy; 16.00, Highlander. 16.20 Hit Machine (rediff.). 17.00 et 1.00, 4.00 Fenzine Les baby groupes. 17.35 L'Etalon noir. Série. 18.05 Models Inc. Serie.

15.10 Le journal du cinéma. 15.15 Coupables d'ignorance. Testim de N. Burrence 19.00 Code Quantum (90 min). 16.45 Basket américain. Panique à bord. 18.00 Le Dessin animé. Les

19.54 Six minutes of information 20.00 Notre belle familie. 20.35 Ecolo 6.

Magazine. Déches : des millions d'œufs à recycles.

20.45 PASSION

JEUX

DANGEREUX

0.30 Fantasmes.

Teléfilm de Fransz Peter Allen, avec Peter Bongartz (108 min). 3837628

Poussé à bout par les nombreuses infidélités de sa

emme, un éditeur de livres

d'art assassine l'un des amants

de celle-ci et maquille son crime en accident. Son épouse est persuadez qu'il s'agnt bien d'un

neurtre et engage un détective

L'histoire de lacques 1.35 Best of pop-rock.

A.65 Culture pub. Magazine. 3.35 E = 115 6. Magazine. 4.30 lazz 6. Magazine (30 min).

MORTELLE Un inspecteur enquête sur une psychopathe qui supprime ses rencontres d'un soir séduites

DE L'OUEST E Film américam de Jonathan Kaptan (1994, 96 min). 82679 Un western de facture classique qui donne l'avantage à des femmes sur une société

mysogine et puritaine. 22.40 Flash d'information.

21.00

BELLES

22.45 L'ANNÉE JULIETTE Film français de Phalippe Le Guay avec Fabrice Lucturii, Valérie Strott (1995, 83 min). 387 Comédie légère sur l'histoire d'un mensonge et du piège qu'il représente. A voir pour Luchini.

0.10 Phantasm III Film américain de Don Coscarelli avec Reggle Samisser, Angus Scrimm (1993, 88 min). 2196788 1.40 La Première Fois Film français de Claude Berri avec Alain Cohen, Charles Denner (1976, 79 min). 2738512

Radio

France-Culture 20.00 Le Rythroe et la Raison.

Serge Rachmaninov, musicier du clair et de l'obscur (3). du clair et de l'obscur (3).

28.30 Antipodes, jean Ziegler (L'Or de Manièms), Adam Chafi Adam (Les Girofisers de Zangbar), 21.32 Correspondances. Des nouvelles de la Belgique, du Canada et de la Suisse.

22.00 Commonanté des radios publiques de langue française. Qui étas-vous jacques Brault ? Una émission de Radio-Canada.

22.40 Nuits magnétiques. 8 m², d'une calule, l'autre. Le

0.05 Du jour au lendemain. Dominique Rotin (L'Accoudoir). 0.50 U-US DON (L'Accoudoir). Uso Coda. Les motess de josquin des Prida (3). 1.90 Les Nults de France-Culture (rediff.). Entratiens avec Artur Adamov ; 3.16, L'Art et la via de Franz Kafia ; 4.57, Pammes d'Algérie mois de filles, maux de mères (3). 6,19, La Reine de Saba, les

France-Musique

20.00 Concert. En direct de Munich, et émis an orrect de Munich, et émis simultanément sur les radios de Leipog et Sarrebruck, par l'Orchestre symphonique de la radio bavaroise, dir. L'ario-Maria Eliuliar I Ma Mero l'Oye, de Ravel I La Mer, de Debussy; j'symphonie en ré mineur, de Franch.

22.00 Soliste. Robert Casadesus 22.30 Musique pluriel. Dialogues, de Risset, par la GRM, dir. Michel Decoust; Visiones pour piano, de Spilman. 23.07 Ainsi la nuit.

6.00 Jazz vivant. Festival Jazz en tite, de Clermont-Ferrand. Tim Hoggard, trompette. Bob Belden, sacopione, Laurent de Wikle, piano, Ira Coleman, contrebasse, Bally Kilson, batteria. 2.00 Les Nutis de France-Musique.

Radio-Classique

20.40 ➤ Concert.
Erregistyé le 21 mars, au grand amphithéâtre de la Sorbonne, par le Chœur de chambre des Pays-Bas et.
FOrchestre du XVIIIe siècle, dir. Frants Briggen: Passaon selon Saint-Mathieu BWV 244, de Bach, Nico Van der Meel d'Evangéliste), Kristinn Sigmundisson (le Christi, Emily Van Evera et Cyndia Sieden, sopranos, Patricia Spence, Claudia Schubert, altos, Toby Spence et lan Bostridge, terons, Peter Rooy et Harry van der Kamp, basses.
es Nuits de Paris

0.00 Les Nuits de Radio-Classique

Les soirées sur le câble

TV 5

19.30 Journal (TSR). 20.00 Faut pas rever. Invité: Paolo Coelho Francy Louis 21.00 Les Oubliés

21.53 Météo 22.00 Journal (France 2). 22.30 Dp côté

tainė. [9/10] Mai – Juin. 23.35 Savoir plus santé. 0.30 Soit 3 (France 3).

Planète 20.35 Attaché-case

....

et talons hants.

21.25 Himalaya. Voyage au fil de Paau. 21.55 Histoire

22.55 Les Demiers Aristocrates.

Paris Première 20,00 20 h Paris Première. 21.00 Paris modes. 21.55 Paris Match Première. 22.25 Django Edwards. 23.30 Premières loges.

0.00 Paris dernière.

0.55 Musiques en scènes. Invité : Karl Hernst Herns

France Supervision 20.40 Concert : Albert Lee.

Briegistré à l'Archur's Chib de Genève (90 min). 22215203 22.10 Concert classique. Exceloré Salle Pleyet, à Paris, le 13 janvier 1996 (45 min). (85 min). 88714244 23.35 Capceira, bel horizon. De Basile Saliustio. 0.30 Equitation. 2.80 Concert classique. Enregistré Sale Pleyel, à Paris, le 13 janvier 1996 (25 min).

Ciné Cinéfil

Film de Léo Joannon (1957, M., TOS min) 7898262 22.15 Les Amants de l'entier III Film de Michael Curtiz (1951, M., v.o., 105 min) 27891957 ESS Camanade X W W Film de King Vider (1940, PL, V.O., 55 mln) 73098319

20.30 Par l'épée III Film de Jereny Paul Kagan (1991, 90 min) 5482 22.00 Ho!

Série Club

20.45 (et 23.45) Buck Rogers. 21.40 (et 1.00) Jim Bergerac. Ennemis naturels.

21.00 Trial. 22.00 BOXE 0.00 Equatation (60 min).

Les films sur les chaînes européennes RTBF1

21,15 (a Loi de la nuk. Film d' irwin Winkier (1992, 110 min). Avec Robert De Niro, Jessica Lange, Alan King.

22.30 Le Professeur. Film de Valerio Zurlini (1972, 115 min), Awec Alain Deison. Drume. 0.40 On n'est pas auxi de l'auberpe. Film de Max Pecas (1982, 95 min). Awer Jean Lefebyre. Comédie. TMC

22.40 Le Désert rouge. Film de Michelangelo Antonioni (1964, 115 min). Avec Monica Vittl. Comédie.

Les programmes complets de radio, de télévision et une sélection du câble sont publiés chaque

notre supplément daté

dimanche lundi. des symboles Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia ». ■ On peut voir.

■ Ne pas manquer.
■ Chef-d'œuvre ou classique. ♦ Sous-titrage special pour les sourcis et les

Eurosport 20.00 VTT.

TSR 25.00 Flashdance. Film d'Adrian Lyne (1983, 100 min). Avec Jennifer Beals, Michael Nouri, Lilla Skala. *Comédie*

et le satellite

des cinq continents.

de l'aviation. [5/7] D'une guerre à l'autre 1936-1941.

23.45 Pêche au gros.
(6/12) La Sierra Leone et ses tarpons géants.
0.35 Les Jumcaux (40 min).

20.30 Le Désert de Pigalle 🗷

Ciné Cinémas

Film de Robert Enrico (1968, 105 min) 23.45 Ciné Cinécourts.

20.20 Ne mangez pas les marguernes. La nut des chevalien

22.30 Alfred Hitchcock présente. ironie du sort.

23.00 Mission impossible

0.30 Japique aimée (30 min).

1.00 New York Police Blues Episode no 42 (45 mm).

22.45 Cop Rock. Marrial Blitz. 23.35 Liquid Television.

Canal Jimmy

21.25 Max Headroom.

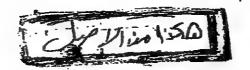
de mon canapé.

20.30 Cobra Girls.

22.15 Chronique

23.00 Pormule 1 Magazine. 23.30 ATP Tour Magazine.

RTL9



Le Monde

En science restante

par Plerre Georges

IL FALLAIT BIEN à cette épidémie un responsable et à cette psychose un coupable. C'est fait. C'est politiquement, sinon scientifiquement, prouvé. Et ce fut dit à Turin par le chancelier d'Autriche: « C'est moins la vache que la presse qui est folle. » Le mot était tentant. Il fut tenté.

Presse folle. Presse affolante. Presse prionée. Presse spongiforme et attentatoire aux légitimes intérets de l'élevage européen. Presse affamée de scandales et affameuse de population. Presse irresponsable, donc responsable de la chute des cours et des ventes. La presse, voilà bien l'ennemie, la machine à créer de la peur, de la ruine et du chô-Les ministres britanniques de la

santé et de l'agriculture disent, à la Chambre des communes, leur inquiétude sur la maladie de la « vache folle » et sur son éventuelle transmissibilité à l'homme. La faute à la presse! La France d'abord, l'Europe ensuite, ferment d'urgence leurs frontières aux bovidés insulaires. La faute à la presse! Les Pays-Bas décident l'abattage de dizaines de milliers de veaux nés anglais. La France les consigne. La faute à la presse ! Les scientifiques s'interrogent, créent des commissions, refusent de se prononcer dans un sens, mais aussi dans l'autre. La faute à la presse! L'Angleterre se propose d'abattre quatre militons de bovins en Angleterre, contre promesse, refusée, de levée de l'embargo sur ses exportations de boeuf. La faute à la presse!

Et ainsi de suite. On n'en finirait plus d'énoncer les méfaits extraordinaires de la machine à informer et à affamer. Cela changerait quol? Est-ce l'information qui dérange ou la porteuse d'informations qui est dérangée ? Est-ce la nouvelle qui est inquiétante ou le transmetteur de nouvelles qu'il faut, Illico, passer à la trappe ? Un peu comme cet empereur qui fai-suit exécuter le messager de défaites pour tuer la défaite.

Presse folle, vaches saines! Dans le meilleur des mondes, ce serait tellement rassurant. Seulement, ce n'est pas ainsi. Un doute réel, profond, sérieux, scientifique, pèse sur cette question de la « vache folle ». Le propre de ce questionnement est même que la réponse reste, pour ainsi dire, en science restante. Dans plusieurs mois, dans plusieurs années, on saura. Vraiment!

En attendant comm doute? L'enfouir, l'enterrer, le taire ? Même s'îl fut formulé publiquement par les autorités concernées? En d'autres termes, devait-on faire en sorte que le doute profite à l'élevage ou au commerce? Ou, alors, fallait-il dire, enquêter, rapporter? Au risque évident de créer la psychose, mais parce que le doute doit profiter d'abord à l'homme.

Dans cette affaire, une évidence saute aux yeux. Sauf pour qui ne veut la voir. Si la défiance vis-à-vis de la viande de bœuf s'est faite aussi brutale et excessive, ce n'est pas simplement parce que les consommateurs de presse sont des consommateurs de viande. C'est qu'un autre doute, profond, bien enraciné celui-là, est venu aggraver le premier: l'idée pour le consommateur qu'il a pu être sacrifié parfois au profit. Le sentiment qu'au nom du productivisme on fit, et lui fit ingérer, n'importe quoi. Ce ne serait, alors, pas une psychose. Mais l'avant-garde d'une révolte, fûtelle celle des ventres pleins. Contre une minorité d'apprentis sorciers aux champs qui pénalise

l'ensemble des agriculteurs.

Le gouvernement veut réduire le déficit budgétaire de 40 milliards de francs en 1997

Son objectif est de rééquilibrer les comptes de la Sécurité sociale

LA PRÉPARATION du prochain projet de loi de finances à laquelle le ministre de l'économie et des finances, Jean Arthuis, et le ministre délégué au budget, Alain Lamassoure, se sont attelés depuis plusieurs semaines, sera vraisemblablement l'une des plus difficiles de ces dernières années. S'il veut respecter les engagements de réduction des déficits pris dans le cadre du traité de Maastricht, le gouvernement devra en effet faire un effort d'économies sans précédent.

D'ordinaire, c'est dans la première quinzaine d'avril que le premier ministre adresse à tous les membres de son gouvernement une lettre de cadrage pour leur indiquer les grands équilibres du projet de loi de finances pour l'année suivante. Compte tenu d'une réforme de la procédure budgétaire, le calendrier a, cette année, été modifié. Les ministres ne connaîtront les consignes du chef du gouvernement qu'à la fin du mois d'avril. Dans les jours suivants, fin avril ou au tout début mai, le gouvernement présentera ses priorités au Parlement à l'occasion d'un débat d'orientation bud-

CRITÈRES DE CONVERGENCE

il est cependant déjà acquis que, pour respecter le calendrier permettant la mise en place de la monnaie unique européenne, le projet de loi de finances pour 1997 devra être particulièrement rigoureux. Bercy a donc dès à présent fixé le cap pour le déficit budgé-taire : celui-ci devra être ramené à 247.9 milliards de francs, après 287.8 milliards de francs en 1996. L'effort d'économies devra donc approcher 40 milliards de francs.

Ce chiffre ne constitue pas une surprise. Le gouvernement avait annoncé depuis l'été dernier que, pour respecter les critères de convergence européens, son intention était de ramener les déficits ublics à 5% du produit intérieu brut (PIB) en 1995, puis 4 % en 1996 et 3 % en 1997. De surcroit, pour la Sécurité sociale, l'objectif annoncé est de réduire le déficit de 64,5 milliards de francs en 1995 à 17 milliards en 1996, avant un retour à l'équilibre en 1997. Autrement dit, pour 1997, le déficit de la « Sécu » devra être ramené à zéro et le déficit du budget ne devra pas excéder 3 % du PIB.



Le Hamas annonce la reprise des attentats suicides

LA BRANCHE ARMÉE du Mou-vement de la résistance islamique, Hamas, a annoncé, mardi 2 avril, la reprise des attentats suicides contre Israel et prévoit des « punitions » contre certains responsables palestiniens, en représailles à la répres-sion dont elle fait l'objet de la part de l'OLP et de l'Etat juif.

Dans un communiqué adressé à une agence internationale de presse à Jérusalem, les brigades Kassem, rapporte l'agence Reuter, demandent à leurs cellules armées de « franchir les cordons de sécurité et de reprendre les magnifiques opérations de martyre et de porter à nouveau le feu au cœur de l'Etat sioniste intrus ». Les brigades Kassem s'engagent également à punir les responsables de la sécurité palestinienne responsables de l'arrestation de ses membres, mais n'annoncent cependant pas d'attentats contre l'Autorité palestinlenne. Cette dernière et Israel ont lancé des opérations anti-Hamas et anti-Diihad isluique, arrêtant des centaines de suspects, à la suite des at-tentats suicides de fin février et début mars qui ont fait une

soizantaine de morts en israël. La crédibilité des communiqués est de plus en plus difficile à estimer tant la confusion est grande dans la mouvance islamique. Toutefols, le chef du Djihad islamique, Ramadan Abdallah Challah, a récemment lancé un avertissement du même genre dans un entretien publié par Phebdomadaire arabe El Wasat.

Pour vous aider à réussir Préparations annuelles et stages intensifs de Pâques et d'Été

• GRANDES ÉCOLES DE COMMERCE - HEC & ESC, SÉSAME/VISA et admissions parallèles (bac+2, ÷3)_s • SCIENCES PO. - entrée en 1º et 2º années. · DROIT/SC.ECO - soutien methodologique universitaire. • Entrée en MSTCF - Toutes facultés - D.E.C.F. \bullet Grands concours juridiques - EFB (ex CRFPA), ENM.

ISTH La confiance - La performance Enseignement Supérieur Privé DEPUIS 1954 Tél. 4224 1072+ Minitel 3615 ISTHES

Or, le gouvernement a arrêté le des recettes et dans l'attente des 25 mars, lors de la dernière réueffets de la maîtrise des dépenses nion de la Commission des de santé annoncée, les 17 milliards comptes de la nation, ses nouvelles de francs de déficit prévus deprévisions économiques. Selon vraient être allègrement dépassés. Pour les trois branches du régime vrait être de 2,8 % en 1997. Dans général (maladie, retraite, famille), les experts estiment que la dérive donc atteindre 8 263,3 milliards de pourrait être comprise entre 30 et 40 milliards de francs. Sans prélèvement nouveau - hypothèse formellement écartée par le gouverdonc bel et bien ne pas dépasser nement -. le retour à l'équilibre Cet objectif n'est-il pas bors de pour 1997 est donc compromis, d'autant que le gouvernement s'est engagé à créer, dès le I janvier prochain, la prestation d'autonomie en faveur des personnes âgées dépendantes, promise par

l'exécution de la loi de finances pour 1996, perturbée par une croissance beaucoup plus faible que prévu (1,3 %, au lieu des 2,8 % retenus à l'automne), sera vraisemblablement très difficile. Ceci explique probablement cela: sachant que les comptes sociaux sortiront sans doute de l'épure annoncée, le gouvernement risque de se montrer d'autant plus rigoureux sur les comptes budgétaires. Dans tous les cas de figure, le cap fixé par le gouvernement laisse donc présager un sérieux tour de vis sur les dépenses. Entre Bercy et les ministères dépensiers, il y aura, durant l'été, de douloureuses tractations.

De plus, dans le cas du budget,

Laurent Mauduit

Un électricien pas comme les autres à Gdansk

Jacques Chirac durant sa cam-

correspondance

elles, la croissance économique de-

cette hypothèse, le PIB devraît

francs. Si le déficit ne doit pas ex-

céder 3 % de ce montant, il devra

portée ? En fait, plusieurs raisons

le laissent penser. D'abord, il est

maintenant certain que le gouver-

nement ne tiendra pas le plan de

route qu'il s'est fixé pour les

comptes sociaux. On devrait le

constater dès 1996. En l'état actuel

247,9 milliards de francs.

L'électricien Lech Walesa, ancien chef de l'Etat po-Ionais, est arrivé, mardi 2 avril, aux chantiers navais de Gdansk pour y reprendre son travail de réparateur de chariots électriques qu'il avait quitté, il y a six ans, pour un congé sans solde. En Mercedes noire, fianqué de deux gardes du corps, il est passé sous le portail numéro deux, rendu célèbre par les grandes grèves d'août 1980. Son chauffeur a été obligé d'actionner la sirène pour se frayer un chemin à travers une foule de plus de cent photographes et cameramen. Vêtu d'un manteau gris, chemise bieue et cravate sombre, un attaché-case à la main, M. Walesa s'est aussitôt engouffré dans les bureaux du directeur des chantiers en compagnie du chef de la section locale du syndicat Solidarité.

Quelques ouvriers ont suivi la scène avec un sourire sceptique. « Que voulez-vous, il doit retravailler, sinon, il perd son ancienneté », a lancé l'un d'eux. Aucune loi ne régit en effet en Pologne la situation d'un

ancien président de la République et aucun texte ne prévoit une pension à vie. Pour l'instant, M. Walesa a reçu trois mois de salaire présidentiel, une voiture de fonction et un garde du corps. « J'ai toujours appartenu aux chantiers, je prends mon travali au sérieux », a dit Walesa aux journalistes. Il a révélé cependant qu'il aliait se rendre le 9 avril aux Etats-Unis. « Nous y parierons de la politique, de l'OTAN. Mais je vais aussi aborder les problèmes des chantiers de Gdansk. »

En effet, les chantiers connaissent de graves difficuités. Un plan de sauvetage, accepté par le personnel, prévoit notamment le licenciement de 2 000 salariés sur 7 300 et l'engagement du personnel à ne pas faire grève. «Si l'avais de l'argent, l'achèterais les chantiers moi-même, a dit Lech Walesa. Mais depuis hier, je suis sans travail, je dois nourrir ma famille. Si le Parlement m'accorde une pension, je ne seral plus électricien, c'est logique. Mais s'il ne vote pas la loi, qu'est-ce que je vais dire à ma femme ? »

Michel Gara

Enquête inédite sur une cité énigmatique et ses trésors légendaires.

Et aussi :

Astronomie Soleil: des images jamais yues

 Océanographie Cousteau: sa nouvelle Calypso

 Médecine Le point sur 15 ans de Sida

EN VENTE DES AUJOURD'HUI Refrouvez Science & Vie sur 3615 SCV (2,19 FTTC/min)

Une information judiciaire pour corruption vise le sénateur Pelchat

LE PARQUET d'ÉVRY a ouvert, lundi 1º avril, une information judiciaire contre x... pour abus de biens sociaux et corruption visant implicitement Michel Pelchat, sénateur et vice-président (UDF) du conseil général de l'Essonne. Le PDG des Constructions navales et industrielles de la Méditerra-

née (CNIM), Vselovod Dmitrieff, avait affirmé avoir versé, en 1989, 800 000 F à M. Pelchat sur un compte suisse, après l'attribution d'un marché à sa société par le Syndicat intercommunal des or-dures ménagères (SIOM) de la Vallée de Chevreuse, dont M. Pelchat était le président. L'industriei a confirmé, depuis, ces déclarations devant la Pl de Versailles. Interrogé par Le Monde, M. Pelchat avait contesté cette version, indiquant que le marché avait été attribué « plusieurs mois avant [qu'il] prenne la présidence du syndicat » (Le Monde du 16 décembre 1995).

■ JUSTICE: une quinzaine de cadres des sociétés GIFCO et FRENDOM, bureaux d'études proches du Parti communiste, ont été interpellés, mardi matin 2 avril, en région parisienne, essentlellement dans le Val-de-Marne et en Seine-Saint-Denis. - (AFR) CONTRACEPTION: l'organisation mondiale de la santé s'apprête à publier les résultats d'essais encourageants prouvant l'efficacité d'une technique récente de contraception masculine. L'étude porte sur 401 couples et a été menée dans neuf pays. Le traitement consiste à injecter par voie intramusculaire chaque semaine une dose de 200 mg d'un dérivé synthétique de l'hormone male qui tarit la production de spermatozoides. Il s'est révélé effi-

ASTRONOMIE: le disque de la Lune sera entièrement masqué par l'ombre de la Terre à l'occasion de l'éclipse totale de Lune observable depuis la France métropolitaine, dans la nuit du mercredi 3 au jeudi 4 avril. Ce phénomène, visible à l'œil nu, est dû au passage de la Terre entre la Lune et le Soleil. À partir de 23 h 16, mercredi, notre satellite naturei plongera dans le cône d'ombre de la Terre pour en émerger à 3 h 58 le lendemain.

A NOS ABONNÉS: en raison d'un incident technique dans nos locaux d'Ivry, la ligne téléphonique de notre service « Relation clientèle » a été coupée durant la journée du lundi 1º avril. Nous prions ceux de nos lecteurs que ce contretemps a pénalisés de bien vouloir nous en excuser.

BOURSE TOUTE LA 80 Cours relevés le mardi 2 avril, à 10 FERMETURE DES PLACES ASIATIQUES	TURSE EN DIRECT 3615 LEMONDE 116 (Paris) CALVERTURE DES PLACES EUROPÉENNES			
Tokyo Nikkei 21560,40 +0,72 +8,71 Honk Kong index 10926,80 -0,28 +9,28	<u> </u>	Cours au 01,04	Var. en % 2903	Var.en t
Takyo. Nikkei sur 3 mais 🐬	Paris CAC 40	2055,63	+0,53	+9,81
TORY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR	Landres FT 100	3709,60	+0,27	+0,55
Man I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	Zurich	1755,33		+14,74
	Milan MIB 30	997	+1,21	+7,08
	Francfort Das 30	2490,13	+0,77	+10,48
	Bruxelles	1659,94	+1,25	+6,43
李明等上下 了	Suisse SBS	1408,02		-3,40
的现在 上海上上上海通过上海	Madrid Ibex 35	342,06	+0,12	+6,87
少少。19 Mile 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Amsterdam CBS	357,20	+0.73	+11,10

Tirage du Monde daté mardi 2 avril 1996 : 483 921 exemplaires



ut réduire le désign ards de francs en 19

●图60 香产品 电点: THE PROPERTY WAS A TO The more parties of the same الرازية أريقات ويوتينون Based to the of the second A POST OF THE PARTY OF THE PART

A 1875 B 175 **建筑型等**

PRINCE TO THE PRINCE OF 直接機 ちょうきんかん 最高を受ける でき A PART COST OF STATE **公在投資 160万計** 产品 A Proposition of the last

は国際を対象が必要をいい A STATE THE PARTY OF MELLIN 大学の教育を MESTINE VIEW -海道国际中心

A Service Att. Parties

100 E 100 E

Et aussi * Approprie Solelit des images desilla

· Octobre Coustest Call Medeure ha

Cap sur l'emploi en Haute Normandie



TRIBUNE par Xavier Godinot page V

semonde INITIATIVES

MERCREDI 3 AVRIL 1996



ANNONCES CLASSÉES page III et de la page VI à la page XIV

Règlements et définitions ne correspondent pas toujours à la réalité. Ce qui nuit au développement d'activités nouvelles

AIRE flèche de tout bois, quand il s'agit de créer de l'emploi devrait paraitre named. C'est di moins ainsi qu'il faudrait comprendre les appels incessants à l'initiative, les conseils multiples adreššés à tous ceux oui se démènent et les discours qui accompagnent les politiques publiques. Contre la menace du chômage, rien ne saurait être

Comme trop souvent, une trop grande distance sépare ces déclarations d'intentions des attitudes réelles, comme si l'expression d'une volonté ne suffisait pas, ni le simple bon sens. Une fois encore, à ce propos, il semble bien qu'il faille mettre en cause des règlements timorés et des définitions trop limitées, interprétées en outre de manière restrictive, qui viennent contrarier l'objectif recherché. Pis, et c'est une constante, il devient de

Les freins à l'évolution de l'emploi

plus en plus manifeste que les textes et leur jurisprudence tardent à s'aligner sur les évolutions dues aux circonstances économiques et sociales, et qu'ils correspondent mal avec les contours actuels, et nouvéaux, de l'embioi tel qu'il se pratique. A ce jeu-là, tout le d'usage ne sont pas prises pour demonde se trouve pris à contrepied, aggravant l'impression de gàchis. Qu'on en juge par quelques exemples, maiheureusement non

Voudra-t-on créer son propre emploi ? Bénéficier de l'Accre (aide à la création ou à la reprise d'entreprise) n'est guère facile, on l'a déjà écrit, mais relève presque de l'exploit. Il faut se soumettre à une véritable course d'obstacles et accepter que les sommes promises soient versées avec retard. Aura-ton voulu ne pas mettre tous les ceufs dans je même panier et multiplier les situations particulières

prouve que l'on peut, très vite, cumuler tous les inconvénients. Accepter d'être mandataire social présente un risque si, à cette occasion, qui signifie souvent une promotion, quelques précautions meurer dans les conditions légales d'une position de salarié. En cas contraire, on peut être licencié sans indemnités et perdre le bénéfice de l'assurance-chômage. Or le mandat social tend à se développer avec le recours fréquent aux

Pourtant, prônée par nombre de conseillers, la pluralité des statuts d'emploi se retourne contre les pionniers qui croyaient avoir anticipé les modes de fonctionnement d'avenir. Tel, qui avait maintenu une activité libérale modeste en parallèle de son poste de salarié se voit ainsi privé d'allocations

Assedic, après avis d'une commis sion départementale, parce qu'il dispose d'autres ressources, pourtant limitées à 10 % de son ancien revenu. On aura beau continuer à lui démontrer que le passage « en sifflet » d'une forme d'emplot à une autre réduit les risques de rupture, il n'en croira plus rien maintenant. De la même manière, ceux que l'on nomme les pluri actifs, qu'ils aient plusieurs employeurs ou qu'ils additionment un emploi de salarié avec un travail indépendant et/ou une activité d'agriculteur, par exemple, expérimentent un maximum de désagréments. Ils cotisent partout et, au-delà du nécessaire, ne sont pas toujours recompus et se débattent dans des conflits spécifigues dignes quelquefois de Kaf-

ka. Ce qui n'empêche cependant

pas certains de prétendre, à bon droit, qu'un statut unique du pluri

actif serait rationnel, créateur d'emploi, dispensateur de stabilité et... permettralt de lutter contre le travali au noir.

Dans ce registre, il convient aussi de s'intéresser au sort des travailleurs indépendants et autres

par Laetitia Van Eeckhout 7 Les alées du mandat social

par Clarisse Fabre L'exemple de l'Intan du spectade par Marie-Claude

尔 Des créateurs d'entreprise

sont soumis à une course

d'obstacles décourageants

💎 Pluriactiviță : un casse-tâti juridique et financies... par Marie-Béatrice Be

77 Les indépendents l'intendance par Catherine Leroy

💝 L'Unedic n'aime pas le mélange des genres par Francine Alzicovici

Lire page II, IV, et V

consultants, qui connaissent des angoisses du même type. A les découvrir confrontés à des tracas liés à la nature précaire de leur activité, dans nombre de cas et au moins dans la période de lancement, et à les entendre faire le diagnostic des améliorations nécessaires, on

comprend vite qu'il suffiralt de quelques adaptations pour que, mieux protégée ou encadrée, cette forme d'emploi en pleine expansion, mais vulnérable en l'état, attire encore plus de monde. Ce qui pourrait se montrer décisif pour lutter contre le chômage, en raison de la croissance des activités de tertiaire reposant sur le travail intellectuel ou de conception.

DANS

EMPLO

INITIATIVES

DU 10 AVRIL

Les entreprises d'insertion

Parmi les points à aménager, deux sont essentiels. Si, comme le constatent les indépendants euxmemes, les problèmes auxquels ils sont confrontés sont liés à leur isolement, des réponses peuvent être apportées. Spécialistes dans leurs domaines respectifs, ils manquent d'un environnement structuré où ils pourraient disposer de groupements d'achat, de centres comptables ou administratifs, voire d'outils communs de force de-vente. Après tout, les artisans se sont parfois organisés de la sorte, sans encourir le reproche d'être de faux artisans et de vrais salariés. Ensuite, les débuts en indépendar révèlent une extrême fragilité des revenus qui amène à penser que la première des protections sociales consisterait en une garantie minimale de revenu entre deux contrats. Laquelle, selon le principe de la mutualisation des risques, pourrait être inventée sur le modèle de l'assurance-chômage des intermittents du spectacle. Car c'est bien à des conditions de ce genre que l'on fera coincider les définitions rigoristes avec les pratiques de terrain. Pour le plus grand profit de l'emploi, on peut le

Alain Lebaube

Si vous avez des signes particuliers, tournez a page



PROGRAMME DOCTORAL ASSOCIE IAE D'AIX-ESSEC*

Pour devenir professeur, chercheur, conseiller en gestion et économie d'entreprise

■ Programme Post-DEA de préparation à une thèse de Doctorat IAE d'AIX-ESSEC

Diplôme reguis : DEA en Sciences de Gestion du Économie Thèses dirigées par des professeurs de l'ESSEC Durée des travaux : 2 à 3 ans Possibilités de bourses de recherches significatives

Possibilité de pré-recrutement

■ DEA "Sciences do Gestion" IAE d'Alx-ESSEC Diptione requis : 2" cycle ou grande ecole d'ingénieurs ou de gestion

🛥 Date limite des candidatures : 15 juin 1996

PROGRAMME DOCTORAL ESSEC ne : (1) 34.43.30.85



Ils voulaient toujours relever de nouveaux défis.

Retrouvez-nous en page IX

RENAULT V.L.

·L'esprit de conquête.

Des créateurs d'entreprise sont soumis à une course d'obstacles décourageante

Délais administratifs, réticences des banques, labyrinthe institutionnel : les difficultés ne manquent pas. Exemple d'un Point chance qui peine à démêler les dossiers

quelle aide ai-je droit? Face à cette question lancinante, conseillère à la création d'entreprises de la Maison d'information professionnelle d'Auxerre (Yonne), se sent de plus en plus impuissante. Que dire à une femme qui s'impatiente de savoir si elle pourra, oui ou non, bénéficier d'une subvention? Car. faute d'avoir recu. d'ici un mois, une réponse de la fondation vers laquelle elle s'est tournée, elle perd le bénéfice de l'aide au chômeur créateur d'entreprise (Accre) qui hui a été accordée. En effet, une fois obtenu l'accord de la direcdéparte-

mentale du travali et de l'emploi (DDTE), le bénéficiaire de l'Accre dispose d'un délai de trois mois pour débuter son activité. Ce n'est qu'une fois son inscription au registre du commerce ou des métiers effectuée que l'aide est versée. Or, faute de pouvoir acheter le matériel de base nécessaire. cette personne ne peut commencer à travailler.

Des cas comme celui-ci sont le pain quotidien de Brigitte Landon. Sur les 470 personnes qu'elle a ac-cueillies en 1995 au sein du Point Chance d'Auxerre, 80 seulement, à sa connaissance, se sont instailées. Mais elle estime que deux fois plus d'entreprises auraient pu voir le jour si le porteur du projet ne s'était pas heurté à un problème administratif ou financier.

STILLATIONS UBUESQUES

Il y a peu de temps, un ancien chauffeur-livreur qui voulait faire de l'impression photo sur céra-

lui accorde un prêt de 90 000 francs, en attendant que certaines subventions lui soient versées. Cette avance devait lui servir à investir dans l'équipement

de son atelier. « Les banquiers refusaient de lui accorder ce prêt, prétextant que les attestations de la DDTE, de l'Agefiph (Association générale du fonds d'insertion pour les personnes han-

pérait de trouver un banquier qui les réticences des banques françaises, d'envoyer des personnes chercher des financements en Belgique ou au Luxembourg.

11 n'est pas toujours plus évident de trouver un appui financier du côté des collectivités territoriales ou des organismes publiques. «La plupart des aides sont conçues pour soutenir des in-

Le piège des subventions qui n'arrivent pas

Licencié à la suite d'un accident, André a choisi de se reconvertir dans le dépannage d'appareils électroménagers. Après avoir passé un bac professionnel en électronique, il décide de se mettre à son compte, faute de trouver un emploi salarié. Il suit un stage de gestion et création d'entreprise à la chambre des métiers, puis dépose en décembre, auprès de l'Agefiph, une demande de subvention. Pressé de s'installer, il recherche, en janvier, un prêt de

Non sans mal, il trouve une banque prête à l'accompagner. La subvention de l'Agefiph tardant, il emprunte finalement 110 000 francs. Il engage les travaux nécessaires à l'installation de son atelier, et débute son activité le 1º mars. « J'attends toujours ma subvention, déplore-t-il. Mais, si je ne bénéficie pas de cette aide, c'est la catastrophe. » L'Agefiph risque en effet de considérer désormais sa demande comme irrecevable compte tenu du montant du prêt obtenu.

dicapées) et du conseil régional n'étalent pas valables », raconte Brigitte Landon. Il a fallu qu'elle fasse elle-même la démarche pour prouver la valeur des attestations. Mais le temps que soit effectuée la procédure d'emprunt, l'attribution de l'Accre est devenue caduque. Résultat : l'ancien chauf-

livreur doit refaire une demande. Son affaire pourrait pourtant, des à présent bien tourner car il a déià des commandes», assure Brigitte Landon, à qui il est arrivé, devant

vestissements lourds. Or l'industrie représente à peine 8 % des créations par an. Les trois quarts des nouvelles entreprises relèvent du commerce et du tertiaire, souligne la conseillère. La création d'entreprise aujourd'hui, c'est essentiellement de l'auto-emploi. Dans bien des cas, le créateur a besoin d'être aidé pour faire un peu de publicité, s'acheter un micro-ordinateur. Des investissements qui ne sont pas importants mais pour lesquels il est souvent difficile de trouver un fi-

Quand bien même ils peuvent bénéficier d'une aide, celle-ci tarde souvent à venir. Il leur arrive parfois d'attendre jusqu'à huit mois pour que l'Accre leur soit versée. « Cette aide est indispensable, mais telle qu'elle est géréz elle perd souvent toute son efficacité, note Brigitte Landon. C'est au départ que les personnes en ont besoin. » Pour pallier les carences de l'administration, la conseillère à la création d'entreprise oriente les porteurs de projets vers d'autres types de financements, émanant de fondations ou d'associations diverses. Mais ces orgapismes tardent eux-mêmes dans leur réponse, «Le délai administratif incompressible est un argument que les chefs d'entreprise ne peuvent pas comprendre, relève Brighte Landon. J'informe les porteurs de projet du temps que peut prendre le versement d'une aide. Et certains présèrent abandonner. » Le labyrinthe administratif ne

facilite pas non plus la tâche des créateurs. Actuellement, par exemple, de nombreuses personnes, en quête de la réglementation sur le transport de personnes âgées, arrivent, désemparées, dans le bureau de Brigitte Landon. Elles sont passées par la direction de l'action sociale, le conseil général, la mairie : personne n'a su leur dire qu'il fallait s'adresser à la direction des transports. Brigitte Landon fait aussi beaucoup de « décodage technique », car la lecture même des documents administratifs et autres ouvrages sur la création d'entremise déroute de nombreux

Lactitia Van Eeckhout

Les aléas du mandat social

Des salariés ayant une double casquette s'accrochent au contrat de travail pour mieux se protéger

UELLE différence y at-il entre un cadre supérieur salarié et un mandataire social? Leurs fonctions opérationnelles respectives, leurs compétences peuvent être les mêmes dans une entreprise. Mais qu'ils perdent leur poste et leur ressemblance peut cesser d'exister. Car si le premier est couvert par le droit du travail, le second ne l'est pas. En

Le mandataire social est une per sonne physique (ou morale) dont la fonction est de diriger, représenter ou contrôler la société. La loi du 14 juillet 1966 sur les sociétés commerciales régiemente son statut, modifié par la loi Madelin du 11 février 1994. Peuvent être mandataires sociaux les gérants de SARL, les administrateurs de sociétés anonymes, les membres du conseil de surveillance ou directoire dans les SA de type dualiste à l'allemande (société composée d'un conseil de rveillance et d'un directoire), etc. Spécificité de la société anonyme: les administrateurs sont révocables du jour au lendemain, sans motif, par le conseil d'administration. C'est la règle de la révocation ad nuture. En principe, toute promesse d'indemnisation en cas de révocation est nulle parce que contraire au principe de la révocabilité ad nutum. Dans la pratique, la jurisprudence est plus souple et examine les situations au cas par cas. Dans les autres sociétés, les mandataires sociaux sont révocables pour « justes motifs » appréciés par référence à l'intérêt social.

Exemple vécu : dans les années 80, un cadre supérieur d'un grand groupe de pâte à papier se voit proposer la direction générale d'une SA dans laquelle son employeur détient 30 % du capital. Celui-ci lui demande au préalable de démissionner de son statut de salarié de manière à ce que sa nomination apparaisse plus neutre à l'égard des autres actionnaires. Six mois plus tard, la societé est vendue et le nouveau président le congédie, lui « offrant » le choix suivant : ou bien démissionner moyennant une indemnité de 500 000 F, ou bien se faire révoquer au cours du prochain consell d'administration avec son indemnité fiscalisée et sans couverture sociale. Mieux informé, il aurait pu toutefois négocier le maintien de son contrat de travail avant de prendre ses fonctions de manda-

REVOCATION ABUSIVE

«A l'âge de trente-cing à quarante ans, beaucoup de directeurs commerciaux deviennent dirigeants sans se prémunir contre une éventuelle révocation abusive », constate Bertrand Richard, coauteur avec Dominique Miellet de l'ouvrage Dirigeont de société: un métier à risques (Les Editions d'organisation, 1996), et associé du cabinet de conseil en recrutement de dirigeants Vuchot Ward Howel. Selon une étude menée par ce cabinet en novembre 1991 auprès de 2 500 dirigeants, 92 % d'entre eux reconnaissent être lusuffisamment avertis et formés sur les tisques personnels liés au mandat social et moins de 50 % s'infor-

maient de leurs droits légaux, Mais les choses ont bougé, peut-être sous la pression d'événements très médiatisés (faillites retentissantes, mises en cause de la responsabilité de dirigeant, etc.). En effet, quatre ans plus tard, les deux tiers des dirigeants s'informent avant de prendre leurs fonctions. Et 81 % souhaitent une réforme de seur statut...

A l'heure actuelle, le meilleur rempart contre les aléas du mandat social est le contrat de travail. La loi réglemente le cumul des statuts de mandataire et de salarié uniquement dans les sociétés anonymes, où règne la révocabilité ad nutum, pour éviter justement que le contrat de travail ne concerne cette règle. Mais le droit du cumul est essentiellement jurisprudentiel. Parmi les règles essentielles : le contrat de travail dolt être antérieur au mandat, c'est-à-dire qu'un administrateur ne peut pas devenir salarié. Le législateur a voulu éviter que l'administrateur en fonctions n'use de ses pouvoirs pour se faire consentir un contrat de travall trop avantageux. Surtout, le contrat de travail doit correspondre à un emploi effectif. Là, les tribunaux font la chasse aux contrats fictifs, lesquels sont très répandus. La notion d'emploi effectif recouvre trois critères: des fonctions techniques, d'une part, distinctes de celles du mandat, d'autre part, enfin l'existence d'un lien de subordination juridique. Ce dernier point suscite le plus de contentieux : concrètement, la jurisprudence tient compte de la forme d'organisation de l'entreprise et du degré de concentration de pouvoir qui y

Dans les groupes de sociétés, la question du lien de subordination se pose en des termes inédits car, en fait, le dirigeant d'une filiale peut dépendre de la société mère. « Pour tenir compte de ce nouveau profil de dirigeant, la Cour de cossation a reconnu au'une société mère rouvait embaucher un salarié dont l'unique obiectif du contrat de travail serait d'assurer des fonctions de mandataire social dans une fillale (arrêt du 2 octobre 1991). Les deux contrats sont dès lors confondus. Par ailleurs. en cas de cumul impossible des statuts de mandataire et de salarié, la Cour de cassation admet que le contrat de travail soit suspendu pendant la dunée du mandat, à l'extinction duquel ie statut de salorié reprendra le dessus (arrêt du 11 mars 1992) », explique Raymonde Vatinet, professeur de droit privé à l'université de Cergy-

Une évolution est donc à l'œuvre. Schématiquement, le mandataire social correspond de moins en moins à l'image traditionnelle du capitaliste qu'à celle du salarié dont le professionnalisme est récompensé par une promotion : le titre de mandataire social, rémunéré essentiellement sous forme de salzire et peu sous forme de capital. Le mandat social a-t-il encore un sens ? « Le choix qui devra être fait dans l'avenir sera d'aménager le cumul ou de s'y opposer plus franchement en créant un statut social autonome du dirigeant social non salarié », conclut Raymonde Vatinet.

Clarisse Fabre

L'exemple de l'intermittent du spectacle

de s'assurer contre le risque de dépôt de bilan afin de recevoir une indemnité mensuelle pendant quelque temps si la catastrophe arrive-Mais Il n'est pas possible de s'assurer contre le péril le plus certain : le « creux » d'activité, ce qu'en langage d'indépendant on appelle l'« inter-contrat ». Créateur voilà quelque temps de sa propre activité, aujourd'hui directeur d'A 21. association qui regroupe plus de mille indépendants de l'informatique, Michel Paysan sait dire mieux que personne le stress qui saisit celui qui a terminé un travail sans en avoir trouvé un autre, « un stress qui monte de jour en jour et vous submerge », lié au fait que l'on « voit ses ressources fondre sans savoir combien de temps li

Le travail indépendant peut-il prendre son essor si un minimum de remède n'est pas apporté à ce mai ? Cela paraît peu probable. Pour tenter d'imaginer une solution, il n'est pas sans Intérêt d'évoquer la situation des intermittents du spectacle. Pour eux aussi, le travail est, par nature, irrégulier. Mais comme la profession connaît ce problème depuis toujours, elle y a Inventé une réponse. « Artistes et directeurs de théatre l'ont conçue ensemble dès 1880, rappelle Edgar Dana, directeur de l'ANPE des professions artistiques (Les métiers du spectacle, leur faire connaître les offres d'emplois, percevoir une taxe sur les entrées au théâtre, verser une aide en fin de mois à ceux qui n'avaient pas travaillé. » C'était déjà l'ANPE et les Assedic ! Ailleurs quand naitront l'Unedic, puis l'ANPE, le secteur continuera à bénéficier d'une attention particulière. Les artistes et techniciens du spectacle auront droit à un revenu de substitution beaucoup plus important que celui du ch^omeur ordinaire et ce revenu leur sera attribué

dans des conditions beaucoup plus libérales.

« Les pouvoirs publics, explique Edgar Dana, tiennent à préserver de cette façon l'existence d'une réserve de savoir-faire et de talents qui est l'un des atouts de la France, et de Paris en particulier: si cette « réserve » coûte cher, elle rapporte encore bien duvantage à la collectivité. » Et de souligner que la consommation culturelle représente 4 à 5 % de la consommation francaise globale, que ce chiffre ne cesse d'augmenter et que le tourisme étranger s'alimente ampiement à cette source.

Les indépendants peuvent-lis revendiquer une telle efficacité sociale? Certains peut-être. Mais la plupart peuvent seulement souliener qu'ils prennent un risque bénéfique pour la collectivité et qu'à ce titre il ne serait pas anorma qu'elle les aide, ne serait-ce que dans leur

A iol Madelln du 11 février 1994 a Le Monde Editions, 1995). Alors que n'existaient période de plus grande fragilité. « Le problème laissé un épais nuage noir à l'hori- encore ni loi sur les associations ni ministère du que pose l'indemnisation, reconnaît Michel Payzon du travail indépendant : celui du travail, ils ont fondé Le Paritaire, un organisme san, est que s'il est facile d'identifier les périodes ge. Il est possible, il est vrai, chargé de quatre missions : recenser les artistes, de non-travail d'un salarié, on peut beaucoup moins jacilement le faire pour quelqu'un qui est à son compte. Comment prouver qu'on n'a pas de

> Sa réflexion le conduit à imaginer pour ses collègues d'A 21 un système complexe avec des versements annuels à une caisse mutuelle, des indemnités mensuelles reçues de cette caisse en cas d'absence de gains et un réajustement l'année suivante sur la base du revenu déclaré : l'ensemble garantissant à tous les cotisants un minimum annuel de ressources, «Mais cela suppose que l'on réunisse suffisamment de cobsants pour permettre une bonne mutualisation des risques. » Et le revenu garanti ne pourrait guère dépasser le niveau du RMI.

> Du fait que l'indépendant démarre souvent en état de subordination économique - par exemple, parce qu'il dépend d'un seul client ~, Jacques Barthélémy, membre du Conseil économique et social et l'un des inspirateurs majeurs de la loi Madelin, suggère que l'on crée pour lui un statut intermédiaire : le « quasi-salariat ». Inspirée des droits allemand et italien, cette formule permettrait au travailleur indépendant de garder certaines des protections dont bénéficie un salarié.

> > Marie-Claude Betbeder

Paris - Madrid - Londres - Munich - Milan - Dublin

tablissement superieur d'enseignement technique privé. École reconnue par l'Étar, Titre homologué Niveou II.

Si notre enseignement correspond vraiment

aux attentes du marché, c'est tout simplement parce que nous écoutons les entreprises.

Quatre années d'études après bac. Un an dans deux Écoles EBS en Europe. 13 mois de stages en entreprise en France et à l'étranger. 4 000 anciens aux quatre coins du monde.

La plus concrète des Grandes Écoles. EBS - 27, bld Ney - 75018 PARIS Tel : (1) 40 36 92 95 - Fax : (1) 40 36 40 20 - Mimitel , 3614 EBS

Pluriactivité : un casse-tête juridique et financier

ES juristes, les experts en protection sociale eux-mêmes s'y perdent. Créer une activité indépendante de consultant en gardant un mi-temps salarié relève du parcours du combattant. Un pluriactif, agriculteur et professeur de tennis par exemple, cotise ainsi à la fois à la Mutualité sociale agricole (MSA) et à la caisse des professions libérales. Un salarié à multi-employeurs est, quant à lui, à peu près certain de verser davantage de cotisations que nécessaire, à moins que ses patrons – sous ré-serve qu'ils connaissent leur existence respective - essaient d'harmoniser techniquement (plafond, etc.) les feuilles de paie.

En réalité, il n'y a pas de statut des travailleurs pluriactifs, ce qui simplifierait l'ensemble des démarches. Si la loi Madelin a limité les formalités pour la création et la gestion d'une entreprise indivi-duelle, rien n'a véritablement été

de se lancer dans une autre activité, tout en gardant un pied dans le salariat. Une mesure fiscale existe néanmoins. Elle permet, dans la limite d'un chiffre annuel inférieur à 70 000 francs, de dispenser le nouvel indépendant du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée. Mais pour le reste... Pourtant le code du travail autorise la pluriactivité. Ainsi, un actif peut cumuler plusieurs emplois salariés dans le privé, sous réserve bien sûr de certains plafonds d'heures de travail. « Mais, précise immédiatement un juriste, de nombreuses dérogations existent > Ce qui, bien évidemment, apporte une pierre supplémentaire à la complexité du dos-

Ce n'est pas tout : pour rester dans le cas de figure, que l'on pourrait croire le plus simple - le cumul de plusieurs activités salariées -, il faut aussi s'intéresser aux travail. On connaît bien les clauses de non-concurrence. Mais d'autres clauses tendent à se développer: celles de mobilité et d'exclusivité.

Une fois la pluriactivité réalisée, les actifs ne sont pas au bout de leur peine. Chaque accroc peut se retourner contre eux. Un accident du travail, par exemple. Chez l'employeur concerné, pas de problème. Mais chez les autres? Ould aussi des congés? Et les heures supplémentaires? Un salarié, dans le respect de certains plafonds, ne peut pas refuser d'en faire. Dans la pratique, un véritable casse-tête, avec même parfois contentieux à

Marie-Béatrice Baudet

Etudiants Bac + 1 à Bac + 5 !

Retrouvez en direct sur Minitel **3615 LEMONDE**

des milliers d'offres de stages en entreprise







GES DE Micke

Responsable as ressources

is debutants

Les aléas du mandat su

The production of the Property Control of the Control of SHE SHEETS IN THE Carried Asset Land Control - The state of the

Mig Sylvens 古代教育の教育をは、1995年 The state of the s · · the second second second second The second secon A transfer of the second of the second of E PARTICIONAL CONTRACTOR 🕷 🏋 🕸 अंग्रहें अंग्रह 🕆 🦈 Mar Miles Contract of the

A PRODUCTION OF Belle American and The more of Mary Service Services Britis en ein ein er **美国人**

STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA Form to take the Appropriate (1997) **建设工程和**基本 200 الرويفة البراء الدعهم يتطوعها Contract of the second Manager of Manager 1 WAR STEEL ST.

Jaking Sandara Triange Switz المارية المحارية المجاولة والمبالي Alexander 18 1 機能をよった。 March 21 " April & round and the Application of **WART 15** 10 AND SERVICE OF THE SE Burney Company of the same of The state of the

- Jan. 1941. in 1881. The second second CANADA TO THE SEC.

The Time 1889

A 100

Alle Street

"我在一天

· 神养なが

Market Ma

STATE OF THE PARTY OF Control of the Control

Signes particuliers: créatifs, réactifs, dynamiques et professionnels

Directeurs de filiale Directeurs de site

La soif d'entreprendre, la flamme pour animer, la raison pour gérer 1,8 MdF de CA, um résegu de distributeurs

intégrés, acteurs dés du marché du la consommation hors domicile (35 % du CA der Brouwries Kronenbourg).



Les filièles de distribution ELIDIS commercialisent une gamme très complète de boissons dans le monde de la consommation hors domicile. Stratégiques pour le développement des Brasseries Kronenbourg et de ses marques, leur nombre s'actroft chaque année et leur professionnalisme s'aiguise grâce à une positique dynamique d'investissement, d'innovation et de sormation. Pour conduire se développement, nous recherchons des dirigeants de filiale et des dirigeants de site dont le chiffre d'affaires varie de 60 à 200 millions de francs,

ceci dans différentes régions de France. D'emblée ou dans un avenir proche, ils assumeront la responsabilité globale d'un patron de PME : développement commercial, organisation logistique, gestion

financière, animation des hommes. Pour cela, ils posséderont : • une expérience significative de l'animation d'équipes dans des postes à dominante commerciale • une formation supérieure favorisant une adaptation rapide au volet financier de la fonction « l'indépendance d'un entrepreneur éclairé par un seus stratégique leur permettant de tirer profit des atouts d'un grand Groupe.

Notre exigence nous orientera vers des candidats ambitieux pour leur entreprise comme pour leur carrière. Nous saurons répondre à leurs aspirations. Merci de répondre sous référence 14A3020/6M en précisant vos préférences géographiques à " als mars, 71 rue d'Auteuil, 75016 Paris.

Responsable des ressources humaines

Soif d'entreprendre et d'évoluer ? français de la Learn cross un CA de 5,7 MdF

et 2 300 personnes, nous produisons dans nes usines 10 millions d'hi nour des marques solidement implantées : Kanterbrau, Gold, Tourtel, Force 4, K...

Evian, Kronenbourg,

ie Groupe DANONE

est le 3º groupe

77 MdF de CA,

dans 37 pays.

68 000 personnes,

plus de 100 filiales,



Professionnalisme, réactivité, dynamisme sont des qualités particulièrement recherchées dans les équipes des ressources humaines du Groupe DANONE. Au sein de la Direction des Relations Humaines des Brasseries Kronenbourg, le responsable des ressources humaines que nous recherchons accompagnera, dans leur développement, les filiales de distribution de la société.

Dans une activité où passion du métier rime avec réactivité et pragmatisme face à un marché exigeant, il sera présent et crédible sur l'ensemble des volets de la fonction pour assister et accompagner les directeurs de filiales dans la gestion de leurs équipes. Après une formation supérjeure (Sciences Po, DESS en ressources humaines, maîtrise en droit social...) et une expérience opérationnelle d'au moins 5 ans, vous souhaitez maintenant vous exprimer dans une fonction plus autonome sans vous priver de l'enrichissement. d'une équipe professionnelle ni des atouts d'un grand Groupe au sein duquel les possibilités

Ténacité dans la durée et adresse au quoridien, vivacité et recul, disponibilité et sens des priorités vous seront nécessaires pour être un partenaire efficace et écouté. Réflexion stratégique, créativité et enthousiasme seront les compléments indispensables pour une évolution professionnelle passionnante. Poste basé à Toulouse.

Merci d'adresser votre candidature sous référence YOMESSM/I à Brasseries Kronenbourg. DRHS, BP 13, 67037 Strasbourg Cedex.

Bac + 5 débutants ou 1ère expérience biculturels

En Europe centrale et orientale, accompagnez notre développement, développez vos talents









Vous associer au dynamisme et à l'esprit d'entreprise du Groupe DANONE et de ses filiales déjà solidement implantées dans cette région du monde, et construire poure futur en contribuant à la munation et à l'essor des pays d'Europe centrale, c'est un projet qui vous motive... pour longremps.

Vous êtes biculturel parlant russe, polonnis, tcheque, hongrois, bulgare...

Avec une formation supérieure (grandes écoles de commerce ou d'ingénieure, universitaire bac + 5), vous êtes au tout début de votre vie professionnelle,

vous souhaitez faire vos preuves et développer vos compétences dans une structure légère et réactive, où progrès et efficacité se conjuguent avec initiative, créativité, ouverture et échange. Nos filiales d'Europe centrale vous permettront d'exprimer vos talents et de vivre intensément des responsabilités croissantes, que ce soit dans les fonctions ressources humaines, marketing, commerciale, gestion ou industrielle. Si vous souhaitez poser votre candidature, merci d'envoyer une lettre de motivation et votre CV à Coordination Centre et Est Europe, ul redutova 9/230, 1103 Warszawa, Pologne. Fax: (48) 90 21 21 38.

Chef de projet informatique finance

export du Groupe DANIONE, avec un CA de 2,9 MdF et 600 personnes. Les principales marques du Groupe (LU, Evian, Maille, Kronenbourg...) sont présentes dans 160 pays.

DANONE INTERNATIONAL

BRANDS

Au sein de la direction administrative et financière de la Branche Exportation, le chef de projet informatique est rattaché au responsable du système d'information. Chargé d'informatiser le recueil et le traitement des informations économiques

et financières de la Branche Exportation, vous avez notamment pour mission de : proposer et mettre en place, en liaison constante avec les collaborateurs des fouctions finance, commercial et marketing, un système d'information qui réponde aux besoins de la direction de la Branche airsi qu'aux attentes et aux moyens des correspondants des différents pays • fiabiliser les remontées budgétaires et le suivi des résultats de la Branche • rechercher et mettre en place des solutions techniques cohérentes

et novatrices avec les prestataires de service. A 30 ans environ, de formation ingénieur ou école de commerce, vous avez de solides connaissances en techniques informatiques appliquées au contrôle de gestion et à la finance. Vous justifiez d'une expérience réussie de conduite de projets en environnement AS 400. micro-ordinateur et réseaux internationaux. Dynamique, à l'affût des technologies nouvelles, vous appréciez le travail d'équipe tout en étant autonome. Votre rigueur et votre organisation s'allient à une forte créativité et vous avez l'ouverture d'esprit que requiert un environnement international. La maîtrise de l'anglais s'impose. Le poste est basé à Paris et nécessite des déplacements.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence DA/66 à ML CONSEIL, BP 905, 92009 Nanterre Cedex.



DANONE

L'Unedic n'aime pas le mélange des genres

La mauvaise surprise d'un chômeur qui avait voulu prévoir sa reconversion

IX mois après le début de son affaire, K., de Grenoble, ne décolère toujours pas. L'Assedic de Tisère a t-elle rejeté sa demande ? Il ne parvient pas à le savoir. « le me suis heurle à une machine opaque », dit-il. amer. Chaque Assedic comprend une commission paritaire qui statue sur les cas particuliers. Celui de K. en est un. Emhaurhi en 1992 dans une structure parapublique, il exerce en parallèle une activité de médecin libéral qui l'occupe environ 10h par semaine. En juillet 1995, il est licencié pour motif économique. K. poursuit donc sa seule activité libérale. Une activité très réduite puisque son cabinet affiche un bénéfice de 3 600 francs pour l'année 1994 et un déficit de 590 francs pour 1995.

Cette situation de chomage concomitante à une activité réduite non salariée est prévue par les textes de l'Unedic. Le dossier passe devant la commission paritaire, qui statue. Selon quels critères ? Une circulaire de l'Unedic de 1990 indique que doivent être fournis des éléments qui « permettent d'établir la disponibilité des intéressés pour la recherche d'emploi », le revenu procuré par l'activité non salarlé n'étant « qu'un élément parmi d'autres ». Quels autres? Mystère. Chaque commission paritaire se prononce done au cas par cas « avec rigueur, ce qui ne veut pas dire avec fermeté et aveuglement », précise le

représentant de l'union patronale (UP) de l'Isère auprès de l'Assedic.

Une première fois, la commission paritaire prononce une décision de rejet. K. demande alors un réctamen de son dossier. L'Assedic « confirme sa décision de rejet », lui écrit-on. K. souhaite rencontrer la commission. En vain. Il propose de présenter ses livres de comptes. On ne les lui demandera pas,

Comment comprendre une telle

« opacité » de la part d'un organisme sensé agir avec « transparence », pour reprendre l'expression de l'UP; « Il n'est pas prévu que les membres de la commission explicitent leur décision », ajoute celle-ci. K. n'a-t-il pas le temps disponible pour rechercher un emploi puisqu'il ne passe que det heures par semaine à son cabinet ? « Comment le démontrer, rétorque le directeur de l'Assedic. Quand il s'agit d'une activité salariée, il y a une fiche de paie, avec le nombre d'heures travaillées. Mais dans une activité libérale... » C'est bien sur ce point-là, semble-t-il, que le bât blesse. En fait, « pour les professions libérales des soupçons pèsent toujours sur le temps réellement passé, sur le revenu réellement perçu », déplore un membre de la commission paritaire de la CFDT. Aux yeux de K., l'assurance chômage a une vision « archaique » du monde du travail où les différents statuts seralent « civisonnés ».

Francine Aizicovici



Côté Assedic

 Désormais, les chômeurs indemnisės qui envisagent d'exercer une activité réduite non salariée peuvent, avant de démarrer leur projet, saisir la commission paritaire de leur Assedic afin qu'elle décide si le maintien des allocations chômage est compatible avec cette nouvelle activité. Circulaire Unedic 96-05 du 18 mars 1996. Pour les chômeurs qui exercent une activité réduite, la commission paritaire de l'Assedic se prononce sur

« l'opportunité » de l'ouverture rlu droit à l'assurance-chômas dans les cas suivants : activité reprise à titre exceptionnel et pour une durée limitée chez l'ancien employeur ; activités non salariées reprises ou conservées, à l'exception des activités non salariées agricoles, exercées dans certaines conditions ; activités dont le caractère bénévole mérite un examen. Délibération nº 3 paragraphe 5 du 11 janvier 1994.

PROGRAMME EN TEMPS PARTAGE

E mail: gougeon@escp.ccip.fr

SCIENCES PO

FORMATION

Compatible avec une activité professionnelle à temps plein, ce diplôme de standard international s'adresse à de

jeunes codres et dirigeants ayant 5 à 10 ans d'expérience. Il comprend 550 heures d'enseignement réparties sur 18 mois : 1 cours par semaine, 1 atelier par mois et

5 séminaires d'une semaine en France et à l'étranger.

Hélène Penain - Tél. : 49 23 22 70

Groupe Écule Supérieure de Commerce de Paris MBA - 79 avenue de la République 7501 ! Paris

Serveur WEB:HTTP//www.escp.ccip.fr

IBRE DE COMMETICE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

"MANAGEMENT DES ÉQUIPES 🤊

du 29 juin au 13 juillet 1996, à QUEBEC 🍙

ET ÉVOLUTION DES ORGANISATIONS"

sur le campus de l'Université LAVAL.

o un séminaire réservé aux membres des équipes

dirigeantes d'entreprises privées ou publiques.

pratiques du management et du coaching dans

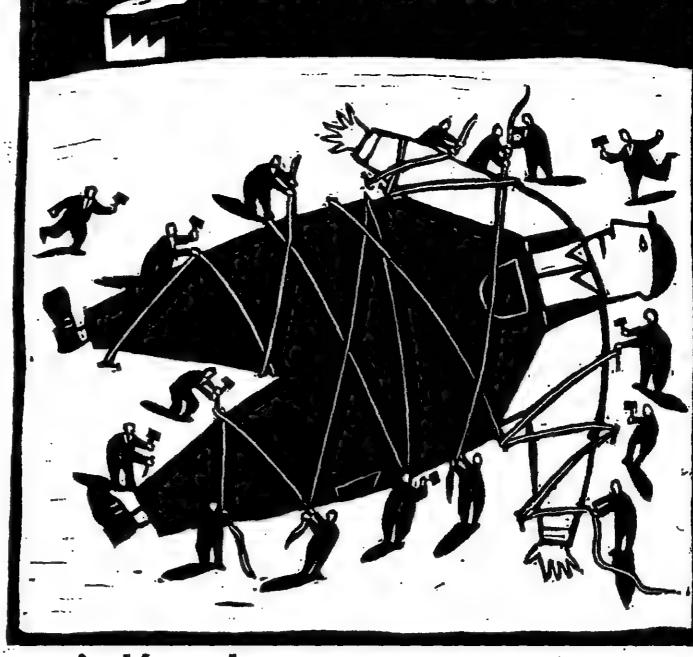
managérial nord-américain, en langue française.

un contexte de changement organisationnel.

• une formation intensive aux techniques et

une immersion dans un environnement

des intervenants français et québecois :



Les indépendants se regroupent pour assurer l'intendance

Le passage du salariat à l'aventure libérale se révèle complexe. Les associations professionnelles peuvent aider à vaincre l'isolement

succède souvent la perplexité face à la multitude et à la complexité des questions à résoudre. Le passage du statut de salarié à celui de travailleur indépendant n'est pas des plus confortables. Et certains se prennent parfois à regretter le temps où l'entreorise se chargeait de régler les multiples problèmes d'intendance dont ils soupconnaient à peine l'existence tandis qu'ils se consacraient exclusivement à leur spécialité. Du jour au lendemain, ils se trouvent confrontés à des problèmes d'ordre administratif et juridique. Ils doivent s'occuper de leur comptabilité, choisir une assurance, trouver des clients, établir des contrats en bonne et due forme, et, bien sûr, produire. Tout cela demande du temps, de l'argent, un savoir-faire pluridisciplinaire qu'ils sont loin de posséder à 100 %. « Le plus gros problème des indépendants, c'est sans doute la commercialisation. Ils savent réaliser et présenter leurs produits, mais les vendre est une autre histoire v. souligne Michel Paysant, directeur des Indépendants en informatique associés (A2I), une association créée en 1992, qui vient tout juste de prendre le statut de société anonyme.

FRAIS PARTAGES

Faire de la publicité, acheter des fichiers, faire des mailings, participer à des salons, des colloques... tout cela coûte extrêmement cher. Pour rendre la chose abordable, il arrive que des indépendants se regroupent afin de partager les frais. ils prospectent ensemble, passent des accords de partenariat, se repassent des affaires le cas échéant. Mais. pour que cela marche, souligne Michel Paysant, il faut être peu nombreux, cinq à dix, bien se connaître, s'apprécier et être complémentaires et non concurrents. »

D'autres se retrouvent au sein d'associations un peu plus importantes de trente à cent personnes. Il s'agit souvent d'anciens salarlés d'une même entreprise. Ainsi Synerco (Synergie et Communication) rassemble une centaine d'anciens d'IBM. Lieu de rencontres et d'échanges, ces associations permettent aux adhérents de mainte-

l'intormation, de rettouver des p tenaires pour partager des frais,

monter des projets communs... Et puis il y a des associations plus vastes, qui regroupent des indépendants exercant dans le même secteur d'activité. C'est le cas d'A2I, qui compte un millier d'indépendants qui travaillent dans le domaine de l'informatique, mais aussi de l'antenne française de la STC (Society for Technical Communication), qui rassemble quelque deux cent trente rédacteurs techniques dont environ la moitié sont des indépendants, ou encore de la Société française des traducteurs (SFT), qui revendique sept cent cinquante adhérents dont une majorité d'indépendants. Certaines de ces associations éditent un annuaire qui tenfenne les curiculum vitae des adhérents et qui est diffusé auprès d'employeurs ou de clients potentiels.

A cela s'ajoute souvent un service Minitel pour l'emploi, qui permet aux employeurs potentiels de trouver rapidement le ou les spécialistes dont ils ont besoin. La STC, qui n'a pas de service Minitel, a, quant à elle, mis en place une banque de l'emploi. « Des sociétés nous contactent pour proposer des missions. Nous photocopions l'annonce et l'envoyons immédialement aux adhérents qui se sont inscrits dans la banque de l'emploi », explique Patricia McClelland, présidente de l'antenne française de la STC, une association d'obédience américaine.

A cela s'ajoutent les journées, colloques et réunions diverses organisées par les associations, qui permettent aux professionnels, qu'ils soient employeurs ou indéfaire affaire. La formation permamente, « chère et pas toujours bien ciblee », souligne Michel Paysant, est également au cogur des Dréoccupations de ces associations qui essaient d'obtenir des prix, mais aussi d'organiser des sessions adaptées aux besoins des indépendants. Certaines, comme la STC, organisent même des voyages d'études pour leurs adhérents.

Par ailleurs, le regroupement d'individus au sein d'une association professionnelle permet d'avoir un certain poids auprès des fournis-seurs potentiels. Ainsi, A2I a mis au point une carte de membre qui per-

l'ivresse de la liberté nir des relations, de faire circuler de met d'obtenir des réductions chez présidente de la Société française ies loguinesems informaciones su des abonnements et des revues professionnelles, sur les formations et sur des conférences. Elle est actuel-

> nis face aux problèmes d'ordre juridique : « A l'origine de la plupart des litiges entre un traducteur et un client, on constate qu'il y a une défaillance au niveau de l'établissement du contrat, souligne Chantal Moiroud,

contrat du tout, pas même un jax

avant de commencer tout travail. membres des informations iurld'arbitrage qui permet de trancher, en cas de conflit entre un traducteur et un client, sur la qualité d'un

ADMISSION SUR TITRE EN 1" ou 2" ANNÉE

L'admission sur titre à l'E.S.L.S.C.A. permet aux diplômés de l'enseignement supérieur d'intégrer l'une des meilleures écoles de commerce françaises et d'obtenir à l'issue du programme le diplôme E.S.L.S.C.A visé par l'Etat. Ce diplôme peut être cumulé avec le di-plôme M.B.A. d'une université américaine dans le cadre du programme international de 3º année.

première année les candidats doivent être titulaires d'un DEUG. DUT, ou diplôme équivalent.

La deuxième année s'adresse aux candidats titulaires d'un diplôme d'ingénieur, pharmacien, médecin, d'IEP, ou d'une licence.

> **Prochaine Session** (rentrée des cours : Octobre 1996)

9 et 10 Mai 1996

Date limite d'inscription : 2 Avril 1996

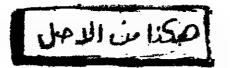
Renseignements - Inscriptions

ÉCOLE SUPERIEURE LIBRE DES SCIENCES COMMERCIALES APPLIQUEES. rue Bougainville, 75007 Paris - Tel.: (1) 45-51-32-59

pour confirmer la commande, ou le contrat ne comportait pas de garanties suffisantes. »

lement à la recherche d'une compagnie d'assurance qui accepterait C'est pourquoi, de plus en plus, d'établir un partenariat avec elle les associations attirent l'attention afin de proposer des tarifs préférende leurs adhérents sur l'importance tiels pour les indépendants en infordes garanties qu'ils dolvent obtenir maticue. Elles diffusent auprès de leurs AIDE ARUDIOLE Si, en ce qui concerne la comptadiques de base, proposent des bilité, les indépendants peuvent contrats types. Certaines comme trouver une aide de bonne qualité A21 offrent un service d'assistance auprès d'experts-comptables et des juridique par téléphone. La Société associations de gestion agréées, ils française des traducteurs a, quant à se montrent beaucoup plus démuelle, mis en place une commission

experts, consultants et managers d'entreprise.



L'exclusion : un déficit de démocratie

par Xavier Godinot

u moment où le gouvernement vient de présenter les grands axes du projet de loi d'orientation contre l'exclusion, on peut s'interroger sur les avancées nécessaires et possibles en ce qui concerne l'accès à l'activité et à l'emploi, qui est un des quatre grands domaines de la future loi.

C'est au rapport Wrésinski,

« Grande pauvreté et précarité économique et sociale », voté par le Conseil économique et social en 1987, qu'on doit l'idée d'une loi d'orientation pour « permettre à ceux qui sont dans la grande pauvreté d'en sortir véritablement, à ceux qui sont en voie de paupérisation de ne pas y tomber, aux uns et aux autres d'en être durablement préservés » (1). Cette proposition s'inscrit dans un cadre d'analyse où la misère est tenue pour une violation des droits de l'homme, et où les plus pauvres sont considérés comme partenaires indispensables de la réflexion et de l'action. Eux-mêmes ne cessent de nous dire, dans tous les lieux où nous les rencontrons, combien l'inactivité forcée leur est insupportable, combien ils aspirent à travailler pour se rendre utiles, sortir de l'assistance et offiir un avenir meil-

leur à leurs enfants. La montée de la précarité et de la grande pauvreté en Europe relève davantage d'un déficit de la démocratie que de causes purement économiques. Il suffit de constater que, dans la plupart des pays de l'Union européenne, le richesse globale s'accroît en même temps que le nombre des personnes en situation de précarité ou de grande pauvreté. Ce n'est donc pas la production de richesses qui est en panne, c'est leur distribution équitable, qui impliquerait non seulement me réorganisation et une redistribution du travail, mais anssi un autre partage du savoir et de la culture, une autre fisca- ter sur le champ de la négociation etc. La nécessité d'un nouveau collective. Il faut aussi tenir compte

e regroupent

The second of the second

A STATE OF THE STATE OF

東京学生 中になって、

素技術機能のようなで

The state of the state of

連続を発生する。

A Section Contract

MARKET TO ST

Service Control of the Control of th

Personal Street

A STATE OF STATE OF

The Sales of the St.

MICHAPOLE .

Date in the

Berg Berg Berger

contrat social est patente, dans lequel l'éradication de la misère devrait être reconnue comme une priorité, puisque celle-ci est anjourd'hui considérée comme une violation des droits de l'homme.

Une loi d'orientation contre l'exclusion qui ne s'assortirait pas d'un contrat social ressemblerait fort à un cautère sur une jambe de bois

Il est impossible de prévenir ou de guérir l'invalidation dont sont victimes les travailleurs les plus défavorisés sans s'attaquer au chômage qui les condamne à l'inutilité et à l'assistance. Une loi d'orientation contre l'exclusion qui négligerait ce fait ressemblerait fort à un cautère sur une jambe de bois. Mais, d'autre part, les politiques pour l'emploi des vingt dernières années ont été marquées par une succession de mesures gouvernementales pour l'insertion et contre le chômage dont l'insuffisance est aujourd'hui criante. C'est une des raisons qui incitent gouvernement, partenaires sociaux et experts à s'accorder sur la nécessité de redynamiser la négociation sociale, de progresser davantage par la voie des conventions collectives. Pour le gouvernement et le législateur, la voie est donc étroite entre la nécessité d'inscrire dans la loi de nouvelles mesures significatives sans lesquelles elle ne sera qu'une coquille vide, et ceije de ne pas empiéd'un contexte de relations tendues avec les partenaires sociaux, après les grèves du mois de décembre, et d'une faible marge de manœuvre budgétaire, Avec toutes ces contraintes, quelles sont les avancées significatives possibles dans le omaine de l'accès à l'emploi ?

On sait aujourd'hui dans quelles

directions il faut avancer pour créer

de nouveaux emplois: croissance économique soutenue par un programme ambitieux d'investissements au niveau européen, réorganisation et réduction du temps de travail avec des mesures incitant à la création d'emplois, développe-ment des emplois de proximité qui pourraient être en partie financés par une réaffectation des dépenses sives » du chômage, du RMI, etc. Mais la loi en cours d'élaboration ne peut ni ne doit tout traite: Comme l'indique son nom, elle doit donner une orientation: elle doit réaffirmer la nécessité de garantir les droits fondamentaux de tous les citoyens, droits politiques, économiques, culturels et sociaux, et prévoir les moyens nécessaires pour que personne n'en soit exclu, pas même les plus pauvies. Les partenaires sociaux eux-mêmes ont délimité le champ des propositions à mettre en œuvre dans cette loi, dans un avis du rapport « Evaluation des politiques de lutte contre la grande pauvreté » (2) présenté au nom du Consell économique et sodal par M™ Geneviève de Gaulle-

Anthonioz, en juillet 1995. Quelles sont donc les propositions du Conseil économique et social dans le domaine de l'emploi? D'abord, de renforcer l'impact des dispositifs d'insertion existants par une série de mesures : organisation d'un service de tutorat pour tout contrat aidé, création pour les ieunes de moins de vingt-cinq ans d'une allocation de recherche d'un premier emploi, etc. Ensulte, de donner un nouveau cadre aux par-

cours d'insertion sous forme d'un contrat de travail de plusieurs années comprenant une formation, Ce qui est demandé ici, c'est une innovation juridique par l'instauration dans le droit du travail d'un nouveau type de contrat, permettant un parcours d'insertion de même temps que l'effort pour créer de nouveaux emplois par la réduction du temps de travail. Car on oublie trop souvent de dire que la création de nouveaux emplois peut n'avoir aucun effet en termes de lutte contre la grande pauvreté, si on ne donne pas aux plus défavorisés les moyens de se former pour pouvoir les occuper. En créant un nouveau cadre juridique pour garantir la durée et le statut de la formation en alternance de nos concitoyens les plus défavorisés, on avancerait dans le sens des « contrats d'insertion adaptés » que demande le dernier rapport du Groupe permanent de lutte contre l'illettrisme, et dans le sens d'une répovation du droit du travail, que la commission d'esperts présidée par Jean Boissonnat propose de promouvoir par la notion de contrats d'activité (3).

La loi d'orientation contre l'exclusion peut et doit agir sur ce point crucial, ce qui constituerait une avancée pour tous.

Xavier Godinot est économiste, directeur de l'Institut de recherche et de formation du mouvement international ATD-**Ouart Monde.**

▶ (1) Journal officiel de la République française, 27 février 1987. ▶ (2) Journal officiel de la République française, 27 juillet 1995 ► (3) Rapport de la commission présidée par Jean Boissonnat, Le travail dans vingt ans. Ed. Odile Jacob, 1995.

Une autre vision de l'Union

UN PACTE SOCIAL POUR L'EUROPE sous la direction de Pierre Héritier Ed. de l'Atelier, 192 p., 98 F.

'EUROPE va-t-elle franchir le cap de Bonne-Espérance ou bien se briser sur les récifs de la mondialisation? C'est cette interrogation qui a motive les investigations du Lasaire (Laboratoire social d'innovations, de réflexions et d'échanges), animé par Pierre Héritier, ancien responsable CFDT. Sa position est claire : à la promotion de l'ultra-libéralisme, il préfère une politique commune soucieuse d'assurer la cohésion sociale, jusqu'ici

LE MONDE / MERCREDI 3 AVRIL 1996 / V

Les critiques émises ne portent pas sur l'ensemble du processus engagé mals sur les priorités qu'il a mises en avant : « Il en est du chômage en Europe comme de la guerre en Bosnie, s'il y a faute, ce n'est certainement pas celle de trop d'Europe mais de l'Insuffisance d'Europe. » Le niveau supranational apparaît donc comme « adéquat pour reconstruire l'indispensable cohérence globale nécessaire à nos sociétés malades ». Mais cette régulation économique et sociale ne peut résulter uniquement de décisions venues « d'en haut », ni d'initiatives prises à l'échelon micro-économique. La proposition centrale des auteurs consiste donc en une revivification de ce qu'ils appellent l'« Europe intermédiaire », celle qui se situe « entre le citoyen et Bruxelles ». Elle s'appule essentiellement sur les branches professionnelles, les régions, les services publics, mais aussi sur des « corps sociaux » se coordonnant pour « dépasser un déterminisme économique hégémonique ». Si cette voie n'est pas facile à emprunter, le livre (et c'est un de ses mérites) analyse précisément les conditions de sa mise en œuvre : architecture des négociations professionnelles permettant de leur donner une réelle efficacité, perspectives d'évolution des services publics - qu'il s'agit à la fois de défendre et d'adapter -, capacité des régions à affirmer leur rôle sur le terrain économique et de l'emploi en le faisant reposer sur une « ingénierie de développement qui conjugue volontiers politique et dynamisme des acteurs ». L'énoncé des « grands axes d'une stratégie pour l'emploi » (favoriser une croissance durable, réduire la durée du travall, rechercher la compétitivité, développer les services de proximité) ne réserve pas de surprise. Il vaut cependant par une bonne clarification des conditions de leur réalisation qui devrait s'appuyer sur une volonté politique ferme de l'Union, «la lutte contre le chômage devenant aussi importante que la lutte contre l'Inflation ».

Fondé sur une argumentation économique solide, sur une connaissance précise des mécanismes communautaires et des relations sociales, cet ouvrage fourmille de pistes destinées à tous ceux qui ne rejettent pas la construction européenne mais souhaitent qu'elle ne se résume pas au fonctionnement d'un grand marché.

Daniel Urbain

« Cap sur l'emploi » en Haute-Normandie

Collectivités locales, entreprises, syndicats et pouvoirs publics veulent insérer 2 500 jeunes. Une expérience novatrice

des PME en maind'œuvre et examiner avec le chef d'entreprise quel dispositif d'aide à l'emploi semble le plus adapté : tel est le but de l'opération Cap sur l'emploi lancée le 11 mars dernier en Haute-Normandie. Fruit d'un accord régional paritaire signé en octobre 1995 entre des organisations syndicales de salades (CFTC, CFDT et CGC) et l'Union des associations patronales interprofessionnelles de Haute-Normandie (UNAPI), le dispositif, qui se veut novateur, se fixe un double objectif: faciliter l'insertion professionnelle des jeunes et le reclassement des chômeurs de longue durée et des cadres; développer les préretraites progressives et les retraites anticipées. D'ici un an, Cap sur l'emploi espère avoir contribué à réinsérer 2 500 ieunes en contrat d'alternance

3.50

18 6

ÉTECTER les besoins et avoir fait bénéficier 3 000 personnes de retraites anticipées.

Originale, cette initiative a recu le soutien de la préfecture de Haute-Normandie et des collectivités locales (conseil régional, conseils généranx de l'Eure et de la Seine-maritime) qui ont octroyé un budget de 3 millions de francs pour 1996. Une dizaine d'entreprises (Exxon Chemical, Total, Caisse d'épargne de Haute-Normandie, Sidel...) ont également accepté d'investir 1700 000 francs, enveloppe destinée à rémunérer pour un an la dizaine de cadres chargés de prospecter les postes à pourvoir directement au-près des PME de la région. Nommés conseillers développement-emploi, ces spécialistes des mécanismes d'aide à l'emploi veilleront à informer, conseiller et accompagner les chefs d'entreprise dans toute démarche éventuelle de recrutement. Afin de faire connaître le dispositif. un mailing a d'ores et délà été adressé à 18 000 entreprises. Les premiers résultats semblent encourageants : dès la première semaine, les conseillers développement-emplot out détecté plus de 70 postes à pourvoir sur 55 entreprises visitées.

DÉCLIMER ET ÉXPLIQUER Comme le souligne Alzin Adamowitz, responsable du projet Cap sur l'emploi à l'Unapi, « notre mission consiste à décliner et à expliquer au niveau régional les accords paritaires nationaux», an premier rang desqueis l'accord du 23 juin 1995 sur l'insertion professionnelle des jeunes (contrats d'adaptation, d'apprentissage, d'orientation et de qualification). Des dispositifs d'autant plus nécessaires qu'un jeune Hant-Normand sur trois est an chômage (contre un sur cinq en moyenne na-

CSP 1ère entreprise de formation certifiée iso 9001

tionale). Paralièlement, les consell-lers développement-emploi aviseront les PME de la région quant aux modalités d'application de l'accord du 6 septembre 1995 sur la retraite anticipée des saladés ayant plus de quarante ans de cotisation. Ils inviteront enfin leurs interlocuteurs à expiorer les voies ouvertes par les accords du 8 septembre 1994 et du 6 juin 1995 qui prévoient le développement des conventions de coopération: les entreprises qui embauchent un cadre au chômage depuis plus de huit mois perçoivent l'équivalent de son allocation chomage pendant douze mois maximum.

Philippe Baverel

★ Cap sur l'emploi. 70, rue Jeanned'Arc 76000 Rouen. Tēl :35-07-49-88.

ASSURANCE QUALITÉ ET

CERTIFICATION DANS LES

SERVICES

AUTO-ÉVALUATION EFOM,

QUALITÉ TOTALE

Dates: 22-23-24 mai / 24-25-26 juin

Durée : 3 jours

Progression des compétences

RÉUSSIR SON PLAN DE FORMATION DANS UNE PME de Gérard Regnault.

Ed. L'Harmattan, 160 p., 85 F

Consell d'entreprise et formateur, Gérard Regnault rappelle l'ensemble de la législation et des acquis contractuels en matière de formation. Il détaille les étapes de la conception et de la réalisation d'un plan de formation ainsi que la pratique de son évaluation. Il propose des grilles d'analyse simples permettant de se poser les questions adéquates. Pas de grande originalité dans ces pages (si ce n'est le but visé) qui alderont le chef d'entreprise peu familier du sujet.

La couverture sociale

LA PROTECTION SOCIALE DES SALARIÉS - RETRAITE COMPLÉMENTAIRE, CHÔMAGE ET PRÉVOYANCE Ed. La Villeguérin, 422 p., 220 F.

Comment fonctionnent et s'appliquent aux salariés les systèmes de retraites complémentaires, la préretraite, les congés de conversion, le temps réduit indemnisé... Ce guide détaille les dispositifs qui se sont construits autour du « socle » de la Sécurité sociale. La prévoyance assurée à l'initiative de l'entreprise et les garanties supplémentaires de retraite par capitalisation sont décortiquées. De nombreux exemples éciairent le texte, qui constitue un outil de gestion.

FORMATION

■ BIENNALE DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION

La troisième Biennale de l'éducation et de la formation se tiendra à Paris du jeudi 18 avril au dimanche 21 avril, à la Sorbonne le premier jour et au Conservatoire national des arts et métiers par la suite. Elles seront l'occasion, pour les professionnels de l'éducation et de la formation, de se rencontrer autour de plusieurs centaines de communications. Parmi les thèmes développés : « Education, éthique et valeurs démocratiques » ; « L'investissement en éducation et formation, et les stratégies individuelles et collectives » ; « L'égalité des sexes en éducation et en formation »...

Secrétariat : INJEP-Biennale, 9-11, rue Paul-Leplat, 78160 Marty-le-Rol.

DICTIONNAIRE

Dans le cadre d'une campagne autour de la collection « Formation permanente en sciences humaines », qui a débuté le 5 mars, ESF Editeur publie le Petit Dictionnaire de la formation. Recueil de 300 définitions, il se veut un outil de formation et de perfectionnement. En dépit de définitions parfois imprécises (le stress est défini comme « une réponse identique et unique de l'organisme à toute demande d'adaptation »), il tente toutefois de clarifier les termes utilisés dans un univers, la formation, qui ne brille pas par sa clarté.

Renseignements: ESF Editeur, 17, rue Viète, 75854 Paris Cedex 17.

SALON

■ CRÉATION D'ENTREPRISES

Le 1º Salon d'aide à la création d'entreprises se déroulera les 3 et 4 mai au Parc des expositions de Toulouse. Cet espace présentera l'ensemble des produits et services nécessaires à la création : conseils juridiques, financements, tests de projets et de capacité, etc. Un rendez-vous susceptible d'intéresser des jeunes diplômés, des cadres et des demandeurs d'emploi.

Contact: L'Autre Agence, 5, rue Las-Cases, 75007 Paris. Tél: (1) 45-56-56-50.

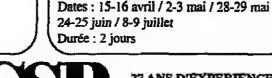
ORMATION ESSIONNELLE

> CHAQUE SEMAINE, RETROUVEZ NOTRE NOUVELLE RUBRIQUE **"FORMATION**

PROFESSIONNELLE* Pour vos annonces

publicitaires contactez Michèle FERNANDEZ au

téléphonez au (1) 42 46 89 99 66 rue La Fayette 75009 PARIS Fax: (1) 40 22 08 83



27 ANS D'EXPERIENCE DE LA FORMATION EN ENTREPRISE

Pour une brochure 1996 gratuite,

ASSURANCE QUALITÉ ET

CERTIFICATION

AUDIT ASSURANCE QUALITÉ

Dates: 13-14-15 mai / 10-11-12 juin

Dates: 20-21-22 mai / 17-18-19 juin

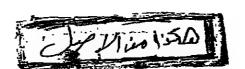
RÉSULTAT GARANTI

2 44.43.76.17 (Fax : 44,43,77,32)

1-2-3 juillet

Durée: 3 jours

Durée: 3 jours



LES DIRIGEANTS

Groupe multinational dans le secteur des services (400 millions de francs de CA -1 200 personnes dans le monde), leader dans notre domaine, nous sommes présents aux Etats-Unis, en Australie et en Asie.

Récemment implantés en France, nous créons le poste de

Directeur Général France Poste basé à Paris

Reportant directement au Comité de Direction du Groupe, vous conduisez le développement en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient. Vous animez les équipes (50 personnes implantées à Paris et en Afrique), représentez le groupe auprès des entreprises et des institutionnels sur votre zone (1/3 de votre temps en déplacement).

A 35/40 ans, de formation Ecole de Commerce ou MBA, vous êtes actuellement le patron d'une filiale, d'une division ou d'un département, et développez des activités de service à l'international, pour le compte d'une multinationale (poste expatrié ou

Vous êtes un véritable manager, autonome, à l'aise dans un contexte très international. Quelle que soit votre nationalité, vous pariez parfaitement anglais et français, et avez une bonne sensibilité informatique.

Venez réaliser votre projet d'entrepreneur en prenent la direction de notre fillale française, nous yous apporterons notre savoir-faire en termes de métier et les moyens d'un groupe en pielne expansion.

Ecrire à notre Conseil, Mme Claude PERIDIER. sous référence 6202



Le PDG d'une PMI spécialisée dans le machines agricoles sur les marchés France et Export, recherche son

DIRECTEUR GENERAL -450 KF+

En véritable responsable de centre de profit : Vous managez l'ensemble des équipes (250 personnes). Par vos actions, vous dynamisez la croissance et veillez à la bonne marche de l'entreprise en terme de gestion et de finance.

Nous souhaitons confier ce poste à un ingénieur de formation, qui, de par son expérience a acquis une solide maîtrise de la gestion et de l'animation, dans un environnement de production petites et moyennes séries.

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature à Solange MONTEIL SYMA CONSEIL, 5 avenue du Maréchal Juin 92100 BOULOGNE.

SYMA CONSEIL



Capitale du ski en Haute-Maurienne, LA STATION DE VAL CENIS recherche son

DIRECTEUR

Directeur des remontées mécaniques et de la Malson du Tourisma, vous concevez et mettez en œuvre l'ensemble des actions contribuant à la promotion et au développement commercial de notre stadon. Vous assurez la gestion financière et administrative de l'ensemble. Vous animez - en saison - une équipe d'une centaine de personnes. Diplômé d'une Ecole de type ESC ou IEP, vous possédez une expérience d'une dizaine d'années dans les organismes publics ou privés, impliquant les partenaires locaux, les élus, les administrations, les associations. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais et si possible l'atien. Disponibilité, créativité, excellent sens relationnel et bien sûr l'artrait de la montagne sont indispensables pour réussir dans ce poste.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 645 M à notre conseil Joëlle FAYE - ALGOE - 9 bis route de Champagne - 69134 ECULLY cedex.

♦ ALGOE

Gestion Individuelle des Carrières

important office notarial parisien, nous cherchons notre

Secrétaire général

Assisté d'une équipe de 8 collaborateurs, vous avez la responsabilité de la gestion de l'étude : comptabilité, trésorerie, paye, gestion du personnel, services généraux.

Collaborateur de conflance de l'équipe de notaires dont vous dépendez, vous facilitez la prise de décision par la rigueur de vos dossiers et aussi par votre dynamisme.

A 30 ans au moins, diplômé de l'enseignement supérieur (école de gestion, université), vous avez une expérience similaire dans une société de conseil ou d'audit par exemple.

Ecrire à notre Conseil, Robert BEROUD, sous réf. 1719 LM.

CARRIÈRES EUROPÉENNES EN ENTREPRISES

couplage avec un ou plusieurs des titres suivants

NRC # HANDELNHLAD - BL. PATE - SE MORRE - SUGGESSIONE Zeitung - 1 BERLINGSKE TIDENDE SCHRIBER WILLA MENA - LE SOUR - De Standaard - YTHE INDEPENDENT - THE IRESH TIMES



Office européen des brevets

Nous sommes une organisation intergouvernamentale financièrement autonome qui délivre des brevets valables dans l'Europe entière et emploie près de 4000 fonctionnaires heutement qualifiés. Plus de la moitié d'entre eux sont des examinateurs chargés de travaux de recherche documentaire et d'examen des demandes de brevets

Nous recherchons actuellement pour Munich, La Hays et Berlin des

enieurs et entifiques diplômés

pour affectuer des recherches documentaires et l'examen des demandes de brevet

a Wunich:

 biochimie ; génie génétique ; **Dharmacologia** sciences de l'ordinateur ;

- à Le Haye et Berlin :
- mécanique générale ; électromécanique ; génie pétrolier
- chimie textile ; chimie inorganique ;
 électrochimie ; chimie physique ; biochimia ; biologia moléculaira ; génie génétique
- électronique générale ; télécommunications; physique médicale; optique; semi-conducteurs ; sciences et technologie de l'ordinateur

Les candidats devront répondre aux conditions suivantes; Etre titulaire d'un diplôme universitaire de bon niveau dans un des domaines précités ; une expérience de quelques années dans un de ces domaines serait

- Posseder une excellente connaissance d'une des langues officielles de l'Office européen des brevets (ellemand, anglais, français) et comprendre les deux
- Désirer s'intégrer dans un environnement international à la pointe de la
- Etre ressortissant d'un des Etats contractants de l'Organisation européenne des brevets (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Gréce, irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Moneco, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse).

Pour de plus amples renseignements et pour recevoir les formulaires de candidature, veuillez nous contacter ou simplement nous envoyer votre C.V. à l'une des adresses suivantes :

La Haye NL-2280 HV Rijswijk

Erhardtstraße 27 D-80331 München

tax +(089)2399-2706

Gitschinerstraße 103 D-10965 Derlin

(Veuillez ne contacter que le lieu d'implantation qui a votre préférence)

LE MONDE DES CADRES



1000

🖟 हे अभिनेत्राचित्र सम्बद्धाः 🗸 gardina (1957 - 1974) 医性眼球带出现的 海 1900年 STEPPER PROPERTY OF THE SECOND SECOND **企成製が銀いるのはなって、ことに**

RES EUROPÉENIE

ques diplomes

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

water side

Andrew Charles

Mary Come &

The state of the s

KAR MEISTER

€.

Lake to be to be

ENTREPRISES

ZD Ziff-Davis France

premier éditeur américaln de magazines informatiques, qui publie en France PC Expert et PC Direct, recherche :

2 rédacteurs techniques

Pour ces 2 postes, vous êtes passionnés de micro-informatique PC et avez prouvé vos qualités rédactionnelles. Formation mini bac+2 et anglais "fluent".

- un poste orienté services en ligne, en particulier Internet (ref. RDR).
- un poste généraliste matériel et logiciel (ref. RDG).

1 secrétaire de rédaction PAO

Vous assurez refecture, mise en forme et correction des articles. Connaissance Macintosh indispensable (ref. SR).

Merci de nous faire part de vos projets en adressant votre CV + lettre (sous ref) à : Ziff-Devis France / D. Petit = 14, place Marie-Jeanne Bassot 92593 Levallols-Perret Cedex

REED MIDEM **ORGANISATION**

Organisateur de salons professionnels

internationaux, à Cannes er a Hong Kong

(MIDEM, MILIA, MIP TV) recrute, dans le cadre de son dévelop-

penent international :

ATTACHÉS DE PRESSE b/f

pour ses différents marchés

Les candidats reterns seront de formation supérieure. Ils doivent avant une premiere experience a l'international. Il en transcet ou de 5 are au moire (serve), de treference en tant qu'Attaches de l'resse dons l'un de domaines suvants : Musique, Mulmestia vo

Doués d'un grand sons de la mestre l'aguntesse enthoussastes, ils douvent proveder une excellente capaché de régionaire en français. et en anglas, et une partiate mairine de co-deux langues à l'oral.

lle assurement la responsabilité de toutes les

RESPONSABLE

Il prendra en charge l'organisation d'une vingtaine de conférences pour le MELIA.

Il dort avoir une expénence de l'organisation des conférences, come d'autres écoments, une parfaite maltrise de l'anglais et connaître le secteur du multimalia. Rél. 1137/1

Merci d'adresset votte dasset de cardida de (ferre-manuscrite, CV, plante et prévente es) en mentionnant la référence choise à roite Grasel Parte LEMAHIEU

Très importante Societe d'Ingénierie Immobilière nationale, en developpement, recherche son 1

ESPONSABLE DE LA FORMATION

Rattaché(e) directement au Directeur des Ressources Humaines, vous participerez à l'élaboration de la politique de formation en fonction des besoins de l'entreprise et mettrez en ceuvre les actions qui en découlent. Vous serez assisté(e) d'un collaborateur qui interviendra sur un outil informatique performant.

De formation Ingénieur de préférence, disposant d'une expérience de plusieurs années dans le domaine de la formation, vous vous passionnez pour les Ressources Humaines. Vous appartenez à un secteur d'activité à dominante technique.

Si vous êtes intéressé(e)s, merci de bien vouloir adresser CV et lettre de motivation, sous référence 94975 à EURO RSCG FUTURS - 2, rue de Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

GENERALE SUCRIERE

1900 personnes - 11 établissements CA 6,2 milliards de fre dont 50% à l'export.

Dans le audre de la promotion du titulaire actuel, nous recrutons pour la DIRECTION BETTERAVIERE à Eppeville (1/4h do ST QUENTIN or 1/2h do COMPREGNE)

INA-PG, ENSIA, ESSEC, ESCAE, ...

Vous avez une première experience technico-commerciale acquise au contact de l'agriculture.

PERSPECTIVES CERTAINES D'EVOLUTION

charge plus particulièrement :

marketing aux ventes en culture,

Professionnel

français. Dans le codre

Relevant du Chef des Services Agronomiques, vous animerez · acrès formation · une équipe de 3 Techniciens et aurez en · les ochais centralisés des phytosanitaires et graines, l'assistance

• la mise en place des essais agronomiques, le traitement et la diffusion des résultats, · le conseil et l'appui technique auprès des planteurs en relation

ètrate avec les Inspecteurs culture. Your participarez activement à la refonte du système informatique

des centres de réception des batteroves des 7 usines. Merci d'écrire sous réf. GS/AGRO/85M à natre conseil Richard Bénatouil - GROUPE BBC

1 bis place de Valois - 75001 Paris. Discrétion et réponse assurées.

GROUPE SAINT LOUIS

de la prévoyance Nous commes un grand COLECTIVE

d'un projet d'envergure,

professionnel de la et outils de management nouveaux Rompu aux techniques de et en externe

entreprises et sensibilisé

- la contribution au développement de projet : nous recherchons un • élaboration et mise en œuvre des méthodes

prevoyance collective.

pour les contrats collectifs

animation des groupes de réflexion en interne

négociation avec $l_{\rm ex}$ - sensibilisation, formation et information des acteurs

à la problématique de la - le développement commercial : maitrise des coûts des ... • proposition, conception et suivi d'offres produits auprès des clients partenaires dépenses de santé, vous représentation auprès des professionnels de la intervenez sur : santé, des partenaires sociaux, des pouvoirs publics...

A 30/35 ans, vous avez acquis après votre diplôme d'études supérieures une réelle expérience commerciale et avez envie de vous investir dans une équipe novatrice... La maîtrise parfaite de l'anglais est impérative pour ce poste basé à Paris. La connaissance du domaine de la santé et du milieu médical liberal serait un atout supplémentaire.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à Media System, réf. 25314, 6 impasse des Deux Cousins, 75849 París Cedex 17.

YVES DUIGOU Consultant Sénior en Ressources Humaines

rejoint l'équipe de PA CONSULTING GROUP

L'Européen - 19 Bd Eugène Deruelle - 69003 LYON Tel: 72 60 60 90 - Fax: 72 60 60 99

PA Consulting Group



LE DEPARTEMENT D'INDRE-ET-LOIRE

organise un concours sur titres avec épreuve de médecin territorial, à partir du 1er juillet 1996.

Nombre de postes ouverts: 2

Peuvent faire acte de candidature, les personnes titulaires du diplôme d'Etat de Docteur en médecine.

Les candidamres doivent être adressées au Président du Conseil Général d'Indre-et-Loire - Direction des Ressources Humaines - B.P. 32.17 - 37032 TOURS CEDEX.

Clôture des inscriptions: 31 mai 1996.

IRISTE.

CARRIÈRES INTERNATIONALES



Spécialiste dans la fabrication et la vente d'outils diamantés de découpe et de forage principalement destinés au marché du BTP, nous sommes la filiale d'un très grand groupe présent sur tous les continents. Pour accompagner notre évolution, nous créons le poste de

REGIONAL MARKETING DIRECTOR - France Benefus

Votre future équipe d'une trentaine de personnes couvre les secteurs du marché du BTP et négocie la vente, le service... auprès des distributeurs, des négociants en matériaux et des prestataires de services.

Doté d'une solide formation et d'une forte expérience techniques et marketing, vous avez fait la preuve de votre capacité :

- à traduire une stratégie générale d'entreprise en stratégie négionale marketing et commerciale,
- à animer et contrôler une force commerciale expérimentée en améliorant les performances de l'encadrement intermédiatre qui vous est rattaché,
- à rester un homme de terrain en vous réservant certains comptes cless significatifs,
 à gérer votre temps de façon optimale en étant présent sur tous les terrains prioritaires;
- à dynamiser procédures et échanges au sein d'une entreprise internationale.

Ce poste basé au Luxembourg sera la première étape de carrière d'un candidat diplômé d'une école de commerce ou d'une école d'ingénieurs, ayant 15 ans d'expérience, bilingue français/anglais (néerlandais souhaité) et ayant assumé la direction d'une filiale ou d'un établissement d'un grand groupe.



Merci d'adresser votre candidature en français et en anglais, sous la référence 4/96LM à Jean-François Dufort, ACF Consultants, 34, rue des Bourdonnais, 75001 Paris, qui la traitera en toute confidentialité.

Satellite-Based Mobile Communications

Ceilular Handset Design,
Network Management and
System Validation

London

to £60,000

ICO Global Communications is investing \$2.8bn to become the world's leading provider of satellite-based mobile communications. We are seeking engineering professionals at our headquarters in Hammersmith, London to develop the user terminals and ground network needed to implement the communications project of the decade. We also seek engineers to perform system validation and integration.

Mobile Telephone Engineer

Responsibilities will include defining specifications and managing development of the hand-held 'phones and other user terminals to be used in the ICO system. A digital mobile communications background is essential and you must have knowledge of the specification, development and validation process for mobile phones. An experienced design engineer, you will possess detailed GSM knowledge and have expert understanding of all aspects of handset design such as RF and baseband. Your 5 years' cellular phone design experience will be coupled with a good honours degree in electrical and/or communications engineering.

Network Management Engineer

You will be responsible for the definition and implementation of the support sub-system which allows for the control, monitoring and management of the ICO global network. With a BSc in electronics, communications or computer science you'll have 5-10 years' experience, preferably gained in the satellite and/or cellular industries.

Experience of specifying Network Management systems for cellular, secellite or telecommunications networks and of PSDN/ISDN will be required together with a knowledge of TMN. Ref. LM/NME

System Validation and Integration Engineer

Organising and undertaking factory and site acceptance tests of the ICO system, you'll develop test scenarios and procedures - directing and coordinating manufacturers and reviewing and reporting results. With at least 5 years experience gained in telecommunications, in particular satellite and/or mobile communications, you'll be experienced in developing or implementing GSM, DAMPS or PDC networks.

in-depth knowledge of test methodologies such as ISO 9646/GSM11.10 and GSM11.11 and type approvals such as GSM 11.40 is essential. PSTN, PSDN, packet networks and ISDN knowledge will also be key.

Ref: LM/SUE

Please send your CV, including a covering letter detailing how you match the job profile and quoting salary details, with the appropriate

reference code, to the Recruitment Manager, ICO Global Communications, 1 Queen Caroline Street, Hammersmith, London W6 9BN, United Kingdom. Fax: +44 (0) 181 563 7872.

Email: recruit@i-co.co.uk. International relocation package will be offered, where appropriate. Visit our web page on http://www.i-co.co.uk.

We are an equal opportunities employer.

L COMMONTORING

TAN ITEN

Grupo británico, con cotización en la Bolsa de Londres e implantación internacional (Inglaterra, Holanda, Francia, Alemania, Australia, Hong-Kong), Michael Page se ha convertido en pocos años, en el número uno de la selección de ejecutivos en Europa.

En el marco de nuestro desarollo en España buscamos

Consultores

especialización financiera

Madrid/Barcelona Remuneración atractiva Titulado superior, el candidato justificára de una experiencia financiera de 3 a 5 años adquirida en una empresa internacional (control de gestión, auditoria, contabilidad).

Tras un periodo de formación, se encargará de iniciar, desarollar y gestionar una cartera de clientes para los cuales llevará a cabo misiones de selección de forma completa y autónoma.

Una fuerte personalidad y una gran tenacidad serán

necesarias para mantener contactos de alto nivel y evolucionar en una estructura dinámica y exigente.

El dominio del idioma inglés y/o francés es imprescindible.

Enviar CV detallado con salario actual y fotografia a Alexis de Bretteville, Michael Page International, Page House, 39-41 Parker Street, London WC2B 51.H, GRAN BRETANA, indicando la ref. ADB10002

FIP

Michael Page International

International Recruitment Consultants

London Paris American Disseller Frontiers Rose Form

Nous sommes l'un des leaders sur le marché des composants d'emballage destinés à la parfumerie, la cosmétique, et la pharmacie. Nous intervenons dans le cadre de productions de grande série. Dans la perspective de notre implantation industrielle au japon, nous recherchons notre futur

DIRECTEUR D'USINE

DAPON

Missions at Rapuschillis

Après une formation de quelques mois dans nos usines françaises sur nos produits et notre système de production, et sous la responsabilité de notre Direction Générale, vous supervisez le déploiement industriel de notre usine japonaise. Vous intervenez dans la définition, l'installation, la mise en route et la qualification de projets importants. Dans un premier temps, vous dirigez des unités d'assemblage puis, progressivement, de moulage. En outre, vous assurez les contacts indispensables auprès de notre partenaire japonais.

Roft & Offer 1

Ingénieur généraliste de formation, vous disposez, à 35 ans environ, d'une solide expérience en matière de conduite de projets ou de mise en place d'ateliers. Pour ce poste, un bon niveau d'anglais est requis et la pratique du japonais serait appréciée (idéalement biculturel). Autonome et habitué à évoluer en environnement international, vous bénéficierez d'un statut et de conditions

environnement international, vous bénéficierez d'un statut et de conditions d'expatrié. Nous mettrons à votre disposition tous les moyens nécessaires à la bonne marche de votre mission et vous permettrons d'évoluer dans un cadre de travail favorisant l'épanouissement personnel.

ligne

Merci d'adresser lettre, CV et photo sous référence 4992 à notre conseil **PREMIERE LIGNE**: 54, avenue du Général Leclerc - 92513 Boulogne Cedex Fax: 46 05 00 34.

E AND CONTROL OF THE PARTY OF T

The second services for a second

has corners to poster for

JURISTES – RESSOURCES HUMAINES

MARKETING DIRECTOR - Fre The man was the same of The same of the same of A STATE OF ANDIES. The second of the second THE PERSON OF TH A Committee of the Comm

Marie Commence **《新》的** Carlotte Control SECTION SEC

Property of the second Commence of the state of the same And the second s

Spitem Validation and Integrate The second secon

The state of the s The same straining what also THE REMARKS WHEN THE PARTY OF T **連手機能器をおける。** おける states which is describing

Market of Arthrey was and

Marketta Edite in 1821

The contract of the second figure . . . The Control of the Co Manufacture with some inc and

建工物的情况。 The state of the s

The second secon The specialist relation to the same of the Butter of the second second

R D'USINE

Marine & Town

The state of the s 神事の動物的の ここと State of State of the Contract of Property of the same of the sa AND PARTY OF THE P

Mark Hilliams No stry 12 Marian . market - 1 of -The second of the second

The Samuel and Samuel

Société de services auprès des collectivités locales, de dimension internationale, leader sur son marché, 3 700 salariés,

A 30 ans environ, diplômé d'un troisième cycle de droit public ou équivalent (Sciences Po seralt un plus), vous avez impérativement une première expérience réussie (3 ans minimum) dans un domaine similaire. Vous parlez anglais et maîtrisez la micro-informatique. Vos qualités relationnelles vous permettent de vous adapter à des interiocuteurs variés.

Pour ces postes basés en proche banlieue Ouest (92), nous recherchons des candidats motivés, imaginatifs, rigoureux et pragmatiques.



Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV), sous référence B6 03 09, à Béatrice GALIEVSKY, **FAVEREAU CONSULTANTS** 52, rue de la Fédération - 75015 PARIS.

Responsable Ressources Humaines RENAULT CTLOP ES Controlled 15 of the state of a section of the Allines and in the proof of the properties while their visital

L'idée ne date pas d'hier. Pourtant, elle libère toujours les énergies.

Norre établissement de Blamville-sur-Orne (à 5 km de Caen) est l'une des deux usines françaises de montage de Renault VI. Sur plus de 140 hectares, il rassemble 3 500 personnes et représente le premier centre industriel privé de Basse-Normandie.

Sur le site, à la tête d'une équipe de 44 personnes, vous anime: l'ensemble de la fonction Ressources Humaines: employ, formation, administration du personnel, conditions de travail, relations sociales, services généraux et communication interne. Rattaché au chef de l'établissement, vous constituez une véntable force de proposition en matière de Ressources Humaines, tant sur le sire qu'au niveau de la région. A 40 ans environ, your mairrise: l'anglais et possèdes

une solide expérience sur un site industriel de plus de 1 000 personnes. Vous avez developpé vos compétences relationnelles et votre goût pour la négociation. Votre dynamisme et votre personnalité vous ouvriront de larges perspectives d'évolution au sein du Groupe. Merci d'adresser votre candidature sous la réf. RRH/EC à Number of the Control of the State of the Pasteut,

.L'esprit de conquête...

ACOPAD, leader du Conseil en Ressources Humaines dans le Sud-Est Méditerranéen accentue son développement et recherche pour ce challenge un :

CONSULTANT EN RESSOURCES HUMAINES

A 30/35 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, type ESC-Sup de Co, option ressources humaines ou équivaient, vous possédez une expérience de trois à cinq années dans un cabinet conseil. ANIMATEUR D'EQUIPE. Homme de dialogue et de communication, vos qualités de manager vous permettent d'animer une petite équipe de consultants. DEVELOPPEUR. Autonome et organisé, votre goût développé pour la négociation et votre

aisance sur le terrain vous permettent de mener à blen toute activité commerciale. CONSEIL Disponible et attentif, vous analysez parfaitement les besoins de vos clients et vous leur proposez les meilleures solutions. Votre rémunération sera directement liée à votre réussite. Lieu de résidence : Nice, Toulon, Marseille, Arles ou Montpellier.

RENAULT

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lett actuelle) à ACOPAD, Marcel Landricau, 86 rue Ed



Notre croissance (20% par an) nous conduit à renforcer notre Direction Financière en créant le poste de

JURISTE D'ENTREPRISE

Il Intervient pour notre Siège, nos Agences, Filiales dans les domaines suivants : Droit Social, optimisation des Ressources Humaines, Droit Commercial et Droit des Sociétés.

Il est en relation permanente avec nos Conseils avec qui il prépare la gestion des contentieux, et notre Siège International avec qui il communique en Anglais. De formation juridique supérieure (DJCE), âgés de 32 ans environ, les candidats auront acquis une expérience de 3 à 5 ans en Entreprise ou en Cabinet. Merci d'adresser votre candidature (CV + lettre) à Christian Duviler CULLIGAN FRANCE: 4 rue du Président Kennedy - 78340 LES CLAYES SOUS BOIS

Depuis 1982, son approche visionnaire permet à Sun de comaître une croissance sans interruption et de conforter son leadership mondial sur le marché UNIX. Dans le cadre de ses choix

Land Constitution (Section 2)

JURISTES H/F TRILINGUES

IANGLAIS/ESPAGNOL - ANGLAIS/ITALIENI

Tinterlocuteurs privilégiés de nos forces de vente, vous serez chargés de la conception Let de la mise en oeuvre de nos actes juridiques pour la France et l'Espagne ou l'Italie (contrats informatiques, distribution, marchés publics, contentieux).

Reportant au Directeur Juridique Europe du Sud et intégrés à une équipe de 3 personnes, vous évoluez dans un contexte international et vous déplacez fréquemment en Europe, notamment en Espagne ou Italie.

Titulaire d'un DESS de Droit des Affaires, vous avez 5 ans d'expérience dans un domaine technique similaire, de préférence dans le secteur informatique.

«Vous êtes trilingue anglais/espagnol, nous vous proposons une création de poste.

Nous ètes trilingue anglais/italien, immédiatement disponible, nous vous proposons un CDD de 5 6 mois. Pour ce poste, nous sommes ouverts à des candidats bénéficiant d'une expérience plus réduite.

Moni d'adecuer hettre manuscrite et CV sons la référence JTAE on JTAI selon la langue parlée à : Sun Microsystems - Philippe Dupont - DRH - 13, avenue Moram Saulnier - 78140 Vélizy-Villacoublers.



DROUOT-L'HERMINE CONSULTANTS

Conseil en Ressources Humaines Recherche de Cadres et de Dirigeants

Franck Baudoin rejoint cette société en qualité de Consultant chargé du département Collectivités Territoriales et Secteur Public.

Agé de 28 ans, titulaire d'un DESS d'Animation, il fut responsable des Ressources Humaines en Collectivité.

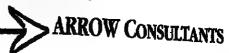
ARROW CONSULTANTS

PARIS - BRUXELLES - UTRECHT - DÜSSELDORF

Nous avons le plaisir de vous informer de notre changement d'adresse à partir du 9 avril 1996

69, avenue André Morizet 92100 Boulogne

Tél.: 33-01-46 03 31 31 - Fax: 33-01-46 03 76 00 метко: Marcel-Sembat ou Rhin-Danube



ARISTE.

JURISTES - RESSOURCES HUMAINES

Un grand Cabinet international d'Avocats d'affaires, leader au plan mondial, recherche pour accompagner son expansion

Avocats Fiscalistes

Paris

lité vous permettra d'intervenir en parfaite synergie avec les équipes juridiques comme un réel conseil auprès de vos clients, notamment dans le cadre d'opérations de structure dont le champ d'intervention sera national ou international.

Avocat Fiscaliste d'environ 5 ans nouvelle opportunité professionnelle.

De réelles perspectives d'évolution vous sont offertes, qui pourront inclure

Votre approche dynamique de la fisca- une période d'expatriation dans un des principaux pays d'implantation du

> La maîtrise de l'anglais (lu, écrit, parlé) est requise pour ce poste.

Si cette perspective vous motive, contactez Thierry Montécatine au 47.57.24.24 ou adressez lettre man. + d'expérience, vous recherchez une $CV + n^{\circ}$ de tél. + photo + rém. actuelle Michael Page Tax & Legal, bd Bineau, 92594 Levallois Perret Cedex, ou tapez votre CV sur le 36.17 MPage Company sous ref. : TM13606



Michael Page Tax & Legal

Grand Groupe français de Services recherche dans le cadre de son expansion un

Juriste **Droit Social Confirmé**

Au sein du Service Juridique, vous serez tion en droit social, vous justifiez d'une amené à intervenir en droit social auprès d'une clientèle de sociétés industrielles et de services.

Vous traiterez des dossiers en droit social, en matière de relations individuelles (vie et rupture du contrat de travail, mesures d'accompagnement, ...) et de relations collectives (mise en place et suivi d'institutions représentatives, accord d'entreprise, protection sociale, ...).

Vous aborderez également le droit de la sécurité sociale (assistance aux contrôles

URSSAF, gestion de contentieux, ...). Agé(e) de 32/37 ans. de formation

juridique supérieure (DEA, DESS, DICE, etc.) avec une spécialisa-

expérience réussie d'au moins 5 ans dans ce domaine, acquise au sein d'une entreprise ou dans un cabinet d'avocats.

Votre expérience opérationnelle, votre pratique courante d'une seconde langue et vos aptitudes personnelles vous permettront de réussir au sein de ce groupe dynamique.

Contactez Thierry Montécatine au (1) 47.57.24.24 ou adressez lettre manuscrite + CV + photo + n° de tél + rémunération acmelle à Michael Page Tax & Legal, 3 boulevard Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou tapez votre CV sur 3617 code MPage

sous réf. : TM13576

Michael Page Tax & Legal Le spécialiste du recrutement Juridique et Fiscal



d'actifs en centres commercians pour le compte d'investisseur français et étrangers, ESPACE EXPANSION est aussi un développeur de projets intégrant les fonctions de conception, réalisation et commercialisation Responsable

du Service Juridique des Relations locatives

Rattaché au Directeur Commercial, vous serez chargé de la rédaction des conventions locatives et des contentioux liés à la gestion des baux commerciaux (recouvrement et renouvel-lement). Par ailleurs, vous assisterez la Direction Commerciale lors des négociations importantes avec les futurs locataires commerçants (enseignes nationales ou internationales).

Agé de 33/40 ars, de formation juridique supérieure (DEA, DESS, DICE, etc.), vous êtes un jurisse expérimenté dont la compétence en matière de baux commerciaux est assurée et reconnue. Disponible et réactif, doté d'un bon seus commercial, vous ètes un manager simant travailler en équipe. Vous êtes sensible nux problèmes d'organisation tenant à l'activité de gestion de la société et à l'importance de l'outil informatique.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + photo + nº de 161 + rémunération acuelle à Christophe Duchatellier, Michael Page Tax & Legal. 3 boulevard Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou de taper votre CV sur le 36.17 MPage comme servini sous réf. CD13573

Michael Page 121 & 1000 Michael Page Tax & Legal



Rédacteur Juridique des Codes

(Baux, Construction et Habitation, Urbanisme)

Nous sommes la société d'édition spécialisée dans la publication d'ouvrages juridiques et économiques, appartenant au groupe CEP

Nous recherchons aujourd'hui un jeune juriste pour prendre en charge l'actualisation des codes afférents aux Baux, à la Construction et à l'Habitation, à l'Urbanisme. Il s'agit de suivre l'actualité à l'aide de sources diversifiées (Journal Officiel, documentation administrative...) et de la jurisprudence publice. Par ailleurs, vous assurerez les relations et le suivi avec les

Timisire d'un DESS de Droit Immobilier ou d'un diplôme similaire, vous avez une première experience de 3 à 5 ans de Juriste dans le milieu de l'immobilier.

Vous êtes rigoureux, ouvert, capable de dégager l'essentiel. Vous savez aussi être analytique dans vos démarches. Enfin, vous

Merci d'envoyer votre lettre manuscrite et CV sous la réf. RJC/M à MGA, 6 avenue Delcassé, 75006 PARIS.

CLIFFORD CHANCE, international d'avocats, recherche un

AVOCAT DROIT SOCIAL

Spécialiste du droit social, vous interviendrez en tant que conseil auprès d'une clientèle tant française qu'étrangère sur des dossiers de droit et de réglementation du travail et de la sécurité sociale. Vous serez également amené à travailler, en coopération avec le département Judiciaire sur des dossiers de contentieux prud'homal et de la sécurité sociale.

Avocat ou titulaire du CAPA, doté d'une formation juridique supérieure avec si possible une spécialisation en droit social (DESS, DJCE, DEA), vous possédez une première expérience de 1 à 3 ans dans cette spécialité. Rigoureux et pragmatique, vous avez le sens des contacts humains et le goût du travail en équipe. Maîtrise de l'anglais souhaité

Merci d'adresser voure dossier de candidature sous la réf ADS2/LM à Clifford Chance, DRH, 112 avenue Kléber, BP 163 Trocadéro, 75770 Paris cedex 16.

CLIFFORD CHANCE

Le GROUPE TAILLANDIER CONSEIL (recherche de cadres, bilans professionnels, management des ressources humaines) met son organisation et ses équipes au service des entreprises et des cadres de Rhône-Alpes. Pour tons renseignements, premiers contacts et étude de projet, contacter Isabelle Gougain, Directeur associé. TAILLANDIER RHONE-ALPES 21, rue Valentin Conturier 69004 LYON - Tél./Fax : 72 00 29 09

CONSEIL EN BESSOURCES HUMAINES



L'Entreprise mode d'emplois.

Le Monde

Bed Land

nfirmé

(新版監グ)から、 しょう

Broken Ger all and the many the second - Andreas - Committee - Commit

EMPLOYER STATE

The section is

المناجعة المراجعة المراجعة

Brand Brand Commercial

Application of the second

क्षेत्रस्य होते । स्वर्गान । १०००

7 P. F.

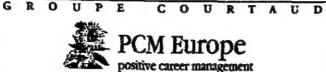
and the same

A Francisco Strain

And the same of the same of the same of

4

JURISTES – RESSOURCES HUMAINES



Want to join?*

Depuis sa création en 1974, le Groupe Courtand (180 MF, dixième cabinet français de conseil en management) s'adresse aux dirigeants et à leurs équipes. Il les side à concevoir, accomplir et maîtriser le changement en se concentrant sur deux ressources stratégiques : les

PCM Europe (15 bureaux en France), division Outplacement du groupe Conrand est leader sur son marché. Elle inscrit son action dans un réseau qui est numéro I en Europe et présent dans 13 pays. En croissance, elle recherche des entrepreneurs fortement motivés par le développement de l'accompagnement social du changement et de

Queiques traits de ces consultants et managers basés à Paris et dans les métropoles régionales :

- un consultant sait étonner et satisfaire son client.
- la qualité et la pertinence de ses conseils le rendent crédible. vil d'esprit, il est doté d'un bon esprit de synthèse et ne perd pas de vue
- organisé, il a l'esprit d'entreprise, le sens des initiatives et du dialogue, · s'il est junior, il a le potentiel pour devenir senior,
- « s'il est senior ou manager, il a l'expérience d'un niveau de direction
- et d'animation d'équipes. L'ouverture internationale va de pair avec la maîtrise de langue(s) étrangère(s).

Merci d'adresser votre candidature sons pli confidentiel à Pierre-Yves Mosse, PCM Europe, 26 rue de Berri, 75008 Paris.

"Venez nous rejoindre!

L'Ouverture Ernst & Young

1 Juriste/ **Fiscaliste**

Bordeaux

- Diplômé(e) d'un troisième cycle de droit des affaires etiou fiscalité (DESS, DEA, DJCE), ayant a son actif sept ans d'expérience professionnelle minimum, de préférence en cabinet de conseil avec une expérience
- Cet emploi de manager requiert des qualites personnelles et professionnelles de haut niveau, un sens des responsabilités affirmé et un tempérament de développeur. Un anglais courant et la qualite d'avocat sont des atouts supplémentaires.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature : lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous la référence BX/DM96, à l'attention de François BEGLIN -HSD ERNST & YOUNG - Le Compans - Immeuble B -I place Alfonse jourdain - 31000 TOULOUSE

II HSD Ernst & Young

CONCRET

Vous amez et protiquez le sport, à votre rythme, à votre façon, vous êtes dynamique. Pour vous, rejandre DECATFICAN, c'est rejoindre une entreprise qui vous ressemble 8 000 hommes et lemmes qui conçoivent, font fabriquer et distribuent les produits du sport dans plus de 120 magasins en Europe.

2 Jeunes potentiels en fiscalité et consolidation

Au sein de la direction financière internationale, vous mettrez votre compétence au service des responsables financiers des filiales dans la maîtrise de leurs "reporting". Yous êles garants des règles comptables du Groupe dont vous participez à l'évalution. Yous assurez la publication des comptes et des documents légaux dans le respect des délois.

Açés d'environ 28 ans, de formation comptable supérieure type DEC, DESCF, MSTCF ou équivalent, vous présentez une expérience de 3 années dans un cabinet d'audit onglo-saxon avec une dominante fiscalité ou consolidation. Votre anglais est courant.

Ces 2 postes localisés en Métropole lilloise vous permettront d'évoluer rapidement et d'exercer d'autres responsabilités au sein du groupe en

Merci de contacter notre conseil Pascal VANCUTSEM qu (1) 47.23.37.00 ou lui envoyer un dossier complet de condidature en mentionnant la référence 2632/PVF à NORMAN FARSONS, 39 avenue Pierre 1 er de Serbie, 75008 PARIS.



GESTION - FINANCE

State from the contract of

the season of the season of a letter in the TO STATE OF THE ST Mary on an one والمحافظ والمستعلق فتسرة Will an are the second **が**様 まったで、 True Carlo and the second 要な事務。20 standard 10 st **经**编记:

T. ... Brogger Land

Carolity Comment

A Comment

PO CHANCE

en France. Nous recherchons dans le cadre de notre fort Consultant spécialisé en Assurances De formation supérieure, vous justifiez d'une expérience de 2 à 3 ans acquise soit dans une compagnie d'assurances dans une fonction financière (contrôle de gestion, audit interne, ...) soit en cabinet d'audit avec une forte spécialisation dans le domaine de l'Assurance. O Vous aimez les contacts, vous êtes attiré par les métiers du conseil ainsi que par une forte autonomie. Après une période de formation, vous prospectez, développez et gérez votre portefeuille de clients pour qui vous menerez des missions de recrutement de A à Z sur des postes très variés. Doté d'une forte personnalité et d'une grande ténacité, vous êtes capables de gérer des contacts à hout niveau et d'évoluer dans une structure exigeante et Adresser CV + photo + n° de tél professionnel et personnel + rém. actuelle à Sylvain Rougeau, Michael Page Finance, Banque & Comptabilité, 3 bid Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou taper votre CV sur 36.17 code MPage (Corniche 3.48F:Min) sous tif.: Michael Page Finance, Banque & Comptabilité Le spécialiste du recrutement Financier

Groupe britannique, coté à la Bourse de Londres, leader

présent en Australie et à Hong-Kong, Michael Page est devenu en quelques années le Numéro 1 du recrutement

en Europe (Angleterre, Hollande, France, Allemagne) et

Nous sommes l'un des grands Centres Hospitaliers Spécialisés du Nord. Nous recherchons notre

Adjoint à la direction stratégique

De création récente, la Direction Stratégie a pour objectif de préparer et de piloter les changements qu'exige la mise en œuvre d'une politique de Santé Mentale mieux adaptée aux évolutions sociales. économiques, démographiques et urbaines. Cette stratégie s'exprime en un Projet d'Etablissement dont l'élaboration implique l'ensemble des acteurs dans une pratique cohérente.

Vous assurez la collecte, le traitement et la diffusion des informations nécessaires à la réflexion et à la préparation des dossiers et des projets. Vous participez et animez des séances de travail pluridisciplinaires, en rédigez les rapports, élaborez des scénarios et des solutions. Vous traitez les questions sous les angles juridique, économique, institutionnel et humain.

De formation supérieure (Sciences Po ou équivalent), vous voulez développer un projet à partir de votre première expérience. Vous pourrez ensuite intégrer le corps de la Direction des Hopitaux.

Merci d'écrire à notre Consultant, Marc Depinois. sous référence 883 LM, II traite votre dossier en toute confidentialité.



PREMIER OPÉRATEUR EN FRANCE EN ASSISTANCE AUX MAÎTRES D'OUVRAGE, EN CONSTRUCTION ET EN GESTION, NOUS RECHERCHONS POUR NOTRE IMPLANTATION D'ALSACE UN :

Responsable Administratif et Financier

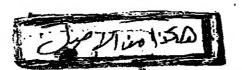
Directement rattaché(e) au Directeur de l'Agence, vous

- e le développement de la prestation de gestion en recherchant de nouveaux clients, les études financières et les audits pour des clients externes,
 • l'assistance aux opérationnels dans le montage financier
- l'assistance aux operationnels dans le montage financier des opérations de construction,
 l'encadrement d'une équipe de 6 personnes (gestion administrative, financière et locative de plusieurs sociétés immobilières),
 la préparation et la gestion du budget de l'Agence.

Diplomé(e) d'une école de commerce ou de l'Institut d'Etudes Politiques (section Ecofi). Vous pouvez vous prévaloir d'une expérience similaire de 5 à 10 ans dans le secteur Immobilier (promotion, institutionnels).

Votre expertise en analyse financière, vos qualités de développeur seront déterminantes pour réussir dans ce poste. Votre connaissance du réseau des collectivités locales en Alsace et votre maîtrise de la langue allemande seront des atouts supplémentaires.

Si vous êtes intéressé(e)s, merci de bien vouloir adresser CV et lettre de motivation, sous réf. 94885, à EURO RSCG FUTURS - 2, rue de Marengo 75001 PARIS, qui transmettra.



GESTION - FINANCE

Gérant négociateur court terme

Le Département des Gestions Mobilières de la Société Générale retherche pour son service de gestion obligataire et monétaire un gérant négociateur.

Au sein de l'équipe « court terme » (110 Mda de FF d'actifs, france et devises, grand public er institutionnels), vous aurez en charge la gestion de différents OPCVM et assurerez la négociation des produits les composant.

Diplômé d'une grande école de commerce, d'ingénieurs ou titulaire d'un troisième cycle universitaire, une expérience professionnelle de 2 à 3 aus minimum vous a permis de maltriser les différentes techniques de marché (taux, changes, dérivés).

En outre, vous parlez anglais couramment. Poste basé à Paris-La Défense.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et prétenri sous référence CF/GEN à Corinne Fondecave, Service du Recrutement, Espace 21, 92972 Paris-La Défense Cedex.



monde, 2 000 agences en France et plus de 500 implentations dans 70 pays, la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, est active dans trus las métiere de la banque et de la finance, ---

CONJUGUONS NOS TALENTS.

CORALMA INTERNATIONAL

recherche son DIRECTEUR GENERAL ADJOINT **ADMINISTRATIF ET FINANCIER**

pour MADAGASCAR

Notre filiale malgache produit 2 milliards de cigarettes par an et

emploie environ 700 personnes. Afin de superviser fonctionnellement

les équipes financières et comptables des filiales opérationnelles de la

région nous créons le poste de Directeur Général Adjoint

Administratif et Financier. Votre mission est d'assurer un meilleur

A ce titre, vos principales responsablilités sont : le contrôle du processus

budgétaire, la centralisation du reporting et la présentation au siège, le suivi des dôtures semestrielles et annuelles, la gestion de la trésorerie

et des relations avec les banques, la supervision des questions fiscales

Agé d'au moins 35 ans, vous êtes diplômé d'une école de commerce et avez déjà assumé des responsabilités élargies de direction financière

afin de pouvoir maîtriser rapidement tous les aspects techniques et

Merci d'adresser votre CV et une lettre manuscrite sous réf. 3093

FAIRWAY Horizon Financier 40 rue La Pérouse 75116 Paris.

contrôle des différentes sociétés selon les normes du groupe.

et juridiques ainsi que le renforcement du contrôle interne.

L'expérience de l'expatriation sera pour vous un atout.

Le poste est basé à Tananarive, Madagascar.

Charge & Missions

au sein du Département Fusions-Acquisitions

25/28 ans - Poste base à Saint-Maio



三级经验 医医疗 . Man 4000世 Ingénieur Financier

Marchés Immobiliers

400 KF+

Paris

Mettez vos compétences fiscales/juridiques et votre créativité financière au service d'un projet de grande ampleur

LA SOCIÉTÉ

◆ Împortante société foncière de "defessance".
 ◆ Patrimoine immobilier diversifié (bureaux,

经的现代帐户 经产

habitations, services, loisirs...).

Environnement exigeant et stimulant.

LE POSTE

 Sous la responsabilité du Directeur Financier, su sein d'une équipe d'Ingénieurs Financiers, voca : - analysez l'ensemble des dossiers qui vous sont soumis, dans leurs dimensions stratégique, financière, comptable, technique, commerciale juridique et fiscale,

nisez la solution la plus conforme sux intérèts de l'entreprise (en termes de montage, vente, gerance, restructuration...), - conseillez les opérationnels charges de la gestion du dossier une fois vos préconisations

PROFIL RECHERCHÉ

- ♦ 35/40 ans. Enides supérieures de hant niveau : école de commerce ou d'ingénieurs. Un MBA sera un plus apprécié. Expérience approfondie de l'immobilier acquise soit dans l'industrie (BTP...) soit dans les services
- (audit, expertise comprable, institution financière...). Une pratique de la reprise de sociétés en difficultés sera un avantage. ◆ Capacité à conduire une réflexion stratégique.
- Compétences fiscales, juridiques et en mathématiques financières. Maîtrise des ourils
- ♦ Tempérament de battant. Goût du challenge. Très grande énergie. Créativité et imagination. Diplomete. Autonome et solidaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet avec photo et rémunération actuelle sous rés. LM/1006 à Catherine GIRARD, N.B.S., 44 rue du Colisée, 75008 PARIS.



a BNB Resources plc company



Bristol - City Edinburgh - Glasgow - Leeds



humains de ce poste.

à notre conseil:

Rémunération attrayante.

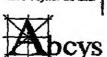
PMI (30 personnes) implantée à proximité d'Evian (74), à caractère familial, nous occupons une place de leader en France sur notre marché : les biens d'équipement en inox. Notre forte croissance nous amène à créer le poste de Contrôleur de gestion.

A 26/30 ens, fédérateur créatif et rigoureux, vous avez une vision claire de l'organisation et la capacité de prendre en charge notre service administratif, comptable et financier. Responsable des

budgets et de l'optimisation des performances de notre entreprise et de sa gestion, vous assurez la mise en place d'un management participatif par objectifs. Véritable bras droit du P.-D.G., votre talent à exercer cette fonction clé vous permettra d'évoluer vers les responsabilités de Directeur Administratif et Financier. De formation supérieure (bac + 4), vous bénéficiez d'une expérience réussie en milieu industriel et/ou en consulting. Enthousiaste et passionné, vous faites preuve d'un sens inné du service, d'une disponibilité et d'une implication totales.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et photo, sous référence AF/603, à Paul de Marigny, Abcys, BP 30, 74290 Veyrier-du-Lac.

Contrôleur de gestion



GROUPE INTERNATIONAL, présent dans 60 pays réalisant un CA de 16 Milliards F. avec 16 000 personnes dans l'industrie pharmaceutique, recherche un

CONTROLLER INDUSTRIEL INTERNATIONAL PHARMACIE 400/500 xF pour ses douze usines (Europe, USA, Amérique latine...)

32/40 ans, formation supérieure, anglais courant, espagnol si possible, expérience environ 10 ans contrôle de gestion dans un contexte opérationnel, industriel, international. Connaissance micro-informatique et GPAO.

Poste très évolutif basé Paris Sud avec 40% déplacements.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence 280/6/LM à NICOLE ANCESSI CONSEIL, 19, rue de la Trémoille, 75008 Paris, qui l'étudiera en toute



EMIRDI 9

MARKETING-COMMUNICATION FONCTION COMMERCIALE

Organisme Public du Sud de la France recrute :

ESPONSABLE DE COMMUNICATION

Sous l'autorité du Directeur de Cabinet, le (la) candidat(e), âgé(e) de plus de 30 ans, et titulaire d'un diplôme d'enseignement supérieur (BAC + 4), devra impérativement faire valoir une expérience de 5 ans au moins dans les domaines :

des relations de presse,
de la communication institutionnelle,

■ de l'organisation de manifestations à caractère promotionnel (foires et salons).

Une expérience en agence de communication, la mahrise de la P.A.O. et des techniques de l'image seront appréciées.



TTACHÉ(E) DE PRESSE

Satisfaisant aux mêmes conditions d'âge et de formation initiale, le (la) candidat(e) sera spécialisé(e) dans le domaine des relations et de la rédaction de presse des collectivités locales et organismes publics et para-publics. Une expérience de cinq ana, notamment dans le journalisme, sera appréciée.

Pour les deux postes, il sera exigé une grande disponibilité, une aisance rédactionnelle et le sens des relations

Envoyer CV, photo et prétention à : N° 8976 Le Monde Publicité 133 avenue des Champs Elysées 75 409 Paris Cedex 08

Jeune dirigeant, prêt à relever les défis, Soyez le partenaire d'une société qui va de l'avant

Notre groupe indépendant, fortement implanté en region parisienne, a pour

VOCATION LA MAÎTRISE DES PROBLÈMES

THERMIQUES. NOUS OFFRONS NOTAMMENT
AUX GESTIONNAIRES DE COLLECTIVITÉS.

D'IMMEUBLES - HABITATIONS ET BUREAUX - ET

d'ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS OU

COMMERCIAUX, UN SERVICE COMPLET DE

MAINTENANCE ET DE GESTION DE LEURS ÉQUIPEMENTS THERMIQUES (CHAUFFAGE ET

CLIMATISATION) QUEL QUE SOIT LE TYPE D'ÉNERGIE UTILISÉE, POURSUIVANT

résolument notre développement, dans

UN MARCHÉ CONCURRENTIEL MAIS RICHE,
NOUS SOUHAITONS INTEGRER UN

NOUS SOUHAITONS INTEGRER UN COLLABORATEUR DE HAUT NIVEAU.

MANAGER opérationne!

au coeur du processus de décision commercial

En relation étroite avec la direction générale, vous pilotez les activités commerciales dans tous leurs aspects, arientif à en élever le professionnalisme et la performance : relations avec les clients, coordination avec les services techniques, en vue de proposer des solutions innovantes de qualité, suivi des interventions et gestion...

A 40 ans environ, de formation supérieure commerciale, vous souhaitez valoriser une expérience probante de généraliste à dominante commerciale, acquise dans un milieu fortement concurrentiel... tel le bâtiment second-oeuvre, de préférence dans des activités de maintenance d'équipements

en milieu industriel, sécurité, télésurveillance... Vous avez une expérience réelle de la négociation de marchés publics.

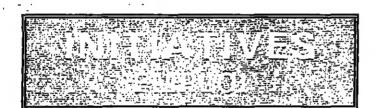
Impact personnel, sens de l'engagement, exigence et diplomatie seront vos atouts pour stimuler la performance avec sérieux et compétence, et donner à vos talents le goût de la réussite partagée.

Si construire votre avenir en partageant nos valeurs vous attire.

Envoyez votre dossier sous référence DC.CE à notre cabinet conseil RCC. 50 avenue de Wagram. 75017 PARIS.

EN RAISON DU LUNDI DE PÂQUES FÉRIÉ

Les offres d'emploi seront regroupées dans



du MARDI 9 AVRIL*

* daté 10 Avril

Les questions ne sont jamais indiscrètes.

Les réponses le sont parfois.

Oscar Wilde - "pensées"

Chef de Publicité

AGENCE DE COMMUNICATION

INDÉPENDANTE

(17 PERSONNES) SPÉCIALISÉE

DANS LA COMMUNICATION

RESSOURCES HUMAINES ET CORPORATE RECHERCHE POUR

son département

RESSOURCES HUMAINES

25/27 ans environ, de formation supérieure (ESC, ESSEC ou équivalent), vous possédez une première expérience en agence conseil en communication de recrutement.

Vous avez une tête bien faite, vous êtes combatif, ambitieux et exigeant. Nous vous proposons de développer et gérer un portefeuille de clients dans le domaine de la communication de recrutement, auxquels vous apporterez écoute, réactivité et créativité.

Vous rejoindrez une structure solide et déterminée. Rémunération motivante : fixe + commissions.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prét. sous réf. 7178FB/M à LBW, 42 rue Laugier. 75017 PARIS.

L'un des leaders nationaux d'une des activités majeures du B. to B. crée auprès du Directeur Général le poste de

Responsable marketing et développement international

Sur le marché national, études de clientèle, d'implantation, de concurrence et innovation.

de concurrence et mnovation.

En Europe, recherche et négociation de partenariats.

Ce responsable aurait autour de 35 ans, une formation supérieure, une expérience dans le domaine industriel ou des services à l'industrie.

Avec à la fois la vision stratégique et l'emprise au quotidien. Pratiquerait l'anglais et l'allemand. Aspirerait à une rémunération de l'ordre de 400 KF. Poste basé à Paris.

Merci de faire part de votre intérêt à Alain SARTON sous référence 123 M - PLEIN EMPLOI - 10, rue du Mail 75002 PARIS



plein emploi

Directeur Commercial

Devenez le Responsable de notre implantation française!



Société allemande (800 personnes), leader en Europe de la technologie et de la fabrication des connecteurs haute fréquence : coaxiaux, fibres optiques, guide d'ondes. Nous sommes présents sur les marchés de la GSM, de la radio télévision, des relais, des équipements de mesure...

Responsable commercial de cette activité vous aurez à mener des négociations techniques très pointues avec des grandes entreprises électroniques, essentiellement en Région Parisienne. Vous travaillerez en relation étroite avec le bureau d'ingénierie de Munich et sur place vous serez seconde par deux collaborateurs.

Ingénieur électronicien, Supelec, Télécom..., à 35/45 ans vous possédez une solide expérience dans l'industrie de la Haute Fréquence et vous avez déjà exercé une fonction commerciale. Vous avez une pratique professionnelle de l'allemand et idéalement vous parlez l'anglais. Merci d'adresser lettre manuscrite de motivation + CV détaillé sous référence 625.01 à

LES CONSEILS EN RECRUTEMENT ASSOCIES



CERA. 32, avenue Kléber. 75116 Paris. Filiale d'un Groupe Multinational de premier plan, qui produit et commercialise des biens d'équipements du tertiaire à travers un réseau de distributeurs multimarque. Dans le cadre d'un repositionnement stratégique, nous créons un poste de Directeur Marketing, à la fois produits et réseau, sous l'autorité directe du Directeur Général.

Vous serez responsable d'une redéfinition des produis, (marché, catalogue) et de la mise en valeur de notre officauprès des distributeurs (politique, support). Pour et na double mission, nous souhaitons intégrer un candidat à fort potentiel, susceptible d'évoluer au sein du groupe

Agé de 30/35 ans, vous êtes diplôme d'une des prindipales écoles de commerce et témoignez de 5 année de responsabilités marketing dans un environnement compétitif et dynamique. Vous bénéficiez par atiliturs d'une envergure personnelle et d'un jugement supérious. La maîtrise de l'anglais est impérative.

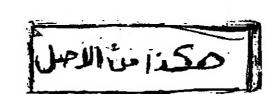
Les conditions de collaboration et d'évolution pour ce poste basé à Paris représentent une reelle opportunité pour un élément de valeur et à tort potentiel.

Directeur marketing

Merci d'adresser une lettre de candidature manuscrite, accompagnèc d'un CV et d'une photo sous la référence PT/1617/LM à notre conseil qui vous garantit son entière discrètion. Staff Consultants, 35 rue François F[‡], 75008 Paris.

Staff Consultants

Strashourg Paris Lynn



CONSEIL ET AUDIT

Ecouter, Transmettre, Agir

Unilog Consultants a le verbe actif

Le Groupe Unilog est l'un des premiers acteurs français de Conseil et d'Ingénierie

est la filiale spécialisée ns le pilotage du changement et ratico des systèmes d'informatico.

 la conception de systèmes ton et d'information capables

úrise de l'intrégation de progiciels dans l'entreprise.

Pour faire face à notre développemen ns la Banque et l'Industrie nous s des Consultants Grandes Ecoles

Consultants Seniors

maîtrisez le domaine industriel ou le domaine comprable et financier de l'entreprise. Après une formation à nos méthodes, vous prendrez la responsabilité de missions à forte valeur ajoutée auprès de grands clients industriels ou de services. A terme, vous évoluerez dans notre société vers la direction d'un secteur d'activité.

Vous avez une première expérience réussie, idéal dans la mise en œuvre de systèmes d'information. Au sein d'unités à taille humaine, nous vous offrons l'opportunité de développer votre potentiel sur des projets motivants où vous accompagnerez nos clients jusqu'au déploiement des solutions préconisées. Your évoluerez rapidement au se de la filiale ou du groupe.

Merci d'adresser votre condidature (lettre, CV, photo et prétendons), en précisant la référence du posts choisi, à :

UNILOG CONSULTANTS

Laurent BRETHES 97, boulevard Pereire





Cabinet international de Conseil en Organisation industrielle et logistique en forte croissance recherche:

Consultants Seniors à fort potentiel

Profils recherchés :

formation ingénieur grande école (X, Ponts, Mines, Centrale...), expérience confirmée (minimum 5 ans) en entreprise industrielle ou société de conseil, anglais courant.

Domaines d'activités :

reengineering, logistique de production et de distribution, étude et mise en oeuvre de systèmes de GPAO et SGDT, optimisation des performances.

Nos atouts :

une méthodologie et des outils innovants de modélisation et d'optimisation des processus, une équipe de consultants de haut niveau, des missions internationales auprès des plus grands groupes industriels, une évolution rapide des responsabilités et de la rémunération.

Merci d'adresser votre lettre de motivation avec CV à : P.E.A./Productive Edge Associates
Tour Vendôme, 204 Rond-Point du Pont de Sèvres 92100 Boulogne - Tél . (1) 46 10 07 70 - Fax : (1) 46 10 07 79

Avez-vous ce, qu'attendent nos clients des secteurs télécommunications et médias?

Nos clients du secteur des ladastries de l'Information (Télécom, Médias) nous confient des projets dans (70 000 collaborateurs dans le monde) met à leurs côtés des équipes de premier niveau et capitalise son savoir-faire au

Diplômé(e) d'une grande école, bilingue, vous avez acquis dans une grande entreprise ou un cabinet de conseil une expérience de plus de cinq années dans ce secteur, en participant à des projets stratégiques d'organisation, de gestion ou de systèmes d'information.

Vous avez surtout ce plus que nos clients attendent et qui fait la différence entre le bon et l'excellent.

Marie-Odile RIBATTO vous remercie de lui adresser votre candidature, sous réf. 524, à Peat Marwick Consultants Tour Framatome - Cedex 16 - 92084 Paris-La Défense.

NOCE CLENT SOCIÉTÉ DE CONSEIL EN WHAGENENT ET

ORGANISATION DE FORTE NOTORETE

SPECIALISE DANS LA GESTRON

DU CHANGEMENT ET LAMELIORATION DES RESULTATS

MECHENOR. POUR SA FELALE FRANCAISE

PLUSTEURS COLLABORATELES

CONSULTANTS DEBUTANTS ET CONFIRMES

CHEFS DE PROJET

Vous ferez partie d'une équipe impliquée dans la réalisation de projets ambitieux.

Vous serez un élément moteur dans l'élaboration et la mise en place d'organisations plus performantes et de systèmes de gestion plus adaptés.

Votre pluridisciplinarité et votre flexibilité intellectuelle seront indispensables à votre réussite au sein de ces équipes, ainsi qu'un sens de l'analyse et de la synthèse.

Votre personnalité vous oriente naturellement vers les contacts humains et le travail en équipe. Agé de 25 à 35 ans, vous êtes diplômé d'une Ecole de Commerce ou d'Ingénieur. Vous avez le goût des déplacements fréquents, même internationaux, ainsi que celui des langues vivantes (anglais et une autre langue européenne).

Veuillez adresser votre C.V. avec une lettre manuscrite et une photo obligatoire à K.F.L. Conseils - Paul Menand rue de Louvois - 75002 Paris, en précisant le poste recherché.



plus d'envergure

Ecrivez-nous:

Vous cherchez plus de diversité,

dans vos projets, de réelles

le Conseil avec Peat Marwick

Consultants, c'est à peu près ce que vous imaginez, en mieux 🔳

perspectives d'évolution

en France et à l'étranger.

Peat Marwick Consultants

de fonds conflés par de multiples citatièles). local (politique de la territoire, imm Notre origina

Notre Département Audit Central, équipe pluridisciplinaire dédiée à l'évaluation des risques encourus par le Groupe, désire renforcer ses compétences financières afin de toujours mieux remplir les missions qui lui sont confiées par la Direction Générale

Auditeur Financier

- ♦ Vous serez chargé de contrôler l'objectivité et la flabilité des informations utilisées, d'établir des audits d'activité, sur la gestion des directions ou filiales du Groupe, en matière de pertinence d'objectifs, et d'adaptation des structures, ainsi que de qualité de résultats.
- comptable, vous bénéficiez d'une expérience confirmée, acquise dans le domaine de la banque et de la finance.
- ◆ Vous bénéficlezi, en outre d'une grande capacité de travail, d'un sens aigū de la relation, sachant concilier les qualités humaines nécessaires pour des contacts à tous niveaux

Pour ce poste à pourvoir rapidement, veuillez nous adresser votre candidature (lettre CV et prétentions) sous réf: 3818 à RL&A - 4, avenue Desleux 92100

Boulogne qui transmettra.

- · Rapportant à la Direction Générale, vous validerez l'adéquation des structures et objectifs par rapport aux prévisionnels fixés par elle.
- De formation supérieure, à dominante

Inspecteur - Auditeur Sénior

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

LA CAISSE , Ramaché(e) au Directeur de l'Audit-Contrôle, nous vous RGNE LLE DE proposons de rejoindre notre d'Epargne Ile de rece d'anditer tous les secteurs d'activité de la banque. FRANCE QUEST Vous participerez à l'évaluation de la qualité du contrôle interne

(EN 1995: tent au siège qu'en agences et vous ferez des propositions visant à améliorer la mutirise des risques aux plans 27 MILLIARDS DE F DE TOTAL DE réglementaires, financiers, comptables et à accroître la

900 MILLIONS DE

proposer a voue mer axes d'intervention, FONDS PROPRES, réglementation bancaire et des COLLABORATEURS) zones de pertes, des

RECHERCHE POUR

Agé(e) de 35 ans environ, avec une formation Bac + 3/4 SES ÉCUTPES UN

doublée dans l'idéal d'un DESCF ou d'un DECS, vous possédez une expérience d'au moins 5 ans du milieu bancaire et de la fonction contrôle au sein d'une banque ou d'un cabinet d'audit, plus particulièrement dans les domaines commable et

et d'argumentation, d'analyse et de synthèse, sens de l'écoute sont les qualités que nous recherchons en vous. En outre, vous êtes une réelle force de

Si ce poste vous intéresse, merci de proposer votre candidature apprès de Frédéric SERRES à la Direction des Ressources Humaines, 14 av. du Centre, 78067 Saint-Quentin-en-Yvelines cedex, en lui envoyant lettre manuscrite, CV, rémuné-



rahilité de l'entreprise.

ser à votre hiérarchie des

Vous sorez par ailleurs à :

mivre l'application

CAISSE D'EPARGNE

Argenteuil - St Germain - Chatou - Rueil - Versailles - Trappes

L'Entreprise mode d'emplois.

Cahiers Initiatives. Lundi et mardi.

Le Monde

